EPSON

Impressora Laser a Cores

EPSON AcuLaser™ C2600/2600 Series

Direitos de Autor

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, arquivada ou transmitida em qualquer formato ou por qualquer meio, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a autorização prévia, por escrito, da Seiko Epson Corporation. Não é assumida nenhuma responsabilidade relacionada com patentes, no que diz respeito às informações contidas neste manual. Também não é assumida nenhuma responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações contidas neste manual.

Nem a Seiko Epson Corporation, nem as suas filiais, se responsabilizam perante o comprador deste produto, ou perante terceiros, por danos, perdas, custos ou despesas incorridos pelo comprador ou por terceiros em resultado de: acidentes, utilização incorrecta ou abusos do produto, modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou (exceptuando os E.U.A.) pelo incumprimento das instruções de funcionamento e manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

Nem a Seiko Epson Corporation, nem as suas filiais serão responsáveis por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de quaisquer opções ou consumíveis que não sejam os designados como Produtos Epson Originais ou Produtos Aprovados Epson pela Seiko Epson Corporation.

Inclui o Integrated Print System XL (IPS/XL) da Zoran Corporation para emulação da linguagem de impressão PCLXL. ZORAN®

NEST Office Kit Copyright © 1996, Novell, Inc. Todos os direitos reservados.

Designações Comerciais

IBM e PS/2 são marcas registadas da International Business Machines Corporation. Microsoft® e Windows® são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e outros países. Apple® e Macintosh® são marcas registadas da Apple Computer, Inc.

Epson e Epson ESC/P são marcas registadas e Epson AcuLaser e Epson ESC/P 2 são designações comerciais da Seiko Epson Corporation.

Coronet é uma designação comercial da Ludlow Industries (UK) Ltd.

Marigold é uma designação comercial da Arthur Baker e pode estar registada em alguns países.

CG Times e CG Omega são designações comerciais da Agfa Monotype Corporation e podem estar registadas em alguns países.

Arial, Times New Roman e Albertus são designações comerciais da The Monotype Corporation e podem estar registadas em alguns países.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery e ITC Zapf Dingbats são designações comerciais da International Typeface Corporation e podem estar registadas em alguns países.

Antique Olive é uma designação comercial da Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam e David são designações comerciais da Heidelberger Druckmaschinen AG e podem estar registadas em alguns países.

Wingdings é uma designação comercial da Microsoft Corporation e pode estar registada em alguns países.

HP e HP LaserJet são marcas registadas da Hewlett-Packard Company.

Adobe, o logótipo da Adobe e PostScript3 são designações comerciais da Adobe Systems Incorporated e podem estar registadas em alguns países.

Aviso geral: Os nomes de outros produtos referidos neste documento têm uma finalidade meramente informativa e poderão ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

© Seiko Epson Corporation, 2005. Todos os direitos reservados.

Instruções de segurança

Segurança

Simbologia utilizada no manual

Atenção:
Mensagens que devem ser seguidas rigorosamente a fim de evitar lesões corporais.

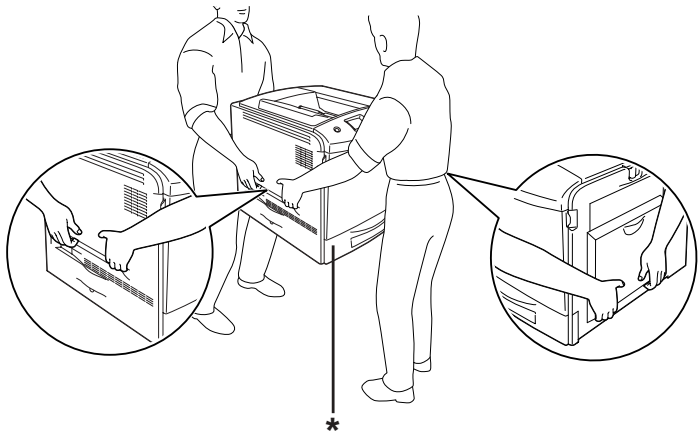
Importante:
Mensagens que devem ser seguidas para não provocar danos no equipamento.

Nota:
Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.

Precauções de segurança

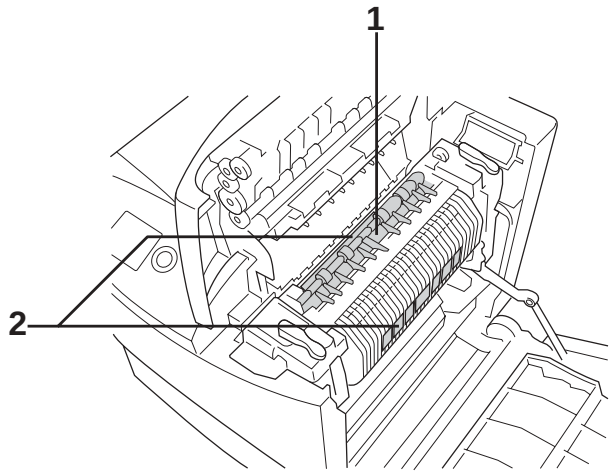
Certifique-se de que toma as precauções apresentadas em seguida, para assegurar um funcionamento seguro e eficiente:

❑ Devido ao seu peso (aproximadamente 37 kg, com os consumíveis instalados), a impressora não deverá ser levantada ou transportada por uma só pessoa. A impressora deverá ser transportada por duas pessoas que devem levantá-la pelas posições correctas, conforme indica a figura.



* Não levante a impressora pelas áreas indicadas.

❏ Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.



1. Não introduza a mão no interior da unidade de fusão.
2. CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA)

❏ Não introduza a mão no interior da unidade de fusão porque alguns dos seus componentes são afiados e podem causar lesões.

❏ Evite tocar nos componentes internos da impressora, a não ser que lhe sejam dadas instruções nesse sentido neste guia.

❏ Nunca tente encaixar à força os componentes da impressora. Apesar de a impressora ter uma concepção robusta, um tratamento descuidado pode danificá-la.

- ❏ Quando manusear uma unidade de toner, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e plana.

- ❏ Não tente modificar ou desmontar uma unidade de toner. As unidades de toner não são recarregáveis.

- ❏ Não toque no toner. Mantenha o toner afastado dos olhos.

- ❏ Não queime as unidades de toner, as unidades fotocondutoras, as unidades de fusão ou as caixas de toner residual usadas, porque podem explodir e causar lesões. Deite-os fora de acordo com as normas em vigor.

- ❏ Em caso de derrame de toner, utilize uma vassoura e uma pá de lixo, ou um pano humedecido com água e sabão para o limpar. Uma vez que as partículas finas podem causar incêndios ou explosões quando em contacto com faíscas, não utilize um aspirador.

- ❏ Se a unidade de toner tiver sido submetida a variações de temperatura, aguarde no mínimo uma hora antes de a utilizar, para evitar danos decorrentes da condensação.

- ❏ Quando retirar a unidade fotocondutora, evite expô-la à luz por mais de cinco minutos. A unidade contém um tambor de cor verde fotossensível. A exposição à luz pode danificar o tambor, provocando o aparecimento de áreas escuras ou claras nas páginas impressas e reduzindo o tempo de duração do tambor. Se necessitar de manter a unidade fora da impressora por períodos de tempo prolongados, cubra-a com um pano opaco.

- ❏ Tenha cuidado para não riscar a superfície do tambor. Quando retirar a unidade fotocondutora da impressora, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e plana. Evite tocar no tambor, uma vez que a gordura da pele pode danificar a sua superfície de forma permanente e afectar a qualidade de impressão.

- ❏ Para obter a máxima qualidade de impressão, não guarde a unidade fotocondutora numa área exposta a luz solar directa, pó, poluição atmosférica ou gases corrosivos (como amoníaco). Evite locais sujeitos a temperaturas ou humidade extremas ou com alterações bruscas.

- ❏ Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.

- ❏ Não deixe papel encravado no interior da impressora. Pode provocar o sobreaquecimento da impressora.

- ❏ Evite partilhar as tomadas com outros aparelhos.

- ❏ Utilize apenas uma tomada que cumpra os requisitos de tensão desta impressora.

Instruções importantes de segurança

Leia todas as instruções apresentadas em seguida antes de utilizar a impressora.

Quando escolher um local e uma fonte de energia para a impressora

- ❏ Coloque a impressora junto a uma tomada eléctrica, de modo a que possa ligar e desligar facilmente o cabo de alimentação.

- ❏ Não coloque a impressora numa superfície instável.

- ❏ Não coloque a impressora num local onde o cabo possa ser pisado.

- ❏ As aberturas e ranhuras existentes na caixa exterior e no painel posterior e inferior da impressora destinam-se à ventilação. Não bloqueie nem tape essas aberturas. Não coloque a impressora sobre uma superfície instável, como, por exemplo, uma cama ou um sofá, nem em locais onde não exista uma ventilação adequada.

- ❏ Todos os conectores de interface desta impressora são do tipo Non-LPS (fonte de energia ininterrupta).

- ❏ Ligue a impressora a uma tomada eléctrica que cumpra os respectivos requisitos de tensão. Os requisitos de tensão são indicados numa etiqueta colocada na impressora. Se tiver qualquer dúvida em relação às características do fornecimento de energia eléctrica da sua área, contacte a sua empresa de prestação de serviços de energia ou o seu fornecedor.

- ❏ Se não conseguir introduzir a ficha na tomada eléctrica, contacte um electricista.

- ❏ Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros aparelhos.

- ❏ Utilize o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta. Se tiver qualquer dúvida em relação ao tipo de energia da sua área, contacte o seu fornecedor ou a empresa de prestação de serviços de energia local.

- ❏ Se não conseguir introduzir a ficha na tomada eléctrica, contacte um electricista qualificado.

- ❏ Quando ligar este produto a um computador ou a outro dispositivo através de um cabo, certifique-se de que os conectores ficam na posição correcta. Cada conector tem apenas uma posição correcta. Se inserir um conector incorrectamente, poderá danificar ambos os dispositivos ligados através do cabo.

- ❏ Se utilizar uma extensão, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem total da própria extensão.

❏ Desligue a impressora da tomada de parede e recorra aos serviços de um técnico de assistência qualificado nas seguintes situações:

A. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.

B. Se algum líquido tiver sido derramado sobre a impressora.

C. Se a impressora tiver sido exposta à chuva ou se tiver entrado em contacto com água.

D. Se a impressora não funcionar correctamente depois de efectuar as instruções de funcionamento. Ajuste apenas os controlos mencionados nas instruções de funcionamento. Se efectuar um ajuste incorrecto de outros controlos, poderá provocar danos na impressora que terão de ser reparados por um técnico qualificado.

E. Se a impressora tiver caído ou se a caixa exterior estiver danificada.

F. Se apresentar uma diminuição de rendimento notória, o que significa que é necessário repará-la.

Quando utilizar a impressora

❏ Siga todos os avisos e instruções assinalados na impressora.

❏ Desligue a impressora da tomada de parede antes de a limpar.

❏ Limpe a impressora com um pano húmido bem torcido e não utilize líquidos nem aerossóis.

❏ Evite tocar nos componentes internos da impressora, excepto indicação em contrário apresentada na documentação da impressora.

- ❏ Nunca tente encaixar à força os componentes da impressora. Apesar de a impressora ter uma concepção robusta, um tratamento descuidado pode danificá-la.

- ❏ Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.

- ❏ Não utilize a impressora num ambiente húmido.

- ❏ Não deixe papel encravado no interior da impressora. Pode provocar o sobreaquecimento da impressora.

- ❏ Não introduza objectos nas ranhuras da caixa exterior, pois estes poderão entrar em contacto com pontos de voltagem perigosos ou provocar curto-circuitos que resultem em incêndios ou choques eléctricos.

- ❏ Não verta líquidos sobre a impressora.

- ❏ À excepção das situações explicadas na documentação da impressora, não tente reparar este produto. Se abrir ou retirar as tampas assinaladas com a indicação **Do Not Remove** (Não Retirar) ficará exposto a pontos de voltagem perigosos e a outros riscos. A reparação dessas áreas deve ser efectuada por um técnico de assistência qualificado.

- ❏ Ajuste apenas os controlos descritos nas instruções de funcionamento. Um ajuste incorrecto de outros controlos poderá provocar danos na impressora que terão de ser reparados por um técnico de assistência qualificado.

Programa ENERGY STAR ®

Como parceiro da ENERGY STAR®, a Epson determinou que este produto cumpre as directivas da ENERGY STAR ® relacionadas com a eficácia energética.

Este programa internacional promove, junto da indústria informática e da indústria de equipamentos de escritório, o desenvolvimento de computadores pessoais, monitores, impressoras, aparelhos de fax, fotocopiadoras, digitalizadores e dispositivos multifunção que permitam reduzir a poluição atmosférica provocada pela produção de energia. As respectivas normas e logótipos são iguais entre os países participantes.

Informações de segurança

Cabo de alimentação

Importante:
Certifique-se de que o cabo de alimentação (cabo CA) está de acordo com as normas de segurança locais.
Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com o produto. Se utilizar outro cabo, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
O cabo de alimentação do produto só pode ser utilizado com este produto. Se o utilizar com outro equipamento, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.

Etiquetas de segurança laser

Atenção:
A execução de operações e ajustes não especificados na documentação da impressora poderá expô-lo a radiações nocivas. Esta impressora está classificada como um produto laser de Classe 1, de acordo com as especificações da norma IEC60825. A etiqueta apresentada em seguida situa-se na parte posterior da impressora nos países onde é obrigatória.

Radiações laser internas

Radiação máxima (média):	15 mW na abertura do laser
Comprimento de onda:	770 a 800 nm

Este é um produto de díodo laser de Classe III b que possui um raio laser invisível. A cabeça de impressão NÃO PODE SER REPARADA. Como tal, a cabeça de impressão não deve ser aberta em nenhuma circunstância. Existe uma etiqueta adicional de aviso de laser no interior da impressora.

Normas CDRH

Para obter mais informações sobre o CDRH (Center for Devices and Radiological Health) da Administração de Alimentos e Medicamentos dos E.U.A (FDA), consulte "Normas e aprovações", na página 447.

Ozono

Libertação de ozono

A libertação de ozono é um facto inerente ao processo de impressão característico das impressoras laser. Esta libertação verifica-se apenas durante a impressão.

Limite de exposição ao ozono

O limite recomendado de exposição ao ozono é de 0,1 ppm (partículas por milhão) concentradas durante um tempo médio de 8 horas.
A impressora laser da Epson liberta menos de 0,1 ppm durante um período de 8 horas de impressão contínua.

Minimizar os riscos

Para minimizar os riscos de exposição ao ozono, deve evitar:

- ❏ Utilizar mais do que uma impressora laser numa área restrita
- ❏ Utilizar a impressora em locais com níveis de humidade muito baixos
- ❏ Locais com pouca ventilação
- ❏ Utilizar a impressora durante longos períodos de impressão contínua acompanhados por qualquer uma das condições anteriores

Onde instalar a impressora

Instale a impressora de forma a que os gases libertados e o calor gerado:

- ❏ Não sejam dirigidos para o rosto do utilizador
- ❏ Sejam ventilados para o exterior do edifício, sempre que possível

Precauções ao ligar / desligar a impressora

Não desligue a impressora:

- ❏ Depois de ligar a impressora. Aguarde até que a indicação "operacional" apareça no visor LCD.
- ❏ Enquanto o indicador luminoso "operacional" estiver intermitente.
- ❏ Enquanto o indicador luminoso Data (dados) estiver aceso ou intermitente.
- ❏ Durante a impressão.

Índice de Conteúdo

Instruções de segurança

Segurança 3
- Simbologia utilizada no manual 3
- Precauções de segurança 4
- Instruções importantes de segurança 7
- Informações de segurança 11
- Precauções ao ligar / desligar a impressora 14

Capítulo 1 ***Descrição da impressora***

Onde obter informações 26
Componentes da impressora 27
- Perspectiva frontal 27
- Perspectiva posterior 28
- Interior da impressora 29
- Painel de controlo 30

Opções e consumíveis 32
- Opções 32
- Consumíveis 33

Capítulo 2 ***Características da impressora e diferentes opções de impressão***

Características da impressora 34
- Elevada qualidade de impressão 34
- Definições de cor predefinidas no controlador de impressão35
- Modo de impressão a cores e modo de impressão monocromática 35
- Modo económico 35
- Tecnologias Resolution Improvement Technology e Enhanced MicroGray 36
- Grande variedade de fontes 36
- Modo Adobe PostScript 3 36

Modo de Emulação P5C 36
Diferentes opções de impressão 37
Impressão frente e verso 37
Impressão Fit to page (Ajustar à página) 38
Imprimir várias páginas numa folha 38
Impressão de marcas de água 39
Impressão de fundos 40
Utilizar a função de armazenamento de tarefas 41
Utilizar a função HDD form overlay (Fundo de página do disco) 41

Capítulo 3 ***Manuseamento do papel***

Sistemas de alimentação 42
Alimentador MF 42
Alimentador de papel inferior padrão 43
Alimentador de papel opcional 43
Seleccionar um sistema de alimentação 44
Colocar papel 47
Alimentador MF 47
Alimentador de papel inferior padrão e alimentador de papel opcional 51
Receptor de papel 57
Imprimir em suportes especiais 57
Papel para laser a cores 58
Transparências para laser a cores 58
Envelopes 60
Etiquetas 64
Papel grosso 65
Colocar papel de formato personalizado 66

Capítulo 4 ***Utilizar o Software da Impressora (Windows)***

Acerca do software da impressora 68
Aceder ao controlador de impressão 68
Alterar as definições da impressora 70
Especificar as definições de qualidade de impressão 70

Redimensionar impressões 78
Modificar o esquema de impressão 81
Utilizar uma marca de água 83
Utilizar um fundo de página 86
Utilizar a função HDD form overlay (Fundo de página do disco) 93
Impressão dúplex 99
Especificar definições avançadas 101
Configurar as definições opcionais 104
Imprimir uma folha de configuração 104
Encomendar consumíveis 105
Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) 106
Re-Print Job (Reimprimir tarefa) 108
Verify Job (Verificar tarefa) 109
Stored Job (Tarefa guardada) 111
Confidential Job (Tarefa confidencial) 113
Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3 114
Instalar o EPSON Status Monitor 3 115
Abrir o EPSON Status Monitor 3 119
Obter as informações de estado da impressora 120
Definir as preferências de controlo 122
Janela Status Alert (Alerta de Estado) 124
Função Job Management (Gestão de Tarefas) 125
Parar o controlo 130
Definições das impressoras controladas 131
Configurar a ligação USB 132
Cancelar a impressão 134
Desinstalar o software da impressora 135
Desinstalar o controlador de impressão 135
Desinstalar o controlador de dispositivo USB 137
Partilhar a impressora numa rede 139
Partilhar a impressora 139
Configurar a impressora como uma impressora partilhada 141
Utilizar um controlador adicional 143
Configurar os clientes 151
Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM . .161

Acerca do software da impressora. 163
Aceder ao controlador de impressão 163
Alterar as definições da impressora 165
Especificar as definições de qualidade de impressão 165
Redimensionar impressões 173
Modificar o esquema de impressão 174
Utilizar uma marca de água. 177
Impressão dúplex 183
Especificar definições avançadas 185
Imprimir uma folha de configuração 187
Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) 188
Re-Print Job (Reimprimir tarefa). 190
Verify Job (Verificar tarefa) 192
Stored Job (Tarefa guardada). 194
Confidential Job (Tarefa confidencial) 196
Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3 . . . 198
Abrir o EPSON Status Monitor 3 198
Obter as informações de estado da impressora 200
Definir as preferências de controlo. 202
Janela Status Alert (Alerta de Estado) 204
Utilizar a função Job Management (Gestão de tarefas) 205
Configurar a ligação USB 207
Para utilizadores de Mac OS X 207
Para utilizadores de Mac OS 9. 209
Cancelar a impressão. 210
Para utilizadores de Mac OS X 210
Para utilizadores de Mac OS 9. 210
Desinstalar o software da impressora 211
Para utilizadores de Mac OS X 211
Para utilizadores de Mac OS 9. 212
Partilhar a impressora numa rede 213
Partilhar a impressora. 213
Para utilizadores de Mac OS X 213
Para utilizadores de Mac OS 9. 214

Capítulo 6 ***Utilizar o controlador de impressão PostScript***

Acerca das características de PostScript 3 217
Características 217
Requisitos de hardware 218
Requisitos de sistema 218
Utilizar o controlador de impressão PostScript em Windows . . .221
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela 221
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface USB 223
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface de rede 225
Aceder ao controlador de impressão PostScript 228
Alterar definições da impressora PostScript 230
Utilizar a função de armazenamento de tarefas 230
Utilizar o AppleTalk em Windows 2000 ou NT 4.0 232
Utilizar o controlador de impressão PostScript em Macintosh . .233
Instalar o controlador de impressão PostScript 233
Seleccionar a impressora 235
Aceder ao controlador de impressão PostScript 240
Alterar definições da impressora PostScript 241

Capítulo 7 ***Utilizar o painel de controlo***

Utilizar os menus do painel de controlo 243
Quando é que se deve configurar a impressora através do painel de controlo 243
Acesso aos menus do painel de controlo 244
Menus do painel de controlo 245
Menu Information (Informações) 245
Menu Tray (Alim. Papel) 249
Menu Emulation (Emulação) 251
Menu Printing (Impressão) 252
Menu Setup (Config.Básica) 255
Menu Mode Config. (Config. Modo) 260
Menu Reset (Reiniciar) 261
Menu Quick Print Job (Impressão Rápida) 262
Menu Confidential Job (Tarefa Confid.) 263
Menu Parallel (Paralela) 263

Menu USB. 265
Menu Network (Rede) 267
Menu AUX 267
Menu LJ4. 267
Menu GL2. 271
Menu PS3 274
Menu ESCP2. 275
Menu FX 278
Menu I239X 281
Menu Support (Adicional). 284
Menu Printer Adjust (Ajustar Impr.) 285
Mensagens de estado e de erro. 288
Imprimir e apagar dados de tarefas armazenadas 305
Utilizar o menu Quick Print Job (Impressão Rápida) 306
Utilizar o menu Confidential Job (Tarefa confidencial). . . . 307
Imprimir uma folha de configuração 308
Cancelar a impressão. 310
Utilizar a tecla "cancelar tarefa" 310
Utilizar o Menu Reset (Reinicialização). 310
Mudar o modo de impressão 311
Modo de cor para modo P/B. 311
Modo de cor para modo 4 x P/B. 312
Modo P/B para modo de cor. 314
Modo P/B para modo 4 x P/B 315
Modo 4 x P/B para modo P/B 316
Modo 4 x P/B para modo de cor. 316

Capítulo 8 ***Instalar as opções***

Alimentador de papel opcional 318
Precauções de manuseamento. 318
Instalar o alimentador de papel opcional 319
Retirar o alimentador de papel opcional 322
Unidade dúplex 323
Instalar a unidade dúplex 323
Retirar a unidade dúplex 327
Unidade de disco rígido 327
Instalar a unidade de disco rígido 327

Remover a unidade de disco rígido 332
Módulo de memória 333
Instalar um módulo de memória 333
Retirar um módulo de memória 337
Cabo de interface 338
Instalar uma placa de interface 338
Retirar uma placa de interface 339
Kit de emulação P5C 340
Instalar o módulo ROM P5C 340
Retirar o módulo ROM P5C 343

Capítulo 9 ***Substituir consumíveis***

Mensagens de substituição 344
Unidade de toner 346
Precauções de manuseamento 346
Substituir uma unidade de toner 347
Unidade fotocondutora 350
Precauções de manuseamento 350
Substituir a unidade fotocondutora 351
Unidade de fusão 357
Precauções de manuseamento 357
Substituir a unidade de fusão 358
Caixa de toner residual 362
Precauções de manuseamento 362
Substituir a caixa de toner residual 362

Capítulo 10 ***Limpar e transportar a impressora***

Limpar a impressora 366
Limpar o receptor de papel 367
Limpar o rolete de recolha 368
Limpar o fio fotocondutor (haste [a]) 370
Limpar a janela de exposição (haste [b]) 371
Transportar a impressora 372
Distâncias longas 372
Distâncias curtas 373

Determinar a localização da impressora 375

Capítulo 11 ***Resolução de problemas***

Desencravar papel 377
Precauções ao desencravar papel 377
Encravamento A (tampa A) 378
Encravamento A, B (tampa A e B) 381
Encravamento MF, A (alimentador MF e tampa A) 389
Encravamento A, C1 (tampa A e alimentador de papel inferior padrão) 393
Encravamento A, E, C2 (tampa A, E e alimentador de papel opcional) 397
Imprimir uma folha de configuração 403
Problemas de funcionamento 403
O indicador luminoso "operacional" não acende 403
A impressora não imprime (indicador luminoso "operacional" apagado) 404
O indicador luminoso “operacional” está aceso mas nada é impresso 404
O produto opcional não está disponível 405
A caixa de diálogo Properties (Propriedades) não aparece ou demora demasiado tempo a abrir. (Apenas para utilizadores de Windows) 406
Problemas de impressão 406
Não é possível imprimir a fonte 406
A impressão contém caracteres estranhos 407
A posição de impressão não está correcta 407
Os gráficos não são impressos correctamente 408
O toner não está fixo ao papel. 408
Problemas de impressão a cores 409
Não se consegue imprimir a cores 409
As cores da impressão são diferentes quando impressas em impressoras diferentes 410
As cores têm um aspecto diferente das que aparecem no ecrã do computador.. 410
Problemas de qualidade de impressão 411
O fundo fica com um aspecto escuro ou sujo 411

Aparecem pontos brancos na impressão 412
A qualidade de impressão ou os tons não são homogéneos 412
As imagens em meios-tons são impressas com qualidade desigual. 413
O toner mancha. 413
Faltam partes da imagem impressa 414
Saem páginas completamente vazias 415
A imagem impressa está muito clara ou desmaiada. 416
O lado da página que não foi impresso está sujo 416
Problemas de memória 417
A qualidade de impressão degradou-se 417
Memória insuficiente para a tarefa actual. 417
Memória insuficiente para imprimir todas as cópias 417
Problemas de manuseamento do papel 418
O papel não é puxado adequadamente. 418
Problemas na utilização das opções 419
A mensagem Invalid AUX/IF Card (Cartão I/F Aux. inc.) é apresentada no visor LCD 419
O papel não é puxado a partir do sistema de alimentação opcional. 419
Papel encrava quando se utiliza o alimentador opcional. . .420
Não é possível utilizar uma das opções instaladas 420
Resolução de problemas de USB. 421
ligações USB 421
Sistema operativo Windows 421
Instalação do software da impressora. 422
Mensagens de estado e de erro 429
Cancelar a impressão 429
Problemas ao imprimir no modo PostScript 3 430
A impressora não imprime correctamente no modo PostScript 430
A impressora não imprime 431
As impressões são a preto e branco apesar da definição de Resolution (Resolução) ser Color (Cor) no controlador de impressão. (Apenas para utilizadores de Mac OS X) (apenas quando imprimir com um modelo AL-2600 definido para o modo de cor) 432

O controlador de impressão ou a impressora que necessita de utilizar não aparecem no Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), no Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2) ou no Chooser (Selector de Recursos) (Mac OS 9) 432
A fonte da impressão não corresponde à fonte que aparece no ecrã 433
Não é possível instalar as fontes da impressora 434
As margens dos textos e/ou imagens não estão nítidas . . . 434
A impressora não imprime normalmente através da interface paralela (apenas Windows 98) 434
A impressora não imprime normalmente através da interface USB 435
A impressora não imprime normalmente através da interface de rede 436
Ocorreu um erro indeterminado (apenas em Macintosh). . 438
Não há memória suficiente para imprimir os dados (apenas em Macintosh) 438

Apêndice A ***Serviço de Assistência a Clientes***

Serviço de Assistência a Clientes Epson 439
Site Web de Assistência Técnica. 440

Apêndice B ***Especificações técnicas***

Papel 441
Tipos de papel compatíveis 441
Papel que não deve ser utilizado 442
Área de impressão. 443
Impressora 444
Características gerais. 444
Características ambientais 445
Características mecânicas. 446
Características eléctricas. 447
Normas e aprovações 447
Interfaces 450

Interface paralela 450
Interface USB. 450
Interface Ethernet 450
Opções e consumíveis. 451
Alimentador de papel opcional 451
Unidade dúplex 452
Módulos de memória. 452
Unidade de disco rígido 453
Unidade de toner 453
Unidade fotocondutora 454
Unidade de fusão 120/220 454
Caixa de toner residual 454

Apêndice C ***Informações sobre Fontes***

Trabalhar com fontes 455
Fontes EPSON BarCode (apenas em Windows) 455
Fontes disponíveis 475
Adicionar mais fontes 482
Seleccionar fontes 483
Descarregar fontes 483
EPSON Font Manager (apenas em Windows). 484
Conjuntos de símbolos 487
Introdução aos conjuntos de símbolos 487
No modo de emulação LJ4 488
Nos modos ESC/P 2 ou FX. 491
No modo de emulação I239X 494
No modo EPSON GL/2. 494
No modo P5C 495

Glossário

Índice

Capítulo 1

Descrição da impressora

Onde obter informações

Guia de Instalação

Inclui informações sobre a montagem da impressora e a instalação do respectivo software.

Guia do Utilizador (este manual)

Contém informações pormenorizadas sobre as funções, os produtos opcionais, a manutenção, a resolução de problemas e as especificações técnicas da impressora.

Guia de Utilização em Rede

Proporciona aos administradores de rede informações acerca do controlador de impressão e da configuração da rede. Antes de poder consultar este guia, tem de proceder à sua instalação no computador a partir do CD-ROM de rede.

Guia de Desencravamento de Papel

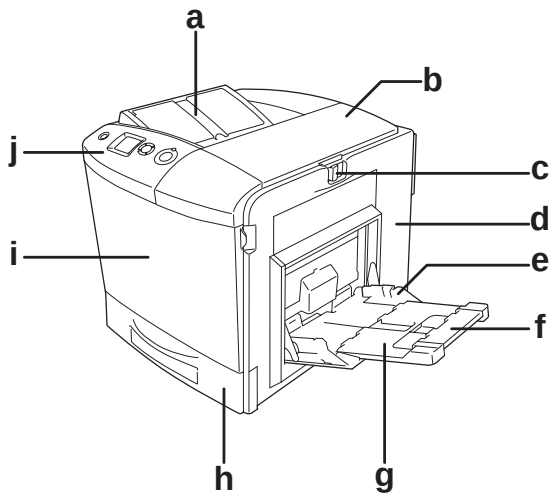
Proporciona ao utilizador soluções para os problemas de encravamento de papel e informações sobre a impressora, as quais poderá ter necessidade de consultar regularmente. Recomendamos que imprima este guia e o guarde junto da impressora.

Ajuda interactiva do software da impressora

Para mais informações acerca do software que controla a impressora, faça clique em Help (Ajuda). A ajuda interactiva é instalada automaticamente quando instala o software da impressora.

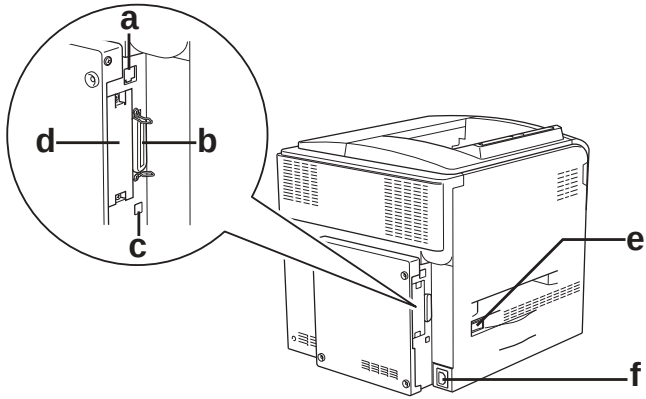
Componentes da impressora

Perspectiva frontal



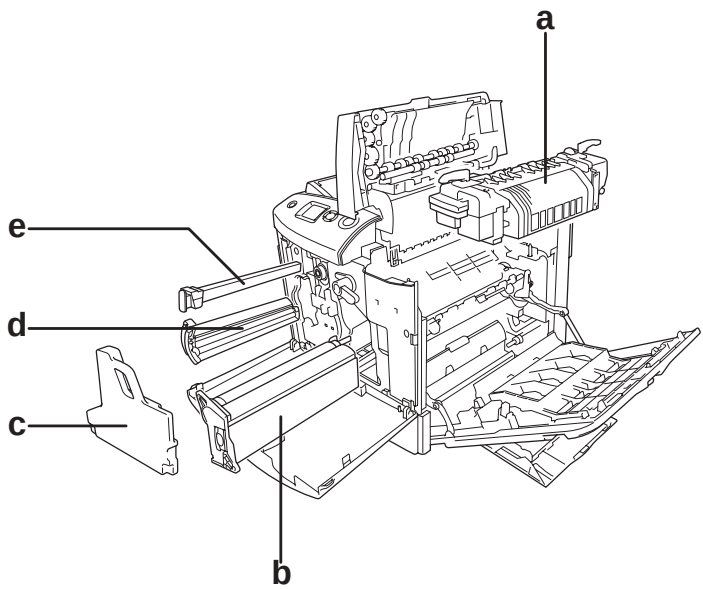
a. Receptor de papel
b. Tampa B
c. Patilha da tampa A
d. Tampa A
e. Alimentador MF (multiformatos)
f. Tabuleiro de extensão 2
g. Tabuleiro de extensão 1
h. Alimentador de papel inferior padrão
i. Tampa D
j. Painel de controlo

Perspectiva posterior



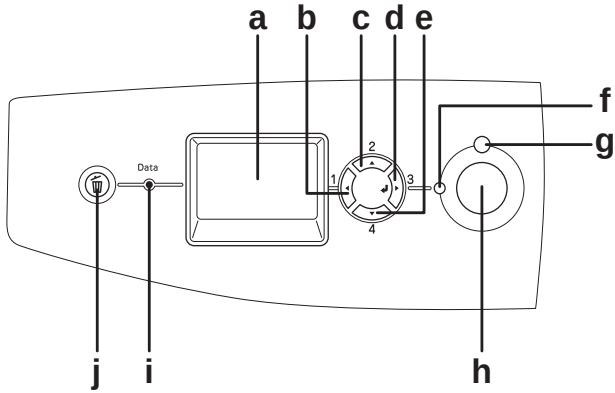
a. Conector de interface Ethernet
b. Conector de interface paralela
c. Conector de interface USB
d. Ranhura da placa de interface
e. Interruptor de funcionamento
f. Entrada CA

Interior da impressora



a. Unidade de fusão
b. Unidade fotocondutora
c. Caixa de toner residual
d. Unidade de toner
e. Filtro

Painel de controlo



a. Visor LCD	Apresenta as mensagens de estado da impressora e as definições de menu do painel de controlo.
b. Tecla (retroceder) c. Tecla(para cima) d. Tecla(Enter) e. Tecla(para baixo)	Utilize estas teclas para aceder aos menus do painel de controlo, através dos quais pode especificar as definições da impressora e verificar o estado dos consumíveis. Para obter instruções de utilização de cada tecla, consulte "Utilizar os menus do painel de controlo", na página 243.
f. Indicador luminoso "operacional" (verde)	Acende quando a impressora está operacional, indicando que a impressora está pronta para receber e imprimir dados. Quando a impressora não está operacional, o indicador está apagado.

g.	Indicador luminoso de erro (vermelho)	Acende ou fica intermitente quando ocorre um erro.
h.	Tecla (iniciar/parar)	Quando a impressora está a imprimir e prime esta tecla, a impressão pára. Quando o indicador luminoso de erro está intermitente e prime esta tecla, o erro é eliminado e a impressora é colocada no modo operacional.
i.	Indicador luminoso de dados (amarelo)	Aceso quando os dados de impressão estão guardados na memória local de impressão (a área da memória da impressora que está reservada para a recepção de dados) mas ainda não estão impressos. Intermitente quando a impressora está a processar dados. Apagado quando não restam dados na memória local de impressão.
j.	Tecla (cancelar tarefa)	Prima-a uma vez para cancelar a tarefa de impressão em curso. Mantenha-a pressionada durante mais de dois segundos para eliminar todas as tarefas da memória da impressora.

Opções e consumíveis

Opções

Pode aumentar a capacidade da impressora, instalando qualquer uma das seguintes opções:

- ❏ Alimentador de papel opcional (C12C802211)
  Esta unidade aumenta a capacidade de alimentação de papel em 500 folhas.

- ❏ Unidade dúplex (C12C802221)
  Esta unidade dúplex permite imprimir automaticamente em ambas as faces do papel.

- ❏ Unidade de disco rígido (C12C824172)
  Esta opção aumenta a capacidade da impressora, permitindo imprimir tarefas complexas e extensas a alta velocidade. Se utilizar esta opção, pode usar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas). A função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) permite guardar tarefas de impressão no disco da impressora e imprimi-las mais tarde, directamente a partir do painel de controlo da impressora.

- ❏ Kit de emulação P5C (C12C832641)
  O kit de emulação P5C permite que a impressora imprima documentos na linguagem de impressão PCL5c. Este kit opcional inclui o módulo ROM e o controlador de impressão.

- ❏ Módulo de memória
  Esta opção aumenta a memória da impressora, permitindo imprimir documentos complexos e com muitos gráficos. Pode instalar até 512 MB de memória na impressora.

Nota:
Quando adquirir um módulo DIMM, certifique-se de que este é compatível com os produtos Epson. Para mais informações, contacte o seu fornecedor ou um técnico de assistência qualificado da Epson.

Consumíveis

A vida útil dos seguintes consumíveis é monitorizada pela impressora. A impressora informa o utilizador quando é necessário proceder à sua substituição.

Nome do produto	**Referência do produto**
5 K: Unidade de toner de alta capacidade (amarelo)	S050226
5 K: Unidade de toner de alta capacidade (magenta)	S050227
5 K: Unidade de toner de alta capacidade (azul)	S050228
5 K: Unidade de toner de alta capacidade (preto)	S050229
2 K: Unidade de toner de capacidade normal (amarelo)	S050230
2 K: Unidade de toner de capacidade normal (magenta)	S050231
2 K: Unidade de toner de capacidade normal (azul)	S050232
Unidade fotocondutora	S051107
Unidade de fusão 120 (110 - 120 V)	S053019
Unidade de fusão 220 (220 - 240 V)	S053018
Caixa de toner residual	S050223

Capítulo 2

Características da impressora e diferentes opções de impressão

Características da impressora

A impressora é fornecida com um conjunto completo de funções que contribui para uma utilização fácil e para uma impressão de alta qualidade constante. As funções principais são descritas abaixo.

Elevada qualidade de impressão

Quando utilizar o controlador fornecido, a impressora tem capacidade para obter uma resolução de 2400RIT* a uma velocidade que atinge as 30 páginas por minuto quando imprimir em papel A4 no modo monocromático. Irá certamente apreciar a qualidade de impressão profissional alcançada por esta impressora e a sua elevada velocidade de processamento.

* Epson AcuLaser Resolution Improvement Technology (tecnologia de aperfeiçoamento da resolução).

Definições de cor predefinidas no controlador de impressão

O controlador de impressão disponibiliza muitas predefinições para impressão, permitindo optimizar a qualidade de impressão para vários tipos de documentos a cores.

Em Windows, consulte "Especificar as definições de qualidade de impressão" na página 70 para obter mais informações.
Em Macintosh, consulte "Especificar as definições de qualidade de impressão" na página 165 para obter mais informações.

Modo de impressão a cores e modo de impressão monocromática

Pode utilizar a impressora para efectuar uma impressão a cores ou monocromática. A impressora possui três modos de cor: modo de impressão a cores, modo de impressão monocromática com uma unidade de toner (preto) e modo de impressão monocromática com quatro unidades de toner (preto).

Modo económico

Para reduzir o consumo de toner utilizado para imprimir documentos, pode imprimir em modo de rascunho, utilizando o modo Toner Save (Económico).

Tecnologias Resolution Improvement Technology e Enhanced MicroGray

A tecnologia Resolution Improvement Technology (RITech) é uma tecnologia de impressão Epson original que suaviza os contornos irregulares das linhas diagonais e curvas de textos e gráficos. A tecnologia Enhanced MicroGray melhora a qualidade dos meios-tons dos gráficos. Através do controlador fornecido, a resolução da impressora (pontos por polegada) é optimizada pelas tecnologias RITech e Enhanced MicroGray.

Grande variedade de fontes

A impressora é fornecida com uma selecção de 93 fontes vectoriais compatíveis com Laser-Jet e 7 fontes bitmap no modo de emulação LJ4, para que o utilizador tenha as fontes necessárias para criar documentos de qualidade profissional.

Modo Adobe PostScript 3

O modo Adobe PostScript 3 da impressora permite imprimir documentos formatados para impressoras PostScript. Estão incluídas dezassete fontes vectoriais. O suporte IES (Comutador de Emulação Inteligente) e SPL (Linguagem de Impressora Partilhada) permitem que a impressora alterne entre o modo PostScript e outras emulações à medida que os dados são recebidos pela impressora.

Modo de Emulação P5C

O modo de emulação PC5 permite que a impressora imprima documentos na linguagem de impressão PCL5c. Se instalar os módulos de memória opcionais na impressora, este controlador de impressão permite que o computador controle a impressora P5C.

Diferentes opções de impressão

A impressora oferece uma variedade de diferentes opções de impressão. É possível imprimir em vários formatos e em muitos tipos de papel diferentes.

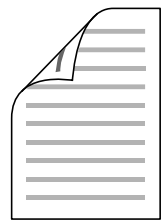
É explicado, em seguida, como se deve proceder em cada tipo de impressão. Seleccione o tipo de impressão mais adequado às suas necessidades.

Impressão frente e verso

"Unidade dúplex" na página 323

"Impressão dúplex" na página 99 (Windows)

"Impressão dúplex" na página 183 (Macintosh)



Permite imprimir em ambas as faces do papel.

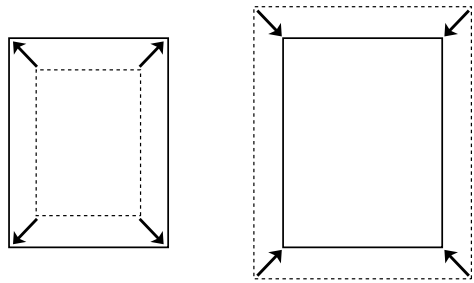
Nota:
Tem de ter uma unidade dúplex opcional instalada na impressora para que possa imprimir automaticamente em ambas as faces do papel.

Impressão Fit to page (Ajustar à página)

"Redimensionar impressões" na página 78 (Windows)

"Redimensionar impressões" na página 173 (Macintosh)

Nota:
Esta função não está disponível no Mac OS X.

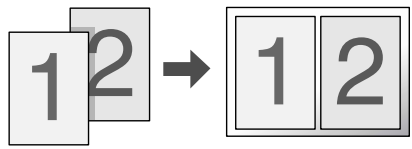


Permite aumentar ou reduzir automaticamente o tamanho do documento, para que este possa ser impresso no formato de papel que seleccionou.

Imprimir várias páginas numa folha

"Modificar o esquema de impressão" na página 81 (Windows)

"Modificar o esquema de impressão" na página 174 (Macintosh)



Permite imprimir duas ou quatro páginas num única folha.

Impressão de marcas de água

"Utilizar uma marca de água" na página 83 (Windows)

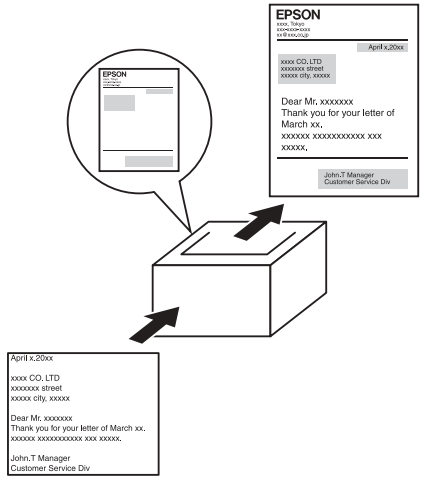
"Utilizar uma marca de água" na página 177 (Macintosh)

Nota:
Esta função não está disponível no Mac OS X.

Permite imprimir nos documentos uma marca de água de texto ou de imagem. Por exemplo, pode imprimir “Confidencial” num documento importante.

Impressão de fundos

"Utilizar um fundo de página" na página 86 (Windows)



Permite preparar formulários ou modelos padronizados que podem ser utilizados como fundos para a impressão de outros documentos.

Nota:
A função de impressão de fundo de página não está disponível no modo PostScript 3.

Utilizar a função de armazenamento de tarefas

"Unidade de disco rígido" na página 327

"Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)" na página 106 (Windows)

"Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)" na página 188 (Macintosh)

Permite imprimir mais tarde tarefas armazenadas na unidade de disco rígido da impressora, directamente a partir do painel de controlo da impressora.

Nota:
Tem de ter uma unidade de disco rígido opcional instalada na impressora para poder utilizar a função de armazenamento de tarefas.

Utilizar a função HDD form overlay (Fundo de página do disco)

"Unidade de disco rígido" na página 327

"Utilizar a função HDD form overlay (Fundo de página do disco)" na página 93 (Windows)

Capítulo 3

Manuseamento do papel

Sistemas de alimentação

Esta secção descreve as combinações de sistemas de alimentação e tipos de papel que podem ser utilizadas.

Alimentador MF

Tipo de papel*	Formato de papel*	Capacidade
Papel normal Gramagem: 64 a 90 g/m²	A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Government Letter (GLT) Papel com formato personalizado: 98 × 148 mm (mínimo) 216 × 297 mm (máximo)	Até 150 folhas (Espessura total da resma: até 16,5 mm)
Envelopes Gramagem: 75 a 105 g/m²	C5, C6, C10, DL, Monarch (MON), ISO-B5	Até 15 folhas (Espessura total da resma: até 16,5 mm)
Etiquetas	A4, Letter (LT)	Até 50 folhas
Papel grosso Gramagem: 91 a 163 g/m²	A4, A5, B5, Letter (LT), Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Government Letter (GLT) Papel com formato personalizado: 98 × 148 mm (mínimo) 216 × 297 mm (máximo)	Até 75 folhas
Papel para laser a cores	A4	Até 150 folhas (Espessura total da resma: até 16,5 mm)

Transparências para laser a cores	A4, Letter (LT)	Até 60 folhas

* Se o papel aparecer na lista apresentada anteriormente, isso significa que pode imprimir no verso do papel já impresso utilizando esta impressora.

Alimentador de papel inferior padrão

Tipo de papel	**Formato de papel**	**Capacidade**
Papel normal Gramagem: 64 a 90 g/m^2	A4, Letter (LT)	Até 500 folhas (Espessura total da resma: menos de 55 mm)
Papel para laser a cores	A4	Até 500 folhas (Espessura total da resma: menos de 55 mm)

Alimentador de papel opcional

Tipo de papel	**Formato de papel**	**Capacidade**
Papel normal Gramagem: 64 a 90 g/m^2	A4, Letter (LT)	Até 500 folhas (Espessura total da resma: menos de 55 mm)
Papel para laser a cores	A4	Até 500 folhas (Espessura total da resma: menos de 55 mm)

Seleccionar um sistema de alimentação

Pode especificar um sistema de alimentação manualmente ou definir a impressora para o seleccionar automaticamente.

Selecção manual

Pode utilizar o controlador de impressão ou o painel de controlo da impressora para seleccionar um sistema de alimentação manualmente.
Para aceder ao controlador de impressão em Windows, consulte "Aceder ao controlador de impressão", na página 68. Para aceder ao controlador de impressão em Macintosh, consulte "Aceder ao controlador de impressão", na página 163.
Para saber como utilizar o painel de controlo da impressora, consulte "Utilizar os menus do painel de controlo", na página 243.

Utilizar o controlador de impressão:

- **Windows:**
  Aceda ao controlador de impressão, faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas) e seleccione o sistema de alimentação que pretende utilizar na respectiva lista. Em seguida, faça clique em OK.

- **Macintosh:**
  Aceda ao controlador de impressão, seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas) (Mac OS X) ou abra a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas) (Mac OS 9). Em seguida, seleccione o sistema de alimentação pretendido na respectiva lista e faça clique em OK.

Utilizar o painel de controlo da impressora:

Abra o menu Setup (Config. Básica) do painel de controlo, seleccione Paper Source (Sistema Alim.) e especifique o sistema de alimentação que pretende utilizar.

Selecção automática

Pode utilizar o controlador de impressão ou o painel de controlo da impressora para seleccionar automaticamente um sistema de alimentação que contenha o formato de papel adequado.
Para aceder ao controlador de impressão em Windows, consulte "Aceder ao controlador de impressão", na página 68. Para aceder ao controlador de impressão em Macintosh, consulte "Aceder ao controlador de impressão", na página 163.
Para saber como utilizar o painel de controlo da impressora, consulte "Utilizar os menus do painel de controlo", na página 243.

Utilizar o controlador de impressão:

- **Windows:**
  Aceda ao controlador de impressão, faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas) e, em seguida, seleccione Auto Selection (Selecção auto) como sistema de alimentação. Em seguida, faça clique em OK.

- **Macintosh:**
  Aceda ao controlador de impressão, seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas) (Mac OS X) ou abra a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas) (Mac OS 9). Em seguida, seleccione Auto Selection (Selecção auto) como sistema de alimentação e faça clique em OK.

A impressora procura um sistema de alimentação que contenha o formato de papel especificado pela seguinte ordem.

Configuração padrão:

MP tray (AAF MF)
Lower Cassette 1 (Alimentador inferior 1)

Com o alimentador de papel opcional instalado:

MP tray (AAF MF)
Lower Cassette 1 (Alimentador inferior 1)
Lower Cassette 2 (Alimentador inferior 2)

Nota:

- ❏ *Se especificar as definições de formato de papel ou do sistema de alimentação na aplicação, estas podem sobrepor-se às definições do controlador de impressão.*

- ❏ *Se seleccionar um envelope na definição* Paper Size *(Formato de papel), este pode ser colocado apenas no alimentador MF, qualquer que seja o sistema de alimentação definido .*

- ❏ *Pode alterar a prioridade do alimentador MF, utilizando a definição MP Mode (Modo MF) do menu* Setup *(Config. Básica) do painel de controlo. Para mais informações, consulte "Menu Setup (Config.Básica)", na página 255.*

Utilizar o painel de controlo da impressora:

Abra o menu Setup (Config. Básica) do painel de controlo, seleccione Paper Source (Sistema Alim.) e seleccione Auto.

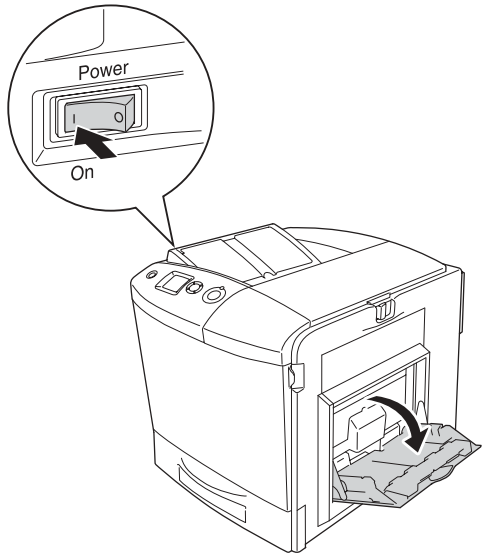
Colocar papel

Esta secção descreve como colocar o papel. Se utilizar suportes especiais como, por exemplo, transparências ou envelopes, consulte também "Imprimir em suportes especiais", na página 57.

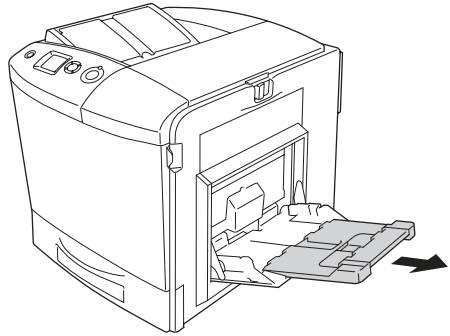
Alimentador MF

Para colocar papel, execute as seguintes operações:

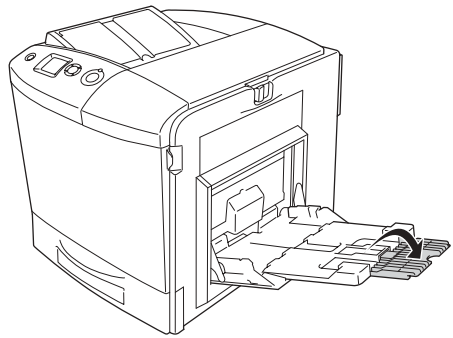
1. Ligue a impressora. Exerça pressão sobre a patilha do alimentador MF e abra o alimentador.



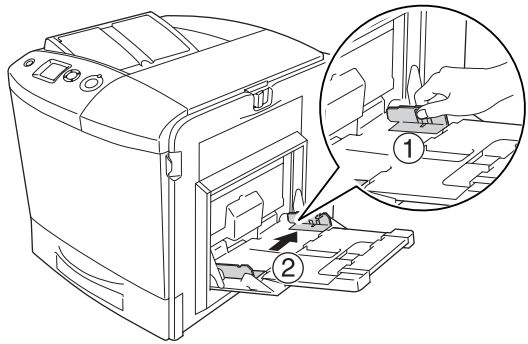
2. Puxe o tabuleiro de extensão do alimentador MF para fora para acomodar o formato de papel que pretende colocar.



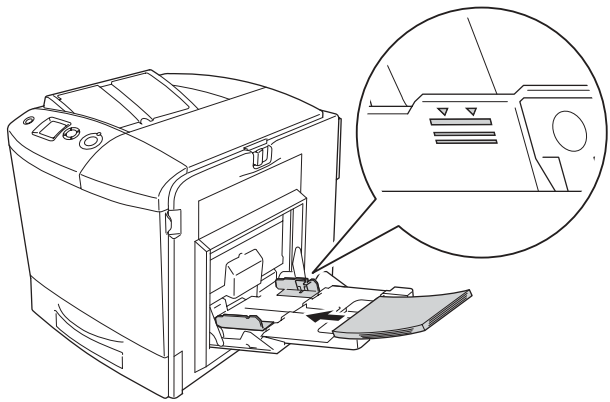
Nota:
Quando utilizar papel de formato A4, Letter ou de formato superior, abra o tabuleiro de extensão 2 levantando-o da forma indicada na figura.



3. Junte a patilha e a guia de margem e, em seguida, faça deslizar a guia de margem direita para fora.



4. Coloque uma resma do papel pretendido na parte central do alimentador. Coloque o papel com a superfície a imprimir voltada para baixo.



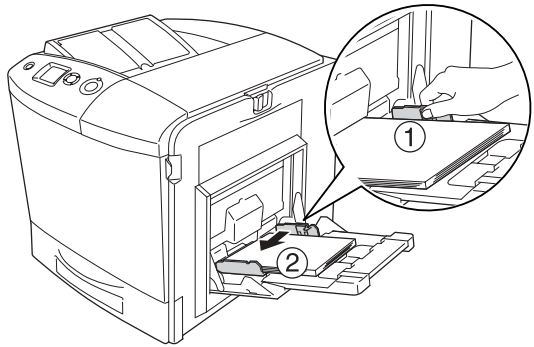
Nota:

- ❏ *Quando colocar o papel, insira-o com a margem mais curta voltada para o interior da impressora.*

- ❏ *Não coloque papel que exceda a altura máxima da resma.*

❏ *Quando utilizar papel que já tenha sido impresso anteriormente, alise qualquer área enrolada antes de colocar o papel.*

5. Junte a patilha e a guia de margem e, em seguida, faça deslizar a guia de margem lateral até que fique encostada à margem direita do papel.



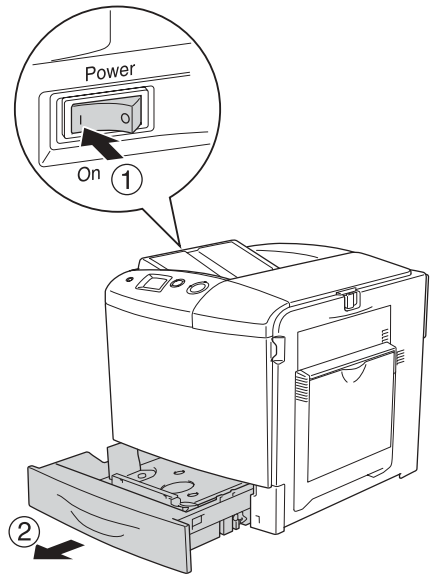
Nota:
Depois de colocar o papel, configure a definição `MP Tray Size` *(Form. Alim. MF) no painel de controlo de forma a que esta corresponda ao formato de papel colocado.*

Alimentador de papel inferior padrão e alimentador de papel opcional

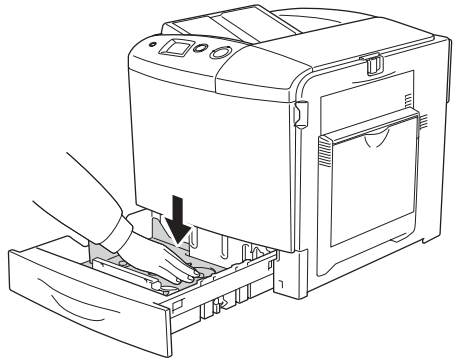
Colocar papel

Para colocar papel, execute as seguintes operações: As ilustrações mostram o alimentador de papel inferior padrão.

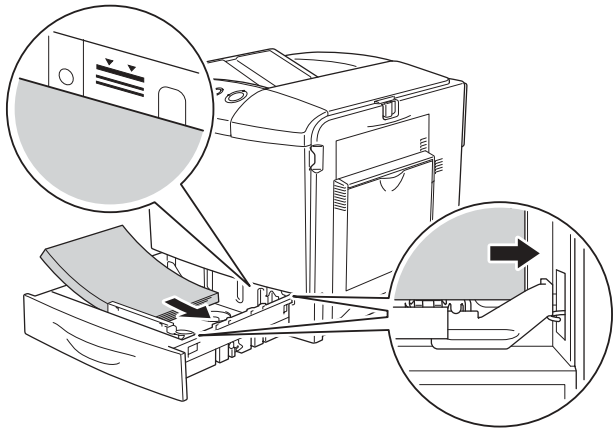
1. Ligue a impressora e puxe o alimentador de papel para fora.



2. Exerça pressão sobre o tabuleiro do alimentador.



3. Coloque uma resma de papel no alimentador. Coloque o papel com a superfície a imprimir voltada para cima.



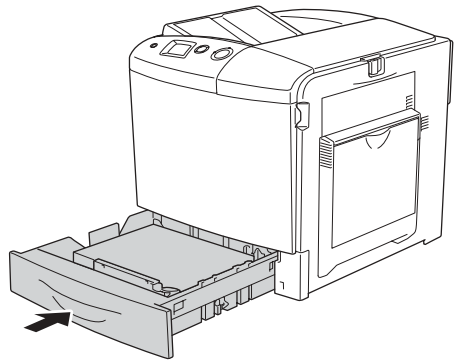
Nota:

❏ *Alinhe cuidadosamente as margens do papel antes de o colocar na impressora.*

❏ *Não coloque papel que exceda a altura máxima da resma.*

❏ *Para obter informações sobre como mudar o formato de papel colocado no alimentador, consulte "Mudar o formato de papel", na página 54.*

4. Volte a introduzir o alimentador.

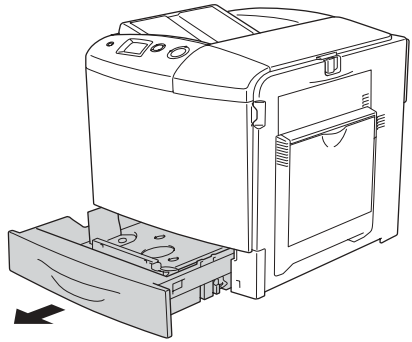


Nota:
Depois de colocar o papel, configure a definição LC Size *(Formato INF) no painel de controlo de forma a que esta corresponda ao formato de papel colocado.*

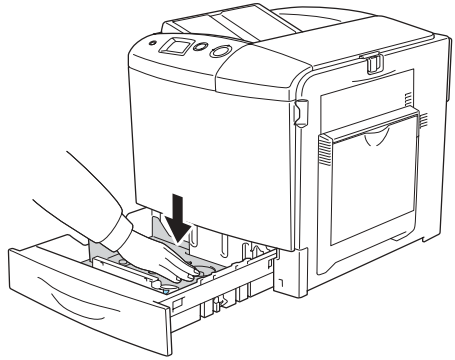
Mudar o formato de papel

Para mudar o formato de papel colocado no alimentador, execute as seguintes operações:

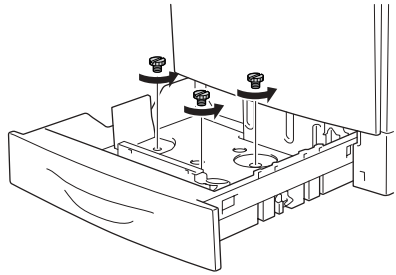
1. Puxe para fora o alimentador. Se existir papel no alimentador, retire-o.



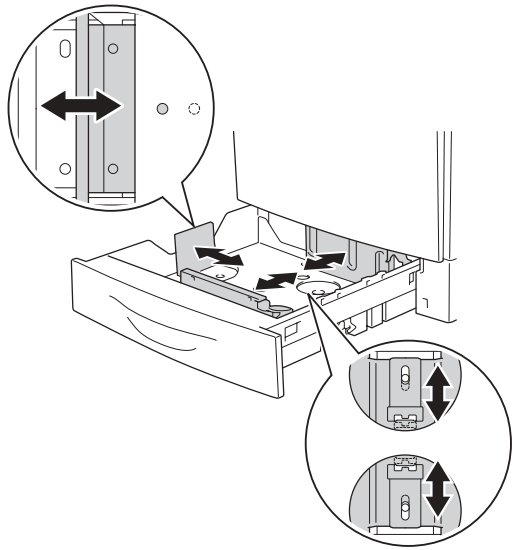
2. Exerça pressão sobre o tabuleiro do alimentador.



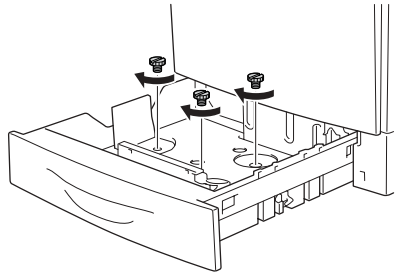
3. Retire os três parafusos que fixam o tabuleiro ao alimentador.



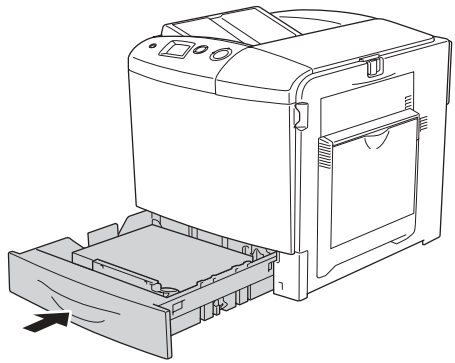
4. Faça deslizar as três guias de papel para as ajustar ao formato de papel que pretende utilizar.



5. Fixe as três guias de papel com os três parafusos.



6. Coloque o papel e volte a introduzir o alimentador.



Nota:
Depois de colocar o papel, configure a definição `LC Size` *(Formato INF) no painel de controlo de forma a que esta corresponda ao formato de papel colocado.*

Receptor de papel

O receptor de papel está localizado na parte superior da impressora. Uma vez que as impressões saem voltadas para baixo, este receptor também é denominado receptor de páginas voltadas para baixo. Este receptor pode conter até 250 folhas.

Se as impressões não ficarem bem empilhadas, abra a extensão do receptor de papel.

Imprimir em suportes especiais

Pode imprimir em suportes especiais, como, por exemplo, os papéis Epson apresentados em seguida.

Nota:
Uma vez que a qualidade de qualquer marca ou tipo específico de suporte pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a Epson não pode garantir a qualidade de qualquer tipo de material. Teste sempre amostras dos suportes antes de os adquirir em grande quantidade ou de imprimir tarefas grandes.

Papel para laser a cores

Quando alimentar papel para laser a cores, efectue as definições apresentadas em seguida.

❏ Efectue as definições no menu Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

Paper Size (Formato de Papel):	A4
Paper Source (Sistema Alim.):	MP tray (AAF MF) (até 150 folhas ou uma resma de 16,5 mm de espessura), Lower Cassette (Alimentador inferior) (até 500 folhas ou uma resma com espessura até 55 mm)
Paper Type (Tipo de Papel):	Plain (Normal)

❏ Também pode especificar estas definições no menu Tray Menu (Alim. Papel) do painel de controlo. "Menu Tray (Alim. Papel)", na página 249.

Transparências para laser a cores

A Epson recomenda a utilização de transparências para laser a cores.

Nota:
A impressão em dúplex não está disponível para transparências.

Só pode colocar transparências no alimentador MF. Ao utilizar transparências, deve configurar as definições de papel do seguinte modo:

❏ Efectue as definições no menu Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

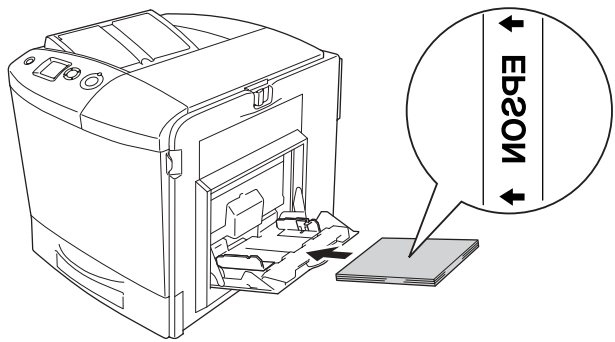
Paper Size (Formato de Papel):	A4 ou LT
Paper Source (Sistema Alim.):	MP Tray (AAF MF) (até 60 folhas)
Paper Type (Tipo de Papel):	Transparency (Transparência)

❏ Também pode especificar estas definições no menu Tray Menu (Alim. Papel) do painel de controlo. "Menu Tray (Alim. Papel)", na página 249.

Tenha em mente o seguinte ao manipular este material:

❏ Pegue cada folha pelas extremidades, porque a gordura dos dedos pode manchar e danificar a superfície a imprimir da folha. No lado a imprimir, aparece o logótipo da Epson.

❏ Quando colocar transparências no alimentador MF, insira-as com a margem mais curta voltada para o interior da impressora, conforme indica a figura.



❏ Ao utilizar transparências, coloque-as no alimentador MF e configure a definição Paper Type (Tipo de papel) como Transparency (Transparência) no controlador de impressão.

❏ Quando a definição Paper Type (Tipo de papel) do controlador de impressão estiver configurada como Transparency (Transparência), não coloque no alimentador nenhum tipo de papel que não seja transparências.

❏ Quando imprimir em transparências, a velocidade de impressão é extremamente lenta.

Importante:
As folhas que acabam de ser impressas podem estar quentes.

Envelopes

A qualidade de impressão dos envelopes pode ser irregular, porque a espessura dos envelopes não é igual em toda a sua superfície. Imprima um ou dois envelopes para verificar a qualidade de impressão.

Importante:
Não utilize envelopes de janela. O plástico existente na maioria dos envelopes de janela derrete quando entra em contacto com a unidade de fusão.

Nota:
❏ *Consoante a qualidade dos envelopes, o ambiente de impressão ou o procedimento de impressão, os envelopes podem ficar vincados. Faça um teste de impressão antes de imprimir uma grande quantidade de envelopes.*

❏ *A impressão em dúplex não está disponível para envelopes.*

Quando utilizar envelopes, deve configurar as definições de papel do seguinte modo:

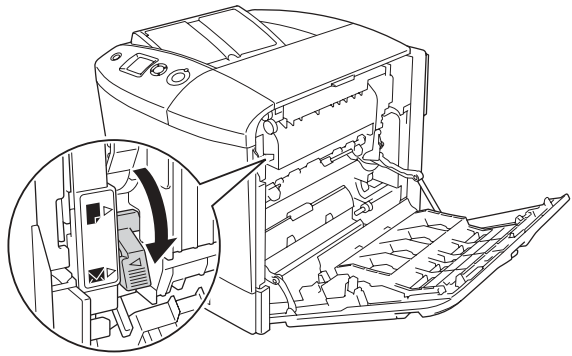
❏ Efectue as definições no menu Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

Paper Size (Formato de Papel):	IB5, C6, MON, C10, DL ou C5
Paper Source (Sistema Alim.):	MP Tray (AAF MF) (até 15 folhas ou uma resma com espessura até 16,5 mm)
Paper Type (Tipo de Papel):	Normal

❏ Também pode especificar estas definições no menu Tray Menu (Alim. Papel) do painel de controlo. "Menu Tray (Alim. Papel)", na página 249.

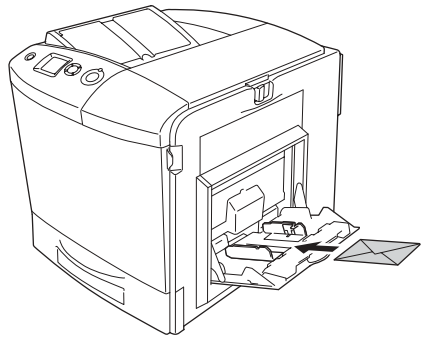
Tenha em mente o seguinte ao manipular este material:

❏ Quando imprimir em envelopes, coloque a alavanca da unidade de fusão na posição de envelopes antes de colocar os envelopes. Depois de imprimir os envelopes, coloque a alavanca na posição inicial. Se imprimir em papel que não envelopes com a alavanca na posição de envelopes, a qualidade de impressão poderá diminuir porque a impressora não fixa o toner ao papel. Poderão também ocorrer encravamentos de papel e as impressões poderão ficar sujas devido ao toner que adere aos roletes existentes no interior da impressora. Se isso acontecer, coloque a alavanca na posição inicial e imprima páginas em branco até que as impressões estejam limpas.



Importante:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

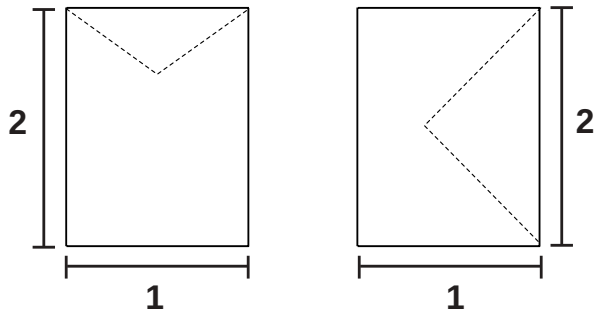
❏ Coloque os envelopes com a margem mais curta voltada para o interior da impressora, conforme indica a figura.



❏ Não utilize envelopes que tenham cola ou fita adesiva.

Importante:
Certifique-se de que o formato do envelope cumpre os seguintes requisitos de formato mínimo:

Altura 162 mm
Largura: 98,43 mm



1. 98,43 mm
2. 162 mm

❏ Quando imprimir em envelopes, a velocidade de impressão é extremamente lenta.

Etiquetas

Pode colocar até 16,5 mm de etiquetas de uma só vez no alimentador MF. No entanto, pode ser necessário inserir algumas etiquetas uma folha de cada vez ou manualmente.

Nota:

❏ *A impressão em dúplex não está disponível para etiquetas.*

❏ *Consoante a qualidade das etiquetas, o ambiente de impressão ou o procedimento de impressão, as etiquetas podem ficar vincadas. Faça um teste de impressão antes de imprimir uma grande quantidade de etiquetas.*

Quando utilizar etiquetas, deve configurar as definições de papel do seguinte modo:

❏ Efectue as definições no menu Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

Paper Size (Formato de Papel):	A4 ou LT
Paper Source (Sistema Alim.):	MP Tray (AAF MF) (até 50 folhas)
Paper Type (Tipo de Papel):	Etiquetas

❏ Também pode especificar estas definições no menu `Tray Menu` (Alim. Papel) do painel de controlo. "Menu Tray (Alim. Papel)", na página 249.

Nota:

- ❏ *Só deve utilizar etiquetas concebidas para impressoras laser ou fotocopiadoras de papel normal.*

- ❏ *Para evitar que o lado adesivo da etiqueta entre em contacto com os componentes da impressora, utilize sempre etiquetas cuja película de protecção do lado adesivo cubra a folha na totalidade, sem quaisquer intervalos entre as etiquetas.*

- ❏ *Comprima uma folha de papel sobre cada folha de etiquetas. Se o papel colar, não utilize as etiquetas na impressora.*

- ❏ *Poderá ser necessário seleccionar* Thick *(Grosso) como* Paper Type *(Tipo de Papel) no menu* Setup *(Config. Básica).*

- ❏ *Quando imprimir em etiquetas, a velocidade de impressão é extremamente lenta.*

Papel grosso

Pode colocar papel grosso (91 a 163 g/m²).

Quando utilizar papel grosso, deve configurar as definições de papel do seguinte modo:

- ❏ Efectue as definições no menu Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

Paper Size (Formato de Papel):	A4, A5, B5, LT, HLT, EXE, GLT
Paper Source (Sistema Alim.):	MP Tray (AAF MF) (até 75 folhas)
Paper Type (Tipo de Papel):	Thick (Grosso)

Nota:
Quando utiliza papel grosso, não é possível efectuar impressões dúplex automaticamente. Quando pretender efectuar impressões dúplex em papel grosso, configure a definição Paper Type (Tipo de Papel) no controlador de impressão para Thick (Back) *(Grosso (Verso)) e efectue a impressão manualmente. Quando utilizar papel grosso que já tenha sido impresso anteriormente, alise qualquer área enrolada antes de colocar o papel.*

- ❏ Também pode especificar estas definições no menu Tray Menu (Alim. Papel) do painel de controlo. "Menu Tray (Alim. Papel)", na página 249.

- ❏ Quando utilizar papel pevestido para laser a cores, efectue as definições de papel grosso.

- ❏ Quando imprimir em papel grosso, a velocidade de impressão é extremamente lenta.

Colocar papel de formato personalizado

Pode colocar papel com formato não normalizado (98 × 148 mm a 216 × 297 mm) no alimentador MF, desde que respeite os seguintes requisitos de formato:

Quando alimentar papel de formato personalizado, efectue as definições apresentadas em seguida.

- ❏ Efectue as definições no menu Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

Paper Size (Formato de Papel):	User defined size (Formato personalizado)
Paper Source (Sistema Alim.):	MP Tray (AAF MF) (resma com espessura até 16,5 mm)

Paper Type (Tipo de Papel):	Plain (Normal) ou Thick (Grosso)

Nota:

- ❏ *Em Windows, aceda ao controlador de impressão e seleccione* User-Defined Size *(Formato personalizado) na lista Paper Size (Formato de papel) do separador Basic Settings (Definições Básicas). Na caixa de diálogo User Defined Paper Size (Formato personalizado), especifique as definições Paper Width (Largura do Papel), Paper Length (Comprimento do Papel) e Unit (Unidade) correspondentes ao formato personalizado pretendido. Em seguida, faça clique em OK para guardar o formato personalizado.*

- ❏ *Em Macintosh, aceda ao controlador de impressão e faça clique em* Custom Size *(Formato personalizado) na caixa de diálogo Paper Setting (Definição de papel). Em seguida, faça clique em* New *(Novo) e especifique as definições Paper Width (Largura do Papel), Paper Length (Comprimento do Papel) e Margins (Margens) correspondentes ao formato personalizado pretendido. Em seguida, introduza o nome da definição e faça clique em* OK *para guardar o formato de papel personalizado.*

- ❏ Também pode especificar estas definições no menu `Tray Menu` (Alim. Papel) do painel de controlo. "Menu Tray (Alim. Papel)", na página 249.

- ❏ Se não conseguir utilizar o controlador de impressão conforme se descreve anteriormente, especifique esta definição no painel de controlo da impressora. Para isso, aceda ao menu `Printing` (Impressão) e seleccione `CTM` (personalizado) na definição `Page Size` (Formato Página).

Capítulo 4

Utilizar o Software da Impressora (Windows)

Acerca do software da impressora

O controlador de impressão permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados possíveis da impressora. O controlador de impressão também inclui o utilitário EPSON Status Monitor 3, ao qual se tem acesso através do menu Optional Settings (Definições Opcionais). O EPSON Status Monitor 3 permite verificar o estado da impressora.
Para obter mais informações, consulte "Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3" na página 114.

Aceder ao controlador de impressão

O acesso ao controlador de impressão pode efectuar-se directamente a partir de qualquer aplicação ou do sistema operativo Windows.

As definições de impressão efectuadas a partir de muitas aplicações do Windows sobrepõem-se às definições especificadas quando acede ao controlador de impressão a partir do sistema operativo, razão pela qual deve aceder ao controlador de impressão através da aplicação para se certificar de que obtém os resultados pretendidos.

A partir de uma aplicação

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Print (Imprimir) ou Page Setup (Configurar página) no menu File (Ficheiro). Também pode ser necessário fazer clique em Setup (Configurar), Options (Opções), Properties (Propriedades) ou numa combinação destas teclas.

Utilizadores de Windows XP ou Server 2003

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), Printers and Faxes (Impressoras e Faxes) e, em seguida, em Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Printing Preferences (Preferências de impressão).

Utilizadores de Windows Me ou 98

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Properties (Propriedades).

Utilizadores de Windows 2000

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Printing Preferences (Preferências de impressão).

Utilizadores de Windows NT4.0

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em Document Defaults (Predefinições de documentos).

Nota:
A ajuda interactiva do controlador de impressão contém informações pormenorizadas sobre as definições do controlador.

Alterar as definições da impressora

Especificar as definições de qualidade de impressão

Pode alterar a qualidade de impressão através das definições do controlador de impressão. No controlador de impressão pode especificar as definições de impressão a partir de uma lista de predefinições ou escolhendo definições personalizadas.

Seleccionar a qualidade de impressão utilizando a definição automática

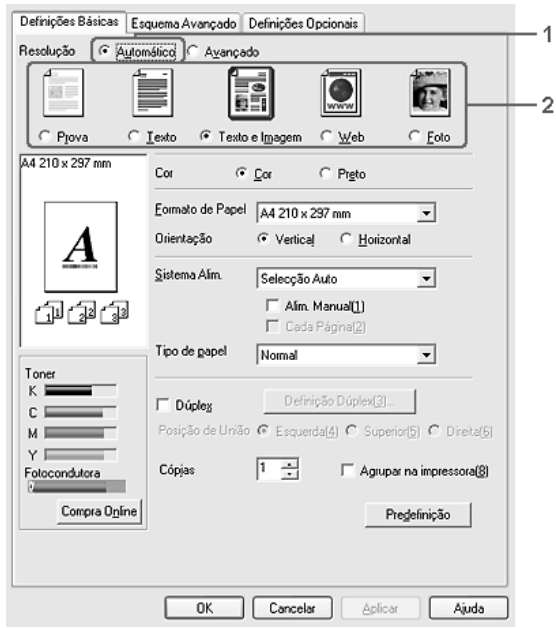
Pode alterar a qualidade de impressão de modo a favorecer a velocidade ou a resolução. Estão disponíveis cinco modos de qualidade para a impressão a cores e três modos para a impressão monocromática.

Quando selecciona a opção Automatic (Automático) no menu Basic Settings (Definições Básicas), o controlador de impressão encarrega-se das definições pormenorizadas de acordo com as definições de cor seleccionadas. A cor e a qualidade de impressão são as únicas definições que tem de efectuar. Pode alterar as outras definições, como o formato de papel ou a orientação, na maioria das aplicações.

Nota:
A ajuda interactiva do controlador de impressão contém informações pormenorizadas sobre as definições do controlador.

1. Faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique em Automatic (Automático) e seleccione a qualidade de impressão pretendida.



3. Faça clique em OK para aplicar as definições.

O controlador de impressão inclui os seguintes modos de qualidade:

Color (Cor)

Draft (Prova), Text (Texto), Text&Image (Texto&Imagem), Web, Photo (Fotografia)

Monochrome (Monocromático)

Draft (Prova), Text&Image (Texto&Imagem), Photo (Fotografia)

Nota:
Se a impressão não for efectuada correctamente ou se for apresentada uma mensagem de erro relacionada com a memória, poderá continuar a imprimir se seleccionar uma qualidade de impressão diferente.

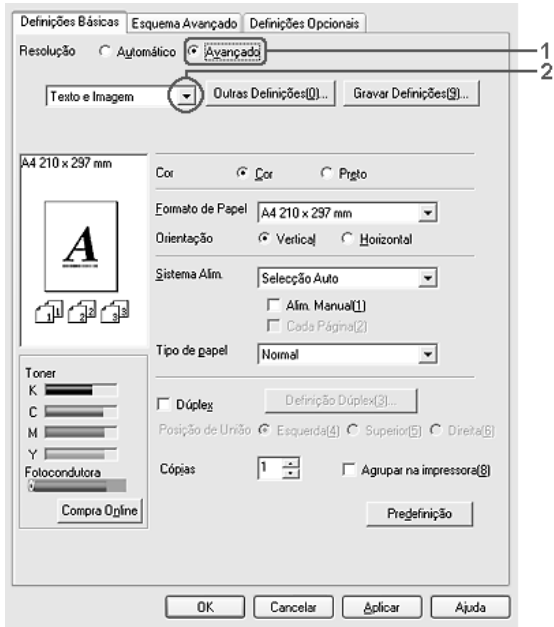
Utilizar as predefinições

As predefinições são disponibilizadas com o objectivo de o ajudar a optimizar as definições de impressão para um tipo específico de documento como, por exemplo, uma apresentação ou imagens capturadas por uma câmara de vídeo ou por uma máquina fotográfica digital.

Para utilizar as predefinições, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Seleccione Advanced (Avançado). As predefinições encontram-se na lista localizada abaixo da indicação Automatic (Automático).



Nota:
Este ecrã poderá variar consoante a versão do sistema operativo utilizado.

3. Seleccione na lista a definição mais apropriada para o tipo de documento ou imagem que pretende imprimir.

Ao escolher uma predefinição, os parâmetros como Printing Mode (Modo de Impressão), Resolution (Resolução), Screen (Ecrã) e Color Management (Gestão de cores), são definidos automaticamente. As alterações são apresentadas na lista de definições actuais da caixa de diálogo Setting Information (Informações das Definições) que aparece quando selecciona Setting Info.(Inf. Definições) no menu Optional Settings (Definições Opcionais).

Este controlador de impressão inclui as seguintes predefinições:

Draft (Prova)

Opção adequada para imprimir rascunhos.

Text (Texto)

Opção adequada para imprimir documentos que incluam basicamente texto.

Text&Image (Texto&Imagem)

Opção adequada para imprimir documentos que incluam texto e imagens.

Photo (Fotografia)

Opção adequada para imprimir fotografias.

Web

Opção adequada para imprimir ecrãs Web que incluam muitos ícones, símbolos e texto a cores. Esta definição aplica-se a ecrãs que incluam imagens a cores de 24 ou 36 bits. Não se aplica a ecrãs que incluam apenas ilustrações, gráficos e texto e não incluam nenhuma imagem.

Text/Graph (Texto/Gráfico)

Adequada para a impressão de documentos com texto e gráficos, tais como documentos de apresentação.

Graphic/CAD (Gráfico/CAD)

Opção adequada para imprimir gráficos e mapas.

PhotoEnhance

Opção adequada para imprimir imagens de vídeo, imagens tiradas com máquinas digitais ou imagens digitalizadas. O EPSON PhotoEnhance4 ajusta automaticamente o contraste, a saturação e o brilho da imagem original para produzir impressões mais nítidas e com cores mais vivas. Esta definição não afecta a imagem original.

ICM (Excepto em Windows NT 4.0)

ICM corresponde a Image Color Matching (correspondência de cores de imagem). Esta função ajusta automaticamente as cores da impressão para que correspondam às do ecrã.

sRGB

Se utilizar equipamento que suporte a função sRGB, a impressora efectua a correspondência das cores das imagens utilizando esse equipamento, antes de efectuar a impressão. Para verificar se o equipamento suporta a função sRGB, contacte o respectivo fornecedor.

Advanced Text/Graph (Texto/Gráfico Avançado)

Opção adequada para imprimir documentos de alta qualidade, que incluam texto e gráficos.

Advanced Graphic/CAD (Gráfico/CAD Avançado)

Opção adequada para imprimir gráficos, mapas e fotografias de alta qualidade.

Advanced Photo (Foto avançada)

Opção adequada para imprimir fotografias de alta qualidade, digitalizadas e tiradas com máquinas digitais.

Personalizar as definições de impressão

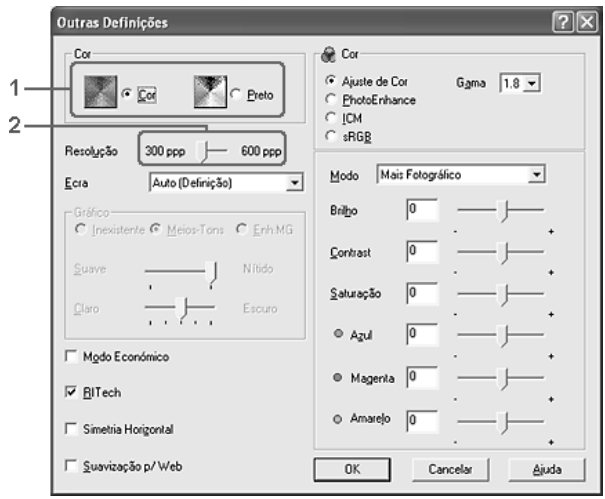
Se for necessário alterar definições pormenorizadas, efectue essas alterações manualmente.

Para personalizar as definições de impressão, execute as seguintes operações:

1. Faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique em Advanced (Avançado) e, em seguida, faça clique em More Settings (Outras Definições).

3. Seleccione Color (Cor) ou Black (Preto) como definição Color (Cor) e, em seguida, seleccione a resolução de impressão pretendida utilizando a barra deslizante Resolution (Resolução).



Nota:

❏ *Este ecrã poderá variar consoante a versão do sistema operativo utilizado.*

- ❏ *Ao definir os outros parâmetros de configuração, consulte a ajuda interactiva para saber pormenores sobre cada um deles.*

- ❏ *A opção* Web Smoothing *(Suavização Web) não está disponível quando a opção* PhotoEnhance *está seleccionada. Tenha em atenção que esta definição aplica-se a ecrãs que incluam imagens a cores de 24 ou 36 bits. Não se aplica a ecrãs que incluam apenas ilustrações, gráficos e texto e não incluam nenhuma imagem.*

4. Faça clique em OK para aplicar as definições e regressar ao menu Basic Settings (Definições Básicas).

Guardar as definições

Para guardar as definições personalizadas, faça clique em Advanced (Avançado) e faça clique em Save Settings (Gravar definições) no menu Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Custom Settings (Defin. Personalizadas).

Na caixa Name (Nome), escreva o nome das definições personalizadas e faça clique em Save (Gravar). As definições são apresentadas na lista situada à direita da opção Automatic (Automático) no menu Basic Settings (Definições Básicas).

Nota:

- ❏ *Não é possível utilizar o nome de uma predefinição para as definições personalizadas.*

- ❏ *Para eliminar uma definição personalizada, faça clique em* Advanced *(Avançado), faça clique em* Save Settings *(Gravar Definições) no menu Basic Settings (Definições Básicas), seleccione a definição na caixa de diálogo de definições personalizadas e faça clique em* Delete *(Apagar).*

- ❏ *Não é possível eliminar predefinições.*

Se alterar quaisquer definições na caixa de diálogo More Settings (Outras Definições) e uma das definições personalizadas estiver seleccionada na lista Advanced Settings (Definições Avançadas) do menu Basic Settings (Definições Básicas), a definição seleccionada na lista muda para Custom Settings (Defin. personalizadas). A definição personalizada seleccionada anteriormente não é afectada por esta alteração. Para repor a definição personalizada anterior, volte a seleccioná-la na lista de definições actuais.

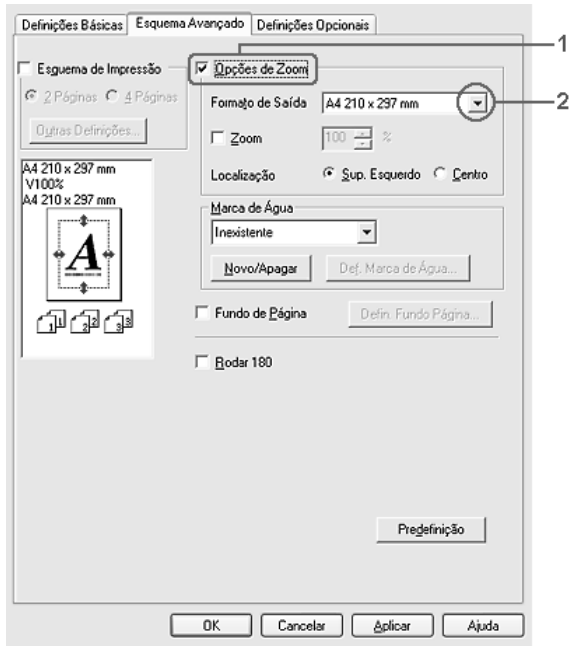
Redimensionar impressões

Pode ampliar ou reduzir os documentos durante a impressão.

Redimensionar automaticamente as páginas para as ajustar ao papel utilizado

1. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

2. Seleccione a opção Zoom Options (Opções de Zoom) e, em seguida, seleccione o formato de papel pretendido na lista pendente Output Paper (Formato de Saída). A página é impressa de modo a caber no papel seleccionado.



3. Na definição Location (Localização), seleccione Upper Left (Sup. Esquerdo) para imprimir uma imagem reduzida no canto superior esquerdo do papel, ou em Center (Centro), para imprimir uma imagem reduzida no centro na página.

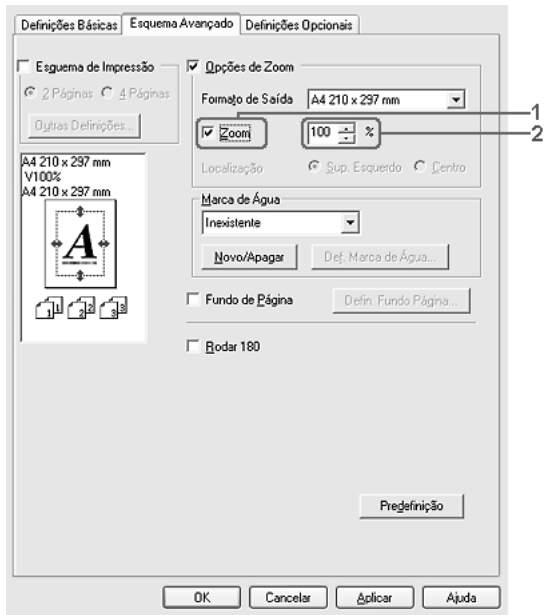
4. Faça clique em OK para aplicar as definições.

Redimensionar as páginas de acordo com uma percentagem específica

1. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

2. Seleccione a opção Zoom Options (Opções de Zoom).

3. Seleccione a opção Zoom To (Zoom) e especifique a percentagem de ampliação na caixa.



Nota:
Pode definir uma percentagem entre 50% e 200% em incrementos de 1%.

4. Faça clique em OK para aplicar as definições.

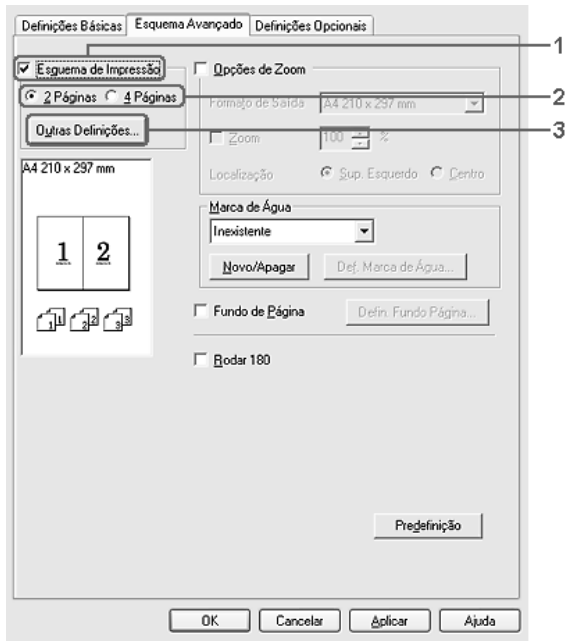
Se necessário, seleccione o formato de papel para impressão na lista pendente Output Paper (Formato de Saída).

Modificar o esquema de impressão

A impressora pode imprimir duas ou quatro páginas por página e especificar a ordem de impressão, redimensionando automaticamente cada uma das páginas para as ajustar ao formato de papel especificado. Também pode optar por imprimir os documentos com uma moldura.

1. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

2. Seleccione a opção Print Layout (Esquema de Impressão) e o número de páginas que pretende imprimir em cada folha de papel. Faça clique em More Settings (Outras Definições). É apresentada a caixa de diálogo de definições do esquema de impressão.



3. Seleccione a ordem pela qual as páginas devem ser impressas em cada folha.

4. Seleccione a opção Print the Frame (Imprimir moldura) se pretender imprimir as páginas com uma moldura.

   Nota:
   As opções de Page Order (Ordem das Páginas) dependem do número de páginas seleccionado anteriormente e da orientação seleccionada para o papel (Portrait (Vertical) ou Landscape (Horizontal) no menu Basic Settings (Definições Básicas).

5. Faça clique em OK para aplicar as definições e regressar ao menu Layout (Esquema).

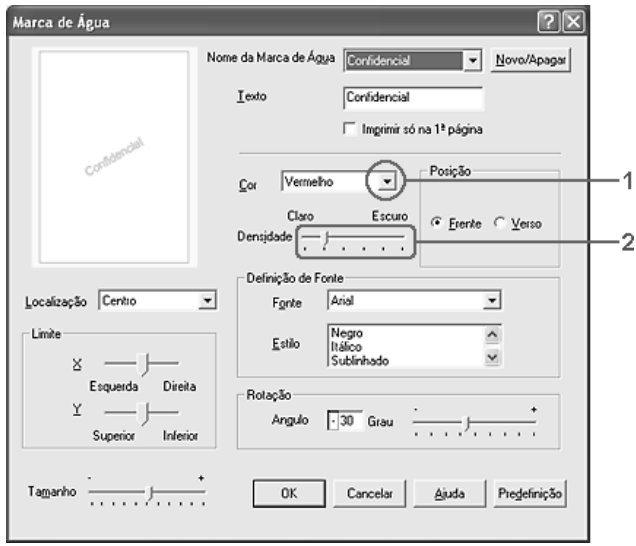
Utilizar uma marca de água

Execute as operações apresentadas em seguida para utilizar uma marca de água no documento. No separador Advanced Layout (Esquema Avançado) ou na caixa de diálogo Watermark (Marca de Água), pode seleccionar uma das marcas de água predefinidas na lista ou criar uma marca de água personalizada com texto ou um bitmap. A caixa de diálogo Watermark (Marca de Água) também permite especificar várias definições de pormenor da marca de água. Por exemplo, pode seleccionar o tamanho, a intensidade e a posição da marca de água.

1. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

2. Seleccione a marca de água que pretende utilizar na lista pendente Watermark (Marca de Água). Se pretender efectuar definições pormenorizadas, faça clique em Watermark Settings (Def. Marca de Água). É apresentada a caixa de diálogo Watermark (Marca de Água).

3. Seleccione a cor na lista pendente Color (Cor) e, em seguida, ajuste a intensidade da imagem da marca de água utilizando a barra deslizante Intensity (Densidade).



4. Na definição Position (Posição), seleccione Front (Frente) para imprimir a marca de água em primeiro plano no documento ou Back (Verso), para imprimir a marca de água em fundo no documento.

5. Na lista pendente Location (Localização), seleccione a localização da página onde pretende que a marca de água seja impressa.

6. Ajuste a definição de limite X (horizontal) ou Y (vertical).

7. Ajuste o tamanho da imagem da marca de água, utilizando a barra deslizante Size (Tamanho).

8. Faça clique em OK para aplicar as definições e regressar ao menu Special (Especial).

Criar uma marca de água

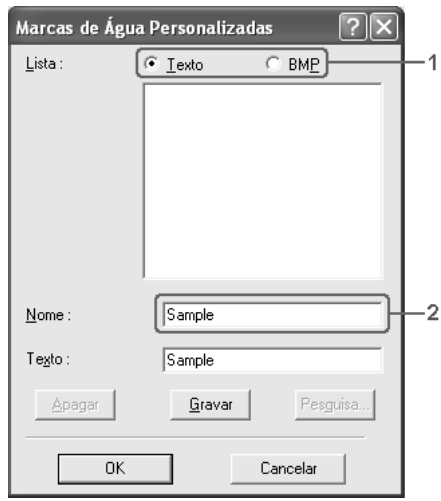
Para criar uma marca de água nova, execute as seguintes operações:

1. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

2. Faça clique em New/Delete (Novo/Apagar). É apresentada a caixa de diálogo User Defined Watermarks (Marcas de Água Personalizadas).

   Nota:
   Pode também fazer clique na opção New/Delete *(Novo/Apagar) da caixa de diálogo Watermark (Marca de Água) para visualizar a caixa de diálogo User Defined Watermarks (Marcas de Água Personalizadas).*

3. Seleccione Text (Texto) ou BMP e escreva um nome para a nova marca de água na caixa Name (Nome).



   Nota:
   Este ecrã é apresentado quando seleccionar Text *(Texto).*

4. Se seleccionar Text (Texto), escreva o texto da marca de água na caixa Text (Texto). Se seleccionar BMP, faça clique em Browse (Pesquisa), seleccione o ficheiro BMP que pretende utilizar e faça clique em OK.

5. Faça clique em Save (Gravar). A marca de água aparece na lista.

6. Faça clique em OK para aplicar as definições da nova marca de água.

Nota:
Pode registar até 10 marcas de água.

Utilizar um fundo de página

A caixa de diálogo Overlay Settings (Defin. Fundo Página) permite preparar páginas ou modelos padrão que podem ser utilizados como fundos de página ao imprimir outros documentos. Esta função também pode ser útil para criar papel timbrado ou facturas da empresa.

Nota:
A função de fundo de página está disponível apenas quando activa o modo High Quality (Printer) *(Alta Qualidade (Impressora)) na caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas), a partir do menu Optional Settings (Definições Opcionais).*

Criar um fundo de página

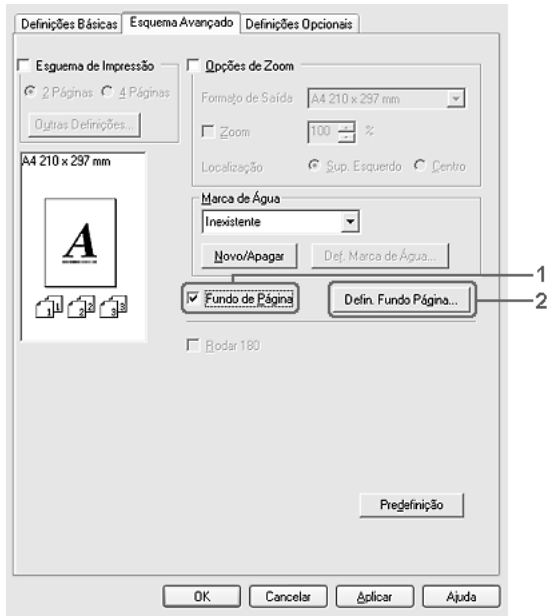
Para criar e guardar um ficheiro de fundo de página, execute as seguintes operações:

1. Abra a aplicação e crie o ficheiro que pretende utilizar como fundo de página.

2. Quando o ficheiro estiver pronto para ser guardado como um fundo de página, seleccione Print (Imprimir) ou Print Setup (Configurar Página) no menu File (Ficheiro) da aplicação. Em seguida, faça clique em Printer (Impressora), Setup (Configurar), Options (Opções), Properties (Propriedades) ou uma combinação destas teclas, consoante a aplicação utilizada.

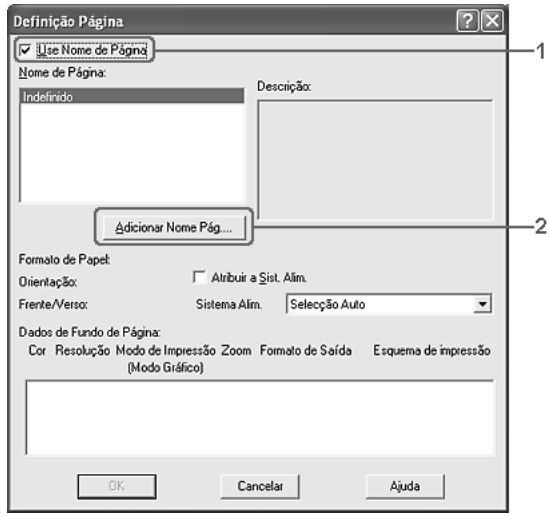
3. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

4. Seleccione a opção Form Overlay (Fundo de Página) e faça clique em Overlay Settings (Defin. Fundo Página). É apresentada a caixa de diálogo Overlay Settings (Defin. Fundo Página).



5. Seleccione Create Overlay Data (Criar fundo de página) e faça clique em Settings (Definições). É apresentada a caixa de diálogo Form Settings (Definições de Página).

6. Seleccione Use Form Name (Utilizar o Nome da Página) e faça clique em Add Form Name (Adicionar um Nome de Página). É apresentada a caixa de diálogo Add Form (Adicionar Página).



Nota:
Se a opção Assign to Paper Source *(Atribuir a Sistema de Alimentação) estiver seleccionada, o nome da página é apresentado na lista pendente Paper Source (Sistema Alim.) do separador* Basic Settings *(Definições Básicas).*

7. Escreva o nome da página na caixa Form Name (Nome de Página) e a descrição na caixa Description (Descrição).

8. Seleccione To Front (P/ a frente) ou To Back (P/ trás) para especificar se o fundo de página deve ser impresso por cima ou por baixo dos dados do documento.

9. Faça clique em Register (Registar) para aplicar as definições e regressar à caixa de diálogo Form Settings (Definições de Página).

10. Faça clique em OK na caixa de diálogo Form Settings (Definições de Página).

11. Faça clique em OK na caixa de diálogo Overlay Settings (Defin. Fundo Página).

12. Imprima o ficheiro guardado como dados de fundo de página. É possível guardar qualquer tipo de ficheiro como um fundo de página. Os dados de fundo de página são criados.

Imprimir com um fundo de página

Para imprimir um documento com dados de fundo de página, execute as seguintes operações:

1. Abra o ficheiro que pretende imprimir com dados de fundo de página.

2. Na aplicação, abra o controlador de impressão. Abra o menu File (Ficheiro), seleccione Print (Imprimir) ou Print Setup (Configurar página) e, em seguida, faça clique em Printer, (Impressora), Setup (Configurar), Options (Opções), Properties (Propriedades) ou uma combinação destas teclas, consoante a aplicação utilizada.

3. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

4. Seleccione a opção Form Overlay (Fundo de Página) e faça clique em Overlay Settings (Defin. Fundo Página) para abrir a caixa de diálogo Overlay Settings (Defin. Fundo Página).

5. Seleccione a página na lista pendente e faça clique em OK para voltar ao menu Advanced Layout (Esquema Avançado).

Nota:
Se a opção Assign to Paper Source *(Atribuir a Sistema de Alimentação) estiver seleccionada, o nome da página é apresentado na lista pendente Paper Source (Sistema Alim.) do separador* Basic Settings *(Definições Básicas). Também pode seleccionar a página sem aceder à caixa de diálogo apresentada anteriormente.*

6. Faça clique em OK para imprimir os dados.

Dados de fundo de página com definições de impressão diferentes

Os dados de fundo de página são criados com as definições de impressão actuais como, por exemplo, Orientation (Orientação): Portrait (Vertical). Se pretender usar o mesmo fundo de página com definições de impressão diferentes como, por exemplo, Landscape (Horizontal), execute as seguintes operações:

1. Abra novamente o controlador de impressão, executando as operações do ponto 2 da secção "Criar um fundo de página" na página 86.

2. Especifique as definições de impressão e feche o controlador.

3. Envie para a impressora os mesmos dados que criou através da aplicação, da mesma forma que no ponto 12 da secção "Criar um fundo de página" na página 86.

Esta definição está disponível apenas para dados de nome de fundo de página.

Utilizar a função HDD form overlay (Fundo de página do disco)

Esta função permite uma impressão mais rápida com dados de fundo de página. Os utilizadores de Windows podem utilizar os dados de fundo de página registados no disco opcional instalado na impressora, embora apenas um administrador possa registar ou eliminar fundos de página do disco. Pode aceder a esta função através da caixa de diálogo Form Selection (Selecção de Página) do controlador de impressão.

Nota:

- ❏ *Esta função não está disponível se o disco rígido opcional não estiver instalado.*

- ❏ *Quando as definições de resolução, formato de papel ou orientação são diferentes das do fundo de página utilizado, não é possível imprimir o documento com o fundo de página.*

- ❏ *Esta função está disponível no modo High Quality (Printer) (Alta Qualidade (Impressora)).*

Registar os dados de fundo de página no disco rígido

Os dados de fundo de página só podem ser registados no disco opcional por um administrador de rede no Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003. Para isso, tem de executar as operações apresentadas em seguida.

Nota:

- ❏ *O nome da página deve conter apenas os caracteres indicados em seguida: A - Z, a - z, 0 - 9, e ! ') (- _ %*

- ❏ *Se estiver a utilizar o controlador de impressão a cores, não são apresentados os dados de fundo de página monocromáticos criados no modo de preto.*

1. Prepare os dados de fundo de página que pretende registar no disco rígido local do PC.

2. Inicie a sessão no Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003 como administrador.

3. Em Windows 2000 ou NT 4.0, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings, (Definições) e, em seguida, faça clique em Printers (Impressoras).
   Em Windows XP ou Server 2003, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Control Panel (Painel de Controlo) e, em seguida, faça clique duas vezes no ícone Printers and Faxes (Impressoras e Faxes).

4. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPSON AL-C2600 Advanced ou EPSON AL-2600 Advanced e, em seguida, faça clique em Properties (Propriedades).

5. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais).

6. Faça clique em Register (Registar). É apresentada a caixa de diálogo Register to HDD (Registar para disco).

7. Seleccione o nome da página na lista de nomes das páginas e, em seguida, faça clique em Register (Registar).

Nota:
Só aparecem na lista Form Name (Nome de página) os nomes de página que podem ser registados.

8. Se pretender distribuir a lista de páginas aos clientes, faça clique em Print List (Imprimir lista) para imprimir a lista.

9. Faça clique em Back (Anterior) para fechar a caixa de diálogo Register to HDD (Registar no disco).

10. Faça clique em OK para fechar a janela.

Imprimir com um fundo de página do disco rígido

Os dados de fundo de página guardados no disco opcional da impressora podem ser utilizados por todos os utilizadores de Windows. Para imprimir com dados de página do disco rígido, execute as seguintes operações:

1. Faça clique no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

2. Seleccione a opção Form Overlay (Fundo de Página) e faça clique em Overlay Settings (Defin. Fundo Página). É apresentada a caixa de diálogo Overlay Settings (Defin. Fundo Página).

3. Seleccione No Form name (Sem nome de página) na lista pendente Form (Página) e faça clique em Details (Detalhes). É apresentada a caixa de diálogo Form Selection (Selecção de Página).

   Nota:
   Certifique-se de que seleccionou No Form name *(Sem nome de página). Caso tenha seleccionado qualquer outro nome de página, é apresentada uma caixa de diálogo diferente.*

4. Faça clique em Printer's HDD (Disco da impressora). Escreva o nome da página na caixa de texto ou faça clique em Browse (Procurar) e seleccione o nome da página registada, se a impressora estiver ligada através de uma rede.

Nota:

- ❏ *Se precisar da lista de dados de página registados, faça clique em* Print List *(Imprimir Lista) para imprimir a lista e confirme o nome da página.*
  Para além disso, se precisar de uma amostra dos dados de página, introduza o nome da página e faça clique em Print Sample *(Imprimir amostra).*

- ❏ *Pode visualizar miniaturas das páginas através de um browser Web se fizer clique na tecla* Thumbnail *(Miniatura). No entanto, a impressora tem de estar ligada através de uma rede e tem de estar instalado o Java Runtime Environment.*

5. Seleccione To Front (P/ a frente) ou To Back para imprimir os dados de página na parte frontal ou no verso do documento. Em seguida, faça clique em OK para regressar ao separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

6. Faça clique em OK para imprimir os dados.

Eliminar os dados de fundo de página do disco rígido

Os dados de fundo de página só podem ser eliminados ou editados por um administrador de rede no Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003. Para isso, tem de executar as seguintes operações:

1. Inicie a sessão no Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003 como administrador.

2. Em Windows 2000 ou NT 4.0, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings, (Definições) e, em seguida, faça clique em Printers (Impressoras).
   Em Windows XP ou Server 2003, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Control Panel (Painel de Controlo) e, em seguida, faça clique duas vezes no ícone Printers and Faxes (Impressoras e Faxes).

3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPSON AL-C2600 Advanced ou EPSON AL-2600 Advanced e, em seguida, faça clique em Properties (Propriedades).

4. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais).

5. Faça clique em Delete (Apagar). É apresentada a caixa de diálogo Delete from HDD (Apagar de disco).

6. Se pretender eliminar todos os dados de página, faça clique na tecla All (Todos) e, em seguida, faça clique em Delete (Apagar). Se pretender apagar dados específicos, faça clique na tecla Selected (Seleccionados), introduza o nome da página no respectivo campo e faça clique em Delete (Apagar).

Nota:

- ❏ *Se precisar da lista de dados de página registados, faça clique em* Print List *(Imprimir Lista) para imprimir a lista e confirme o nome da página. Para além disso, se precisar de uma amostra dos dados de página, introduza o nome da página e faça clique em* Print Sample *(Imprimir amostra).*

- ❏ *Pode utilizar a tecla* Browse *(Procurar) se a impressora estiver ligada através de uma rede. Os nomes das páginas registadas no disco são apresentados quando faz clique na tecla* Browse *(Procurar).*

7. Faça clique em Back (Anterior).

8. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo.

Impressão dúplex

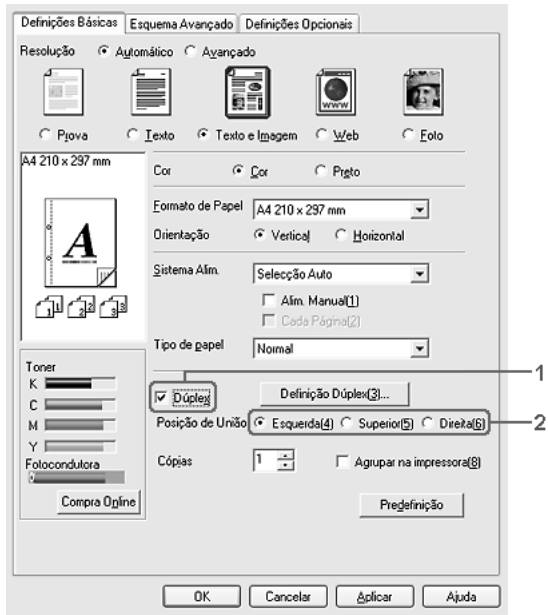
A impressão dúplex imprime em ambas as faces do papel. Quando pretender encadernar a impressão, pode especificar uma margem de encadernação para ordenar as páginas do modo pretendido.

Na qualidade de parceiro ENERGY STAR®, a Epson recomenda a utilização da função de impressão frente e verso. Para mais informações sobre o programa ENERGY STAR®, consulte a secção Conformidade ENERGY STAR®.

Imprimir com a unidade dúplex

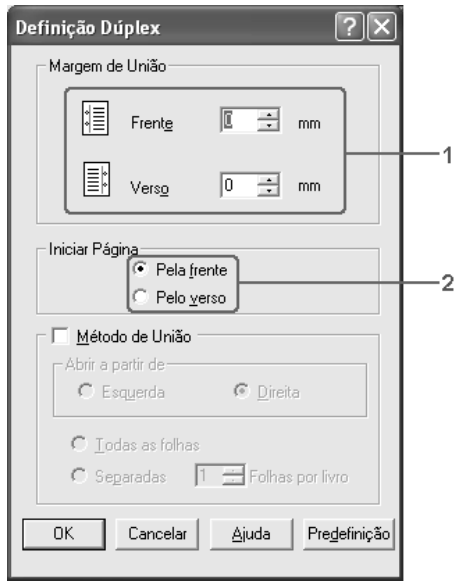
Para imprimir com a unidade dúplex, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).
2. Seleccione a opção Duplex (Dúplex) e, em seguida, seleccione Left (Esquerda), Top (Superior) ou Right (Direita) como posição de união.



3. Faça clique em Duplex Settings (Definição Dúplex) para abrir a caixa de diálogo Duplex Settings (Definição Dúplex).

4. Especifique a margem de união para a face frontal e posterior do papel e, em seguida, especifique qual é a face do papel que deve ser impressa como página inicial.



5. Quando imprimir um documento que pretende encadernar como um livro, seleccione a opção Binding Method (Método de União) e efectue as definições apropriadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.

6. Faça clique em OK para aplicar as definições e regressar ao separador Basic Settings (Definições Básicas).

Especificar definições avançadas

Pode efectuar várias definições na caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas). Para abrir a caixa de diálogo, faça clique em Extended Settings (Definições Avançadas) no menu Optional Settings (Definições Opcionais).

Printing mode (Modo de impressão):	High Quality (PC) (Alta Qualidade (PC)): Seleccione este modo se estiver a utilizar um computador potente para reduzir a carga de processamento da impressora. Neste modo, não é possível utilizar funções como Form Overlay (Fundo de Página) e Print true type fonts with substitution (Imprimir fontes TrueType c/ substituição). High Quality (Printer) (Alta Qualidade (Impressora)): Seleccione este modo se estiver a utilizar um computador pouco potente para reduzir a carga de processamento do PC. CRT: Seleccione este modo se os resultados das impressões nos modos High Quality (PC) (Alta Qualidade (PC)) ou High Quality (Printer) (Alta Qualidade (Impressora)) não corresponder às expectativas. Neste modo, não é possível utilizar funções como PhotoEnhance4, Print Layout (Esquema de Impressão), Binding Method (Método de União), Watermark (Marca de Água), Form Overlay (Fundo de Página) e Print true type with fonts with substitution (Imprimir fontes TrueType c/ substituição).
Opção Print True Type fonts as bitmap (Imprimir fontes TrueType como Bitmap):	Seleccione esta opção para imprimir como bitmap as fontes True Type que não sejam substituídas por fontes do dispositivo no documento .
Opção Print True Type fonts with substitution (Imprimir fontes TrueType c/ substituição):	Seleccione esta opção para imprimir as fontes TrueType do documento como fontes do dispositivo. Esta função não está disponível quando a opção Graphic Mode (Modo Gráfico) está definida como High Quality (PC) (Alta Qualidade (PC)).

Tecla Setting (Definição):	Faça clique nesta tecla para abrir a caixa de diálogo Font Substitution (Substituição de Fontes). Esta tecla está disponível quando a opção Print True Type fonts with substitution (Imprimir fontes TrueType c/ substituição) está seleccionada.
Opção Uses the settings specified on the printer (Usar as definições da impressora):	Seleccione esta opção para utilizar as definições Offset (Limite), Skip Blank Page (Avanço Pág. Br.) e Ignore the selected paper size (Ignorar o formato seleccionado) do painel de controlo.
Opção Uses the settings specified on the driver (Usar as definições do controlador):	Seleccione esta opção para utilizar as definições Offset (Limite), Skip Blank Page (Avanço Pág. Br.) e Ignore the selected paper size (Ignorar o formato seleccionado) do controlador de impressão.
Offset (Limite)	Permite ajustar ao pormenor a posição de impressão dos dados da frente e do verso de uma folha, em incrementos de 0,5 mm.
Opção Skip Blank Page (Avanço Pág. Br):	Quando se activa esta opção, a impressora ignora as páginas em branco.
Opção Ignore the selected paper size (Ignorar o formato seleccionado):	Quando se selecciona esta opção, a impressora imprime no papel colocado, independentemente do seu formato.
Opção Automatically change to monochrome mode (Mudar automat. para modo monocromático):	Seleccione esta opção para que a impressora analise os dados de impressão e mude automaticamente para o modo monocromático, se os dados de impressão forem a preto e branco.
Opção High Speed Graphics Output (Gráficos a alta velocidade):	Active esta opção para optimizar a velocidade de impressão dos gráficos compostos por linhas, tais como círculos e quadrados sobrepostos. Se os gráficos não forem impressos correctamente, desactive esta opção.

Opção Uses the collate settings specified in the application (Usar as definições de agrupar especificadas na aplicação):	Seleccione esta opção para activar as definições de Agrupar especificadas na aplicação.
Opção Uses the spooling method provided by the operating system (Usar o método de gestão do sistema operativo):	Seleccione esta opção para activar a função de spool no Windows XP, 2000, Server 2003 ou NT 4.0.
Tecla Default (Predefinição):	Faça clique nesta tecla para repor as definições iniciais do controlador.
Tecla Help (Ajuda):	Faça clique nesta tecla para abrir a ajuda interactiva.
Tecla Cancel (Cancelar):	Faça clique nesta tecla para sair da caixa de diálogo ou do controlador de impressão sem guardar as definições efectuadas.
Tecla OK:	Faça clique nesta tecla para guardar as definições e sair da caixa de diálogo ou do controlador de impressão.

Configurar as definições opcionais

É possível actualizar manualmente as informações sobre as opções instaladas, caso estejam algumas instaladas na impressora.

1. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais) e seleccione Update the Printer Option Info Manually (Actualizar Inf. Opção Impressora Manualm.).

2. Faça clique em Settings (Definições). É apresentada a caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais).

3. Configure as definições de cada opção instalada e faça clique em OK.

Imprimir uma folha de configuração

Para confirmar o estado actual da impressora, imprima uma folha de configuração a partir do controlador de impressão. A folha de configuração contém informações sobre a impressora e as definições actuais.

Para imprimir uma folha de configuração, execute as seguintes operações:

1. Aceda ao controlador de impressão.

2. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais) e faça clique em Status Sheet (Folha Config.). A impressora imprime uma folha de configuração.

Encomendar consumíveis

Se desejar encomendar consumíveis (cartuchos de toner, papel, unidade fotocondutora, etc.), entre em contato com a Epson para saber como localizar um distribuidor de produtos Epson autorizado.

Nota:
A quantidade de toner restante e o tempo de duração restante da unidade fotocondutora são apresentados no separador Basic Settings *(Definições Básicas) quando o EPSON Status Monitor 3 está instalado. Pode definir o intervalo para os consumíveis restantes na caixa de diálogo Consumables Info Settings (Def. Info. Consumíveis) que aparece quando faz clique na tecla* Consumables Info Settings *(Def. Info. Consumíveis) no separador* Optional Settings *(Definições Opcionais).*

Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)

A função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) permite guardar tarefas de impressão no disco da impressora e imprimi-las mais tarde, directamente a partir do painel de controlo da impressora. Para utilizar a função de armazenamento de tarefas, execute as operações apresentadas nesta secção.

Nota:
Tem de existir uma unidade de disco rígido opcional instalada na impressora para se poder utilizar a função de armazenamento de tarefas. Antes de começar a utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas), certifique-se de que o controlador de impressão reconhece o disco correctamente.

A tabela apresentada em seguida descreve as opções da função Reserve Job (Armazenamento de tarefas). Cada uma das opções é descrita em pormenor, mais adiante nesta secção.

Opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas)	**Descrição**
Re-Print Job (Reimprimir tarefa)	Permite imprimir a tarefa agora e guardá-la para voltar a imprimi-la mais tarde.
Verify Job (Verificar tarefa)	Permite imprimir uma cópia agora para verificar o conteúdo do documento antes de imprimir várias cópias.
Stored Job (Tarefa guardada)	Permite guardar a tarefa sem a imprimir imediatamente.
Confidential Job (Tarefa confidencial)	Permite aplicar uma palavra-passe à tarefa e reservá-la para a imprimir mais tarde.

As tarefas armazenadas no disco rígido são tratadas de forma diferente, de acordo com a opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas). Para mais informações, consulte as tabelas apresentadas em seguida.

Opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas)	Número máximo de tarefas	Quando o máximo é excedido	Quando o disco está cheio
Re-Print Job (Reimprimir tarefa) + Verify Job (Verificar tarefa)	64 (total combinado)	Tarefa mais antiga substituída automaticamente pela nova	Tarefa mais antiga substituída automaticamente pela nova
Stored Job (Tarefa guardada)	64	Apagar tarefas antigas manualmente	Apagar tarefas antigas manualmente
Confidential Job (Tarefa confidencial)	64		

Opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas)	Após a impressão	Depois de desligar a impressora ou de executar a reinicialização total
Re-Print Job (Reimprimir tarefa)	os dados permanecem no disco	Os dados são apagados
Verify Job (Verificar tarefa)		
Stored Job (Tarefa guardada)		Os dados permanecem no disco
Confidential Job (Tarefa confidencial)	os dados são apagados	Os dados são apagados

Re-Print Job (Reimprimir tarefa)

A opção Re-Print Job (Reimprimir tarefa) permite guardar a tarefa que está a ser impressa, de modo a que possa ser reimpressa mais tarde, directamente a partir do painel de controlo.

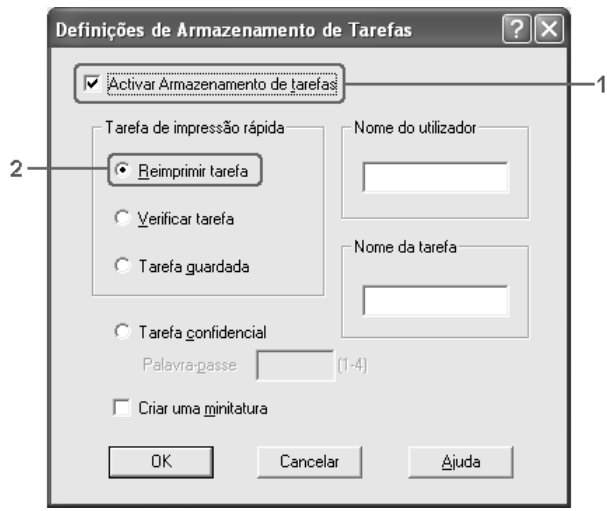
Para utilizar a opção Re-Print Job (Reimprimir tarefa), execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Active a opção Collate in Printer (Agrupar na impressora). Especifique o número de cópias que pretende imprimir e configure outras definições do controlador de impressão apropriadas para o documento.

3. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais) e seleccione Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Job Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).

4. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Re-Print Job (Reimprimir tarefa).



5. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

   Nota:
   Se quiser criar uma miniatura da primeira página de uma tarefa, seleccione a opção Create a thumbnail *(Criar uma miniatura): Pode aceder às miniaturas escrevendo http:// num Web browser, seguido pelo endereço IP interno do servidor de impressão.*

6. Faça clique em OK. A impressora imprime o documento e guarda a tarefa de impressão no disco.

Para reimprimir ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora, consulte "Imprimir e apagar dados de tarefas armazenadas" na página 305.

Verify Job (Verificar tarefa)

A opção Verify Job (Verificar tarefa) permite imprimir uma cópia para verificar o conteúdo do documento antes de imprimir várias cópias.

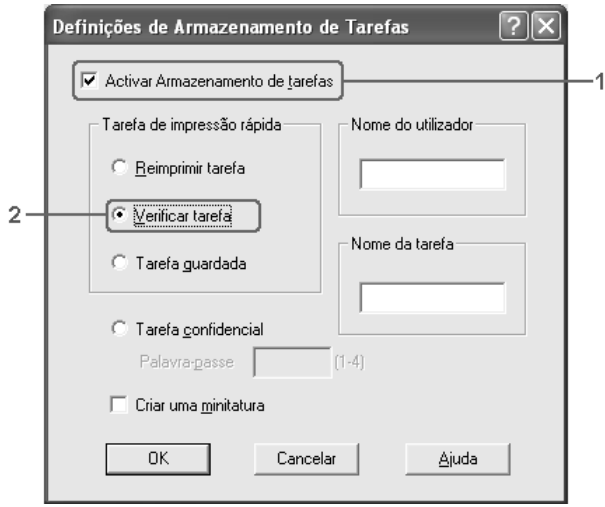
Para utilizar a opção Verify Job (Verificar tarefa), execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Active a opção Collate in Printer (Agrupar na impressora). Especifique o número de cópias que pretende imprimir e configure outras definições do controlador de impressão apropriadas para o documento.

3. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais) e seleccione Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Job Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).

4. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Verify Job (Verificar tarefa).



5. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

   Nota:
   Se quiser criar uma miniatura da primeira página de uma tarefa, seleccione a opção Create a thumbnail *(Criar uma miniatura): Pode aceder às miniaturas escrevendo http:// num Web browser, seguido pelo endereço IP interno do servidor de impressão.*

6. Faça clique em OK. A impressora imprime uma cópia do documento e guarda os dados de impressão com informações sobre o número de cópias restantes no disco.

Depois de confirmar a impressão, pode imprimir as cópias restantes ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora. Para obter instruções, consulte "Imprimir e apagar dados de tarefas armazenadas" na página 305.

Stored Job (Tarefa guardada)

A opção Stored Job (Tarefa guardada) é útil para guardar documentos impressos regularmente, tais como facturas. Os dados guardados permanecem no disco mesmo quando a impressora é desligada ou reiniciada com a função Reset All (Reinicialização Total).

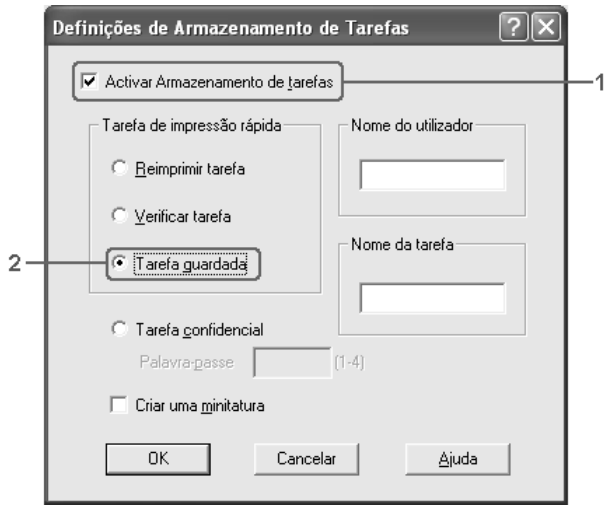
Para guardar os dados de impressão através da opção Stored Job (Tarefa guardada), execute as operações apresentadas em seguida.

1. Faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Active a opção Collate in Printer (Agrupar na impressora). Especifique o número de cópias que pretende imprimir e configure outras definições do controlador de impressão apropriadas para o documento.

3. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais) e seleccione Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Job Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).

4. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Stored Job (Tarefa guardada).



5. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

   Nota:
   Se quiser criar uma miniatura da primeira página de uma tarefa, seleccione a opção Create a thumbnail *(Criar uma miniatura): Pode aceder às miniaturas escrevendo http:// num Web browser, seguido pelo endereço IP interno do servidor de impressão.*

6. Faça clique em OK. A impressora guarda os dados de impressão no disco.

Para saber como imprimir ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora, consulte "Imprimir e apagar dados de tarefas armazenadas" na página 305.

Confidential Job (Tarefa confidencial)

A opção Confidential Job (Tarefa confidencial) permite aplicar palavras-passe às tarefas guardadas no disco.

Para guardar os dados de impressão através da opção Confidential Job (Tarefa confidencial), execute as operações apresentadas em seguida.

1. Efectue as definições apropriadas para o documento no controlador de impressão.

2. Faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais) e seleccione Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).

3. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Confidential Job (Tarefa confidencial).

4. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

5. Defina a palavra-passe da tarefa, introduzindo um número de quatro dígitos na caixa de texto Password (Palavra-passe).

   Nota:
   - ❏ *As palavras-passe têm de ter quatro dígitos.*
   - ❏ *Só podem ser utilizados números de 1 a 4 para as palavras-passe.*
   - ❏ *Mantenha as palavras-passe num lugar seguro. Tem de introduzir a palavra-passe correcta para imprimir uma tarefa confidencial.*

6. Faça clique em OK. A impressora guarda a tarefa de impressão no disco.

Para saber como imprimir ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora, consulte "Imprimir e apagar dados de tarefas armazenadas" na página 305.

Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 é um utilitário que monitoriza a impressora e fornece informações sobre o seu estado actual.

Nota para utilizadores de Windows XP:
- ❏ *As ligações partilhadas LPR e TCP/IP normais do Windows XP com clientes com Windows não suportam a função de gestão de tarefas.*
- ❏ *O EPSON Status Monitor 3 não está disponível quando se imprime a partir de uma ligação remota de ambiente de trabalho.*

Nota para os utilizadores de Netware:
Para controlar impressoras NetWare, é necessário utilizar um Novell Client que corresponda ao seu sistema operativo. É assegurado o funcionamento das versões indicadas em seguida.

- ❏ *Windows Me ou 98:*
  Novell Client 3.4 for Windows 95/98

- ❏ *Windows XP, 2000 ou NT 4.0:*
  Novell Client 4.9 for Windows NT/2000/XP

- ❏ *Para controlar uma impressora NetWare, ligue apenas um servidor de impressão a cada fila. Para mais informações, consulte o Guia de Utilização em Rede da impressora.*

- ❏ *Não é possível controlar a fila de uma impressora NetWare para além do encaminhador (router) IPX, porque os impulsos IPX estão definidos para 0.*

- ❏ *Este produto suporta impressoras NetWare configuradas por um sistema de impressão baseado em filas, como, por exemplo, Bindery ou NDS. Não é possível controlar impressoras NDPS (Novell Distributed Print Services).*

Instalar o EPSON Status Monitor 3

Para instalar o EPSON Status Monitor 3, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e de que o Windows está activo no computador.

2. Introduza o CD-ROM do software da impressora no respectivo leitor.

Nota:

- ❏ *Se a janela de selecção do idioma for apresentada, seleccione o país pretendido.*

- ❏ *Se o ecrã do programa de instalação Epson não for apresentado automaticamente, faça clique duas vezes no ícone* My Computer *(O meu computador), faça clique com a tecla direita do rato no ícone do* CD-ROM *e seleccione* OPEN*(ABRIR) no menu apresentado. Em seguida, faça clique duas vezes no ficheiro Epsetup.exe.*

3. Faça clique em Continue (Continuar). Quando for apresentado o ecrã do acordo de licença de software, leia o acordo e faça clique em Agree (Aceitar).

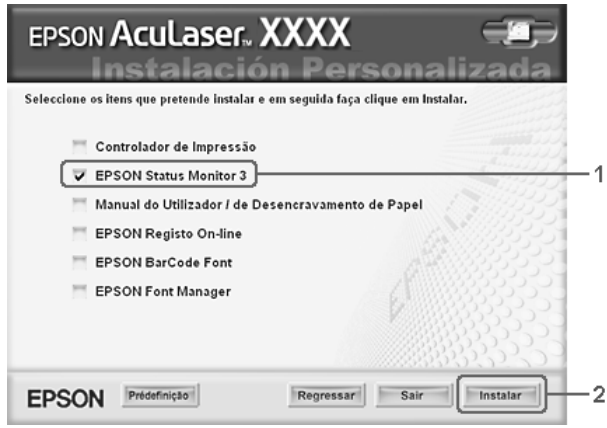
4. Seleccione User Installation (Instalação de Utilizador) e, em seguida, seleccione a impressora.

5. Na caixa de diálogo apresentada, faça clique em Local.

Nota:
Para obter informações sobre a instalação do EPSON Status Monitor 3 numa rede, consulte o Guia de Utilização em Rede.

6. Faça clique em Custom (Personalizar).

7. Seleccione a opção EPSON Status Monitor 3 e faça clique em Install (Instalar).



8. Na caixa de diálogo apresentada, certifique-se de que o ícone da impressora está seleccionado e faça clique em OK.

EPSON Status Monitor 3 instalação
EPSON Status Monitor 3
EPSON AL-C2600
Advanced
O utilitário EPSON Status Monitor 3 verifica o estado da impressora e indica a evolução da impressão.
OK
Cancelar

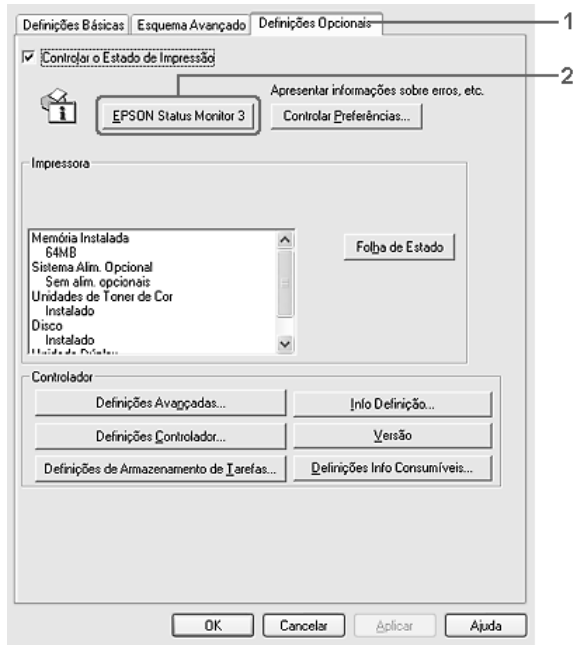
9. Uma vez concluída a instalação, faça clique em OK.

Abrir o EPSON Status Monitor 3

Para aceder ao EPSON Status Monitor 3, execute as seguintes operações:

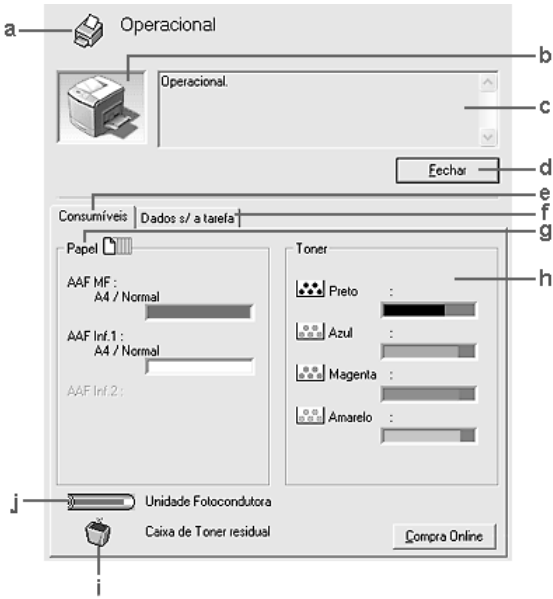
1. Aceda ao controlador de impressão e, em seguida, faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais).

2. Faça clique em EPSON Status Monitor 3.



Obter as informações de estado da impressora

Pode controlar o estado da impressora e obter informações sobre os consumíveis, utilizando a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.



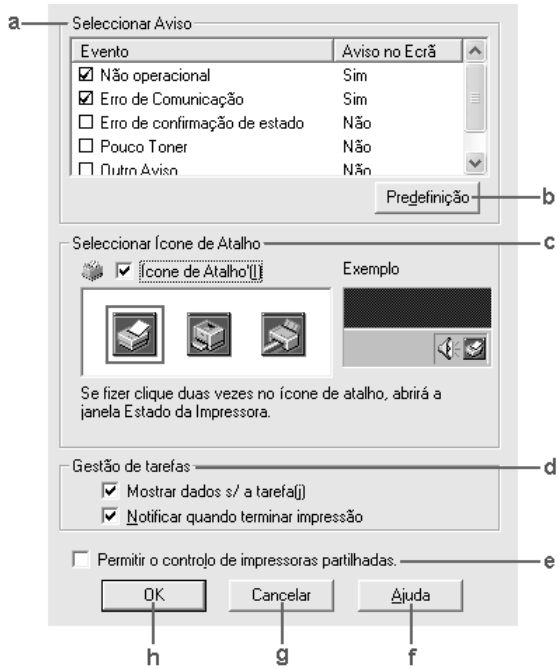
Nota:
Este ecrã poderá variar consoante a versão do sistema operativo utilizado.

a.	Ícone/Mensagem:	O ícone e a mensagem indicam o estado da impressora.
b.	Imagem da impressora:	A imagem apresentada na área superior esquerda indica o estado da impressora, sob a forma de imagens.
c.	Caixa de texto:	A caixa de texto ao lado da imagem da impressora indica o estado actual da impressora. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável.

d.	Tecla Close (Fechar):	Faça clique nesta tecla para fechar a caixa de diálogo.
e.	Consumables (Consumíveis):	Apresenta informações sobre os alimentadores de papel e os consumíveis.
f.	Job Information (Informações da tarefa):	Apresenta informações sobre as tarefas de impressão. O menu Job Information (Informações da tarefa) é apresentado quando a opção Show job information (Apresentar informações da tarefa) estiver seleccionada na caixa de diálogo Monitoring Preferences (Preferências de controlo). Para mais informações, consulte "Utilizar o menu Job Information (Informações da Tarefa)" na página 127.
g.	Paper (Papel):	Apresenta o formato, o tipo e a quantidade de papel que resta no sistema de alimentação. As informações sobre o alimentador opcional só são apresentadas se esta opção estiver instalada.
h.	Toner:	Indica a quantidade de toner que resta. O ícone do toner fica intermitente quando o toner está prestes a acabar. **Nota**: O exemplo apresentado anteriormente é relativo ao modo Color (Cor). Quando a impressora está no modo B/W (P/B), aparece uma unidade de toner preto. Quando a impressora está no modo 4 × B/W (4 x P/B), aparecem quatro unidades de toner preto.
i.	Waste toner collector (Caixa de toner residual):	O ícone fica intermitente quando a durabilidade da caixa de toner residual for reduzida ou quando ocorrer um erro.
j.	Photoconductor Unit (Unidade fotocondutora):	Indica por quanto tempo é ainda possível utilizar a unidade fotocondutora. O indicador de nível verde indica o tempo de duração restante da unidade fotocondutora instalada. O indicador de nível fica vermelho quando a vida útil restante for reduzida.

Definir as preferências de controlo

Para efectuar definições de controlo específicas, faça clique em Monitoring Preferences (Preferências de Controlo) no menu Optional Settings (Definições Opcionais) do controlador de impressão. É apresentada a caixa de diálogo das preferências de controlo.



A caixa de diálogo contém as seguintes teclas e definições:

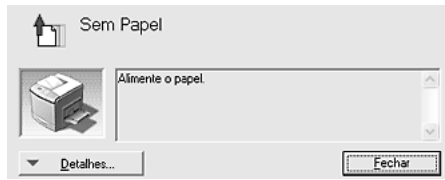
a.	Select Notification (Seleccionar aviso):	Utilize as opções existentes nesta área para seleccionar os tipos de erro de que pretende ser notificado. Para seleccionar os avisos a apresentar, seleccione a caixa correspondente em Event (Evento). O estado actual do item é On (Sim) ouOff (Não) emScreen Notification (Aviso no ecrã).

b.	Tecla Default (Predefinição):	Restaura as predefinições.
c.	Select Shortcut Icon (Seleccionar Ícone de Atalho):	Para utilizar o ícone de atalho, active a opção Shortcut Icon (Ícone de Atalho) e seleccione um ícone. O ícone seleccionado é apresentado no lado direito da barra de tarefas. Quando o ícone de atalho for apresentado na barra de tarefas, pode fazer clique duas vezes sobre o mesmo para abrir a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3. Em alternativa, pode fazer clique com a tecla direita do rato sobre ícone de atalho e seleccionar Monitoring Preferences (Preferências de Controlo) a partir do menu para abrir a caixa de diálogo das preferências de controlo; pode igualmente seleccionar a impressora a partir do menu para abrir a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.
d.	Job Management (Gestão de Tarefas):	Seleccione a opção Show Job Information (Apresentar informações da tarefa) para visualizar o menu Job Information (Informações da tarefa) na janela do EPSON Status Monitor 3. Quando selecciona esta opção, o ícone Job management (Gestão de tarefas) aparece na barra de tarefas durante a impressão. Para que seja apresentada uma mensagem de notificação quando as tarefas são impressas, seleccione Notify end of print job (Avisar quando a impressão terminar). **Nota**: Este menu só está activo quando são cumpridos os requisitos indicados em "Ligações que suportam a função Job Management (Gestão de Tarefas)" na página 125.

e.	Opção Allow monitoring of shared printers (Permitir o controlo de impressoras partilhadas):	Quando esta opção está activa, uma impressora partilhada poder ser monitorizada por outros computadores.
f.	Tecla Help (Ajuda):	Abre a ajuda interactiva da caixa de diálogo das preferências de controlo.
g.	Tecla Cancel (Cancelar):	Cancela quaisquer alterações efectuadas.
h.	Tecla OK:	Guarda as novas alterações efectuadas.

Janela Status Alert (Alerta de Estado)

Esta janela indica o tipo de erro que ocorreu e propõe uma solução possível. A janela é fechada automaticamente assim que o problema é resolvido.



Esta janela é apresentada conforme a notificação seleccionada na caixa de diálogo Monitoring Preferences (Preferências de controlo).

Se pretender ver informações sobre os consumíveis da impressora, faça clique em Details (Detalhes). Quando esta opção é activada, a janela de alerta de estado não desaparece, mesmo depois de o problema que a fez surgir ter sido resolvido. Faça clique em Close (Fechar) para fechar a janela.

Função Job Management (Gestão de Tarefas)

Utilizando a função Job Management (Gestão de Tarefas), pode obter informações sobre as tarefas de impressão através do menu Job Information (Informações da Tarefa) da caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3. Também pode seleccionar se pretende que seja apresentado um aviso quando a impressão terminar.

Ligações que suportam a função Job Management (Gestão de Tarefas)

A função Job Management (Gestão de Tarefas) está disponível quando são utilizadas as ligações apresentadas em seguida.

Ambientes de servidor/cliente:

- ❏ Quando utiliza uma ligação LPR partilhada em Windows 2000, Server 2003 ou NT 4.0 com clientes Windows XP, Me, 98, 2000 ou NT 4.0.
- ❏ Quando utiliza uma ligação TCP/IP padrão partilhada em Windows 2000 ou Server 2003 com clientes Windows XP, Me, 98, 2000 ou NT 4.0.
- ❏ Quando utiliza uma ligação TCP/IP do EpsonNet Print partilhada em Windows 2000, Server 2003 ou NT 4.0 com clientes Windows XP, Me, 98, 2000 ou NT 4.0.

Ambientes de cliente:

- ❏ Quando utiliza uma ligação LPR (Windows XP, 2000, Server 2003 ou NT 4.0).
- ❏ Quando utiliza uma ligação TCP/IP padrão (Windows XP, 2000 ou Server 2003).
- ❏ Quando utiliza uma ligação TCP/IP do EpsonNet Print (Windows XP, Me, 98, 2000, Server 2003 ou NT 4.0).

Nota:
Não é possível utilizar esta função nas seguintes situações:

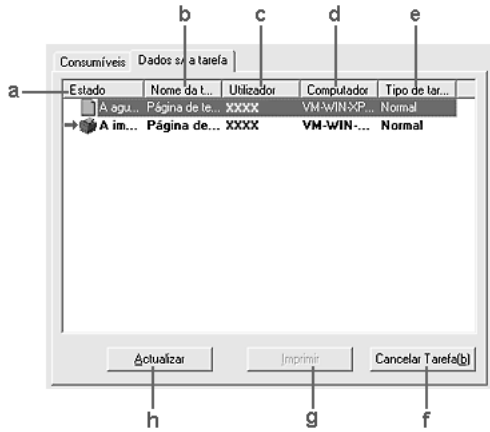
- ❏ *Quando utiliza uma placa de interface Ethernet que não suporta a função Job Management (Gestão de Tarefas).*
- ❏ *Quando as ligações NetWare não suportam a função Job Management (Gestão de Tarefas).*
- ❏ *Quando as tarefas de impressão de NetWare e de NetBEUI são apresentadas como "Unknown" (Desconhecidas) no menu Job Management (Gestão de Tarefas).*
- ❏ *Note que, se a conta de utilizador usada para iniciar sessão num cliente for diferente da utilizada para estabelecer a ligação ao servidor, a função Job Management (Gestão de Tarefas) não está disponível.*

Nota sobre a eliminação de tarefas de impressão:
Não é possível apagar tarefas de impressão que estejam a ser processadas em computadores-cliente com o Windows Me ou 98 utilizando o EPSON Status Monitor 3 nos seguintes casos:

- ❏ *Quando utiliza uma ligação LPR partilhada em Windows 2000, Server 2003 ou NT 4.0.*
- ❏ *Quando utiliza uma ligação TCP/IP padrão partilhada em Windows 2000 ou Server 2003.*
- ❏ *Quando utiliza uma ligação TCP/IP do EpsonNet Print partilhada em Windows 2000, Server 2003 ou NT 4.0.*

Utilizar o menu Job Information (Informações da Tarefa)

Para visualizar o menu Job Information (Informações da Tarefa), seleccione a opção Show job information (Apresentar informações da tarefa) na caixa de diálogo Monitoring Preferences (Preferências de controlo). Para mais informações, consulte "Definir as preferências de controlo" na página 122. Em seguida, faça clique no separador Job Information (Informações da Tarefa) na caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.



a.	Status (Estado):	Waiting (A aguardar):	Tarefa que está a aguardar impressão.
		Spooling (A processar):	Tarefa que está a ser processada no computador.
		Deleting (A apagar):	Tarefa que está a ser eliminada.
		Printing (A imprimir):	Tarefa que está a ser impressa.
		Completed (Concluída):	Apresenta apenas as tarefas cuja impressão já terminou.
		Canceled (Cancelada):	Apresenta apenas as tarefas cuja impressão foi cancelada.
		Held (Retida):	A tarefa está retida.

b.	Job Name (Nome da Tarefa):	Apresenta os nomes de ficheiro das tarefas de impressão do utilizador. As tarefas de impressão dos outros utilizadores aparecem como --------.
c.	User (Utilizador):	Apresenta o nome do utilizador.
d.	Computer:	Apresenta o nome do computador que está ligado à impressora.
e.	Job Type (Tipo de tarefa):	Apresenta o tipo de tarefa. Quando a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) é utilizada, as tarefas são apresentadas como Stored (Guardada), Verify (Verificar), Reimprimir (Re-Print) e Confidential (Confidencial), respectivamente. Para mais informações sobre a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas), consulte "Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)" na página 106.
f.	Tecla Cancel Job (Cancelar tarefa):	Se seleccionar uma tarefa e fizer clique nesta tecla, a tarefa é cancelada.
g.	Tecla Print (Imprimir):	Mostra a caixa de diálogo para imprimir tarefas colocadas em fila ou retidas.
h.	Tecla Refresh (Renovar):	Faça clique nesta tecla para actualizar as informações deste menu.

Reimprimir uma tarefa

Se fizer clique em Print (Imprimir) no ecrã do EPSON Status Monitor 3 pode imprimir uma tarefa que está em fila.
Para reimprimir uma tarefa, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:
Não é possível reimprimir uma tarefa nos seguintes casos:

- ❏ *O estado da tarefa não é igual a* Held *(Retida).*
- ❏ *A tarefa não foi enviada por si, mas por outro utilizador*
- ❏ *Quando estão seleccionadas várias tarefas*

1. Abra o EPSON Status Monitor 3. Para mais informações, consulte "Abrir o EPSON Status Monitor 3" na página 119.
2. Faça clique no separador Job Information (Informações da Tarefa).
3. Seleccione a tarefa a reimprimir.
4. Faça clique em Print (Imprimir). É apresentado o ecrã seguinte.

5. Confirme, nesse ecrã, o nome da tarefa e seleccione um número de cópias entre 1 e 999.
6. Faça clique em OK para reimprimir a tarefa.

Definir a apresentação de uma notificação quando a impressão estiver concluída

Quando a opção Notify when printing completed (Avisar quando a impressão terminar) está seleccionada, é possível utilizar a função Notify when printing completed (Avisar quando a impressão terminar).

Quando esta função está activa, a caixa de diálogo de notificação é apresentada quando a impressão da tarefa é concluída.

Nota:
Quando se cancela uma tarefa não é apresentada a caixa de diálogo de notificação de tarefa concluída.

Parar o controlo

Se não precisar de monitorizar a impressora, pode desactivar a opção Monitor the Printing Status (Controlar o Estado de Impressão) no menu Optional Settings (Definições Opcionais) do controlador de impressão.

Nota:

- ❏ *A opção* Monitor the Printing Status *(Controlar o Estado de Impressão) é apresentada no menu Optional Settings (Definições Opcionais) de Document Defaults (Predefinições de Documentos) em Windows NT 4.0 ou no menu Optional Settings (Definições Opcionais) de Printing Preference (Preferências de Impressão) em Windows XP, 2000 ou Server 2003.*

- ❏ *Pode determinar o estado actual da impressora se fizer clique no ícone* EPSON Status Monitor 3*, no menu Optional Settings (Definições Opcionais) do controlador de impressão.*

Definições das impressoras controladas

Pode utilizar o utilitário Monitored Printers (Impressoras Controladas) para alterar os tipos de impressora que o EPSON Status Monitor 3 vai controlar. Este utilitário é instalado durante a instalação do EPSON Status Monitor 3. Regra geral, não é necessário alterar a configuração.

1. Faça clique em Start (Iniciar) e seleccione Programs (Programas), EPSON Printers (Impressoras EPSON) e, por fim, Monitored printers (Impressoras Controladas).

2. Desactive as caixas correspondentes aos tipos de impressoras que não pretende controlar.

EPSON Status Monitor 3: Impressoras Controladas
Active ou desactive as opções abaixo indicadas para especificar os tipos de impressoras que o EPSON Status Monitor 3 irá controlar.
Por predefinição, todas as opções estão activadas. Não desactive as opções, a não ser que surjam problemas de impressão. Se desactivar opções, pode provocar problemas de impressão e controlo.
Controlar impressoras locais
Controlar impressoras partilhadas em Windows
Controlar impressoras LPR
Controlar impressoras NetWare
OK
Cancelar

3. Faça clique em OK para aplicar as definições.

Configurar a ligação USB

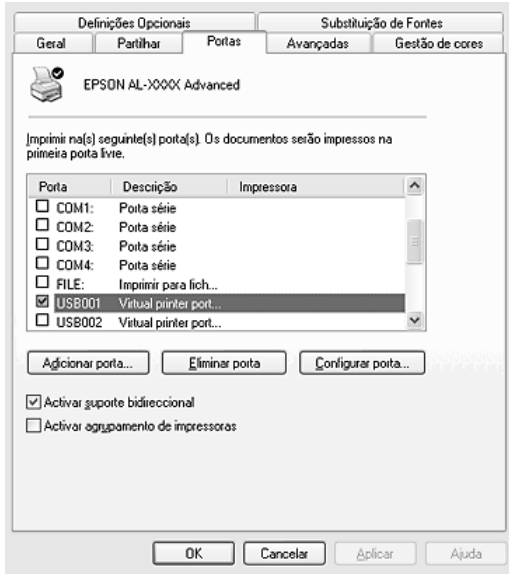
A interface USB fornecida com a impressora está em conformidade com as especificações USB Plug and Play (PnP) da Microsoft.

Nota:

- ❏ *A interface USB só é suportada por computadores equipados com um conector USB e com o sistema operativo Windows XP, Me, 98, 2000 ou Server 2003.*
- ❏ *Para utilizar a interface USB 2.0 para ligar o computador à impressora, o seu computador tem de a suportar.*
- ❏ *Uma vez que a interface USB 2.0 é totalmente compatível com USB 1.1, pode utilizar a interface USB 1.1.*
- ❏ *A interface USB 2.0 aplica-se a sistemas operativos Windows XP, 2000 e Server 2003. Se utiliza o Windows Me ou 98, utilize a interface USB 1.1.*

1. Aceda ao controlador de impressão.
2. No Windows Me ou 98, faça clique no separador Details (Detalhes).
   No Windows XP, 2000 ou Server 2003, faça clique no separador Ports (Portas).

3. No Windows Me ou 98, seleccione a porta USB EPUSBX: (a sua impressora) na lista pendente Print to the following port (Imprimir para a seguinte porta).
   No Windows XP, 2000 ou Server 2003, seleccione a porta USB USBXXX na lista do menu Ports (Portas).



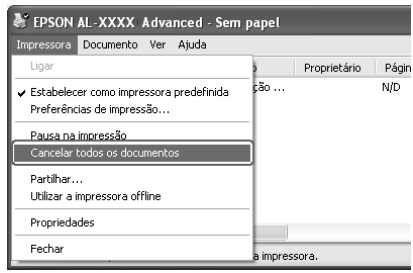
Nota:
Este ecrã poderá variar consoante a versão do sistema operativo utilizado.

4. Faça clique em OK para guardar as definições.

Cancelar a impressão

Se as impressões não corresponderem às suas expectativas e contiverem caracteres ou imagens incorrectos ou danificados, pode ser necessário cancelar a impressão. Quando o ícone da impressora aparecer na barra de tarefas, execute as operações apresentadas em seguida para cancelar a impressão.

Faça clique duas vezes no ícone da impressora existente na barra de tarefas. Seleccione a tarefa na lista e clique em Cancel (Cancelar) no menu Document (Documento).



Quando a última página for ejectada da impressora, o indicador luminoso "operacional" (verde) da impressora acende.

A tarefa actual é cancelada.

Nota:
Também pode cancelar a tarefa de impressão actual enviada a partir do computador pressionando a tecla 🗑 (cancelar tarefa) *no painel de controlo da impressora. Ao cancelar a tarefa, tenha cuidado para não cancelar tarefas enviadas por outros utilizadores.*

Desinstalar o software da impressora

Quando pretender reinstalar ou actualizar o controlador de impressão, desinstale primeiro o controlador que já está instalado.

Nota:
Quando desinstalar o EPSON Status Monitor 3 num ambiente Windows XP, 2000, NT4.0 ou Server 2003 com vários utilizadores, remova o ícone de atalho de todos os clientes antes de efectuar a desinstalação. Para remover o ícone, desactive a opção Shortcut Icon (Ícone de atalho) na caixa de diálogo Monitoring Preference (Preferências de Controlo).

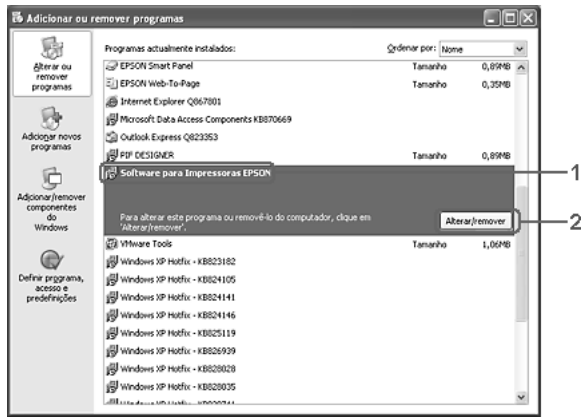
Desinstalar o controlador de impressão

1. Feche todas as aplicações.

2. Faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e faça clique em Control Panel (Painel de Controlo).
   Em Windows XP ou Server 2003, faça clique em Start (Iniciar), faça clique em Control Panel (Painel de Controlo) e, em seguida, faça clique em Add or Remove Programs (Adicionar ou remover programas).

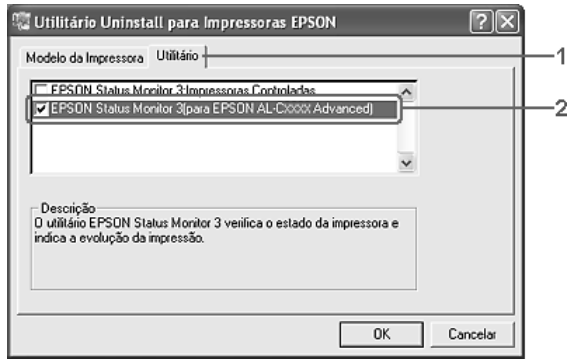
3. Faça clique duas vezes no ícone Add/Remove Programs Adicionar/remover programas).
   Em Windows XP ou Server 2003, faça clique no ícone Change or Remove Programs (Alterar ou Remover Programas).

4. Seleccione EPSON Printer Software (Software para Impressoras EPSON) e, em seguida, faça clique em Add/Remove (Adicionar/Remover).
   Em Windows XP, 2000 ou Server 2003, seleccione EPSON Printer Software (Software para Impressoras EPSON) e, em seguida, faça clique em Change/Remove.(Alterar/Remover).



5. Faça clique no separador Printer Model (Modelo da impressora) e seleccione o ícone da impressora.

6. Clique no separador Utility (Utilitário) e certifique-se de que a opção de desinstalação do software da impressora está activa.


Utilitário Uninstall para Impressoras EPSON
Modelo da Impressora
Utilitário
1
EPSON Status Monitor 3 Impressoras Controladas
EPSON Status Monitor 3(para EPSON AL-CXXXX Advanced)
2
Descrição
O utilitário EPSON Status Monitor 3 verifica o estado da impressora e indica a evolução da impressão.
OK
Cancelar

Nota:
Para desinstalar apenas o EPSON Status Monitor 3, seleccione a opção EPSON Status Monitor 3.

7. Para desinstalar, faça clique em OK.

Nota:
Só pode desinstalar o utilitário Monitored Printers (Impressoras Controladas) do EPSON Status Monitor 3. Quando o utilitário é desinstalado, deixa de poder alterar as definições Monitored Printers (Impressoras Controladas) a partir do EPSON Status Monitor 3 para outras impressoras.

8. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Desinstalar o controlador de dispositivo USB

Quando a impressora é ligada ao computador através de um cabo de interface USB, também é instalado o controlador de dispositivo USB. Quando se desinstala o controlador de impressão, é necessário desinstalar também o controlador de dispositivo USB.

Para desinstalar o controlador de dispositivo USB, execute as operações apresentadas em seguida.

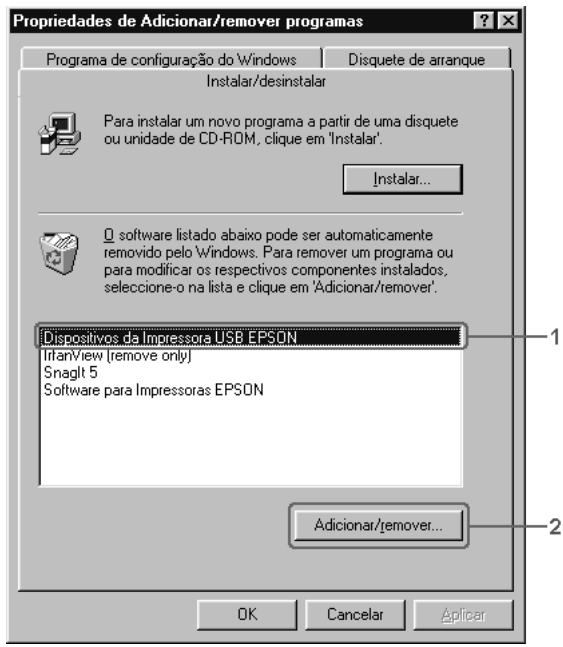
Nota:

❏ *Desinstale o controlador de impressão antes do controlador de dispositivo USB.*

❏ *Depois de desinstalar o controlador de dispositivo USB, deixa de ser possível aceder a quaisquer outras impressoras Epson ligadas através de um cabo de interface USB.*

1. Execute os pontos 1 a 3 da secção "Desinstalar o controlador de impressão" na página 135.

2. Seleccione EPSON USB Printer Devices (Dispositivos da Impressora USB Epson) e faça clique em Add/Remove (Adicionar/Remover).


Propriedades de Adicionar/remover programas
Programa de configuração do Windows
Disquete de arranque
Instalar/desinstalar
Para instalar um novo programa a partir de uma disquete ou unidade de CD-ROM, clique em 'Instalar'.
Instalar...
O software listado abaixo pode ser automaticamente removido pelo Windows. Para remover um programa ou para modificar os respectivos componentes instalados, seleccione-o na lista e clique em 'Adicionar/remover'.
Dispositivos da Impressora USB EPSON
IrfanView (remove only)
SnagIt 5
Software para Impressoras EPSON
1
Adicionar/remover...
2
OK
Cancelar
Aplicar

Nota:

- ❏ EPSON USB Printer Devices *(Dispositivos da Impressora USB Epson) aparece apenas quando a impressora está ligada a um computador com Windows Me ou 98 através de um cabo de interface USB.*

- ❏ *Se o controlador de dispositivo USB não estiver instalado correctamente, a opção* EPSON USB Printer Devices *(Dispositivos da Impressora USB Epson) poderá não ser apresentada. Para executar o ficheiro "Epusbun.exe" incluído no CD-ROM fornecido com a impressora, execute as operações apresentadas em seguida.*
  1. Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do computador.
  2. Aceda à unidade de CD-ROM.
  3. Faça clique duas vezes na pasta Win9x.
  4. Faça clique duas vezes no ícone Epusbun.exe .

3. Faça clique duas vezes na pasta do idioma XXXX correspondente ao idioma pretendido.

4. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Partilhar a impressora numa rede

Partilhar a impressora

Esta secção descreve como partilhar a impressora numa rede Windows padrão.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja ligada directamente a um deles. O computador ligado directamente à impressora é o servidor de impressão; os outros são os computadores-cliente, que necessitam de permissão para partilhar a impressora com o servidor. Os clientes partilham a impressora através do servidor de impressão.

Configure o servidor de impressão e os clientes de acordo com a versão do sistema operativo Windows e os direitos de acesso de que dispõe na rede.

Configurar o servidor de impressão

- ❏ Em Windows Me ou 98, consulte "Configurar a impressora como uma impressora partilhada" na página 141.

- ❏ Em Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003, consulte "Utilizar um controlador adicional" na página 143.

Configurar os clientes

- ❏ Em Windows Me ou 98, consulte "Windows Me or 98" na página 152.

- ❏ No caso do Windows XP ou 2000, consulte "Windows XP ou 2000" na página 154

- ❏ No caso do Windows NT 4.0, consulte "Windows NT 4.0" na página 159.

Nota:

- ❏ *Ao partilhar a impressora, certifique-se de que define o EPSON Status Monitor 3 de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada a partir do servidor de impressão. "Definir as preferências de controlo" na página 122.*

- ❏ *Se estiver a utilizar uma impressora partilhada em Windows Me ou 98, no servidor, faça clique duas vezes no ícone* Network *(Rede) no painel de controlo e certifique-se de que o componente File and printer sharing for Microsoft Networks (Partilha de ficheiros e impressoras para redes Microsoft) está instalado. Em seguida, no servidor e nos clientes, certifique-se de que o IPX/SPX-compatible Protocol (Protocolo compatível com IPX/SPX) ou o TCP/IP Protocol (Protocolo TCP/IP) está instalado.*

❏ *O servidor de impressão e os clientes devem ser definidos no mesmo sistema de rede e devem estar sujeitos à mesma área de gestão de rede.*

❏ *Este ecrã poderá variar consoante a versão do sistema operativo utilizado.*

Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me ou 98, execute as operações apresentadas em seguida para configurar o servidor de impressão.

1. Faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e Control Panel (Painel de controlo).

2. Faça clique duas vezes no ícone Network (Rede).

3. Faça clique em File and Print Sharing (Partilha de ficheiros e impressoras) no menu Configuration (Configuração).

4. Seleccione a opção I want to be able to allow others to print to my printer(s) (Desejo poder permitir a outros imprimirem na(s) minha(s) impressora(s)) e, em seguida, faça clique em OK.

5. Faça clique em OK para aplicar as definições.

   Nota:

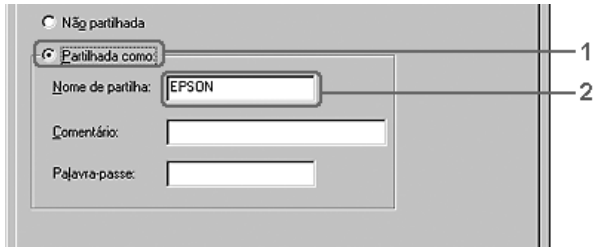
   ❏ *Quando for apresentada a mensagem Insert the Disk (Introduza o disco), introduza o CD-ROM do Windows Me ou 98 no computador. Faça clique em* OK *e siga as instruções apresentadas no ecrã.*

   ❏ *Quando for apresentada a mensagem a pedir para reiniciar o computador, reinicie-o e prossiga com as definições.*

6. Faça clique duas vezes no ícone Printers (Impressoras) do painel de controlo.

7. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e faça clique em Sharing (Partilhar) no menu apresentado.

8. Seleccione Shared As (Partilhar como), introduza um nome na caixa do nome de partilha e faça clique em OK. Introduza um comentário e uma palavra-passe, se necessário.



Nota:

❏ *Não utilize espaços nem hífenes no nome de partilha, porque estes podem provocar erros.*

❏ *Ao partilhar a impressora, certifique-se de que define o EPSON Status Monitor 3 de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada a partir do servidor de impressão. "Definir as preferências de controlo" na página 122.*

É necessário configurar os clientes para que possam utilizar a impressora em rede. Para mais informações, consulte as seguintes páginas:

❏ "Windows Me or 98" na página 152

❏ "Windows XP ou 2000" na página 154

❏ "Windows NT 4.0" na página 159

Utilizar um controlador adicional

Quando o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003, pode instalar os controladores adicionais no servidor. Os controladores adicionais destinam-se aos clientes que têm um sistema operativo diferente do servidor.

Execute as operações apresentadas em seguida para configurar um servidor de impressão com o Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003 e, em seguida, instale os controladores adicionais.

Nota:

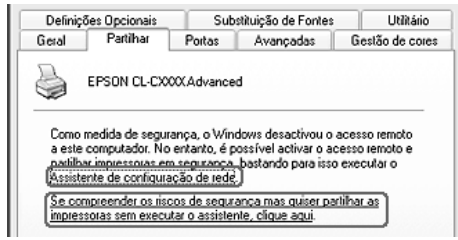
- ❏ *Tem de iniciar sessão no Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003 como Administrador do computador local.*

- ❏ *Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows NT 4.0, o controlador adicional só pode ser utilizado no Service Pack 4 ou posterior.*

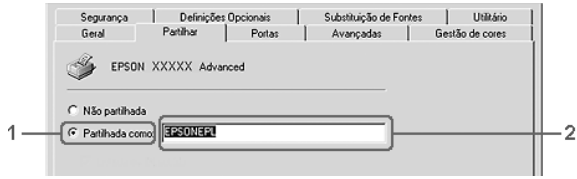
1. No caso de um servidor de impressão com Windows 2000 ou NT 4.0, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e, em seguida, faça clique em Printers (Impressoras).
   No caso de um servidor de impressão com Windows XP ou Server 2003, faça clique emStart (Iniciar) e seleccione Printers and Faxes (Impressoras e Faxes).

2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e faça clique em Sharing (Partilhar) no menu apresentado.

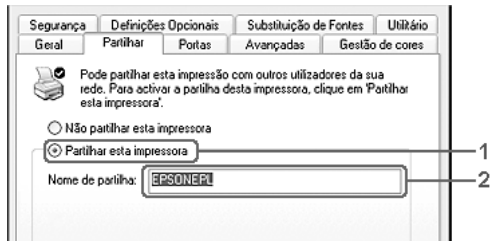
   Em Windows XP ou Server 2003, se for apresentado o seguinte menu, faça clique em Network Setup Wizard (Assistente de configuração de rede) ou If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here.
   (Se compreende os riscos de segurança mas pretende partilhar as impressoras sem executar o assistente, clique aqui). Em qualquer dos casos, siga as instruções apresentadas no ecrã.


Definições Opcionais
Substituição de Fontes
Utilitário
Geral
Partilhar
Portas
Avançadas
Gestão de cores
EPSON CL-CXXXX Advanced
Como medida de segurança, o Windows desactivou o acesso remoto a este computador. No entanto, é possível activar o acesso remoto e partilhar impressoras em segurança, bastando para isso executar o Assistente de configuração de rede.
Se compreender os riscos de segurança mas quiser partilhar as impressoras sem executar o assistente, clique aqui.

3. Num servidor de impressão com Windows 2000 ou NT 4.0, seleccione Shared as (Partilhar como) e introduza um nome na caixa do nome de partilha.



Num servidor de impressão com o Windows XP ou Server 2003, seleccione Share this printer (Partilhar esta impressora) e, em seguida, escreva o nome da impressora na respectiva caixa.



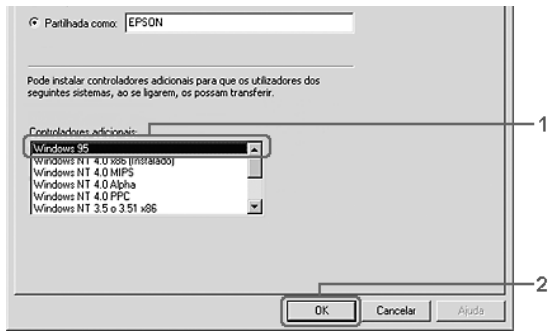
Nota:
Não utilize espaços nem hífenes no nome de partilha, porque estes podem provocar erros.

4. Seleccione os controladores adicionais.

Nota:
Se o servidor e os clientes utilizarem o mesmo sistema operativo, não é necessário instalar os controladores adicionais. Faça clique em OK *após o ponto 3.*

Num servidor de impressão com Windows NT 4.0

Seleccione o Windows utilizado nos clientes. Por exemplo, seleccione Windows 95 para instalar o controlador adicional para clientes com Windows Me ou 98 e, em seguida, faça clique em OK.



Nota:

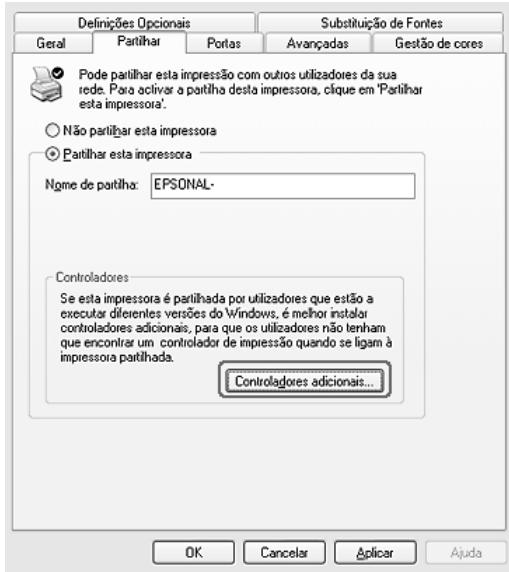
- ❏ *Não é necessário seleccionar* Windows NT 4.0 x86, *porque esse controlador já foi instalado.*

- ❏ *Seleccione apenas os controladores adicionais do* Windows 95. *Os outros controladores adicionais não estão disponíveis.*

- ❏ *Em Windows XP, 2000 ou Server 2003, não pode instalar um controlador de impressão como um controlador adicional.*

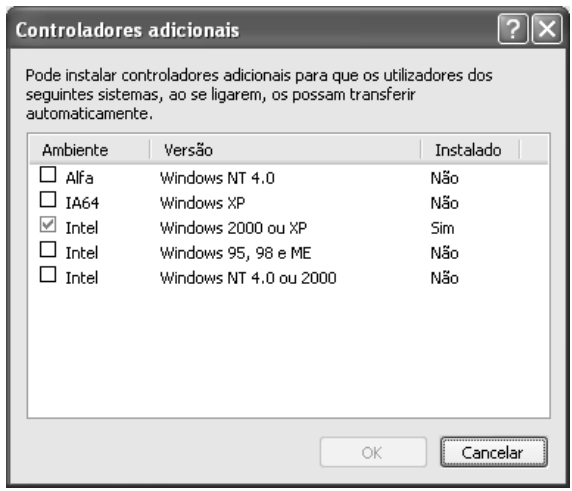
Num servidor de impressão com o Windows XP, 2000 ou Server 2003

Faça clique em Additional Drivers (Controladores adicionais).


Definições Opcionais
Substituição de Fontes
Geral
Partilhar
Portas
Avançadas
Gestão de cores
Pode partilhar esta impressão com outros utilizadores da sua rede. Para activar a partilha desta impressora, clique em 'Partilhar esta impressora'.
Não partilhar esta impressora
Partilhar esta impressora
Nome de partilha:
EPSONAL-
Controladores
Se esta impressora é partilhada por utilizadores que estão a executar diferentes versões do Windows, é melhor instalar controladores adicionais, para que os utilizadores não tenham que encontrar um controlador de impressão quando se ligam à impressora partilhada.
Controladores adicionais...
OK
Cancelar
Aplicar
Ajuda

Seleccione o Windows utilizado nos clientes e faça clique em OK.

Para os clientes com Windows Me ou 98	Seleccione Intel Windows 95 or 98 (Intel (Windows 95 ou 98) (Windows 2000). Seleccione Intel Windows 95, 98 and Me (Intel Windows 95, 98 e Me) (Windows XP). Seleccione x86 Windows 95, WIndows 98 and Windows Millennium Edition (x86 Windows 95, (Windows 98 e Windows Millennium Edition) (Windows Server 2003).
Em clientes com Windows NT 4.0	Seleccione Intel Windows NT4.0 or 2000 (Intel WindowsNT4.0 ou 2000) (Windows 2000). Seleccione Intel Windows NT4.0 or 2000 (Intel WindowsNT4.0 ou 2000) (Windows XP). Seleccione x86 Windows NT4.0 (Windows Server 2003)
Em clientes com Windows XP ou 2000	Intel Windows 2000 (Windows 2000), Intel Windows 2000 or XP (Intel Windows2000 ou XP) (Windows XP), x86 Windows 2000, Windows XP and Windows Server 2003 (Windows Server 2003)



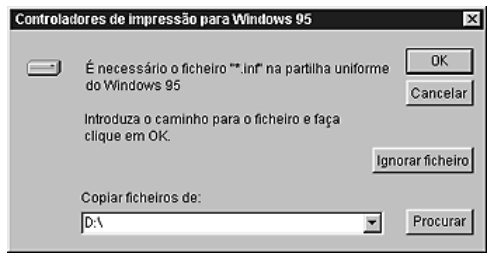
Nota:

- ❏ *Não é necessário instalar os controladores adicionais apresentados em seguida, pois estes estão pré-instalados.*
  Intel Windows 2000 *(Windows 2000)*
  Intel Windows 2000 or XP *(Intel Windows 2000 ou XP) (Windows XP)*
  x86 Windows 2000, Windows XP and Windows Server 2003 *(x86 Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003) (Windows Server 2003)*

- ❏ *Não seleccione controladores adicionais que não os controladores apresentados na tabela anterior. Os outros controladores adicionais não estão disponíveis.*

5. Quando for apresentada uma mensagem, introduza no leitor o CD-ROM que acompanha a impressora e, em seguida, faça clique em OK.

6. De acordo com a mensagem, especifique a letra de unidade e o nome da pasta que contém o controlador de impressão para os clientes e faça clique em OK.
   A mensagem apresentada pode variar em função dos sistemas operativos dos clientes.


Controladores de impressão para Windows 95
É necessário o ficheiro "*.inf" na partilha uniforme do Windows 95
OK
Cancelar
Introduza o caminho para o ficheiro e faça clique em OK.
Ignorar ficheiro
Copiar ficheiros de:
D:\
Procurar

O nome da pasta varia consoante o sistema operativo utilizado.

Sistema operativo do cliente	Nome da pasta
Windows Me ou 98	\<Idioma>\WIN9X
Windows NT 4.0	\<Idioma>\WINNT40

Quando instala controladores em Windows XP, 2000 ou Server 2003, poderá aparecer a mensagem "Digital Signature is not found." (Assinatura digital não encontrada.). Faça clique em Yes (Sim) (Windows 2000) ou Continue Anyway (Continuar mesmo assim) (Windows XP ou Server 2003) e prossiga com a instalação.

7. Quando efectuar a instalação em Windows XP, 2000 ou Server 2003, faça clique em Close (Fechar). Se estiver a efectuar a instalação no Windows NT 4.0, a janela de propriedades é fechada automaticamente.

   Nota:
   Confirme os elementos seguintes quando partilhar a impressora.

   - ❏ *Certifique-se de que define o EPSON Status Monitor 3 de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada no servidor de impressão. "Definir as preferências de controlo" na página 122.*

   - ❏ *Defina a segurança para a impressora partilhada (direitos de acesso para os clientes). Os clientes não podem utilizar a impressora partilhada sem autorização. Para mais informações, consulte a ajuda do Windows.*

É necessário configurar os clientes para que possam utilizar a impressora em rede. Para mais informações, consulte as seguintes páginas:

- ❏ "Windows Me or 98" na página 152

❏ "Windows XP ou 2000" na página 154

❏ "Windows NT 4.0" na página 159

Configurar os clientes

Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão acedendo à impressora partilhada através de uma rede.

Nota:

❏ *Para partilhar a impressora numa rede Windows, é necessário configurar o controlador de impressão. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora como uma impressora partilhada" na página 141 (Windows Me ou 98) ou "Utilizar um controlador adicional" na página 143 (Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003).*

❏ *Esta secção explica como aceder à impressora partilhada num sistema de rede normal utilizando o servidor (grupo de trabalho Microsoft). Quando não for possível aceder à impressora partilhada devido ao sistema de rede, contacte o administrador da rede para obter assistência.*

❏ *Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão acedendo à impressora partilhada através da pasta* Printers *(Impressoras). Também é possível aceder à impressora partilhada através da Network Neighborhood (Vizinhança na rede) ou de My Network (A minha rede), no ambiente de trabalho do Windows.*

❏ *Não é possível utilizar o controlador adicional no sistema operativo do servidor.*

❏ *Quando pretender utilizar o EPSON Status Monitor 3 nos clientes, tem de instalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3 em cada um deles, a partir do CD-ROM.*

Windows Me or 98

Execute as seguintes operações para configurar clientes com Windows Me ou 98.

1. Faça clique em Start (Iniciar) e seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras).

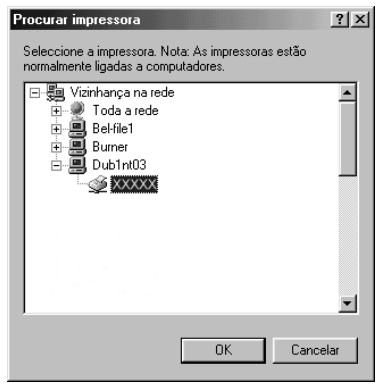
2. Faça clique duas vezes no ícone Add Printer (Adicionar impressora) e clique em Next (Seguinte).

3. Seleccione Network printer (Impressora de rede) e faça clique em Next (Seguinte).

4. Faça clique em Browse (Procurar); é apresentada a caixa de diálogo de localização de impressora.

   Nota:
   Também pode escrever "\\(nome do computador ligado localmente à impressora partilhada)\(nome da impressora partilhada)*" no caminho da rede ou no nome da fila.*

5. Faça clique no computador ou servidor ligado à impressora partilhada e no nome da impressora e, em seguida, faça clique em OK.



Nota:
O nome da impressora partilhada pode ser alterado pelo computador ou pelo servidor à qual está ligada. Para ter a certeza do nome da impressora partilhada, contacte o administrador da rede.

6. Faça clique em Next (Seguinte).

Nota:
- ❏ *Se o controlador de impressão estiver pré-instalado no cliente, é necessário seleccionar o novo controlador ou o actual. Quando for apresentado o pedido de selecção do controlador de impressão, seleccione-o de acordo com a mensagem.*

- ❏ *Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me ou 98 ou o controlador adicional para Windows Me ou 98 estiver instalado num servidor de impressão com Windows XP, 2000, NT 4.0, ou Server 2003, avance para o passo seguinte.*

- ❏ *Se o controlador adicional para Windows Me ou 98 não estiver instalado no servidor de impressão com Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003, consulte "Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM" na página 161.*

7. Certifique-se do nome da impressora partilhada e especifique se a impressora deve ou não ser utilizada como impressora predefinida. Faça clique em Next (Seguinte) e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Nota:
Pode alterar o nome da impressora partilhada, de modo a que seja apresentado apenas no cliente.

Windows XP ou 2000

Execute as seguintes operações para configurar clientes com Windows XP ou 2000 .

Pode instalar o controlador de impressão da impressora partilhada se tiver direitos de utilizador avançado ou superiores, mesmo se não for administrador.

Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows NT 4.0, confirme os elementos seguintes.

- ❏ Num servidor de impressão com Windows NT 4.0, o controlador adicional para clientes com Windows XP ou 2000 é o controlador "Windows NT 4.0 x86", que é pré-instalado como controlador de impressão para o Windows NT 4.0. Quando instala o controlador de impressão em clientes com Windows XP ou 2000 a partir de um servidor de impressão com Windows NT 4.0, é instalado o controlador para o Windows NT 4.0.

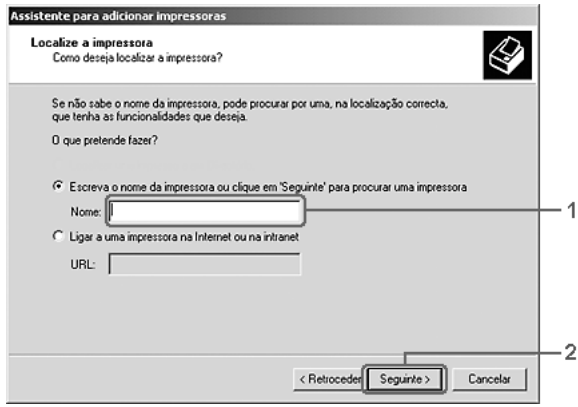
- ❏ Não é possível instalar o controlador de impressão para Windows XP ou 2000 como controlador adicional num servidor de impressão com Windows NT 4.0. Para instalar o controlador de impressão para Windows XP ou 2000 em clientes com Windows XP ou 2000, o administrador deverá instalar o controlador de impressão local nos clientes a partir do CD-ROM fornecido com a impressora e executar as operações apresentadas em seguida.

1. Em clientes com Windows 2000, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings, (Definições) e faça clique em Printers (Impressoras).
   Em clientes com Windows XP, faça clique em Start (Iniciar) e seleccione Printers and Faxes (Impressoras e Faxes).

2. Em Windows 2000, faça clique duas vezes no ícone Add Printer (Adicionar impressora) e faça clique em Next (Seguinte).
   Em Windows XP, faça clique em Add a printer (Adicionar uma impressora) no menu de tarefas da impressora.

3. No Windows 2000, seleccione Network printer (Impressora de rede) e, em seguida, faça clique em Next (Seguinte). Em Windows XP, seleccione A network printer, or a printer attached to another computer (Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador) e faça clique em Next (Seguinte).

4. No Windows 2000, introduza o nome da impressora partilhada e faça clique em Next (Seguinte).

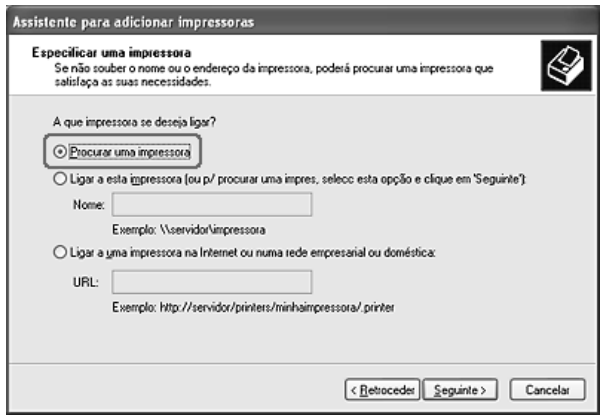

Assistente para adicionar impressoras
Localize a impressora
Como deseja localizar a impressora?
Se não sabe o nome da impressora, pode procurar por uma, na localização correcta, que tenha as funcionalidades que deseja.
O que pretende fazer?
Escreva o nome da impressora ou clique em 'Seguinte' para procurar uma impressora
Nome:
Ligar a uma impressora na Internet ou na intranet
URL:
< Retroceder
Seguinte >
Cancelar
1
2

Nota:

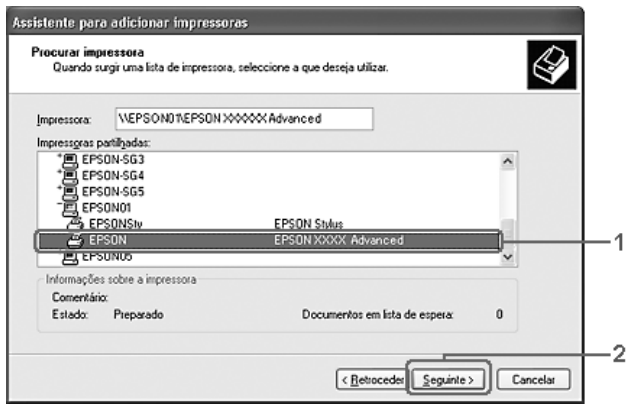
- ❏ *Também pode escrever "*\\(nome do computador ligado localmente à impressora partilhada)\(nome da impressora partilhada)*" no caminho da rede ou no nome da fila.*

- ❏ *Não tem, necessariamente, de introduzir o nome da impressora partilhada.*

No Windows XP, seleccione Browse for a printer (Procurar uma impressora).


Assistente para adicionar impressoras
Especificar uma impressora
Se não souber o nome ou o endereço da impressora, poderá procurar uma impressora que satisfaça as suas necessidades.
A que impressora se deseja ligar?
Procurar uma impressora
Ligar a esta impressora (ou p/ procurar uma impres, selecc esta opção e clique em 'Seguinte'):
Nome:
Exemplo: \\servidor\impressora
Ligar a uma impressora na Internet ou numa rede empresarial ou doméstica:
URL:
Exemplo: http://servidor/printers/minhaimpressora/.printer
< Retroceder
Seguinte >
Cancelar

5. Faça clique no computador ou servidor ligado à impressora partilhada e no nome da impressora e, em seguida, faça clique em Next (Seguinte).



Nota:

- ❏ *O nome da impressora partilhada pode ser alterado pelo computador ou pelo servidor à qual está ligada. Para ter a certeza do nome da impressora partilhada, contacte o administrador da rede.*

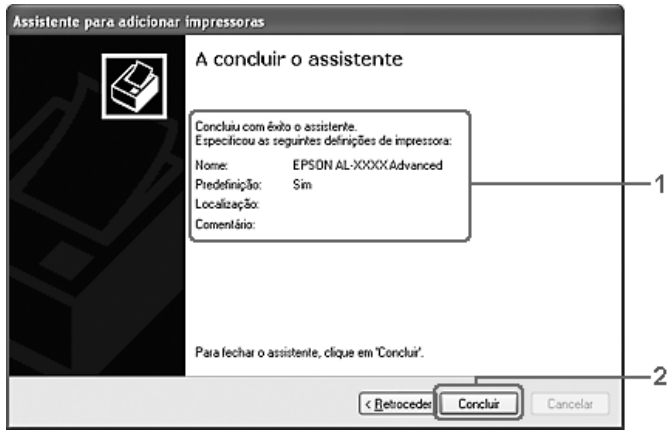
- ❏ *Se o controlador de impressão estiver pré-instalado no cliente, é necessário seleccionar o novo controlador ou o actual. Quando for apresentado o pedido de selecção do controlador de impressão, seleccione-o de acordo com a mensagem. Se o controlador de impressão local para Windows XP ou 2000 estiver pré-instalado, pode seleccionar o controlador para Windows XP ou 2000 como o actual, em vez do controlador alternativo do servidor Windows NT 4.0.*

- ❏ *Se o controlador adicional para Windows XP ou 2000 (NT 4.0) estiver instalado num servidor de impressão com Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003, avance para o ponto seguinte.*

- ❏ *Se o controlador adicional não estiver instalado no servidor de impressão com Windows NT 4.0 ou se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me ou 98, consulte "Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM" na página 161.*

6. No Windows 2000, especifique se pretende ou não utilizar a impressora como predefinida e faça clique em Next (Seguinte).

7. Verifique as definições e faça clique em Finish (Concluir).



Windows NT 4.0

Para configurar clientes com Windows NT 4.0, execute as seguintes operações:

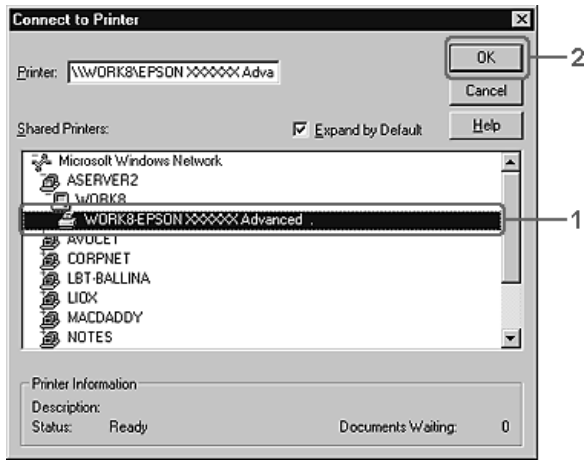
Pode instalar o controlador de impressão da impressora partilhada se tiver direitos de utilizador avançado ou superiores, mesmo se não for administrador.

1. Faça clique em Start (Iniciar) e seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras).

2. Faça clique duas vezes no ícone Add Printer (Adicionar impressora).

3. Seleccione Network printer server (Servidor de impressão de rede) e faça clique em Next (Seguinte).

4. Faça clique no ícone do computador ou servidor ligado à impressora partilhada e no nome da impressora. Em seguida, faça clique em OK.



Nota:

- ❏ *Também pode escrever "*\\(nome do computador ligado localmente à impressora partilhada)\(nome da impressora partilhada)*" no caminho da rede ou no nome da fila.*

- ❏ *O nome da impressora partilhada pode ser alterado pelo computador ou pelo servidor à qual está ligada. Para ter a certeza do nome da impressora partilhada, contacte o administrador da rede.*

- ❏ *Se o controlador de impressão estiver pré-instalado no cliente, é necessário seleccionar o novo controlador ou o actual. Quando for apresentado o pedido de selecção do controlador de impressão, seleccione-o de acordo com a mensagem.*

- ❏ *Se o controlador adicional para Windows NT 4.0 estiver instalado num servidor de impressão com Windows XP, 2000, NT4.0 ou Server 2003, avance para o ponto seguinte.*

❏ *Se o controlador adicional para Windows NT 4.0 não estiver instalado num servidor de impressão com Windows XP, 2000 ou Server 2003 ou o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me ou 98, consulte "Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM" na página 161.*

5. Especifique se pretende ou não utilizar a impressora como predefinida e faça clique em Next (Seguinte).

6. Faça clique em Finish (Concluir).

Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM

Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão nos clientes quando configura o sistema de rede do seguinte modo:

❏ Os controladores adicionais não estão instalados no servidor de impressão com Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003.

❏ O sistema operativo do servidor de impressão é o Windows Me ou 98 e o sistema operativo do cliente é o Windows XP, 2000 ou NT 4.0.

As ilustrações dos ecrãs apresentadas nas páginas que se seguem podem ser diferentes, consoante a versão do sistema operativo Windows.

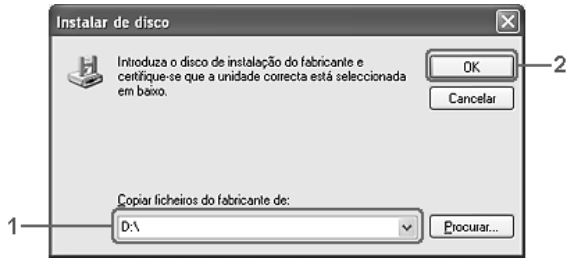
Nota:

❏ *Ao efectuar a instalação em clientes com Windows XP, 2000 ou NT 4.0, é necessário iniciar sessão no Windows XP, 2000 ou NT 4.0 com privilégios de administrador.*

❏ *Se os controladores adicionais estiverem instalados ou se o servidor e os clientes utilizarem o mesmo sistema operativo, não é necessário instalar os controladores de impressão a partir do CD-ROM.*

1. Aceda à impressora partilhada; pode ser apresentada uma mensagem. Faça clique em OK e siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM.

2. Introduza o CD-ROM, especifique a unidade adequada e o nome da pasta que contém o controlador de impressão para os clientes e faça clique em OK.



Quando instala controladores em Windows XP, 2000 ou Server 2003, poderá aparecer a mensagem "Digital Signature is not found." (Assinatura digital não encontrada.). Faça clique em Yes (Sim) (Windows 2000) ou Continue Anyway (Continuar mesmo assim) (Windows XP ou Server 2003) e prossiga com a instalação.

O nome da pasta varia consoante o sistema operativo utilizado.

Sistema operativo do cliente	**Nome da pasta**
Windows Me ou 98	\<Idioma>\WIN9X
Windows 2000 ou XP	\<Idioma>\WINXP_2K
Windows NT 4.0	\<Idioma>\WINNT40

3. Seleccione o nome da impressora, faça clique em OK e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Capítulo 5

Utilizar o Software da Impressora (Macintosh)

Acerca do software da impressora

O software da impressora inclui um controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3. O controlador de impressão permite escolher uma grande variedade de definições, de modo a obter os melhores resultados possíveis da impressora.
Execute as operações apresentadas em seguida para aceder ao EPSON Status Monitor 3.

Em Mac OS X, abra a caixa de diálogo Print (Imprimir) e seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente. Em seguida, faça clique no ícone da impressora no menu Utility (Utilitário).

Em Mac OS 9, seleccione o EPSON Status Monitor 3 no menu Apple e, em seguida, faça clique no ícone da impressora.

O EPSON Status Monitor 3 permite verificar o estado da impressora. Para mais informações, consulte "Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3", na página 198.

Aceder ao controlador de impressão

Para controlar a impressora e alterar as respectivas definições, utilize o controlador de impressão. O controlador de impressão permite especificar facilmente todas as definições, incluindo o sistema de alimentação, o formato de papel e a orientação.

Mac OS X

Para aceder ao controlador de impressão, registe a impressora no Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou no Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior), faça clique em Print (Imprimir) no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação e, em seguida, seleccione a impressora.

Mac OS 9

Para aceder ao controlador de impressão, abra a caixa de diálogo adequada, seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple e, em seguida, faça clique no ícone da impressora que está a utilizar.

Abrir as caixas de diálogo a partir da aplicação

- ❏ Para abrir a caixa de diálogo de definições do papel, seleccione Page Setup (Configurar página) no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação.

- ❏ Para abrir a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas), seleccione Print (Imprimir) no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação.

Nota:
A ajuda interactiva do controlador de impressão contém informações pormenorizadas sobre as definições do controlador.

Alterar as definições da impressora

Especificar as definições de qualidade de impressão

Pode alterar a qualidade de impressão através das definições do controlador de impressão. No controlador de impressão pode especificar as definições de impressão a partir de uma lista de predefinições ou escolhendo definições personalizadas.

Seleccionar a qualidade de impressão utilizando a definição automática

Pode alterar a qualidade de impressão de modo a favorecer a velocidade ou a resolução. Existem dois níveis de qualidade de impressão: Fast (Rápida) e Fine (Óptima). A definição Fine (Óptima) proporciona uma impressão de alta qualidade e precisa, mas requer mais memória e torna a impressão mais lenta.

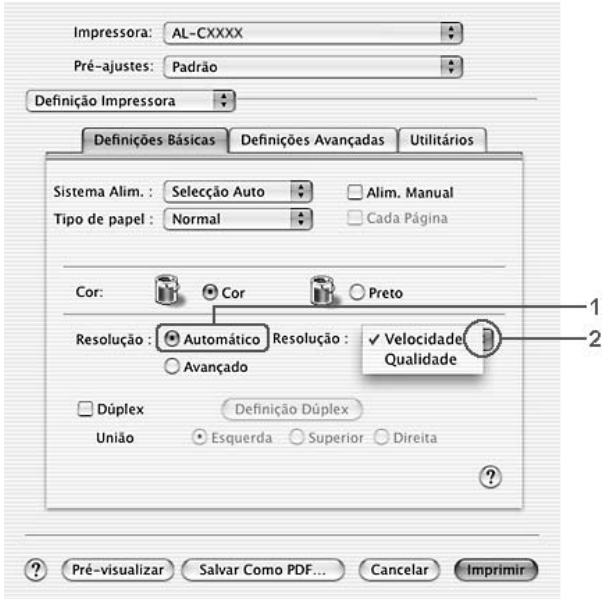
Quando selecciona a opção Automatic (Automático) na caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas), o controlador de impressão encarrega-se das definições pormenorizadas de acordo com a definição de cor seleccionada. A cor e a resolução são as únicas definições que tem de especificar. Pode alterar as outras definições, como o formato de papel ou a orientação, na maioria das aplicações.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).

2. Seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador Basic settings (Definições básicas).

3. Faça clique em Automatic (Automático) e seleccione a resolução pretendida na lista pendente Resolution (Resolução).



Para utilizadores de Mac OS 9

1. Abra a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique em Automatic (Automático) em Print Quality (Qualidade de Impressão) e seleccione a resolução pretendida entre Fast (Rápida) ou Fine (Óptima) utilizando a barra deslizante.

   Nota:
   Se a impressão não for efectuada correctamente ou se for apresentada uma mensagem de erro relacionada com a memória, seleccionar uma resolução mais baixa poderá permitir-lhe continuar a imprimir.

Utilizar as predefinições

As predefinições são disponibilizadas com o objectivo de o ajudar a optimizar as definições de impressão para um tipo específico de documento como, por exemplo, uma apresentação ou imagens capturadas por uma câmara de vídeo ou por uma máquina fotográfica digital.

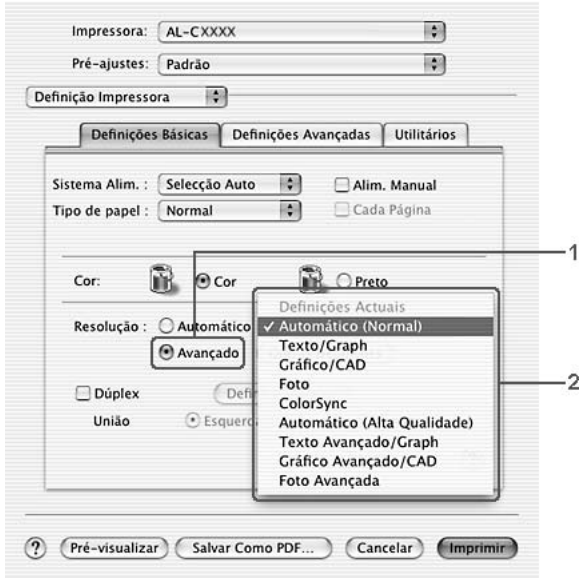
Para utilizar as predefinições, execute as operações apresentadas em seguida.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).

2. Seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador Basic settings (Definições básicas).

3. Seleccione Advanced (Avançado). As predefinições encontram-se na lista localizada à direita de Automatic (Automático).



4. Seleccione na lista a definição mais apropriada para o tipo de documento ou imagem que pretende imprimir.

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Abra a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas).

2. Seleccione Advanced (Avançado). As predefinições encontram-se na lista localizada à direita de Automatic (Automático).

   Nota:
   Para obter informações pormenorizadas sobre a função RITech, consulte a ajuda interactiva.

3. Seleccione na lista a definição mais apropriada para o tipo de documento ou imagem que pretende imprimir.

Ao escolher uma predefinição, os parâmetros como Printing Mode (Modo de Impressão), Resolution (Resolução), Screen (Ecrã) e Color Management (Gestão de cores), são definidos automaticamente. As alterações são apresentadas na lista pendente Summary (Resumo) na caixa de diálogo Print (Imprimir) (Mac OS X) ou na lista de definições actuais situada do lado esquerdo da caixa de diálogo Basic Settings (Definições básicas) (Mac OS 9).

Este controlador de impressão inclui as seguintes predefinições:

Automatic (Automático) (Padrão)

Adequada para impressão normal, especialmente fotografias.

Text/Graph (Texto/Gráfico)

Adequada para a impressão de documentos com texto e gráficos, tais como documentos de apresentação.

Graphic/CAD (Gráfico/CAD)

Opção adequada para imprimir gráficos e mapas.

Photo (Fotografia)

Opção adequada para imprimir fotografias.

PhotoEnhance4

Esta opção é adequada para imprimir imagens obtidas através da entrada de vídeo, máquina fotográfica digital ou digitalizador. O EPSON PhotoEnhance4 ajusta automaticamente o contraste, a saturação e o brilho da imagem original para produzir impressões mais nítidas e com cores mais vivas. Esta definição não afecta a imagem original.

Nota:
Esta função não está disponível no Mac OS X.

ColorSync

Esta função ajusta automaticamente as cores da impressão para que correspondam às do ecrã.

Automatic (High Quality) (Automático (Alta qualidade))

Esta função é adequada para impressões normais e dá prioridade à qualidade.

Advanced Text/Graph (Texto/Gráfico Avançado)

Opção adequada para imprimir documentos de alta qualidade, que incluam texto e gráficos.

Advanced Graphic/CAD (Gráfico/CAD Avançado)

Opção adequada para imprimir gráficos, mapas e fotografias de alta qualidade.

Advanced Photo (Foto avançada)

Opção adequada para imprimir fotografias de alta qualidade, digitalizadas e tiradas com máquinas digitais.

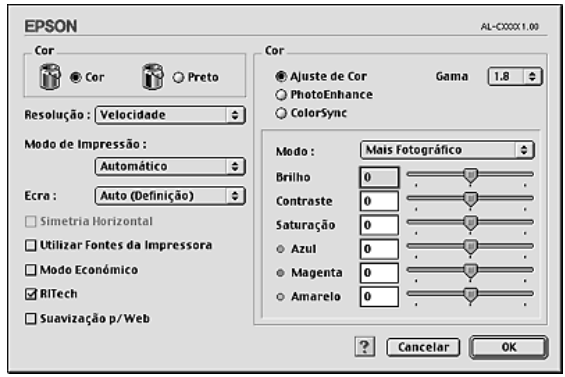
Personalizar as definições de impressão

A impressora inclui definições de impressão personalizadas, se necessitar de ter um maior controlo sobre a impressão, se pretender efectuar definições de pormenor ou se pretender simplesmente experimentar.

Para personalizar as definições de impressão, execute as seguintes operações:

1. Abra a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique em Advanced (Avançado) e, em seguida, faça clique em More Settings (Outras Definições). É apresentada a seguinte caixa de diálogo.



3. Na definição Color (Cor), seleccione Color (Cor) ou Black (Preto).

4. Seleccione a resolução de impressão pretendida entre Fast (Rápida) e Fine (Óptima).

   Nota:
   Quando efectuar outras definições, faça clique na tecla ? para obter mais informações sobre cada definição.

5. Faça clique em OK para aplicar as definições e regressar à caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas).

   Nota:
   Para mais informações sobre cada uma das definições, consulte a ajuda interactiva.

Para utilizadores de Mac OS X

Execute as seguintes operações para guardar as definições personalizadas.

Em Mac OS 10.1.x, guarde as definições personalizadas em Save Custom Setting (Gravar definição personalizada). As definições personalizadas serão gravadas como Custom (Personalizada) na lista pendente Preset (Predefinições). Pode guardar apenas um conjunto de definições personalizadas.

Em Mac OS X 10.2 ou 10.3, guarde as definições personalizadas seleccionando Save (Gravar) ou Save As (Gravar como) em Preset (Predefinições) na caixa de diálogo Print (Imprimir). Introduza o nome das definições personalizadas. As definições personalizadas serão gravadas com esse nome na lista pendente Preset (Predefinições).

Nota:
A opção Custom Setting *(Definição personalizada) é parte integrante do Mac OS X.*

Para utilizadores de Mac OS 9

Para guardar as definições personalizadas, seleccione Advanced (Avançado) e faça clique em Save Settings (Gravar definições) na caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Custom Settings (Defin. Personalizadas).

Na caixa Name (Nome), escreva o nome das definições personalizadas e faça clique em Save (Gravar). As definições são apresentadas na lista situada à direita da opção Automatic (Automático), na caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas).

Nota:

- ❏ *Para eliminar uma definição personalizada, seleccione* Advanced *(Avançado), faça clique em* Save Settings *(Gravar Definições) na caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas), seleccione a definição na caixa de diálogo de definições do utilizador e faça clique em* Delete *(Apagar).*

- ❏ *Não é possível eliminar predefinições.*

Se alterar quaisquer definições na caixa de diálogo Advanced Settings (Definições Avançadas) quando uma das definições personalizadas estiver seleccionada na lista Advanced Settings (Definições Avançadas) da caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas), a definição seleccionada na lista muda para User Settings (Definições do Utilizador). A definição personalizada seleccionada anteriormente não é afectada por esta alteração. Para repor a definição personalizada anterior, volte a seleccioná-la na lista de definições actuais.

Redimensionar impressões

A função Fit to Page (Ajustar à Página) da caixa de diálogo Layout (Esquema) permite ampliar ou reduzir os documentos durante a impressão, de acordo com o formato de papel especificado.

Nota:

- ❏ *Esta função não está disponível no Mac OS X.*

- ❏ *O coeficiente de ampliação ou redução é especificado automaticamente em função do formato de papel seleccionado na caixa de diálogo Paper Setting (Definição de papel).*

- ❏ *Não é possível modificar ou reduzir o coeficiente seleccionado na caixa de diálogo Paper Setting (Definição de papel).*

1. Faça clique no ícone Layout (Esquema) da caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Layout (Esquema).

2. Seleccione a opção Fit to Page (Ajustar à Página) e, em seguida, seleccione o formato de papel pretendido na lista pendente Output Paper (Formato de Saída). A página é impressa de modo a caber no papel seleccionado.

3. Faça clique em OK para aplicar as definições.

Modificar o esquema de impressão

Utilizando a impressão de esquemas, pode imprimir duas ou quatro páginas por página e especificar a ordem de impressão, redimensionando automaticamente cada uma das páginas para as ajustar ao formato de papel especificado. Também pode optar por imprimir os documentos com uma moldura.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).

2. Seleccione Layout (Esquema) na lista pendente.

3. Na lista pendente, seleccione o número de páginas que pretende imprimir em cada folha de papel.

4. Faça clique em Print (Imprimir) para começar a imprimir.

   Nota:
   As definições Layout *(Esquema) são parte integrante do Mac OS X.*

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Faça clique no ícone Layout (Esquema) da caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Layout (Esquema).

2. Seleccione a opção Print Layout (Esquema de Impressão) e faça clique em Print Layout Settings (Def. Esquema Impressão). É apresentada a caixa de diálogo de definições do esquema de impressão.

3. Seleccione o número de páginas que pretende imprimir em cada folha de papel.

4. Seleccione a ordem pela qual as páginas devem ser impressas em cada folha.

   Nota:
   As opções de ordem das páginas dependem das páginas seleccionadas anteriormente e da orientação.

5. Faça clique em OK para aplicar as definições e regressar à caixa de diálogo Layout (Esquema).

6. Active a opção Print the Frame (Imprimir moldura) da caixa de diálogo Layout (Esquema) se pretender imprimir as páginas com uma moldura.

7. Faça clique em OK para aplicar as definições.

Utilizar uma marca de água

Execute as operações apresentadas em seguida para utilizar uma marca de água no documento. Na caixa de diálogo Layout (Esquema), pode seleccionar uma marca de água predefinida numa lista ou seleccionar um ficheiro bitmap (PICT) ou de texto como marca de água personalizada. A caixa de diálogo Layout (Esquema) permite também especificar várias definições pormenorizadas da marca de água. Por exemplo, pode seleccionar o tamanho, a intensidade e a posição da marca de água.

Nota:
Esta função não está disponível no Mac OS X.

1. Faça clique no ícone Layout (Esquema) da caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Layout (Esquema).

2. Seleccione a opção Watermark Settings (Def. Marca de Água) e seleccione uma marca de água na lista pendente Watermark (Marca de Água).

3. Seleccione o sítio na página onde pretende imprimir a marca de água, arrastando a imagem da marca de água sobre a janela de pré-visualização. Quando quiser redimensionar a marca de água, arraste a respectiva pega.

4. Ajuste a intensidade da imagem da marca de água, utilizando a barra deslizante Intensity (Densidade).

5. Pode rodar as marcas de água de texto personalizadas, introduzindo os graus na caixa Angle (Ângulo). Também pode seleccionar a opção Rotate by mouse (Rotação livre) e rodar a marca de água de texto com o rato, na janela de pré-visualização.

6. Faça clique em OK para aplicar as definições.

Criar uma marca de água

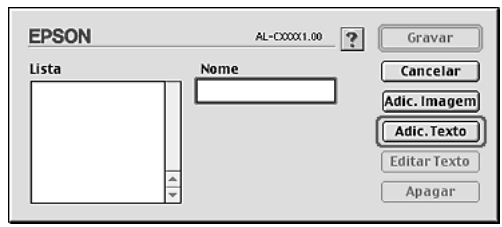
Pode criar uma marca de água de texto ou de bitmap, executando as operações apresentadas em seguida.

Criar uma marca de água de texto

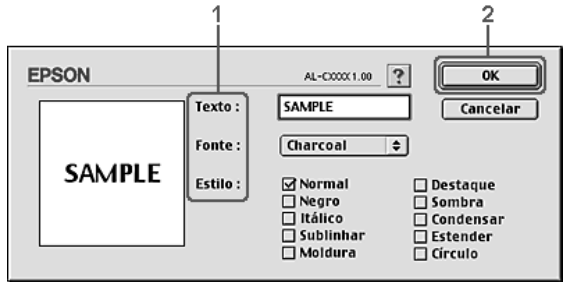
1. Faça clique no ícone Layout (Esquema) da caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Layout (Esquema).

2. Seleccione a opção Watermark Settings (Def. Marca de Água) e faça clique em New/Delete (Novo/Apagar). É apresentada a caixa de diálogo de marca de água personalizada.

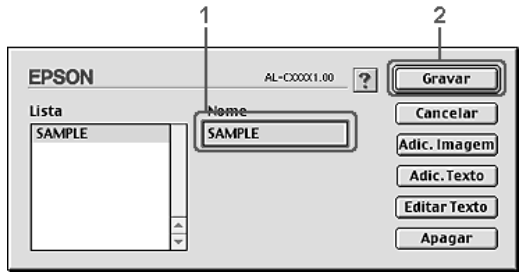
3. Faça clique em Add Text (Adic. Texto) na caixa de diálogo de marca de água personalizada.



4. Introduza o texto da marca de água na caixa Text (Texto), efectue as definições de Font (Fonte) e Style (Estilo) e faça clique em OK na caixa de diálogo da marca de água de texto.



5. Introduza o nome do ficheiro na caixa Name (Nome) e faça clique em Save (Gravar).



Nota:

❏ *Para editar a marca de água de texto gravada, seleccione-a na caixa List (Lista) e faça clique em* Edit Text *(Editar Texto). Depois de ter feito as alterações pretendidas, faça clique em* OK *para fechar a caixa de diálogo.*

❏ *Para remover a marca de água de texto gravada, seleccione-a na caixa List (Lista) e faça clique em* Delete *(Apagar). Depois de a ter apagado, faça clique em* Save *(Gravar) para fechar a caixa de diálogo.*

6. Seleccione a marca de água personalizada gravada na lista pendente de marcas de água da caixa de diálogo Layout (Esquema) e, em seguida, faça clique em OK.

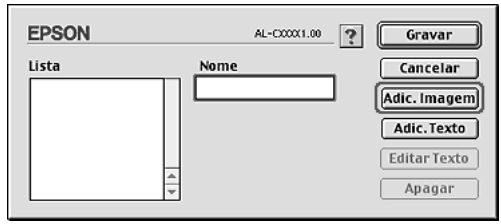
Criar uma marca de água bitmap

Antes de criar a marca de água personalizada, deve preparar um ficheiro bitmap (PICT).

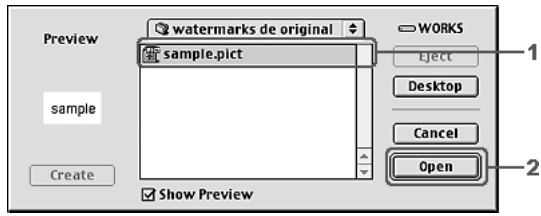
1. Faça clique no ícone Layout (Esquema) da caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Layout (Esquema).

2. Seleccione a opção Watermark Settings (Def. Marca de Água) e faça clique em New/Delete (Novo/Apagar). É apresentada a caixa de diálogo de marca de água personalizada.

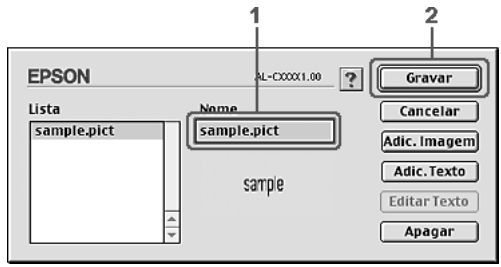
3. Faça clique em Add PICT (Adic. Imagem) na caixa de diálogo de marca de água personalizada.



4. Seleccione o ficheiro de imagem e faça clique em Open (Abrir).



5. Introduza o nome do ficheiro na caixa Name (Nome) e faça clique em Save (Gravar).



Nota:
Para remover a marca de água gravada, seleccione-a na caixa List (Lista) e faça clique em Delete *(Apagar). Depois de a ter apagado, faça clique em* Save *(Gravar) para fechar a caixa de diálogo.*

6. Seleccione a marca de água personalizada gravada na lista pendente de marcas de água da caixa de diálogo Layout (Esquema) e, em seguida, faça clique em OK.

Impressão dúplex

A impressão dúplex imprime em ambas as faces do papel. Pode efectuar impressões dúplex automaticamente se instalar a unidade dúplex opcional. Pode também efectuar impressões dúplex manualmente, sem utilizar a unidade dúplex. Quando pretender encadernar a impressão, pode especificar uma margem de encadernação para ordenar as páginas do modo pretendido.

Na qualidade de parceiro ENERGY STAR®, a Epson recomenda a utilização da função de impressão frente e verso. Para mais informações sobre o programa ENERGY STAR®, consulte a secção Conformidade ENERGY STAR®.

Imprimir com a unidade dúplex

Para imprimir com a unidade dúplex, execute as operações apresentadas em seguida.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir).

2. Seleccione Printer Settings Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador Basic settings (Definições básicas).

3. Faça clique na opção Duplex (Dúplex) e, em seguida, seleccione uma posição de união. Pode seleccionar Left (Esquerda), Top (Superior) ou Right (Direita).

4. Faça clique na tecla Duplex Settings (Definição Dúplex).

5. Especifique a Binding Margin (Margem de União) para a frente e para o verso do papel.

6. Especifique se a primeira página é impressa na frente ou no verso do papel.

7. Faça clique em Print (Imprimir) para começar a imprimir.

Para utilizadores de Mac OS 9

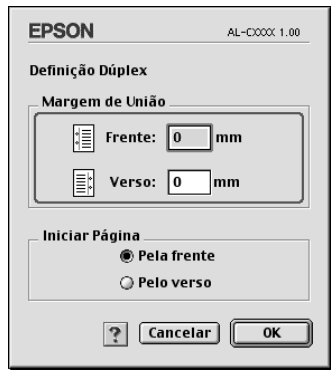
1. Faça clique no ícone Layout (Esquema) da caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas). É apresentada a caixa de diálogo Layout (Esquema).

2. Active a opção Duplex (Dúplex).

3. Seleccione uma posição de união: Left (Esquerda), Top (Superior) ou Right (Direita).

4. Faça clique em Duplex Settings (Definição Dúplex) para abrir a caixa de diálogo Duplex Settings (Definição Dúplex).

5. Especifique a Binding Margin (Margem de União) para a frente e para o verso do papel.



6. Especifique se a primeira página é impressa na frente ou no verso do papel.

7. Faça clique em OK para aplicar as definições e regressar à caixa de diálogo Layout (Esquema).

Especificar definições avançadas

Pode efectuar várias definições na caixa de diálogo Extended Setting (Definições Avançadas) como, por exemplo, Page Protect (Proteger Página).

Em Mac OS X, abra a caixa de diálogo Print (Imprimir), seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, seleccione Extended Settings (Definições Avançadas).

Em Mac OS 9, faça clique no ícone de definições avançadas Extended Settings na caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas).

Offset (Limite):	Permite ajustar ao pormenor a posição de impressão dos dados da frente e do verso de uma folha, em incrementos de 1 mm.
Opção Ignore the selected paper size (Ignorar o formato seleccionado):	Quando se selecciona esta opção, a impressora imprime no papel colocado, independentemente do seu formato.
Opção Uses the settings specified on the printer (Usar as definições da impressora):	Seleccione esta opção para utilizar as definições especificadas no painel de controlo.
Opção Skip Blank Page (Avanço Pág. Br):	Quando se activa esta opção, a impressora ignora as páginas em branco. **Nota**: Esta função não está disponível no Mac OS X.

Opção Automatically change to monochrome mode (Mudar automat. para modo monocromático):	Seleccione esta opção para que a impressora analise os dados de impressão e mude automaticamente para o modo monocromático, se os dados de impressão forem a preto e branco.
Opção Adjust line thickness (Ajustar espessura das linhas):	Ajusta a espessura das linhas impressas. **Nota**: Esta função não está disponível no Mac OS X.
Opção Pattern Smoothing (Suavização de Padrão):	Ajusta a intensidade do padrão. **Nota**: Esta função não está disponível no Mac OS X.
Tecla Default (Predefinição):	Em Mac OS X, faça clique nesta tecla para repor as definições iniciais do controlador. Em Mac OS 9, faça clique nesta tecla para repor as definições iniciais da Temporary Spool Folder (Pasta de Gestão Temporária).
Tecla Select (Seleccionar):	Selecciona a pasta de gravação do ficheiro de spool. **Nota**: Esta função não está disponível no Mac OS X.
Tecla Cancel (Cancelar):	Faça clique nesta tecla para sair da caixa de diálogo ou do controlador de impressão sem guardar as definições efectuadas.
Tecla OK:	Faça clique nesta tecla para guardar as definições e sair da caixa de diálogo ou do controlador de impressão. As definições ficam activas até que as altere e faça clique novamente em OK. **Nota**: Esta função não está disponível no Mac OS X.

Imprimir uma folha de configuração

Para confirmar o estado actual da impressora, imprima uma folha de configuração a partir do controlador de impressão. A folha de configuração contém informações sobre a impressora e as definições actuais.

Para imprimir uma folha de configuração, execute as seguintes operações:

1. Seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple. Faça clique no ícone da impressora e, em seguida, seleccione a porta USB à qual a impressora está ligada. Faça clique em Setup (Configurar); aparece a caixa de diálogo EPSON Printer Setup (Configurar Impressora Epson).

2. Faça clique em Print Status (Imprimir Configuração) e a impressora começa a imprimir uma folha de configuração.

Nota:
Esta função não está disponível no Mac OS X. Se estiver a utilizar o Mac OS X, imprima uma folha de configuração a partir do painel de controlo. Para obter instruções, consulte "Imprimir uma folha de configuração", na página 308.

Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)

A função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) permite guardar tarefas de impressão no disco da impressora e imprimi-las mais tarde, directamente a partir do painel de controlo da impressora. Para utilizar a função de armazenamento de tarefas, execute as operações apresentadas nesta secção.

Nota:
Tem de existir uma unidade de disco rígido opcional instalada na impressora para se poder utilizar a função de armazenamento de tarefas. Antes de começar a utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas), certifique-se de que o controlador de impressão reconhece o disco correctamente.

A tabela apresentada em seguida descreve as opções da função Reserve Job (Armazenamento de tarefas). Cada uma das opções é descrita em pormenor, mais adiante nesta secção.

Opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas)	**Descrição**
Re-Print Job (Reimprimir tarefa)	Permite imprimir a tarefa agora e guardá-la para voltar a imprimi-la mais tarde.
Verify Job (Verificar tarefa)	Permite imprimir uma cópia agora para verificar o conteúdo do documento antes de imprimir várias cópias.
Stored Job (Tarefa guardada)	Permite guardar a tarefa sem a imprimir imediatamente.
Confidential Job (Tarefa confidencial)	Permite aplicar uma palavra-passe à tarefa e reservá-la para a imprimir mais tarde.

As tarefas armazenadas no disco rígido são tratadas de forma diferente, de acordo com a opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas). Para mais informações, consulte as tabelas apresentadas em seguida.

Opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas)	Número máximo de tarefas	Quando o máximo é excedido	Quando o disco está cheio
Re-Print Job (Reimprimir tarefa) + Verify Job (Verificar tarefa)	64 (total combinado)	Tarefa mais antiga substituída automaticamente pela nova	Tarefa mais antiga substituída automaticamente pela nova
Stored Job (Tarefa guardada)	64	Apagar tarefas antigas manualmente	Apagar tarefas antigas manualmente
Confidential Job (Tarefa confidencial)	64		

Opção Reserve Job (Armazenamento de tarefas)	Após a impressão	Depois de desligar a impressora ou de executar a reinicialização total
Re-Print Job (Reimprimir tarefa)	Os dados permanecem no disco	Os dados são apagados
Verify Job (Verificar tarefa)		
Stored Job (Tarefa guardada)		Os dados permanecem no disco
Confidential Job (Tarefa confidencial)	Os dados são apagados	Os dados são apagados

Re-Print Job (Reimprimir tarefa)

A opção Re-Print Job (Reimprimir tarefa) permite guardar a tarefa que está a ser impressa, de modo a que possa ser reimpressa mais tarde, directamente a partir do painel de controlo.

Para utilizar a opção Re-Print Job (Reimprimir tarefa), execute as operações apresentadas em seguida.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir) e seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique na tecla Reserve Jobs (Armazenamento de Tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Job (Armazenamento de tarefas).

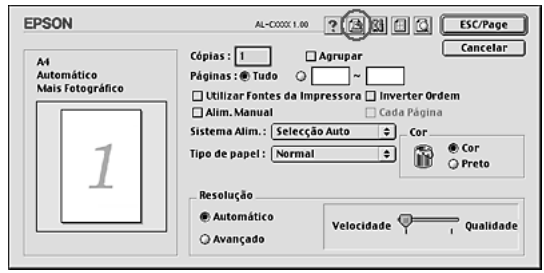
3. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Re-Print Job (Reimprimir tarefa).

4. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa na caixa de texto correspondente.

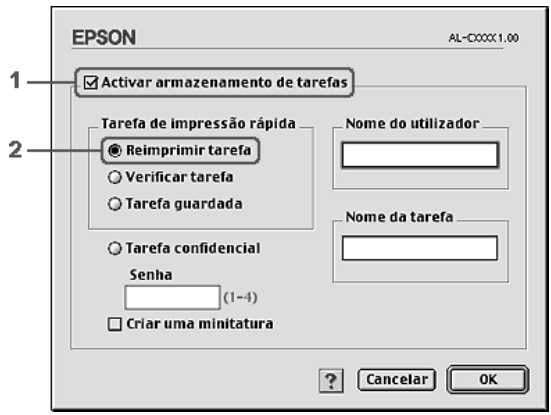
5. Faça clique em OK. A impressora imprime o documento e guarda os respectivos dados no disco.

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Efectue as definições apropriadas ao documento no controlador de impressão, abra o menu Basic Settings (Definições Básicas) e faça clique no ícone Reserve Jobs (Armazenamento de tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).



2. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Re-Print Job (Reimprimir tarefa).



3. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

Nota:
Se quiser criar uma miniatura da primeira página de uma tarefa, seleccione a opção Create a thumbnail *(Criar uma miniatura): Pode aceder às miniaturas escrevendo http:// num Web browser, seguido pelo endereço IP interno do servidor de impressão.*

4. Faça clique em OK. A impressora imprime o documento e guarda a tarefa de impressão no disco.

Para reimprimir ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora, consulte "Utilizar o menu Quick Print Job (Impressão Rápida)", na página 306.

Verify Job (Verificar tarefa)

A opção Verify Job (Verificar tarefa) permite imprimir uma cópia para verificar o conteúdo do documento antes de imprimir várias cópias.

Para utilizar a opção Verify Job (Verificar tarefa), execute as operações apresentadas em seguida.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir) e seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique na tecla Reserve Job (Armazenamento de tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Job (Armazenamento de tarefas).

3. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opçãoVerify Job (Verificar tarefa).

4. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa na caixa de texto correspondente.

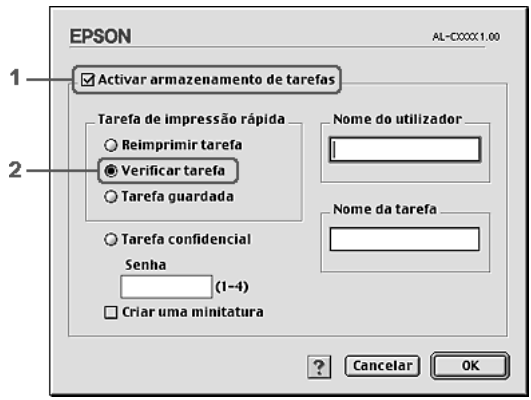
5. Faça clique em OK. A impressora imprime o documento e guarda os respectivos dados no disco.

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Especifique o número de cópias que pretende imprimir e configure outras definições do controlador de impressão apropriadas para o documento.

2. Abra a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas) e faça clique no ícone Reserve Jobs (Armazenamento de tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).

3. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opçãoVerify Job (Verificar tarefa).



4. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

   Nota:
   Se quiser criar uma miniatura da primeira página de uma tarefa, seleccione a opção Create a thumbnail *(Criar uma miniatura): Pode aceder às miniaturas escrevendo http:// num Web browser, seguido pelo endereço IP interno do servidor de impressão.*

5. Faça clique em OK. A impressora imprime uma cópia do documento e guarda os dados de impressão com informações sobre o número de cópias restantes no disco.

Depois de confirmar a impressão, pode imprimir as cópias restantes ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora. Para obter instruções, consulte "Utilizar o menu Quick Print Job (Impressão Rápida)", na página 306.

Stored Job (Tarefa guardada)

A opção Stored Job (Tarefa guardada) é útil para guardar documentos impressos regularmente, tais como facturas. Os dados guardados permanecem no disco mesmo quando a impressora é desligada ou reiniciada com a função Reset All (Reinicialização Total).

Para guardar os dados de impressão através da opção Stored Job (Tarefa guardada), execute as operações apresentadas em seguida.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir) e seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique na tecla Reserve Job (Armazenamento de tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Job (Armazenamento de tarefas).

3. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opçãoStored Job (Tarefa guardada).

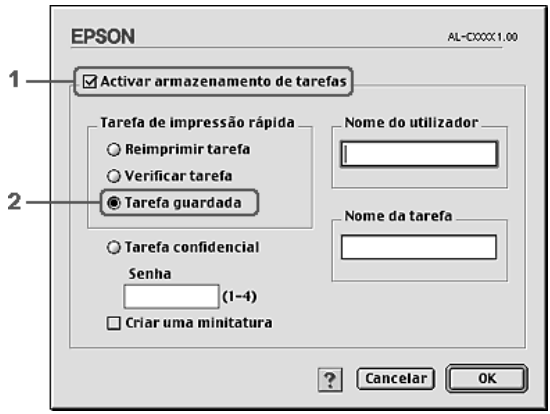
4. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa na caixa de texto correspondente.

5. Faça clique em OK. A impressora imprime o documento e guarda os respectivos dados no disco.

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Efectue as definições apropriadas ao documento no controlador de impressão, abra o menu Basic Settings (Definições Básicas) e faça clique no ícone Reserve Jobs (Armazenamento de tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).

2. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Stored Job (Tarefa guardada).



3. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

   Nota:
   Se quiser criar uma miniatura da primeira página de uma tarefa, seleccione a opção Create a thumbnail *(Criar uma miniatura): Pode aceder às miniaturas escrevendo http:// num Web browser, seguido pelo endereço IP interno do servidor de impressão.*

4. Faça clique em OK. A impressora guarda os dados de impressão no disco.

Para saber como imprimir ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora, consulte "Utilizar o menu Quick Print Job (Impressão Rápida)", na página 306.

Confidential Job (Tarefa confidencial)

A opção Confidential Job (Tarefa confidencial) permite aplicar palavras-passe às tarefas guardadas no disco.

Para guardar os dados de impressão através da opção Confidential Job (Tarefa confidencial), execute as operações apresentadas em seguida.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir) e seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, faça clique no separador Basic Settings (Definições Básicas).

2. Faça clique na tecla Reserve Job (Armazenamento de tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Job (Armazenamento de tarefas).

3. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Confidential Job (Tarefa confidencial).

4. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa na caixa de texto correspondente.

5. Defina a palavra-passe da tarefa, introduzindo um número de quatro dígitos na caixa de diálogo da palavra-passe.

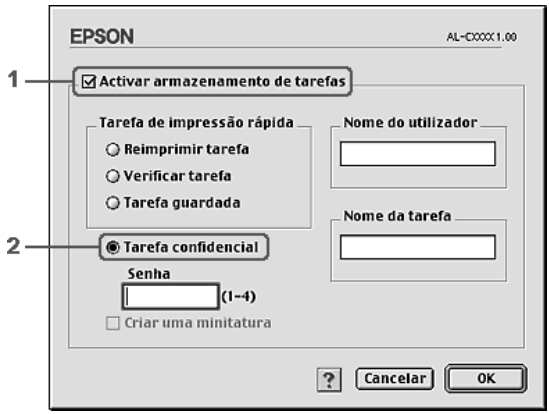
   Nota:
   - ❏ *A palavra-passe tem de ter quatro dígitos.*
   - ❏ *Só pode utilizar números de 1 a 4 para a palavra-passe.*
   - ❏ *Mantenha a palavra-passe num lugar seguro. Tem de introduzir a palavra-passe correcta para imprimir uma tarefa confidencial.*

6. Faça clique em OK. A impressora imprime o documento e guarda os respectivos dados no disco.

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Efectue as definições apropriadas para o documento no controlador de impressão, abra a caixa de diálogo Basic Settings (Definições Básicas) e faça clique no ícone Reserve Jobs (Armazenamento de tarefas). É apresentada a caixa de diálogo Reserve Jobs Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas).

2. Seleccione a opção Reserve Job On (Activar armazenamento de tarefas) e a opção Confidential Job (Tarefa confidencial).



3. Introduza um nome de utilizador e um nome de tarefa nas caixas de texto correspondentes.

4. Defina a palavra-passe da tarefa, introduzindo um número de quatro dígitos na caixa de texto Password (Palavra-passe).

   Nota:
   - ❏ *A palavra-passe tem de ter quatro dígitos.*
   - ❏ *Só pode utilizar números de 1 a 4 para a palavra-passe.*
   - ❏ *Mantenha a palavra-passe num lugar seguro. Tem de introduzir a palavra-passe correcta para imprimir uma tarefa confidencial.*

5. Faça clique em OK. A impressora guarda a tarefa de impressão no disco.

Para saber como imprimir ou apagar estes dados através do painel de controlo da impressora, consulte "Utilizar o menu Confidential Job (Tarefa confidencial)", na página 307.

Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 controla a impressora e apresenta informações sobre o seu estado actual.

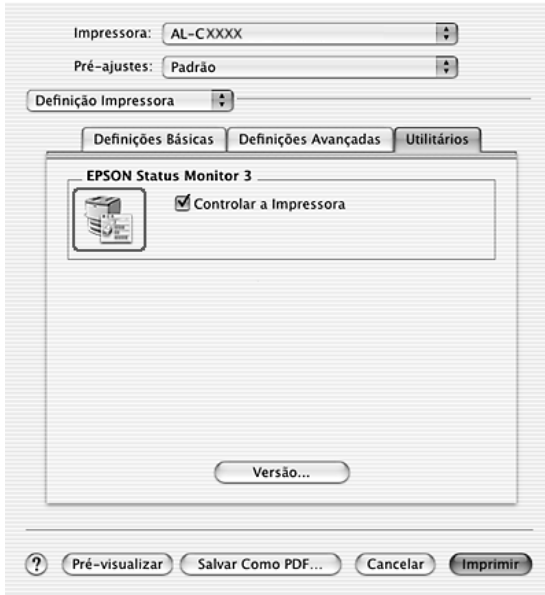
Abrir o EPSON Status Monitor 3

Para utilizadores de Mac OS X

1. Faça clique em Print (Imprimir) no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação. É apresentada a caixa de diálogo Print (Imprimir).

2. Seleccione Printer Settings (Definições da Impressora) na lista pendente e, em seguida, seleccione Utilities (Utilitários).

3. Faça clique no ícone da impressora.



Para utilizadores de Mac OS 9

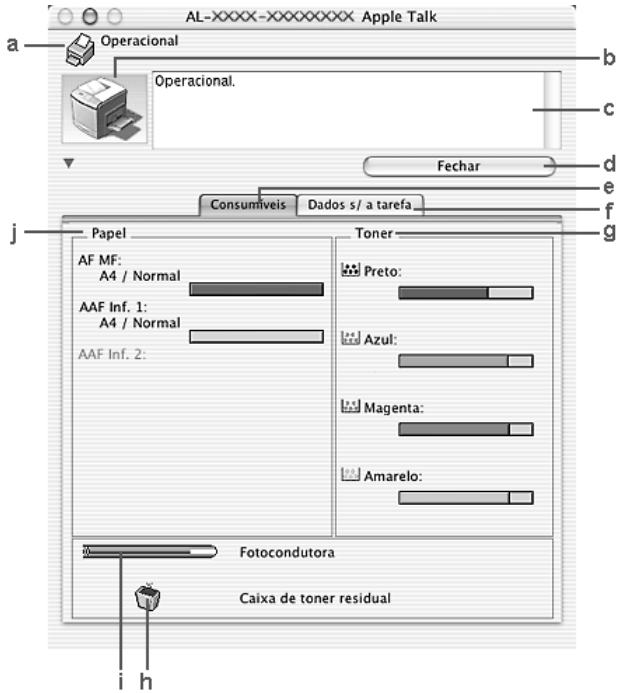
Pode abrir o EPSON Status Monitor 3 seleccionando a alegoria (alias) EPSON Status Monitor 3 no menu Apple.

Nota:

- ❏ *É necessário que a porta de impressora apropriada já tenha sido seleccionada no Chooser (Selector de Recursos), de modo a que as informações necessárias possam ser recebidas do controlador de impressão seleccionado quando o EPSON Status Monitor 3 é iniciado. Se a porta de impressora não estiver correcta, ocorre um erro.*
- ❏ *Se alterar o controlador de impressão no Chooser (Selector de Recursos) enquanto o ficheiro estiver a ser impresso em segundo plano, o envio dos dados para a impressora pode ser interrompido.*
- ❏ *As informações sobre o estado da impressora e dos consumíveis só são apresentadas na janela se o Chooser (Selector de Recursos) estiver a obter o estado normalmente.*

Obter as informações de estado da impressora

Pode controlar o estado da impressora e obter informações sobre os consumíveis, utilizando a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.



Nota:
Este ecrã poderá variar consoante a versão do sistema operativo utilizado.

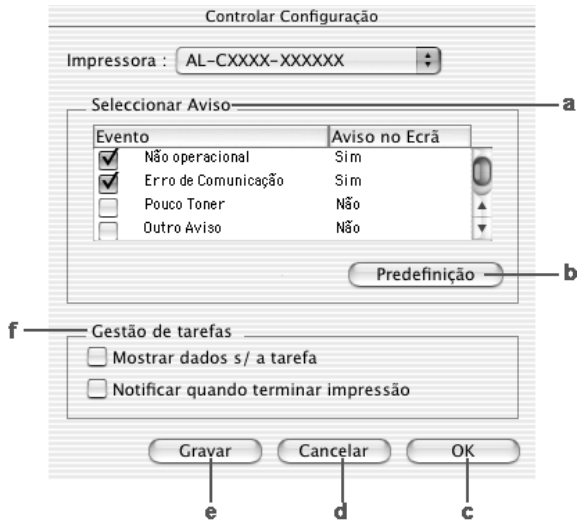
a.	Ícone/Mensagem:	O ícone e a mensagem indicam o estado da impressora.
b.	Imagem da impressora:	A imagem apresentada na área superior esquerda indica o estado da impressora, sob a forma de imagens.

c.	Caixa de texto:	A caixa de texto ao lado da imagem da impressora indica o estado actual da impressora. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável.
d.	Tecla Close (Fechar):	Faça clique nesta tecla para fechar a caixa de diálogo.
e.	Consumables (Consumíveis):	Apresenta informações sobre os alimentadores de papel e os consumíveis.
f.	Job Information (Informações da tarefa):	Apresenta informações sobre as tarefas de impressão. O menu Job Information (Informações da tarefa) é apresentado quando a opção Show job information (Apresentar informações da tarefa) estiver seleccionada na caixa de diálogo Monitor Setup (Definições de Controlo). Para mais informações, consulte "Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)", na página 188.
g.	Toner:	Indica a quantidade de toner que resta. O ícone do toner fica intermitente quando o toner está prestes a acabar.
h.	Waste toner collector (Caixa de toner residual):	O ícone fica intermitente quando a durabilidade da caixa de toner residual for reduzida ou quando ocorrer um erro.
i.	Photoconductor Unit (Unidade fotocondutora):	Indica por quanto tempo é ainda possível utilizar a unidade fotocondutora. O indicador de nível verde indica o tempo de duração restante da unidade fotocondutora instalada. O indicador de nível fica vermelho quando a vida útil restante for reduzida.

j.	Paper (Papel):	Apresenta o formato, o tipo e a quantidade de papel que resta no sistema de alimentação. As informações sobre os alimentadores opcionais só são apresentadas se estes estiverem instalados.

Definir as preferências de controlo

Para efectuar definições de controlo específicas, seleccione Monitor Setup (Definições de Controlo) no menu File (Ficheiro). É apresentada a caixa de diálogo Monitor Setup (Definições de Controlo).

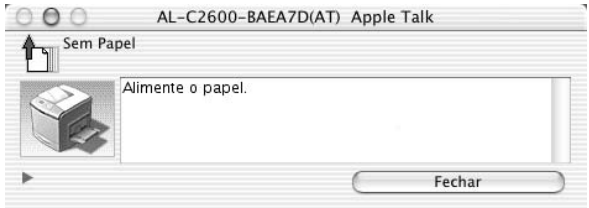


A caixa de diálogo contém as seguintes teclas e definições:

a.	Select Notification (Seleccionar aviso):	Utilize as opções existentes nesta área para seleccionar os tipos de erro de que pretende ser notificado. Para seleccionar os avisos a apresentar, seleccione a caixa correspondente em Event (Evento). O estado actual do item é On (Sim) ouOff (Não) emScreen Notification (Aviso no ecrã).
b.	Tecla Default (Predefinição):	Restaura as predefinições.
c.	Tecla OK:	Guarda as novas alterações efectuadas e fecha a caixa de diálogo.
d.	Tecla Cancel (Cancelar):	Cancela quaisquer alterações efectuadas.
e.	Tecla Save (Guardar):	Guarda as novas alterações efectuadas. **Nota**: Esta função está disponível apenas no Mac OS X.
f.	Job Management (Gestão de Tarefas):	Seleccione a opção Show job information (Apresentar informações da tarefa) para visualizar o menu Job Information (Informações da tarefa) na janela do EPSON Status Monitor 3. Quando selecciona esta opção, o ícone Job management (Gestão de tarefas) aparece na barra de tarefas durante a impressão. Para que seja apresentada uma mensagem de notificação quando as tarefas são impressas, seleccione Notify end of print job (Avisar quando a impressão terminar). **Nota**: Este menu só está activo quando são cumpridos os requisitos indicados em "Utilizar a função Job Management (Gestão de tarefas)", na página 205.

Janela Status Alert (Alerta de Estado)

Esta janela indica o tipo de erro que ocorreu e propõe uma solução possível. A janela é fechada automaticamente assim que o problema é resolvido.



Esta janela é apresentada conforme a notificação seleccionada na caixa de diálogo Monitoring Preference (Preferências de controlo) quando a opção Monitor the Printer (Controlar a Impressora) está seleccionada. Para seleccionar a opção Monitor the Printer (Controlar a Impressora), execute as operações apresentadas em seguida.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir) e seleccione Print Settings (Definições da Impressora) na lista pendente.

2. Faça clique no separador Utility (Utilitário) e seleccione a opção Monitor the Printer (Controlar a Impressora).

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple e faça clique no ícone da impressora.

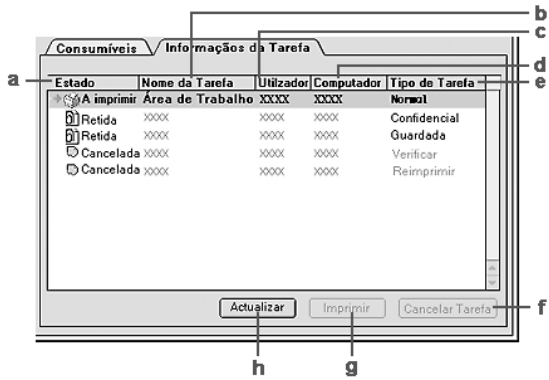
2. Faça clique em Setup (Configurar) e seleccione a opção Monitor the Printer (Controlar a Impressora).

Se pretender visualizar informações sobre os consumíveis da impressora, faça clique na tecla ▶ (Mac OS X) ou Details (Detalhes) (Mac OS 9). Se fizer clique nesta tecla, a janela Status Alert (Alerta de Estado) não desaparece, nem depois de o problema ter sido resolvido. Para a fechar, é necessário fazer clique em Close (Fechar).

Utilizar a função Job Management (Gestão de tarefas)

Pode obter informações sobre as tarefas de impressão através do menu Job Information (Informações da Tarefa) da caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3.

Para visualizar o menu Job Information (Informações da tarefa), seleccione a opção Show job information (Apresentar informações da tarefa) na caixa de diálogo Monitor Setup (Definições de Controlo) e, em seguida, faça clique no menu Job Information (Informações da tarefa) na caixa de diálogo do EPSON Status Monitor 3.



a.	Status (Estado):	Waiting (A aguardar):	Tarefa que está a aguardar impressão.
		Spooling (A processar):	Tarefa que está a ser processada no computador. **Nota**: Esta função está disponível apenas no Mac OS 9.
		Deleting (A apagar):	Tarefa que está a ser eliminada.
		Printing (A imprimir):	Tarefa que está a ser impressa.
		Completed (Concluída):	Apresenta apenas as tarefas cuja impressão já terminou.
		Canceled (Cancelada):	Apresenta apenas as tarefas cuja impressão foi cancelada.
		Held (Retida):	A tarefa está retida.
b.	Job Name (Nome da Tarefa):	Apresenta os nomes de ficheiro das tarefas de impressão do utilizador. As tarefas de impressão dos outros utilizadores aparecem como --------.	
c.	User (Utilizador):	Apresenta o nome do utilizador.	
d.	Computer:	Apresenta o nome do computador que está ligado à impressora.	
e.	Job Type (Tipo de tarefa):	Apresenta o tipo de tarefa. Quando utiliza a função Reserve job (Armazenamento de tarefas), as tarefas são apresentadas como Re-Print (Reimpressas),Verify, (Verificadas), Stored (Guardadas) eConfidential (Confidenciais), respectivamente Para mais informações sobre a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas), consulte "Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)", na página 188.	
f.	Tecla Cancel Job (Cancelar tarefa):	Se seleccionar uma tarefa e fizer clique nesta tecla, a tarefa é cancelada.	
g.	Tecla Print (Imprimir):	Mostra a caixa de diálogo para imprimir tarefas colocadas em fila ou retidas.	

h.	Tecla Refresh (Renovar):	Faça clique nesta tecla para actualizar as informações deste menu.

Nota:
Não é possível apresentar o processamento de tarefas de impressoras partilhadas no separador Job Information (Informações da tarefa).

Configurar a ligação USB

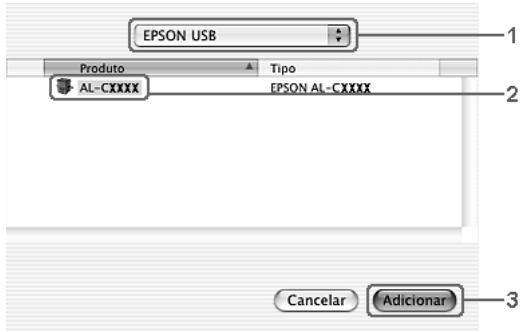
Nota:
Se estiver a ligar o cabo de interface USB ao Macintosh através de um concentrador (hub) USB, certifique-se de que se liga ao primeiro concentrador da cadeia. A interface USB pode ser instável, consoante o concentrador utilizado. Se ocorrerem problemas com este tipo de configuração, ligue o cabo de interface USB directamente ao conector USB do computador.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a pasta Applications (Aplicações) do disco, abra a pastaUtilities (Utilitários) e faça clique duas vezes em Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou no ícone Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior).

2. Faça clique em Add Printer (Adicionar impressora) na caixa de diálogo da lista de impressoras.

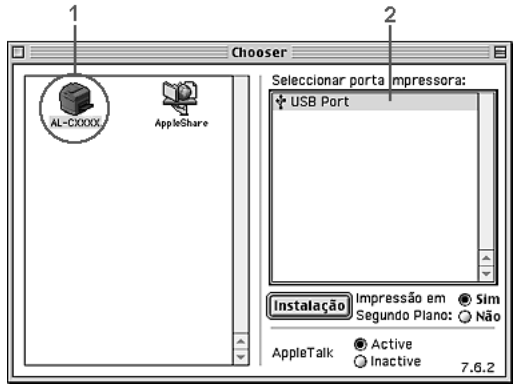
3. Seleccione EPSON USB no menu emergente. Seleccione o ícone da impressora na lista de produtos e, em seguida, faça clique em Add (Adicionar).



4. Feche o Printer Setup Utility (Utilitário de configuração da impressora) (Mac OS X 10.3) ou o Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior).

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple. Faça clique no ícone da impressora e, em seguida, faça clique na porta USB à qual a impressora está ligada.



2. Seleccione Background Printing (Impressão em segundo plano) para activar ou desactivar a impressão em segundo plano.

   Nota:
   - ❏ *A impressão em segundo plano tem de estar activada para o EPSON Status Monitor 3 fazer a gestão das tarefas de impressão.*
   - ❏ *Quando a impressão em segundo plano está activa, pode utilizar o Macintosh enquanto este está a preparar um documento para ser impresso.*

3. Feche o Chooser (Selector de Recursos).

Cancelar a impressão

Se as impressões não corresponderem às suas expectativas e contiverem caracteres ou imagens incorrectos ou danificados, pode ser necessário cancelar a impressão. Se uma tarefa de impressão permanecer no computador, siga as instruções apresentadas em seguida para cancelar a impressão.

Para utilizadores de Mac OS X

Abra o Printer Setup Utility Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou o Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) e faça clique duas vezes na impressora que está a utilizar a partir da fila de impressão. Em seguida, seleccione Delete Job (Apagar tarefa) no menu de tarefas.

Para utilizadores de Mac OS 9

- ❏ Para cancelar a impressão, prima a tecla de ponto (.) enquanto carrega na tecla Command. Dependendo da aplicação, a mensagem indica as operações a serem executadas para cancelar a tarefa durante a impressão. Se for este o caso, siga as instruções da mensagem.

- ❏ Durante a impressão em segundo plano, abra o EPSON Status Monitor 3 a partir do menu Application (Aplicação). Em seguida, pare a impressão a partir do EPSON Status Monitor 3 ou elimine o ficheiro que está em modo de repouso.

Quando a última página for ejectada da impressora, o indicador luminoso "operacional" (verde) da impressora acende.

Nota:
Também pode cancelar a tarefa de impressão actual enviada a partir do computador pressionando a tecla 🗑 (cancelar tarefa) *no painel de controlo da impressora. Ao cancelar a tarefa, tenha cuidado para não cancelar tarefas enviadas por outros utilizadores.*

Desinstalar o software da impressora

Quando pretender reinstalar ou actualizar o controlador de impressão, desinstale primeiro o controlador que já está instalado.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Feche todas as aplicações e reinicie o Macintosh.
2. Introduza o CD-ROM do software da impressora Epson no Macintosh.
3. Faça clique duas vezes na pasta Mac OS X.
4. Faça clique duas vezes na pasta Printer Driver (Controlador de impressão).
5. Faça clique duas vezes no ícone da impressora.

   Nota:
   Se for apresentada a caixa de diálogo Authorization (Autorização), introduza a palavra-passe ou frase *e faça clique em* OK.

6. Quando for apresentado o ecrã do acordo de licença de software, leia o acordo e, em seguida, faça clique em Accept (Aceitar).
7. Seleccione Uninstall (Desinstalar) no menu do canto superior esquerdo e faça clique em Uninstall (Desinstalar).

Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Feche todas as aplicações e reinicie o Macintosh.

2. Introduza o CD-ROM do software da impressora Epson no Macintosh.

3. Faça clique duas vezes na pasta English e, em seguida, faça clique duas vezes na pasta Disk 1 situada dentro da pasta Printer Driver (Controlador de impressão).

4. Faça clique duas vezes no ícone Installer (Instalador).

5. Faça clique em Continue (Continuar). Quando for apresentado o ecrã do acordo de licença de software, leia o acordo e, em seguida, faça clique em Accept (Aceitar).

6. Seleccione Uninstall (Desinstalar) no menu do canto superior esquerdo e faça clique em Uninstall (Desinstalar).

Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Partilhar a impressora numa rede

Partilhar a impressora

Esta secção descreve como partilhar a impressora numa rede AppleTalk.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja ligada directamente a um deles. O computador ligado directamente à impressora é o servidor de impressão; os outros são os computadores-cliente, que necessitam de permissão para partilhar a impressora com o servidor. Os clientes partilham a impressora através do servidor de impressão.

Para utilizadores de Mac OS X

Utilize a definição Printer Sharing (Partilha de impressora), a qual é uma função incorporada no Mac OS X 10.2 ou posterior. Esta função não está disponível no Mac OS X 10.1.

Para obter mais pormenores, consulte a documentação do sistema operativo.

Para utilizadores de Mac OS 9

Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Execute as operações apresentadas em seguida para partilhar uma impressora que esteja ligada directamente ao seu computador com outros computadores numa rede AppleTalk.

1. Ligue a impressora.

2. Seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple e faça clique no ícone da impressora. Seleccione a porta USB ou FireWire na caixa "Select a printer port" (Seleccionar uma porta de impressão) situada à direita e, em seguida, faça clique em Setup (Configurar). É apresentada a caixa de diálogo Printer Setup (Configuração da impressora).

   Nota:
   Certifique-se de que em Background Printing (Impressão em segundo plano) está seleccionada a opção On *(Activada).*

3. Em Printer Sharing Set Up (Definição da partilha de impressora), faça clique em Printer Sharing Setup.

4. É apresentada a caixa de diálogo Printer Sharing (Partilha de impressora). Seleccione a opção Share this Printer (Partilhar esta impressora) e escreva o nome da impressora e a palavra-passe conforme pedido.

5. Faça clique em OK para aplicar as definições.

6. Feche o Chooser (Selector de Recursos).

Aceder à impressora partilhada

Para aceder à sua impressora a partir de outro computador da rede, execute as seguintes operações:

1. Ligue a impressora.

2. No computador a partir do qual deseja aceder à impressora, seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple. Faça clique no ícone da impressora e seleccione o nome da impressora partilhada na caixa "Select a printer port" (Seleccionar uma porta de impressão), situada à direita. Apenas pode escolher uma impressora que esteja ligada à sua actual zona AppleTalk.

   Nota:
   Certifique-se de que em Background Printing (Impressão em segundo plano) está seleccionada a opção On *(Activada).*

3. Faça clique em Setup (Definição), escreva a palavra-passe da impressora e faça clique em OK. É apresentada a caixa de diálogo Printer Setup (Configuração da impressora). Em Printer Sharing Set Up (Definição da partilha de impressora), faça clique em Shared Printer Information (Informação da impressora partilhada).

4. O seguinte tipo de mensagem é apresentado se o cliente tiver fontes que não estão disponíveis no servidor de impressão.

5. Faça clique em OK para fechar a mensagem.

6. Feche o Chooser (Selector de Recursos).

Capítulo 6

Utilizar o controlador de impressão PostScript

Acerca das características de PostScript 3

Características

O controlador de impressão Adobe PostScript 3 possui as seguintes características de elevado desempenho:

- ❏ Capacidade para imprimir documentos formatados para impressoras PostScript. Pode imprimir texto, desenhos e gráficos facilmente.
- ❏ Dezassete fontes em cinco famílias, incluindo: Courier, Helvetica, Helvetica Narrow, Symbol e Times.
- ❏ Suporte IES (Comutador de Emulação Inteligente) e SPL (Linguagem de Impressora Partilhada) que permitem que a impressora alterne entre o modo PostScript e outras emulações à medida que os dados são recebidos pela impressora.
- ❏ Qualidade, fiabilidade e facilidade de utilização Epson.

Requisitos de hardware

Para utilizar o controlador de impressão PostScript 3, a impressora tem de cumprir os requisitos de hardware apresentados em seguida.

Os requisitos de memória necessários para utilizar o controlador de impressão PostScript 3 são apresentados em seguida. Instale módulos de memória opcionais na impressora se a quantidade de memória instalada não for suficiente para as suas necessidades de impressão.

Memória mínima	Memória recomendada
64 MB* (para impressão dúplex dos dados de uma imagem totalmente a cores a 300 ppp)	192 MB (para impressão dúplex dos dados de uma imagem totalmente a cores a 600 ppp)

* É possível que não consiga imprimir com esta quantidade de memória, consoante a especificidade da tarefa de impressão.

Requisitos de sistema

Para utilizar o controlador de impressão Adobe PostScript 3, o computador que está a usar tem de cumprir os requisitos de sistema apresentados em seguida.

Windows

Para utilizar o controlador de impressão Adobe PostScript 3, o computador tem de ter instalado o Microsoft Windows XP, Me, 98, 2000 ou NT 4.0. Para mais informações, consulte a tabela apresentada em seguida.

Windows XP ou 2000

Não existem restrições para estes sistemas.

Windows Me ou 98

	Mínimo	**Recomendado**
Computador	Processador i386, i486 ou Pentium	Processador i486 ou Pentium
Disco	6 MB de espaço livre (para instalar o controlador)	8 MB de espaço livre (para instalar o controlador)
Memória	8 MB	16 MB

Windows NT 4.0

	Mínimo	**Recomendado**
Computador	Processador i386, i486 ou Pentium	Processador i486 ou Pentium
Disco	6 MB de espaço livre (para instalar o controlador)	
Memória	16 MB	32 MB

Macintosh

Os computadores Macintosh aos quais a impressora está ligada devem utilizar o Mac OS 9 ver. 9.1 ou posterior ou o Mac OS X ver. 10.2.4 ou posterior. Para mais informações, consulte a tabela apresentada em seguida.

Mac OS X

	Mínimo	**Recomendado**
Computador	Power Mac G3, G4, G5, iMac, eMac, PowerBook G3, G4 ou iBook	
Disco	—	
Memória	128 MB	

	Mínimo	Recomendado
Computador	Power PC	
Disco	3,1 MB de espaço livre (para instalar o controlador)	4 MB de espaço livre (para instalar o controlador)
Memória	4 MB	32 MB

Importante:

❏ *Não é possível utilizar o controlador de impressão Adobe PostScript 3 em computadores com o sistema operativo 9.0.x ou inferior.*

❏ *Não é possível utilizar o controlador de impressão Adobe PostScript 3 em computadores Macintosh 68K.*

Nota:

❏ *Quando o protocolo AppleTalk estiver activo, a impressora tem de estar configurada de forma a suportar dados ASCII ou binários. Quando o AppleTalk estiver desactivado, a impressora tem de estar configurada de forma a suportar dados ASCII.*

❏ *Para obter os melhores resultados, ligue a impressora directamente à porta USB do computador. Se tiver de utilizar vários concentradores (hubs) USB, deve ligar a impressora ao primeiro terço do concentrador.*

Utilizar o controlador de impressão PostScript em Windows

Para imprimir no modo PostScript, é necessário instalar o controlador de impressão. Consulte as secções seguintes para saber como efectuar a instalação de acordo com a interface que está a utilizar para imprimir.

Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela

Execute as operações apresentadas em seguida para instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela.

Importante:
Nunca utilize o EPSON Status Monitor 3 e o controlador PostScript 3 em simultâneo quando a impressora estiver ligada através de uma porta paralela, pois poderá danificar o sistema.

Nota:

- ❏ *Poderão ser necessários privilégios de administrador para instalar o software da impressora em Windows XP, 2000 ou NT 4.0. Se tiver problemas, contacte o administrador para obter mais informações.*
- ❏ *Desactive todos os programas de protecção antivírus antes de instalar o software da impressora.*

1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.
2. Em Windows 2000, Me, 98 ou NT 4.0, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings, (Definições) e faça clique emPrinters (Impressoras). Em seguida, faça clique duas vezes no ícone Add Printer (Adicionar impressora).
   Em Windows XP, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Printer and Faxes (Impressoras e Faxes) e faça clique em Add a printer (Adicionar uma impressora) no menu de tarefas da impressora.

3. É apresentado o Add Printer Wizard (Assistente Adicionar Impressora). Em seguida, faça clique em Next (Seguinte).

4. Em Windows Me ou 98, avance para o ponto 6.
Em Windows XP, 2000 ou NT 4.0, seleccione Local printer (Impressora local) e, em seguida, faça clique em Next (Seguinte).

   Nota:
   Em Windows XP ou 2000, não seleccione a opção Automatically detect and install my Plug and Play printer *(Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente).*

5. Seleccione LPT1 para a porta à qual a impressora está ligada e faça clique em Next (Seguinte).

6. Faça clique em Have Disk (Disco) e especifique o caminho apresentado em seguida para o CD-ROM. Se a letra correspondente à unidade de CD-ROM for D:, o caminho será D:\ADOBEPS\PORTUGUE\Nome da pasta\PS_SETUP
Em seguida, faça clique em OK.

   Nota:
   - ❏ *Se necessário, altere a letra da unidade de leitura.*
   - ❏ *O nome da pasta varia consoante a versão do sistema operativo.*

Versão do sistema operativo	**Nome da pasta**
Windows Me ou 98	WIN9X
Windows XP ou 2000	WIN2K_XP
Windows NT 4.0	WINNT40

7. Seleccione a impressora e faça clique em Next (Seguinte).

8. Em Windows Me ou 98, seleccione LPT1 para a porta à qual a impressora está ligada e faça clique em Next (Seguinte).
Em Windows XP, 2000 ou NT 4.0, avance para o ponto seguinte.

9. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de instalação.

10. Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em Finish (Concluir).

Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface USB

Execute as operações apresentadas em seguida para instalar o controlador de impressão PostScript para a interface USB.

Importante:
Nunca utilize o EPSON Status Monitor 3 e o controlador PostScript 3 em simultâneo quando a impressora estiver ligada através de uma porta USB, pois poderá danificar o sistema.

Nota:

- ❏ *A interface USB não está disponível para impressão em Windows NT 4.0.*

- ❏ *Em Windows Me ou 98, se o controlador do Windows e o controlador Adobe PS para impressoras Epson com ligação USB já estiverem instalados no computador, execute o processo de instalação descrito na secção "Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela", na página 221, mas certifique-se de que selecciona a porta USB no ponto 5. Se não tiver instalado nenhum controlador de impressão USB da Epson no computador, execute as operações apresentadas em seguida.*

- ❏ *Poderão ser necessários privilégios de administrador para instalar o software da impressora em Windows XP ou 2000. Se tiver problemas, contacte o administrador para obter mais informações.*

- ❏ *Desactive todos os programas de protecção antivírus antes de instalar o software da impressora.*

1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.

2. Ligue o computador à impressora utilizando um cabo USB e, em seguida, ligue a impressora.

3. Instale o controlador do dispositivo USB.

   Em Windows Me, seleccione Automatic search for a better driver (Recommended) (Procurar automaticamente o melhor controlador (Recomendado)), faça clique em Next (Seguinte) e avance para o ponto 6.

   Em Windows 98, faça clique em Next (Seguinte) em Add New Hardware Wizard (Assistente Adicionar Novo Hardware). Seleccione Search for best driver for your device (Recommended) (Procurar o melhor controlador para o dispositivo (Recomendado)) e faça clique em Next (Seguinte).

   Nota:
   Em Windows XP ou 2000, o controlador do dispositivo USB é instalado automaticamente. Avance para o ponto 7.

4. Seleccione Specify a location (Especificar uma localização) e especifique o caminho apresentado em seguida para o CD-ROM. Se a letra correspondente à unidade de CD-ROM for D:, o caminho seráD:\ADOBEPS\PORTUGUE\WIN9X\PS_SETUP Em seguida, faça clique em Next (Seguinte).

   Nota:
   Se necessário, altere a letra da unidade de leitura.

Versão do sistema operativo	**Nome da pasta**
Windows Me ou 98	WIN9X
Windows XP ou 2000	WIN2K_XP

5. Faça clique em Next (Seguinte) para continuar.

6. Quando o processo de instalação do controlador do dispositivo USB estiver concluído, faça clique em Finish (Concluir).

7. Para instalar o controlador de impressão, siga as instruções apresentadas no ecrã. Para mais informações, consulte "Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela", na página 221.

Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface de rede

Consulte a secção adequada para o seu sistema operativo e siga as instruções apresentadas para instalar o controlador de impressão PostScript para a interface de rede.

Nota:

- ❏ *Efectue as definições da rede antes de instalar o controlador de impressão. Para mais informações, consulte o Guia de Utilização em Rede fornecido com a impressora.*

- ❏ *Desactive todos os programas de protecção antivírus antes de instalar o software da impressora.*

Para utilizadores de Windows XP ou 2000

1. Certifique-se de que a impressora está ligada. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.

2. Em Windows 2000, Me, 98 ou NT 4.0, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings, (Definições) e faça clique emPrinters (Impressoras). Em seguida, faça clique duas vezes no ícone Add Printer (Adicionar impressora).
   Em Windows XP, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Printer and Faxes (Impressoras e Faxes) e faça clique em Add a printer (Adicionar uma impressora) no menu de tarefas da impressora.

3. É apresentado o Add Printer Wizard (Assistente Adicionar Impressora). Em seguida, faça clique em Next (Seguinte).

4. Seleccione Local printer (Impressora local) e faça clique emNext (Seguinte).

   Nota:
   Não seleccione a opção Automatically detect and install my Plug and Play printer *(Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente).*

5. Seleccione a opção Create a new port (Criar uma nova porta) e seleccione Standard TCP/IP Port (Porta TCP/IP Padrão) na lista pendente. Faça clique em Next (Seguinte).

6. Faça clique em Next (Seguinte) para continuar.

7. Especifique o endereço IP e o nome da porta e, em seguida, faça clique em Next (Seguinte).

8. Faça clique em Finish (Concluir).

9. Faça clique em Have Disk (Disco) em Add Printer Wizard (Assistente Adicionar Impressora) e especifique o caminho apresentado em seguida para o CD-ROM. Se a letra correspondente à unidade de CD-ROM for D:, o caminho será D:\ADOBEPS\PORTUGUE\WIN2K_XP\PS_SETUP. Em seguida, faça clique em OK.

Nota:
Se necessário, altere a letra da unidade de leitura.

10. Seleccione a impressora e faça clique em Next (Seguinte).

11. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de instalação.

12. Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em Finish (Concluir).

Para utilizadores de Windows Me ou 98

1. Instale o EpsonNet Print. Para mais informações, consulte a secção relativa à instalação do EpsonNet Print no *Guia de Utilização em Rede*.

2. Instale o controlador de impressão. Para mais informações, consulte "Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela", na página 221.

3. Defina a porta da impressora como EpsonNet Print Port (Porta EpsonNet Print). Para mais informações, consulte a secção relativa à configuração da porta da impressora no *Guia de Utilização em Rede*.

Para utilizadores de Windows NT 4.0

1. Certifique-se de que a impressora está ligada. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.

2. Faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e, em seguida, faça clique em Printers (Impressoras). Faça clique duas vezes no ícone Add Printer (Adicionar impressora).

3. É apresentado o Add Printer Wizard (Assistente Adicionar Impressora). Verifique se a opção My Computer (O meu computador) está seleccionada e faça clique em Next (Seguinte).

4. Faça clique em Add Port (Adicionar Porta).

5. Seleccione LPR Port (Porta LPR) e faça clique em New Port (Nova Porta).

6. Especifique o endereço IP e o nome da porta e, em seguida, faça clique em OK.

7. Faça clique em Close (Fechar).

8. Verifique se a porta que registou está seleccionada e faça clique em Next (Seguinte).

9. Especifique o caminho apresentado em seguida para o CD-ROM. Se a letra correspondente à unidade de CD-ROM for D:, o caminho será D:\ADOBEPS\PORTUGUE\WINNT40\PS_SETUP. Em seguida, faça clique em OK.

   Nota:
   Se necessário, altere a letra da unidade de leitura.

10. Seleccione a impressora e faça clique em Next (Seguinte).

11. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de instalação.

Aceder ao controlador de impressão PostScript

Pode aceder ao controlador de impressão PostScript directamente a partir de qualquer aplicação do sistema operativo Windows.

As definições de impressão efectuadas a partir de muitas aplicações do Windows sobrepõem-se às definições especificadas quando acede ao controlador de impressão a partir do sistema operativo, razão pela qual deve aceder ao controlador de impressão através da aplicação para se certificar de que obtém os resultados pretendidos.

A partir de uma aplicação

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Print (Imprimir) ou Page Setup (Configurar página) no menu File (Ficheiro). Também pode ser necessário fazer clique em Setup (Configurar), Options (Opções), Properties (Propriedades) ou numa combinação destas teclas.

Para utilizadores de Windows XP

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), Printers and Faxes (Impressoras e Faxes) e, em seguida, em Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e faça clique em Printing Preferences (Preferências de impressão).

Para utilizadores de Windows Me ou 98

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e faça clique em Properties (Propriedades).

Para utilizadores de Windows 2000

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e faça clique em Printing Preferences (Preferências de impressão).

Para utilizadores de Windows NT 4.0

Para aceder ao controlador de impressão, faça clique em Start (Iniciar), seleccione Settings (Definições) e Printers (Impressoras). Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e faça clique em Document Defaults (Predefinições de documentos).

Alterar definições da impressora PostScript

Pode alterar as definições da impressora PostScript no controlador de impressão PostScript. A ajuda interactiva está disponível para o ajudar a efectuar definições do controlador de impressão.

Utilizar a ajuda interactiva

Se quiser obter ajuda sobre um determinado item, faça clique no ícone '?', situado no canto superior direito da barra de menus da caixa de diálogo e, em seguida, faça clique no nome da definição sobre a qual pretende obter mais informações. Aparece uma explicação sobre a definição e as respectivas opções.

Aviso para utilizadores de Windows Me ou 98

A impressora poderá não imprimir normalmente se o computador estiver ligado à impressora através da interface paralela e se o modo ECP estiver seleccionado. Se for esse o caso, desactive o suporte bidireccional no controlador de impressão. Para tal, abra a caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora, faça clique no separador Details (Detalhes) e, em seguida, faça clique em Spool Settings (Definições de Spool). Na caixa de diálogo Spool Settings (Definições de Spool) que aparece, seleccione Disable bi-directional support for this printer (Desactivar suporte bidireccional para esta impressora) e faça clique em OK.

Utilizar a função de armazenamento de tarefas

A função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) permite guardar tarefas de impressão no disco da impressora e imprimi-las mais tarde, directamente a partir do painel de controlo da impressora.
Para mais informações, consulte "Utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas)", na página 106.

Nota:

- ❏ *Tem de existir uma unidade de disco rígido opcional instalada na impressora para se poder utilizar a função de armazenamento de tarefas. Antes de começar a utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas), certifique-se de que o controlador de impressão reconhece o disco correctamente.*

- ❏ *Não é possível utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) quando estiver a imprimir utilizando o protocolo AppleTalk em Windows 2000 ou NT 4.0.*

- ❏ *Certifique-se de que a opção Job Management On (Activar Gestão de Tarefas) do separador Job Settings (Definições de Tarefas) não está seleccionada quando imprimir dados como um ficheiro PS. A opção de gestão de tarefas está seleccionada por predefinição para que as informações da tarefa sejam anexadas aos dados de impressão quando estes são enviados para a impressora.*

Para utilizar a função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) quando imprimir a partir de qualquer aplicação, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em Print (Imprimir) no menu File (Ficheiro) da aplicação.

2. Faça clique em Properties (Propriedades) e no separador Job Settings (Definições de Tarefas).

3. Especifique as definições de armazenamento de tarefas pretendidas na caixa de diálogo que aparece.

4. Quando imprimir várias cópias, seleccione a opção Collated (Agrupar) nas definições avançadas do controlador de impressão.

5. Quando efectuar as definições, faça clique em Print (Imprimir).

Utilizar o AppleTalk em Windows 2000 ou NT 4.0

Se estiver a utilizar o Windows 2000 ou NT 4.0 e a impressora estiver ligada através de uma interface de rede que utilize o protocolo AppleTalk, utilize as seguintes definições:

- ❏ Utilize o SelecType para definir o item Emulation Mode-Network (Modo de Emulação-Rede) para PS3. Se utilizar a predefinição Auto, será impressa uma página a mais.

- ❏ No separador Device Settings (Definições de Dispositivos) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora, certifique-se de que está seleccionada a opção No (Não) para as definições SEND CTRL-D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada tarefa) e SEND CTRL-D After Each Job (Enviar CTRL-D depois de cada tarefa).

- ❏ O protocolo TBCP (Protocolo de comunicações binárias codificadas) não pode ser utilizado para a definição Output Protocol (Protocolo de Saída).

- ❏ No separador Job Settings (Definições de Tarefas) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora, desactive a opção Job Management On (Activar Gestão de Tarefas).

Utilizar o controlador de impressão PostScript em Macintosh

Instalar o controlador de impressão PostScript

Execute as operações apresentadas em seguida para instalar o controlador de impressão PostScrip.

Nota:
Antes de instalar o controlador de impressão, certifique-se de que não está nenhuma aplicação aberta no Macintosh.

Para utilizadores de Mac OS X

Nota:
Certifique-se de que o Printer Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2) não está aberto.*

1. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.

2. Faça clique duas vezes no ícone do CD-ROM.

3. Faça clique duas vezes em Mac OS X e em PS Installer (Programa de Instalação PS).

   Nota:
   Em Mac OS X 10.2, se aparecer a janela de autenticação, insira o nome de utilizador e a palavra-passe de administrador.

4. Quando aparecer o ecrã Install Epson PostScript Software (Instalar Software PostScript Epson), faça clique em Continue (Continuar) e siga as instruções apresentadas no ecrã.

5. O modo de instalação fácil aparece no ecrã. Faça clique em Install (Instalar).

   Nota:
   Em Mac OS X 10,3, se aparecer a janela de autenticação, insira o nome de utilizador e a palavra-passe de administrador.

6. Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em Close (Fechar).

Para utilizadores de Mac OS 9

1. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.

2. Faça clique duas vezes no ícone do CD-ROM.

3. Faça clique duas vezes em Mac OS 9 e em English (Português).

4. Faça clique duas vezes em AdobePS 8.7 e em AdobePS Installer (Programa de Instalação AdobePS). Depois, siga as instruções apresentadas no ecrã.

5. Seleccione Easy Install (Instalação Fácil) e, em seguida, faça clique em Install (Instalar).

6. Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em Quit (Sair).

   Nota:
   Se estiver a ligar duas ou mais impressoras Epson do mesmo modelo através do AppleTalk e quiser atribuir um novo nome à impressora, consulte o Guia de Utilização em Rede.

Seleccionar a impressora

Depois de instalar o controlador de impressão PostScript 3, é necessário seleccionar a impressora.

Seleccionar a impressora quando está ligada via USB para utilizadores de Mac OS 9

Se a impressora estiver ligada ao computador através de uma porta USB, não poderá seleccioná-la a partir do Chooser (Selector de Recursos). Terá de iniciar o Desktop Printer Utility (Utilitário Impressão Secretária) da Apple e registar a impressora como uma impressora de secretária. O Desktop Printer Utility (Utilitário Impressão Secretária) é instalado automaticamente quando instala o controlador de impressão Adobe PostScript. Para seleccionar a impressora e criar uma impressora de secretária, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:
Quando imprimir através da porta USB de um Power Macintosh com o sistema operativo Mac 0S 9, a impressora tem de estar configurada de forma a suportar dados ASCII. Para especificar esta definição, seleccione Print *(Imprimir) a partir do menu File (Ficheiro) da aplicação que está a utilizar e, em seguida, seleccione o nome da aplicação a partir das opções disponíveis na caixa de diálogo Print (Imprimir). Na caixa das opções de configuração que aparece, seleccione ASCII para a definição de formato de dados. O nome da definição actual varia consoante a aplicação mas designa-se frequentemente por "codificação de dados" ou "dados".*

1. Abra a pasta AdobePS Components (Componentes AdobePS) do disco e faça clique duas vezes em Desktop Printer Utility (Utilitário Impressão Secretária).

2. É apresentada a caixa de diálogo New Desktop Printer (Nova Impressora de Secretária). Seleccione AdobePS no menu emergente With (Com), faça clique emPrinter (USB) (Impressora (USB)) na lista de criação de ambiente de trabalho e faça clique emOK.

3. Faça clique emChange (Alterar) emUSB Printer Selection (Seleccionar Impressora USB).

4. É apresentada a caixa de diálogo USB Printer (Impressora USB). Seleccione a impressora que está a utilizar na lista de impressoras USB ligadas e, em seguida, faça clique em OK.

5. Faça clique na opção de configuração automática para seleccionar o ficheiro de descrição da impressora PostScript (PPD). Quando selecciona um ficheiro PPD, o nome da impressora seleccionada será apresentado por baixo do ícone da impressora. Se o nome da impressora não estiver correcto, faça clique em Change (Alterar) e seleccione o ficheiro PPD correcto.

6. Depois de seleccionar a impressora USB e o ficheiro PPD, faça clique em Create (Criar). Aparece uma mensagem de aviso a indicar que deve guardar as alterações efectuadas à impressora de secretária. Seleccione Save (Gravar).

7. Seleccione Save (Gravar) para continuar. O ícone da impressora USB será apresentado no ambiente de trabalho.

Seleccionar uma impressora num ambiente de rede

Se a impressora estiver ligada através de uma interface Ethernet ou de uma placa de rede opcional

Para utilizadores de Mac OS X

Execute as operações apresentadas em seguida para seleccionar a impressora.

Nota:

❏ *Não pode ligar a impressora via FireWire no modo PostScript 3. Apesar de a opção* EPSON FireWire *aparecer na lista emergente de interfaces, não é possível utilizar esta interface com o controlador de impressão PostScript 3.*

❏ *Tem de efectuar manualmente as definições relativas às opções instaladas se a impressora estiver ligada via USB, impressão IP ou Rendezvous. Se ligar a impressora via AppleTalk, o software da impressora efectua as definições automaticamente.*

❏ *Certifique-se de que selecciona ASCII como formato de dados na aplicação. Se utilizar a opção de impressão IP ou uma ligação Rendezvous, não é possível imprimir correctamente os dados binários.*

1. Abra a pasta Applications (Aplicações), abra a pasta Utilities (Utilitários) e faça clique duas vezes em Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2). É apresentada a janela da lista de impressoras.

2. Faça clique em Add (Adicionar) na janela da lista de impressoras.

3. Seleccione o protocolo ou a interface que está a utilizar na lista emergente.

   Nota para utilizadores de Appletalk:
   Certifique-se de que selecciona AppleTalk. *Não seleccione* EPSON AppleTalk *pois não é possível utilizar esta opção com o controlador de impressão PostScript 3.*

   Nota para utilizadores de impressão IP:
   ❏ *Certifique-se de que selecciona* IP Printing *(Impressão IP). Não seleccione* EPSON TCP/IP *pois não é possível utilizar esta opção com o controlador de impressão PostScript 3.*

   ❏ *Depois de seleccionar* IP Printing *(Impressão IP), insira o endereço IP da impressora e seleccione a opção* Use default queue on server *(Utilizar fila predefinida no servidor).*

Nota para utilizadores de USB:
Certifique-se de que selecciona USB. *Não seleccione* EPSON USB *pois não é possível utilizar esta opção com o controlador de impressão PostScript 3.*

4. Para seleccionar a impressora, siga as instruções adequadas apresentadas em seguida.

AppleTalk
Seleccione a impressora na lista de nomes e, em seguida, seleccione Auto Select (Selecção automática) na lista de modelos de impressoras.

IP Printing (Impressão IP)
Seleccione Epson na lista de nomes e, em seguida, seleccione a impressora na lista de modelos de impressoras.

USB
Seleccione a impressora na lista de nomes e, em seguida, seleccione a impressora na lista de modelos de impressoras.

Nota para utilizadores de Mac OS X 10.3
Se o controlador ESC/Page não estiver instalado, o modelo da impressora fica seleccionado automaticamente na lista de modelos de impressoras quando seleccionar a impressora na lista de nomes e a impressora estiver ligada.

Rendezvous
Seleccione a impressora [junto ao nome da impressora, aparece a indicação (PostScript)) na lista de nomes. O modelo da impressora fica seleccionado automaticamente na lista de modelos de impressoras.

Nota para utilizadores de USB (Mac OS X 10.2) ou Rendezvous:
Se o modelo da impressora não ficar automaticamente seleccionado na lista de modelos de impressoras, é necessário reinstalar o controlador de impressão PostScript. "Instalar o controlador de impressão PostScript", na página 233.

5. Faça clique em Add (Adicionar).

   Nota para utilizadores de impressão IP, USB ou Rendezvous:
   Seleccione a impressora na lista de impressoras e, em seguida, seleccione Show Info *(Mostrar Info) no menu Printers (Impressoras). É apresentada a caixa de diálogo de informações da impressora. Seleccione* Installable Options *(Opções Instaláveis) na lista emergente e efectue as definições necessárias.*

6. Verifique se o nome da impressora é adicionado à lista de impressoras. Em seguida, encerre o Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2).

Para utilizadores de Mac OS 9

Execute as operações apresentadas em seguida para seleccionar a impressora.

1. Seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple.

2. Certifique-se de que o protocolo AppleTalk está seleccionado.

3. Faça clique no ícone AdobePS e seleccione a rede a utilizar na caixa AppleTalk Zone (Zona AppleTalk). A impressora que está a utilizar aparece na caixa Select a PostScript Printer (Seleccionar Impressora PostScript).

   Nota:
   Por predefinição, o endereço MAC de seis dígitos é apresentado depois do nome da impressora se esta estiver ligada através de uma placa de rede opcional. Para obter mais informações, consulte a documentação da placa de rede.

4. Faça clique na impressora que está a utilizar. Aparece a tecla Create (Criar).

Nota:
Se o computador estiver ligado a mais de uma zona AppleTalk, faça clique na zona à qual a impressora estiver ligada, na lista das zonas AppleTalk.

5. Faça clique na tecla Create (Criar).

Aceder ao controlador de impressão PostScript

Para controlar a impressora e alterar as respectivas definições, utilize o controlador de impressão. O controlador de impressão permite especificar facilmente todas as definições, incluindo o sistema de alimentação, o formato de papel e a orientação.

Para utilizadores de Mac OS X

Para aceder ao controlador de impressão PostScript, registe a impressora no Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou no Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2), faça clique em Print (Imprimir) no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação e, em seguida, seleccione a impressora.

Para utilizadores de Mac OS 9

Para aceder ao controlador de impressão PostScript, seleccione Chooser (Selector de Recursos) no menu Apple e, em seguida, faça clique no ícone AdobePS.
Seleccione Print (Imprimir) no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação.

Alterar definições da impressora PostScript

Pode alterar as definições da impressora PostScript no controlador de impressão PostScript. A ajuda por balões está disponível para o ajudar com as definições do controlador de impressão.

Utilizar a ajuda por balões

Execute as operações apresentadas em seguida para utilizar a ajuda por balões.

1. Faça clique no menu Help (Ajuda) e seleccione Show Balloons (Mostrar Balões).

2. Coloque o cursor sobre o item sobre o qual pretende obter ajuda. São apresentadas informações sobre esse item no interior de um balão flutuante.

Alterar as definições de configuração da impressora

Pode alterar ou actualizar as definições de configuração da impressora de acordo com as opções instaladas na impressora.

Para utilizadores de Mac OS X

Para alterar as definições, execute as seguintes operações:

1. Aceda ao controlador de impressão. É apresentada a janela da lista de impressoras.

2. Seleccione a impressora a partir da lista.

3. Seleccione Show Info (Mostrar Info) no menu Printers (Impressoras). É apresentada a caixa de diálogo de informações da impressora.

4. Efectue as alterações necessárias e, em seguida, feche a caixa de diálogo.

5. Encerre o Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou o Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2).

Para utilizadores de Mac OS 9

Para alterar as definições, execute as seguintes operações:

1. Aceda ao controlador de impressão.

2. Faça clique no menu Printing (Impressão) e seleccione a opção Change Setup (Mudar Configuração).

3. Altere as definições através dos menus emergentes.

Capítulo 7

Utilizar o painel de controlo

Utilizar os menus do painel de controlo

Pode utilizar o painel de controlo para aceder a vários menus que permitem verificar o estado dos consumíveis, imprimir folhas de configuração e configurar a impressora. Esta secção descreve a utilização dos menus do painel de controlo e indica quando é que é conveniente especificar definições através do painel de controlo.

Quando é que se deve configurar a impressora através do painel de controlo

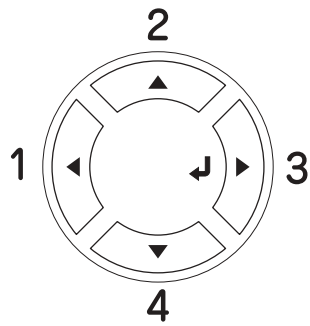
De modo geral, as definições da impressora podem ser configuradas através do controlador de impressão e não é necessário fazê-lo através do painel de controlo. De facto, as definições do controlador de impressão sobrepõem-se às especificadas através do painel de controlo, razão pela qual deve utilizar os menus do painel apenas para configurar definições que não seja possível especificar no software ou no controlador. Estas incluem:

- ❏ Alterar os modos de emulação e seleccionar o modo IES (Intelligent Emulation Switching - selecção inteligente de emulação)
- ❏ Especificar um canal e configurar a interface
- ❏ Escolher o tamanho da memória local (buffer) utilizada para receber dados

Acesso aos menus do painel de controlo

Para obter uma descrição completa dos itens e das definições disponíveis nos menus do painel de controlo, consulte "Menus do painel de controlo", na página 245.

1. Quando o indicador luminoso "operacional" da impressora estiver aceso, prima a tecla ↵ (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.



2. Utilize as teclas ▲ (para cima) e ▼ (para baixo) para percorrer os menus.

3. Prima a tecla ↵ (Enter) para ver os itens de um menu. Consoante o menu seleccionado, o visor LCD apresenta um item e a respectiva definição (YYYY=ZZZZ) ou apenas o item (YYYY).

4. Utilize as teclas ▲ (para cima) e ▼ (para baixo) para percorrer os itens ou prima a tecla ◀ (retroceder) para regressar ao nível anterior.

5. Prima a tecla ↵ (Enter) para executar as operações indicadas por um item, tais como imprimir uma folha de configuração ou reinicializar a impressora, ou para ver as definições disponíveis para um item, tais como os formatos de papel ou os modos de emulação.

Utilize as tecla ▲ (para cima) e ▼ (para baixo) para percorrer as definições disponíveis e prima a tecla ⏎ (Enter) para seleccionar uma definição. Prima a tecla ◀ (retroceder) para regressar ao nível anterior sem alterar a definição.

Nota:
É necessário desligar e voltar a ligar a impressora para activar algumas das definições. Para mais informações, consulte "Menus do painel de controlo", na página 245.

6. Prima a tecla ○ (iniciar/parar) para sair dos menus do painel de controlo.

Menus do painel de controlo

Prima as teclas ▲ (para cima) e ▼ (para baixo) para percorrer os menus. Os menus e as respectivas opções são apresentados pela seguinte ordem.

Nota:
Alguns menus e itens só são apresentados quando estiver instalado o dispositivo opcional correspondente ou quando efectuou uma determinada definição.

Menu Information (Informações)

A partir deste menu, pode verificar o nível do toner e o tempo de duração restante dos consumíveis. Também pode imprimir folhas de configuração e listas que mostram as definições actuais da impressora, as fontes disponíveis e um resumo das funções disponíveis.

Prima a tecla ▼ (para baixo) ou ▲ (para cima) para seleccionar um item. Prima a tecla ⏎ (Enter) para imprimir a folha de configuração ou a lista de fontes.

Item	Definições (padrão em negrito)
Status Sheet (Folha Config.)	-
Toner Check Sheet (Folha Verif. Toner)*1	-
Reserve Job List (Lista de Tarefas)*2	-
Form Overlay List (Lista Fundos Página)*3	-
Network Status Sheet (Folha Config. Rede)*4	-
AUX Status Sheet (Folha Config. AUX)*5	-
USB EXT I/F Status Sht (FlhEstadoI/FUSBExt)*6	-
PS3 Status Sheet (Folha Config. PS3)	-
PS3 Font List (Lista Fontes PS3)	-
LJ4 Font Sample (Lista Fontes LJ4)	-
ESCP2 Font Sample (Lista Fontes ESCP2)	-
FX Font Sample (Lista Fontes FX)	-
I239X Font Sample (Lista Fontes I239X)	-
C/M/Y/K Toner (Toner C/M/Y/K)*7	E******F
Toner Ave. (Nível Toner)*8	E******F
Photocon (Fotocond.)	E******F
Unidade de fusão	E******F
Total Pages (Total de Páginas)	0 a 99999999

Color Pages (Páginas cor)*9	0 a 99999999
B/W Pages (Páginas P/B)*9	0 a 99999999

*1 Disponível apenas no modo Color (Cor) ou no modo 4 × B/W (4 x P/B).

*2 Disponível apenas quando as tarefas são guardadas através da função Quick Print Job (Impres. Rápida).

*3 Disponível apenas quando existem dados de fundo de página (Form Overlay).

*4 Disponível apenas quando a opção Network I/F (I/F Rede) está definida como ON (Sim).

*5 Disponível apenas quando está instalada uma placa de interface Tipo B opcional e a impressora foi ligada com a opção AUX I/F (I/F AUX) definida comoON (Sim).

*6 Disponível apenas quando a impressora está ligada a um dispositivo USB com suporte D4 e foi ligada com a opção USB I/F (I/F USB) definida como ON (Sim).

*7 Varia consoante o modo (modo B/W (P/B), modo 4 × B/W (4 x P/B) ou Color (Cor)).

*8 Disponível apenas no modo 4 × B/W (4 x P/B).

*9 Disponível apenas no modo Color (Cor).

Status Sheet (Folha Config.), AUX Status Sheet (Folha Config. Aux), PS3 Status Sheet (Folha Config. PS3)

Imprime uma folha que indica a configuração actual da impressora e as opções instaladas. Estas folhas podem ser úteis para verificar se as opções foram instaladas correctamente.

Toner Check Sheet (Folha Verif. Toner)

Imprime uma folha que mostra os padrões de impressão utilizando as unidades de toner instaladas.

Reserve Job List (Lista de Tarefas Reserv)

Imprime uma lista das tarefas de impressão armazenadas no disco rígido opcional.

Form Overlay List (Lista Fundos Página)

Imprime uma lista dos fundos de página guardados no disco rígido opcional.

Network Status Sheet (Folha Config. Rede)

Imprime uma folha que indica o estado de funcionamento da rede.

USB EXT I/F Status Sht (FlhEstadoI/FUSBExt)

Imprime uma folha que indica o estado de funcionamento da interface USB.

PS3 Font List (Lista Fontes PS3), LJ4 Font Sample (Lista Fontes LJ4), ESCP2 Font Sample (Lista Fontes ESCP2), FX Font Sample (Lista Fontes FX), I239X Font Sample (Lista Fontes I239X)

Imprime uma lista das fontes disponíveis na emulação de impressora seleccionada.

C Toner (Toner C)/M Toner (Toner M)/Y Toner (Toner Y)/K Toner (Toner K)/Photocon (Fotocond.)/Fuser Unit (Unidade de fusão)

Indica a quantidade de toner que resta nas unidades de toner e o tempo de duração restante da unidade fotocondutora e da unidade de fusão, da forma indicada em seguida:

E******F	(100 a 84%)
E***** F	(83 a 67%)
E**** F	(66 a 51%)
E*** F	(50 a 34%)
E** F	(33 a 17%)
E* F	(16 a 1%)
E F	(0%)

Toner Ave. (Nível Toner)

Este menu está disponível apenas quando a impressora está no modo 4 × B/W (4 x P/B). Indica a quantidade média de toner restante nas quatro unidades de toner preto.

Total Pages (Total de Páginas)

Mostra o número total de páginas impressas pela impressora.

Color Pages (Páginas cor)

Mostra o número total de páginas a cores impressas pela impressora.

B/W Pages (Páginas P/B)

Mostra o número total de páginas a preto e branco impressas pela impressora.

Menu Tray (Alim. Papel)

Este menu permite especificar o formato e o tipo do papel colocado no alimentador MF. Quando acede a este menu pode também verificar o formato do papel actualmente colocado nos alimentadores inferiores.

As definições de tipo de papel existentes neste menu também podem ser especificadas através do controlador de impressão. As definições efectuadas no controlador de impressão sobrepõem-se às do painel de controlo, razão pela qual deve utilizar o controlador de impressão sempre que possível.

Item	Definições (padrão em negrito)
MP Tray Size (Formato do alimentador MF)	**A4**[*1], A5, B5, **LT**[*1], HLT, GLT, EXE, MON, C10, DL, C6, C5, IB5
LC1 Size (Formato INF1)/ LC2 Size (Formato INF2)[*2]	**A4**, LT
MP Type (Tipo MF)	**Plain**, (Normal), Letterhead (Timbrado), Recycled (Reciclado), Color (Colorido), Transprncy (Transp.), Labels (Etiquetas)
LC1 Type (Tipo INF1)/ LC2 Type (Tipo INF2)[*2]	**Plain** (Normal), Letterhead (Timbrado), Recycled (Reciclado), Color (Colorido)

[*1] As predefinições variam consoante o país de aquisição.

[*2] Disponível apenas quando está instalado o alimentador de papel opcional.

MP Tray Size (Formato do alimentador MF)

Neste menu, seleccione o formato de papel.

LC1 Size (Formato INF1)/LC2 Size (Formato INF2)

Seleccione o formato de papel colocado no alimentador padrão e opcional.

MP Type (Tipo MF)

Permite definir o tipo de papel colocado no alimentador MF.

LC1 Type (Tipo INF1)/LC2 Type (Tipo INF2)

Permite seleccionar o tipo de papel colocado no alimentador padrão e opcional.

Menu Emulation (Emulação)

Utilize este menu para seleccionar o modo de emulação da impressora. Pode especificar emulações diferentes para cada uma das interfaces, ou seja, para cada computador ao qual é impressora é ligada. Uma vez que cada modo de emulação inclui opções específicas, efectue as definições no menu LJ4, ESC P2, FX, GL2 ou I239X, conforme necessário. As definições disponíveis são as mesmas para todas as interfaces.

Item	Definições (padrão em negrito)
Paralela	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2
USB	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2
Network (Rede)	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2
AUX*1	**Auto**, LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS3, GL2, P5C*2

*1 Disponível apenas quando está instalada uma placa de interface Tipo B opcional.

*2 Disponível apenas quando está instalado um módulo P5C opcional.

Menu Printing (Impressão)

Este menu permite efectuar definições de impressão gerais, tais como o formato de página e a orientação, quando imprime a partir de uma aplicação ou de um sistema operativo que não suporte o controlador de impressão. Certifique-se de que, sempre que possível, utiliza o controlador de impressão para efectuar estas definições, porque as definições especificadas no computador se sobrepõem às configuradas no painel de controlo.

Item	Definições (padrão em negrito)
Page Size (Formato Página)*1	**A4***1, A5, B5, **LT***1, HLT, GLT, EXE, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM (personalizado)*2
Wide A4	**Off** (Não), On (Sim)
Orientation (Orientação)	**Port** (Vert.), Land (Horiz.)
Resolution (Resolução)	**600**, 300
RITech	**On** (Sim), Off (Não)
Toner Save (Modo económico)	**Off** (Não), On (Sim)
Image Optimum (Optimiza imagem)	**Auto**, Off (Não), On (Sim)
Top Offset (Limite Sup.)	-99.0 ... **0.0** ... 99,0 mm em incrementos de 0,5
Left Offset (Limite esquerdo)	-99.0 ... **0.0** ... 99,0 mm em incrementos de 0,5
Top Offset B (Limite Sup. B)*3	-99.0 ... **0.0** ... 99,0 mm em incrementos de 0,5
Left Offset B (Limite esquerdo B)*3	-99.0 ... **0.0** ... 99,0 mm em incrementos de 0,5

*1 Os formatos de papel predefinidos são detectados automaticamente.

*2 Papel com formato personalizado: 98 × 148 (mínimo), 216 × 297 (máximo).

*3 Disponível apenas quando está instalada uma unidade dúplex opcional.

Page Size (Formato Página)

Especifica o formato de papel.

Wide A4

Se seleccionar On (Sim), as margens esquerda e direita diminuem de 4 mm para 3,4 mm.

Orientation (Orientação)

Indica se a página é impressa na orientação vertical ou horizontal.

Resolution (Resolução)

Indica a resolução de impressão.

RITech

Se activar o RITech, as linhas, o texto e as imagens produzidos aparecem mais suaves e nítidos.

Toner Save (Modo económico)

Quando se selecciona esta definição nos modos B/W (P/B) e 4 × B/W (4 x P/B), a impressora economiza toner, substituindo o interior preto dos caracteres por um tom de cinzento. Os caracteres são contornados a preto nas extremidades direita e inferior.

Quando se selecciona esta definição no modo Color (Cor), a impressora economiza toner, utilizando metade da quantidade normal de toner.

Image Optimum (Optimiza imagem)

Quando este modo está activo, a qualidade das imagens é reduzida. Quando é atingido o limite da memória, a quantidade de dados de imagens é reduzida, permitindo assim a impressão de documentos complexos.

Top Offset (Limite Sup.)

Permite efectuar ajustes mais exactos à posição de impressão vertical da página.

Importante:
Certifique-se de que a imagem impressa não ultrapassa o bordo do papel. Caso contrário, pode danificar a impressora.

Left Offset (Limite esquerdo)

Permite efectuar ajustes mais exactos à posição de impressão horizontal da página. É útil para os ajustes de maior precisão.

Importante:
Certifique-se de que a imagem impressa não ultrapassa o bordo do papel. Caso contrário, pode danificar a impressora.

Top Offset B (Limite Sup. B)

Permite ajustar a posição de impressão vertical do verso do papel, ao imprimir em frente e verso. Utilize esta definição se as impressões do verso não corresponderem ao esperado.

Left Offset B (Limite esquerdo B)

Permite ajustar a posição de impressão horizontal do verso do papel, ao imprimir em frente e verso. Utilize esta definição se as impressões do verso não corresponderem ao esperado.

Menu Setup (Config.Básica)

Este menu permite efectuar várias definições de configuração básica relacionadas com os sistemas de alimentação, os modos de alimentação e o tratamento de erros. Pode também utilizar este menu para seleccionar o idioma de visualização do visor LCD.

Item	Definições (padrão em negrito)
Lang (Líng.)	**English**, Français, Deutsch, Italiano, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederlands., SUOMI, Português, 中文, 繁體中文
Time Out (Intervalo)	0,5 a **60** a 300 em incrementos de 1
Paper Source (Sistema Alim.)	**Auto**, MP, LC1, LC2[*1]
MP Mode (Modo MF)	**Normal**, Last (Último)
Manual Feed (Alimentação manual)	**Off** (Não), 1st Page (1ªPág.), EachPage (Cada Página)
Copies (Cópias)	**1** a 999
Duplex (Dúplex)[*1]	**Off** (Não), On (Sim)
Binding (União) [*1]	**Long Edge** (Margem Longa), Short Edge (Margem Curta)
Start Page (Pág. Inicial)[*1]	**Front** (Frente), Back (Verso)
Tipo de papel	**Normal**, Thick (Grosso), Trnsprnc (Transp.), Rough (Áspero)
Page Side (FaceDoPapel)	**Front** (Frente), Back (Verso)
Skip Blank Page (Avanço Pág. Br.)[*2]	**Off** (Não), On (Sim)
Auto Eject Page (Eject. Pág. Auto)	**Off** (Não), On (Sim)
Size Ignore (Form. Ignorado)	**Off** (Não), On (Sim)
Auto Cont (Autocontin.)	**Off** (Não), On (Sim)

Page Protect (Proteger Página)	**Auto**, On (Sim)
Toner Out (Sem Toner)	**Stop** (Parar), Continue (Continuar)
LCD Contrast (Contraste LCD)	0 a **7** a 15

*1 Disponível apenas quando o dispositivo opcional correspondente está instalado.

*2 Disponível apenas no modo PCL5e, ESC/Page, ESC/P2, FX ou I239X.

Lang (Líng.)

Permite especificar o idioma apresentado no visor LCD e impressa na folha de configuração.

Time Out (Intervalo)

Permite especificar um intervalo de tempo, em segundos, até que seja efectuada a mudança automática de interfaces. O intervalo é o espaço de tempo que começa no momento em que não estão a ser recebidos quaisquer dados de uma interface e termina no momento de mudança de interface. Se a impressora tiver uma tarefa de impressão quando mudar a interface, a tarefa é impressa.

Paper Source (Sistema Alim.)

Permite especificar se a alimentação do papel deve ser efectuada a partir do alimentador MF ou do alimentador de papel opcional.

Se seleccionar `Auto`, a impressora é alimentada a partir do sistema de alimentação que contém papel de formato idêntico ao formato definido no Paper Size (Formato de Papel).

Se estiver seleccionado um formato de envelope (`C5`, `C6`, `C10`, `DL`, `MON` ou `IB5`) como definição `Page Size` (Formato Página), o papel é sempre alimentado a partir do alimentador MF. Se seleccionar `Thick` (Grosso) ou `Trnsprnc` (Transp.) como definição `Paper Type` (Tipo de Papel), o papel é sempre alimentado a partir do alimentador MF.

MP Mode (Modo MF)

Esta definição determina se o alimentador MF tem a prioridade mais alta ou mais baixa quando o Paper Source (Sistema Alim.) seleccionado no controlador de impressão é Auto. Quando o MP Mode (Modo MF) seleccionado é Normal, o alimentador MF é o sistema de alimentação com a prioridade mais alta. Se seleccionar Last (Último), o alimentador MF tem a prioridade mais baixa.

Manual Feed (Alimentação manual)

Permite seleccionar o modo de alimentação manual para o alimentador MF.

Copies (Cópias)

Indica o número de cópias a imprimir, de 1 a 999.

Impressão dúplex

Activa ou desactiva a impressão em frente e verso.

Binding (União)

Indica a direcção de encadernação da impressão.

Start Page (Pág. Inicial)

Indica se a impressão começa na frente ou no verso da página.

Tipo de papel

Especifica o tipo de papel a ser utilizado para imprimir. A impressora ajusta a velocidade de impressão de acordo com esta definição. A velocidade de impressão é reduzida quando selecciona Thick (Grosso) ou Trnsprnc (Transp.).

Page Side (FaceDoPapel)

Seleccione Front (Frente) quando pretender imprimir na frente de papel grosso (Thick (Grosso)).

Seleccione Back (Verso) quando pretender imprimir no verso de papel grosso (Thick (Grosso)).

Skip Blank Page (Avanço Pág. Br.)

Permite avançar as páginas em branco ao imprimir. Esta definição está disponível quando imprime no modo PCL5e, ESC/Page, ESCP2, FX ou I239X.

Auto Eject Page (Eject. Pág. Auto)

Indica se o papel deve ou não ser ejectado automaticamente quando se atinge o limite especificado na definição Time Out (Intervalo). A predefinição é Off (Não), o que significa que o papel não é ejectado quando é atingido o limite do intervalo.

Size Ignore (Form. Ignorado)

Se pretender ignorar os erros de formato de papel, seleccione On (Sim). Quando esta opção é activada, a impressora continua a imprimir, mesmo quando o tamanho da imagem excede a área de impressão do formato de papel especificado. Isto pode fazer com que apareçam manchas, pelo facto de o toner não ser transferido correctamente para o papel. Quando esta opção está desactivada, a impressora pára de imprimir se ocorrer um erro de formato de papel.

Auto Cont (Autocontin.)

Quando se activa esta definição, a impressora continua a imprimir automaticamente após um determinado período de tempo, quando ocorre um dos seguintes erros: Paper Set (Def. Papel), Print Overrun (Imp.Sobrecarregada) ou Mem Overflow (Mem. Saturada). Quando esta opção está desactivada, é necessário premir a tecla ○ (iniciar/parar) para retomar a impressão.

Page Protect (Proteger Página)

Atribui mais memória da impressora à impressão de dados, em vez da sua recepção. Pode ser necessário activar esta definição se estiver a imprimir uma página muito complexa. Se aparecer a mensagem de erro `Print Overrun` (Imp.Sobrecarregada) no visor LCD durante a impressão, active esta opção e volte a imprimir os dados. Isto reduz a quantidade de memória reservada ao processamento de dados, razão pela qual o computador pode demorar mais tempo para enviar a tarefa de impressão, mas permite imprimir tarefas complexas. De um modo geral, a opção Page Protect (Proteger Pág.) funciona melhor quando o parâmetro `Auto` está seleccionado. Também é necessário aumentar a memória da impressora, se os erros de memória se repetirem.

Nota:
Quando se altera a definição Page Protect (Proteger Pág.), a memória da impressora é reconfigurada, apagando todas as fontes descarregadas.

Toner Out (Sem Toner)

Se este item estiver definido como `Stop` (Parar), a impressora informa-o quando o toner acabar. Para desactivar esta função, seleccione `Continue` (Continuar).

Nota:
Se seleccionar `Continue` (Continuar), os resultados de impressão podem não corresponder às expectativas porque pode não existir toner suficiente para imprimir os dados.

LCD Contrast (Contraste LCD)

Ajusta o contraste do visor LCD. Utilize as teclas ▲ (para cima) e ▼ (para baixo) para definir o contraste entre `0` (mais baixo) e `15` (mais alto).

Menu Mode Config. (Config. Modo)

Este menu permite mudar o modo de impressão. Pode também utilizar este menu para não utilizar uma das unidades de toner preto quando a impressora está no modo 4 × B/W (4 x P/B).

Item	Definições (padrão em negrito)
Remove all toner (Retirar Todo Toner)	-
Change Mode 4 × B/W (Mudar Modo 4xP/B)	-
Change Mode Color (Mudar Modo de Cor)	-
KC Toner (Toner KC)*	**Enable** (Activo), Disable (Desac.)
KM Toner (Toner KM)*	**Enable** (Activo), Disable (Desac.)
KY Toner (Toner KY)*	**Enable** (Activo), Disable (Desac.)
KK Toner (Toner KK)*	**Enable** (Activo), Disable (Desac.)

* Disponível apenas no modo 4 × B/W (4 x P/B).

Remove all toner (Retirar Todo Toner)

Permite retirar todas as unidades de toner. Utilize esta função antes de transportar a impressora.

Change mode B/W (Mudar Modo P/B)

Permite mudar para o modo B/W (P/B), que corresponde ao modo de impressão monocromática com uma única unidade de toner preto instalada.

Change mode 4 × B/W (Mudar Modo 4xP/B)

Permite mudar para o modo 4 × B/W (4 x P/B), que corresponde ao modo de impressão monocromática com as quatro unidades de toner preto instaladas.

Change Mode Color (Mudar Modo de Cor)

Permite mudar para o modo Color (Cor), que corresponde ao modo de impressão a cores com as unidades de toner C, M e Y instaladas.

KC/KM/KY/KK Toner (Toner KC/KM/KY/KK)

Este definição está disponível apenas quando a impressora está no modo 4 × B/W (4 x P/B). Quando aparecer um padrão de impressão esbatido na folha de verificação do toner, seleccione `Disable` (Desac.) para a unidade de toner indicada para manter a qualidade de impressão.

Menu Reset (Reiniciar)

Este menu permite cancelar a impressão e reinicializar as definições da impressora.

Clear Warning (Limpar Aviso)

Limpa as mensagens de aviso que indicam erros, excepto as mensagens relacionadas com consumíveis ou componentes de substituição obrigatória.

Clear All Warnings (Limpar Avisos Todos)

Limpa todas as mensagens de aviso apresentadas no visor LCD.

Reset (Reinicialização)

Pára a impressão da tarefa em curso e elimina-a da interface activa. Poderá ser útil reinicializar a impressora quando uma tarefa de impressão tem um problema e a impressora não a consegue imprimir.

Reset All (Reinicial. total)

Pára a impressão, limpa a memória da impressora e restaura as predefinições da impressora. São apagadas as tarefas de impressão recebidas através de todas as interfaces.

Nota:
A execução de um Reset All (Reinicia. Total) apaga as tarefas de impressão recebidas através de todas as interfaces. Tenha cuidado para não interromper as tarefas de outro utilizador.

SelecType Init (Inicializ. SelecType)

Restaura as predefinições dos menus do painel de controlo.

Change Toner C/M/Y/K (Subst. Toner C/M/Y/K)

Substitua a unidade de toner indicada. Para mais informações, consulte "Unidade de toner", na página 346.

Menu Quick Print Job (Impressão Rápida)

Este menu permite imprimir ou eliminar tarefas de impressão guardadas no disco rígido da impressora, utilizando a função Quick Print Job (Impressão Rápida) (Re-Print Job (Reimprimir tarefa), Verify Job (Verificar tarefa), Stored Job (Tarefa guardada)) da função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) do controlador de impressão. Para obter instruções de utilização deste menu, consulte "Utilizar o menu Quick Print Job (Impressão Rápida)", na página 306.

Menu Confidential Job (Tarefa Confid.)

Este menu permite imprimir ou eliminar as tarefas de impressão guardadas no disco rígido da impressora, utilizando a opção Confidential Job (Tarefa confidencial) da função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) do controlador de impressão. É necessário introduzir a palavra-passe correcta para ter acesso a estes dados. Para obter instruções de utilização deste menu, consulte "Utilizar o menu Confidential Job (Tarefa confidencial)", na página 307.

Menu Parallel (Paralela)

Estas definições controlam a comunicação entre a impressora e o computador quando utiliza a interface paralela.

Item	Definições (padrão em negrito)
Parallel I/F (I/F Paralela)*	**On** (Sim), Off (Não)
Speed (Velocidade)*	**Fast** (Rápida), Normal
Bi-D (Bidirec.)*	Nibble, **ECP**, Off (Não)
Buffer Size (Mem. Local)*	**Normal**, Maximum (Máxima), Minimum (Mínima)

* Depois de alterar este item, o valor da definição é activado depois de reiniciar o dispositivo ou quando o ligar novamente. Embora a alteração apareça na folha de configuração e na repetição EJL, esta só é activada depois de reiniciar o dispositivo ou quando o ligar novamente.

Parallel I/F (I/F Paralela)

Permite activar ou desactivar a interface paralela.

Speed (Velocidade)

Indica a largura dos impulsos do sinal ACKNLG ao serem recebidos dados no modo Compatibility (Compatibilidade) ou Nibble. Com a opção `Fast` (Rápida) seleccionada, a largura dos impulsos é de aproximadamente 1 µs. Com a opção `Normal`, a largura dos impulsos é de aproximadamente 10 µs.

Bi-D (Bidirec.)

Permite especificar o modo das comunicações bidireccionais. Quando se selecciona `Off` (Não), as comunicações bidireccionais são desactivadas.

Buffer Size (Mem. Local)

Determina a quantidade de memória que vai ser utilizada para receber e imprimir dados. Se a opção seleccionada for `Maximum` (Máxima), é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for `Minimum` (Mínima), é atribuída mais memória à impressão de dados.

Nota:

- ❏ *Para activar as definições Buffer Size (Mem. Local), tem de desligar a impressora durante mais de cinco segundos e voltar a ligá-la. Também pode executar uma operação de Reset All (Reinicialização Total), da forma indicada na secção "Menu Reset (Reiniciar)", na página 261.*

- ❏ *Quando se reinicializa a impressora, são eliminadas todas as tarefas de impressão. Antes de reinicializar a impressora, certifique-se de que o indicador luminoso* "operacional" *não está intermitente.*

Menu USB

Estas definições controlam a comunicação entre a impressora e o computador quando utiliza a interface USB.

Item	Definições (padrão em negrito)
USB I/F[*1] (I/F USB)	**On** (Sim), Off (Não)
USB Speed[*1] (Velocidade USB)	**HS**, FS
USB ExtI/F Confg[*2] (Conf. I/F USB Ext.)	**No** (Não), Yes (Sim)
Get IP Address[*3] (Obter Endereço IP)	Panel (Painel), Auto, PING
IP Address (Endereço IP)[*3*4*5]	0.0.0.0 a 255.255.255.255
Subnet Mask (Máscara de sub-rede)[*3]	0.0.0.0 a 255.255.255.255
Gate Way (Porta de Ligação)[*3]	0.0.0.0 a 255.255.255.255
NetWare[*3]	On (Sim), Off (Não)
AppleTalk[*3]	On (Sim), Off (Não)
MS Network[*3] (Rede MS)	On (Sim), Off (Não)
Rendezvous[*3]	On (Sim), Off (Não)
USB Ext I/F Init[*3] (Inic. I/F USB Ext.)	-
Buffer Size[*1](Mem. Local)	**Normal**, Maximum (Máxima), Minimum (Mínima)

[*1] Depois de alterar este item, o valor da definição é activado depois de reiniciar o dispositivo ou quando o ligar novamente. Embora a alteração apareça na folha de configuração e na repetição EJL, só é activada depois de reiniciar o dispositivo ou quando o ligar novamente.

[*2] Disponível apenas quando está ligado um dispositivo USB externo com suporte D4. A opção `USB Ext I/F Confg` (Config. I/F USB Ext) fica automaticamente definida como `No` (Não) quando sai das definições do painel.

*3 Disponível apenas quando está ligado um dispositivo USB externo com suporte D4 e quando a opção USB Ext I/F Confs (Config. I/F USB Ext) está definida como Yes (Sim). O conteúdo das definições varia consoante as definições do dispositivo USB externo.

*4 Disponível apenas quando a opção Get IPAddress (Obter Endereço IP) está definida como Auto. Não é possível alterar esta definição.

*5 Quando alterar a definição Get IP Address (Obter Endereço IP) de Panel (Painel) ou PING para Auto, são gravados os valores das definições do painel. Quando alterar a definição Auto para Panel (Painel) ou PING, são apresentados os valores das definições gravados. Se as definições não forem efectuadas a partir do painel, 192.168.192.168.

USB I/F (I/F USB)

Permite activar ou desactivar a interface USB.

USB SPEED (VELOCIDADE USB)

Permite seleccionar o modo de funcionamento da interface USB. Recomenda-se que seleccione a opção HS. Se esta não funcionar no seu computador, seleccione FS.

Buffer Size (Mem. Local)

Determina a quantidade de memória que vai ser utilizada para receber e imprimir dados. Se a opção seleccionada for Maximum (Máxima), é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for Minimum (Mínima), é atribuída mais memória à impressão de dados.

Nota:

- ❏ *Para activar as definições Buffer Size (Mem. Local), tem de desligar a impressora durante mais de cinco segundos e voltar a ligá-la. Também pode executar uma operação de Reset All (Reinicialização Total), da forma indicada na secção "Menu Reset (Reiniciar)", na página 261.*

- ❏ *Quando se reinicializa a impressora, são eliminadas todas as tarefas de impressão. Antes de reinicializar a impressora, certifique-se de que o indicador luminoso* "operacional" *não está intermitente.*

Menu Network (Rede)

Para mais informações sobre cada definição, consulte o *Guia de Utilização em Rede*.

Menu AUX

Para mais informações sobre cada definição, consulte o *Guia de Utilização em Rede*.

Menu LJ4

Estas definições controlam os conjuntos de fontes e de símbolos do modo LJ4.

Item	Definições (padrão em negrito)
Font Source (Fonte)	**Resident** (Residente), Download (Transferida), ROM A[*1]
Font Number (Nº da fonte)	**0** a 65535 (consoante as definições)
Pitch (Densidade)	0.44 ... **10.00** ... 99,99 cpp em incrementos de 0,01 cpp
Height (Altura)	4.00 ... **12.00** ... 999,75 pontos em incrementos de 0,25 pontos

SymSet (Jogo)	**IBM-US**, Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlt775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, PcIcelandic, PcLt774, PcTurk1, PcPortugues, PcEt850, PcTurk2, PcCanFrench, PcSl437, PcNordic, 8859-3 ISO, 8859-4 ISO, WiBaltic, WiEstonian, WiLatvian, Mazowia, CodeMJK, BpBRASCII, BpAbicomp, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, WiGreek, Europe3, PcCy855, PcCy866, PcLt866, PcUkr866, PcLit771, 8859-5 ISO, WiCyrillic, Bulgarian, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, PcHe862, Arabic8, PcAr864, 8859-6 ISO, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Página)	5 ... **60/64**[*2] ... 128 linhas
Source SymSet (Jogo Partida)	0 ... **277** ... 3199
Dest SymSet (Jogo Destino)	0 ... **277** ... 3199
CR Function (Função CR)	**CR**, CR + LF
LF Function (Função LF)	**LF**, CR + LF
Tray Assign (Atribuição alim.)	4, **4K**, 5S

[*1] Disponível apenas quando está instalado um módulo ROM opcional de fontes.

[*2] Consoante tenha sido seleccionado papel Letter (60) ou A4 (64).

Nota:
Se, normalmente, utilizar o controlador de impressão da HP LaserJet 4 para imprimir, deve alterar as definições nesse controlador, sempre que possível. As definições do controlador de impressão sobrepõem-se sempre às do Menu LJ4.

FontSource (Fonte)

Define a origem predefinida das fontes.

Font Number (Nº da fonte)

Define o número de fonte predefinido da fonte padrão. O número disponível depende da definição especificada.

Pitch (Densidade)

Especifica a densidade predefinida das fontes se a fonte for vectorial e de densidade fixa. Pode seleccionar um valor de 0,44 a 99,99 cpp (caracteres por polegada), em incrementos de 0,01 cpp. Esta opção pode não estar disponível, consoante as definições de Font Source (Fonte) ou de Font Number (Nº da Fonte).

Height (Altura)

Especifica a altura predefinida das fontes se a fonte for vectorial e proporcional. Pode seleccionar um valor de 4,00 a 999,75 pontos, em incrementos de 0,25 pontos. Esta opção pode não estar disponível, consoante as definições de Font Source (Fonte) ou de Font Number (Nº da Fonte).

SymSet (Jogo)

Selecciona um conjunto de símbolos predefinido. Se a fonte seleccionada nas definições de Font Source (Fonte) e Font Number (Nº da Fonte) não estiver disponível na nova definição SymSet (Jogo), as definições de Font Source (Fonte) e Font Number (Nº da Fonte) são substituídas automaticamente pela predefinição, IBM-US.

Form (Página)

Selecciona o número de linhas para o formato e orientação de papel seleccionados. Isto também causa a alteração do espaçamento de linha (VMI), sendo o novo valor de VMI guardado na impressora. Isto significa que as alterações posteriores às definições de Page Size (Formato de Página) ou Orientation (Orientação) originam alterações no valor Form (Página), com base no VMI guardado.

Source SymSet (Jogo Partida), Dest SymSet (Jogo Destino)

Disponível apenas nos países onde as impressoras são comercializadas com um módulo ROM especial, instalado para suportar idiomas específicos.

CR Function (Função CR), LF Function (Função LF)

Estas funções são fornecidas para utilizadores de sistemas operativos específicos, tais como o UNIX.

Tray Assign (Atribuição alim.)

Altera a atribuição do comando de selecção de sistema de alimentação. Quando se selecciona 4, os comandos são definidos como compatíveis com a HP LaserJet 4. Quando se selecciona 4K, os comandos são definidos como compatíveis com as impressoras HP LaserJet 4000, 5000 e 8000. Quando se selecciona 5S, os comandos são definidos como compatíveis com a HP LaserJet 5Si.

Menu GL2

Este menu permite definir a impressora para emular um traçador (plotter), permitindo utilizar software que requer um para imprimir. O modo LJ4GL2 é semelhante ao modo GL/2 suportado no modo HP LaserJet 4. O modo GLlike emula alguns comandos de traçador HP-GL e inclui todos os comandos existentes no modo GL/2 da HP, bem como dois comandos adicionais.

Item	**Definições (padrão em negrito)**
GL Mode (Modo GL)	**LJ4GL2**, GLlike
Scale (Escala)	**Off** (Não), A0, A1, A2, A3
Origin (Origem)	**Corner** (Canto), Center (Centro)
Pen (Caneta)	**Pen0** (Caneta0), Pen1 (Caneta1), Pen2* (Caneta2), Pen3* (Caneta3), Pen4* (Caneta4), Pen5* (Caneta5), Pen6* (Caneta6)
End (Fim)	**Butt** (Inexistente), Square (Quadrado), Triangular, Round (Redondo)
Join (Junção)	**Mitered** (Bico), Miteredbeveled (Bico/Média), Triangular, Round (Redonda), Beveled (Média), None (Inexistente)
Pen 0 (Caneta 0) a 6	0.05 ... **0.35** ... 5,00 mm em incrementos de 0,05 mm

* Disponível apenas quando `GLlike` está seleccionado como o modo GL.

Antes de começar a imprimir no modo GL/2

Pode ser necessário alterar as opções de impressão apresentadas em seguida na aplicação, consoante as necessidades de impressão. Verifique estas definições, para se certificar de que correspondem aos dados que pretende imprimir.

Opções de impressão	Definições
Paper size (Formato de papel)	Definição de formato de papel da impressora
Driver (plotter selection) ((Controlador) (selecção de traçador))	HP-GL/2 ou HP-GL
Pen configuration (Configuração das canetas)	Pen thickness (Espessura das canetas)
Plot origin (Origem da impressão)	Center or Corner (Centro ou Canto)
Orientation (Orientação)	A opção `GLlike` permite imprimir na horizontal; a opção `LJ4GL2` permite imprimir na horizontal e na vertical.

Se precisar de configurar as definições da impressora, mude primeiro para o modo de emulação GL/2 e, em seguida, altere as definições no controlador de impressão ou nos menus do painel de controlo.

Nota:
As definições ou os dados guardados na RAM da impressora (tais como as fontes transferidas) podem ser apagadas quando se muda de modo de emulação.

GL Mode (Modo GL)

Especifica se a impressora utiliza uma emulação directa da linguagem de traçador (plotter) GL/2 ou a emulação GL/2 da HP LaserJet 4.

Scale (Escala)

Especifica se os dados produzidos pelo software são dimensionados à escala. O coeficiente de escala baseia-se no formato de papel de saída da aplicação.

Origin (Origem)

Especifica se a origem lógica do traçador (plotter) se situa no canto ou no centro do papel.

Pen (Caneta)

Permite escolher uma caneta cuja espessura pode definir depois, no item Pen0 (Caneta0) a 6. O modo LJ4GL2 suporta duas canetas (0 e 1), enquanto o modo GLlike suporta sete (0 a 6).

End (Fim)

Especifica a forma como as linhas terminam.

Join (Junção)

Especifica a forma como as linhas se juntam.

Pen 0 (Caneta0) a 6

Permite definir a espessura das canetas utilizadas para imprimir. No modo LJ4GL2, estão disponíveis a `Pen 0` (Caneta0) e a `Pen 1` (Caneta1). No modo Gllike, estão disponíveis as canetas `0` a `6`.

Menu PS3

Estas definições estão disponíveis no modo PS3.

Item	Definições (padrão em negrito)
Error Sheet (Folha Erro)	**Off** (Não), On (Sim)
Coloration (Coloração)*	**Color** (Cor), Mono (Monocrom.)
Image Protect (Proteg. Imagem)	**Off** (Não), On (Sim)

* Disponível apenas no modo de cor.

Error Sheet (Folha Erro)

Quando se selecciona On (Sim), a impressora produz uma folha de erros.

Coloration (Coloração)

Permite seleccionar o modo de impressão a cores ou o modo de impressão monocromática.

Image Protect (Proteg. Imagem)

A impressora utiliza a compressão com perdas quando selecciona Off (Não). A impressora não utiliza a compressão com perdas quando selecciona On (Sim). A compressão com perdas (Lossy compression) é uma técnica de compressão em que uma dada quantidade de informação se perde.

Menu ESCP2

Este menu permite efectuar definições que afectam a impressora quando esta se encontra no modo de emulação ESC/P 2.

Item	Definições (padrão em negrito)
Font (Fonte)	**Courier**, Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Densidade)	**10**, 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Condensado)	**Off** (Não), On (Sim)
T. Margin (Margem Sup.)	0.40 ... **0.50** ... 1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Text (Texto)	1... **62/66***... 117lines (117 linhas)
CGTable (Tab.CG)	**PcUSA**, Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcIcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
Country (País)	**USA**, France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, LatinAmeric, Korea, Legal
Auto CR	**On** (Sim), Off (Não)
Auto LF	**Off** (Não), On (Sim)
Bit Image (Img Bitmap)	**Dark** (Escura), Light (Clara), BarCode (Cód. Barras)
ZeroChar (Forma do zero)	**0**, (ou o zero cortado por uma barra)

* Consoante tenha sido seleccionado papel Letter (62) ou A4 (66).

Font (Fonte)

Selecciona a fonte.

Pitch (Densidade)

Selecciona a densidade (espaçamento horizontal) da fonte, com uma densidade fixa medida em cpp (caracteres por polegada). Também pode seleccionar o espaçamento proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa ou desactiva a impressão condensada.

T. Margin (Margem Sup.)

Define a distância que separa o início da página da linha base da primeira linha imprimível. Esta distância é medida em polegadas. Quanto mais baixo for o valor, mais próxima está a linha imprimível do início.

Text (Texto)

Define o comprimento da página em linhas. Para esta opção, parte-se do princípio de que uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições de Orientation (Orientação), Page Size (Formato de Página) ou T. Margin (Margem Sup.), é automaticamente reposta a predefinição de comprimento de página de cada um dos formatos de papel.

CG Table (Tab.CG)

Utilize a opção de tabela de geração de caracteres (CG) para seleccionar a tabela de caracteres gráficos ou a tabela de itálicos. A tabela de gráficos contém caracteres gráficos especiais para imprimir linhas, cantos, áreas sombreadas, caracteres internacionais, caracteres gregos e símbolos matemáticos. Se seleccionar `Italic` (Itálico), a metade superior da tabela de caracteres é definida como caracteres itálicos.

Country (País)

Utilize esta opção para seleccionar um dos quinze conjuntos de símbolos internacionais. Consulte "Conjuntos de caracteres internacionais", na página 493 para obter listas dos caracteres dos conjuntos de símbolos de cada país.

Auto CR

Especifica se a impressora executa uma operação de retorno do carreto/avanço de linha (CR/LF) sempre que a posição de impressão ultrapassa a margem direita. Se seleccionar `Off` (Não), a impressora não imprime nenhum carácter que ultrapasse a margem direita e não executa a translineação enquanto não receber um carácter de retorno do carreto. Esta função é gerida automaticamente pela maioria das aplicações.

Auto LF

Se seleccionar `Off` (Não), a impressora não envia nenhum avanço de linha (LF) automático com o comando de retorno do carreto (CR). Se seleccionar `On` (Sim), é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carreto. Seleccione `On` (Sim) se as linhas de texto se sobrepuserem.

Bit Image (Img Bitmap)

A impressora pode emular a densidade das imagens definidas com comandos de impressora. Se seleccionar `Dark` (Escura), a densidade das imagens de bitmap é elevada; se seleccionar `Light` (Clara), a densidade das imagens de bitmap é baixa.

Se seleccionar `BarCode` (Cód. Barras), a impressora converte as imagens de bitmap em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer falhas verticais entre os pontos. Isto produz linhas verticais contínuas, que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. Este modo reduz o tamanho da imagem impressa e também pode causar alguma distorção ao imprimir gráficos de imagens de bitmap.

ZeroChar (Forma do zero)

Especifica se a impressora imprime os zeros cortados ou vazios.

Menu FX

Este menu permite efectuar definições que afectam a impressora quando esta se encontra no modo de emulação FX.

Item	Definições (padrão em negrito)
Font (Fonte)	**Courier**, Prestige, Roman, Sans Serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Densidade)	**10**, 12, 15 cpp, Prop.
Condensed (Condensado)	**Off** (Não), On (Sim)
T. Margin (Margem Sup.)	0.40 ... **0.50** ... 1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Text (Texto)	1... **62/66***... 117lines (117 linhas)
CGTable (Tab.CG)	**PcUSA**, Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcIcelandic, PcE.Europe, BpBRASCII, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
Country (País)	**USA**, France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, LatinAmeric
Auto CR	**On** (Sim), Off (Não)
Auto LF	**Off** (Não), On (Sim)
Bit Image (Img Bitmap)	**Dark** (Escura), Light (Clara), BarCode (Cód. Barras)
ZeroChar (Forma do zero)	**0**, (ou o zero cortado por uma barra)

* Consoante tenha sido seleccionado papel Letter (62) ou A4 (66).

Font (Fonte)

Selecciona a fonte.

Pitch (Densidade)

Selecciona a densidade (espaçamento horizontal) da fonte, com uma densidade fixa medida em cpp (caracteres por polegada). Também pode seleccionar o espaçamento proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa ou desactiva a impressão condensada.

T. Margin (Margem Sup.)

Define a distância que separa o início da página da linha base da primeira linha imprimível. Esta distância é medida em polegadas. Quanto mais baixo for o valor, mais próxima está a linha imprimível do início.

Text (Texto)

Define o comprimento da página em linhas. Para esta opção, parte-se do princípio de que uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições de Orientation (Orientação), Page Size (Formato de Página) ou T. Margin (Margem Sup.), é automaticamente reposta a predefinição de comprimento de página de cada um dos formatos de papel.

CG Table (Tab.CG)

Utilize a opção de tabela de geração de caracteres (CG) para seleccionar a tabela de caracteres gráficos ou a tabela de itálicos. A tabela de gráficos contém caracteres gráficos especiais para imprimir linhas, cantos, áreas sombreadas, caracteres internacionais, caracteres gregos e símbolos matemáticos. Se seleccionar `Italic` (Itálico), a metade superior da tabela de caracteres é definida como caracteres itálicos.

Country (País)

Utilize esta opção para seleccionar um dos quinze conjuntos de símbolos internacionais. Consulte "Conjuntos de caracteres internacionais", na página 493 para obter listas dos caracteres dos conjuntos de símbolos de cada país.

Auto CR

Especifica se a impressora executa uma operação de retorno do carreto/avanço de linha (CR/LF) sempre que a posição de impressão ultrapassa a margem direita. Se seleccionar Off (Não), a impressora não imprime nenhum carácter que ultrapasse a margem direita e não executa a translineação enquanto não receber um carácter de retorno do carreto. Esta função é gerida automaticamente pela maioria das aplicações.

Auto LF

Se seleccionar `Off` (Não), a impressora não envia nenhum avanço de linha (LF) automático com o comando de retorno do carreto (CR). Se seleccionar `On` (Sim), é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carreto. Seleccione `On` (Sim) se as linhas de texto se sobrepuserem.

Bit Image (Img Bitmap)

A impressora pode emular a densidade das imagens definidas com comandos de impressora. Se seleccionar `Dark` (Escura), a densidade das imagens de bitmap é elevada; se seleccionar `Light` (Clara), a densidade das imagens de bitmap é baixa.

Se seleccionar `BarCode` (Cód. Barras), a impressora converte as imagens de bitmap em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer falhas verticais entre os pontos. Isto produz linhas verticais contínuas, que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. Este modo reduz o tamanho da imagem impressa e também pode causar alguma distorção ao imprimir gráficos de imagens de bitmap.

ZeroChar (Forma do zero)

Selecciona se a impressora imprime os zeros cortados ou vazios.

Menu I239X

O modo I239X emula os comandos IBM® 2390/2391 Plus.

Estas definições estão disponíveis apenas quando a impressora se encontra no modo I239X.

Item	Definições (padrão em negrito)
Font (Fonte)	**Courier**, Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Pitch (Densidade)	**10**, 12, 15, 17, 20, 24 cpp, Prop.
Code Page (Página Código)	**437**, 850, 858, 860, 863, 865
T. Margin (Margem Sup.)	0.30 ... **0.40** ... 1,50 polegadas em incrementos de 0,05 polegadas
Text (Texto)	1 ... **63/67**[*1] ... 117lines (117 linhas)
Auto CR	**Off** (Não), On (Sim)
Auto LF	**Off** (Não), On (Sim)
Alt. Graphics (Gráficos Alt.)	**Off** (Não), On (Sim)
Bit Image (Img Bitmap)	**Dark** (Escura), Light (Clara)
ZeroChar (Forma do zero)	**0**, (ou o zero cortado por uma barra)
CharacterSet (Jogo Caracteres)	**1**[*2], **2**[*2]

[*1] Depende do papel seleccionado: Letter (63) ou A4 (67).

[*2] Consoante tenha sido seleccionado papel Letter (1) ou A4 (2).

Font (Fonte)

Selecciona a fonte.

Pitch (Densidade)

Selecciona a densidade (espaçamento horizontal) da fonte, com uma densidade fixa medida em cpp (caracteres por polegada). Também pode seleccionar o espaçamento proporcional.

Code Page (Página Código)

Seleccione as tabelas de caracteres. As tabelas de caracteres contêm os caracteres e os símbolos utilizados nos diversos idiomas. A impressora imprime o texto com base na tabela de caracteres seleccionada.

T. Margin (Margem Sup.)

Define a distância que separa o início da página da linha base da primeira linha imprimível. Esta distância é medida em polegadas. Quanto mais baixo for o valor, mais próxima está a linha imprimível do início.

Text (Texto)

Define o comprimento da página em linhas. Para esta opção, parte-se do princípio de que uma linha tem 1 pica (1/6 polegadas). Se alterar as definições de Orientation (Orientação), Page Size (Formato de Página) ou T. Margin (Margem Sup.), é automaticamente reposta a predefinição de comprimento de página de cada um dos formatos de papel.

Auto CR

Especifica se a impressora executa uma operação de retorno do carreto/avanço de linha (CR/LF) sempre que a posição de impressão ultrapassa a margem direita. Se esta definição estiver desactivada, a impressora não imprime nenhum carácter que ultrapasse a margem direita e não executa a translineação enquanto não receber um carácter de retorno do carreto. Esta função é gerida automaticamente pela maioria das aplicações.

Auto LF

Se seleccionar Off (Não), a impressora não envia nenhum avanço de linha (LF) automático com o comando de retorno do carreto (CR). Se seleccionar On (Sim), é enviado um comando de avanço de linha com cada retorno do carreto. Seleccione On (Sim) se as linhas de texto se sobrepuserem.

Alt.Graphics (Gráficos Alt.)

Activa ou desactiva a opção Alternate Graphics (Gráficos Alternativos).

Bit Image (Img Bitmap)

A impressora pode emular a densidade das imagens definidas com comandos de impressora. Se seleccionar Dark (Escura), a densidade das imagens de bitmap é elevada; se seleccionar Light (Clara), a densidade das imagens de bitmap é baixa.

Se seleccionar BarCode (Cód. Barras), a impressora converte as imagens de bitmap em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer falhas verticais entre os pontos. Isto produz linhas verticais contínuas, que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. Este modo reduz o tamanho da imagem impressa e também pode causar alguma distorção ao imprimir gráficos de imagens de bitmap.

ZeroChar (Forma do zero)

Selecciona se a impressora imprime os zeros cortados ou vazios.

CharacterSet (Jogo Caracteres)

Selecciona a tabela de caracteres 1 ou 2.

Menu Support (Adicional)

Para aceder ao Support Mode (Modo Adicional), prima a tecla ▼ (para baixo) enquanto liga a impressora para visualizar o menu Support (Adicional).

HDD format (Formatar disco)

Formata o disco da impressora, se este estiver instalado.

PS3 HDD Init (Inic. Disco PS3)

Inicializa a área do disco onde está guardada a informação PostScript, se tiver instalado um disco.

Sleep Mode (Modo Repouso)

Defina o tempo após o qual a impressora entra em modo de repouso quando não é utilizada.

LCD Backlight (Retroilumin.)

Efectue a definição de controlo do visor LCD. Quando selecciona Auto, a impressora controla a retroiluminação do visor LCD automaticamente. Quando a impressora está em modo de repouso, a retroiluminação está desactivada. Quando está seleccionado On (Sim), a retroiluminação do visor LCD está sempre activada.

Menu Printer Adjust (Ajustar Impr.)

Para aceder ao Support Mode (Modo Adicional), prima a tecla ▼ (para baixo) enquanto liga a impressora para visualizar o menu Printer Adjust (Ajustar Impr.).

Nota:
Este menu é uma função especial. Não é necessário efectuar alterações para uma utilização normal.

Item	Definições (padrão em negrito)
Normal	-4 ... **0** ... 5
Normal Back (Verso Normal)	-4 ... **0** ... 5
Thick (Grosso)	-4 ... **0** ... 5
Trnsprnc (Transp.)	-4 ... **0** ... 5
Envelope	-4 ... **0** ... 5
Highland (Altitude Elevada)	**0** , 1
Feed Offset (Limite de Alimentação)	-3.5 ... **0.0** ... 3.5 mm
Scan Offset (Limite de Digitalização)	-3.5 ... **0.0** ... 3.5 mm
Feed Offset2 (Limite de Alimentação2)	-3.5 ... **0.0** ... 3.5 mm
Scan Offset2 (Limite de Digitalização2)	-3.5 ... **0.0** ... 3.5 mm

Normal

Ajusta a densidade para papel normal. A definição fica mais escura quando o valor aumenta.

Normal Back (Verso Normal)

Ajusta a densidade de impressão para o verso de papel normal. A definição fica mais escura quando o valor aumenta.

Thick (Grosso)

Ajusta a densidade para papel grosso. A definição fica mais escura quando o valor aumenta.

Trnsprnc (Transp.)

Ajusta a densidade para transparências. A definição fica mais escura quando o valor aumenta.

Envelope

Ajusta a densidade para envelopes. A definição fica mais escura quando o valor aumenta.

Highland (Altitude Elevada)

Evita a ocorrência de problemas de impressão provocados por descargas eléctricas anormais que podem ocorrer quando utiliza a impresora em locais de elevada altitude. Quando utilizar a impressora em locais de elevada altitude, seleccione 1.

Feed Offset (Limite de Alimentação)

Permite ajustar a posição vertical na qual pretende iniciar a impressão. Quando aumenta o valor, a posição na folha desloca-se para baixo. Esta definição é utilizada quando efectuar impressões numa única face do papel ou na impressão da primeira página de uma impressão dúplex.

Scan Offset (Limite de Digitalização)

Permite ajustar a posição horizontal na qual pretende iniciar a impressão. Quando aumenta o valor, a posição na folha desloca-se para a direita. Esta definição é utilizada quando efectuar impressões numa única face do papel ou na impressão da primeira página de uma impressão dúplex.

Feed Offset2 (Limite de Alimentação2)

Permite ajustar a posição vertical na qual pretende iniciar a impressão. Quando aumenta o valor, a posição na folha desloca-se para baixo. Esta definição é utilizada quando imprimir o verso do papel de uma impressão dúplex.

Scan Offset2 (Limite de Digitalização2)

Permite ajustar a posição horizontal na qual pretende iniciar a impressão. Quando aumenta o valor, a posição na folha desloca-se para a direita. Esta definição é utilizada quando imprimir o verso do papel de uma impressão dúplex.

Mensagens de estado e de erro

Esta secção contém uma lista das mensagens de erro que aparecem no visor LCD, acompanhadas de uma breve descrição e de sugestões para corrigir o problema. Note que nem todas as mensagens apresentadas no visor LCD indicam um problema. Quando são produzidos vários avisos, a marca ▲▼ aparece no lado esquerdo da mensagem de aviso. Para confirmar todos os avisos, prima a tecla ▼ (para baixo) para ver o menu Status (Estado) e, em seguida, prima a tecla (Enter). O visor LCD apresenta também a quantidade de toner restante e os formatos de papel disponíveis.

Calibrating Printer (A regular impressora)

A impressora efectua a calibragem automaticamente. Esta não é uma mensagem de erro e desaparece quando o processo de calibragem terminar. Enquanto a impressora estiver a mostrar esta mensagem, não abra as tampas nem desligue a impressora.

Cancel All Print Job (Cancelar Todas)

A impressora está a cancelar todas as tarefas que se encontram na memória, incluindo as que estão a ser recebidas ou impressas no momento. Esta mensagem aparece quando mantém a tecla 🗑 (cancelar tarefa) pressionada durante mais de 2 segundos.

Cancel Print Job (Cancelar Tarefa)

A impressora está a cancelar a tarefa actual. Esta mensagem aparece quando pressiona e liberta a tecla 🗑 (cancelar tarefa) no espaço de 2 segundos.

Cancel Print Job (by host) (Cancelar tarefa de impressão (através do computador))

A tarefa de impressão é cancelada a partir do controlador de impressão.

Can't Print (Não imprime)

Os dados para impressão foram apagados porque estavam incorrectos.

Certifique-se de que está definido o formato de papel adequado e que o controlador de impressão utilizado é o correcto.

Can't Print Duplex (Não imprime dúplex)

A impressora detectou problemas durante a impressão em frente e verso. Certifique-se de que está a utilizar o tipo e o formato de papel apropriados para a unidade dúplex. O problema também pode ser originado por definições incorrectas do sistema de alimentação utilizado. Se premir a tecla ○ (iniciar/parar) o resto da tarefa é impresso apenas numa face do papel. Prima a tecla 🗑 (cancelar tarefa) para cancelar a tarefa de impressão.

Change Toner to X (Mudar Toner para X)

Esta mensagem aparece quando a impressora muda do modo 4 × B/W (4 x P/B) ou Color 4 (Cor 4)). (a letra X aparece como C (azul) M (magenta) ou Y (amarelo)). Para saber como mudar o modo, consulte "Mudar o modo de impressão", na página 311.

Check Paper Size (Verif. Formato Papel)

A definição de formato de papel é diferente do formato de papel colocado na impressora. Verifique se o formato de papel colocado no sistema de alimentação especificado é o correcto.

Para limpar este erro, seleccione Clear Warning (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Check Paper Type (Verif. tipo papel)

O material colocado na impressora não corresponde à definição de tipo de papel no controlador de impressão. Só será utilizado para a impressão material que corresponda à definição de formato de papel.

Para limpar este erro, seleccione `Clear Warning` (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Clean Parts v v (Limpar Áreas v v)

Indica que é necessário limpar a impressora utilizando a haste de limpeza [a] ou [b] (indicada como `vv`). Para obter instruções, consulte "Limpar o fio fotocondutor (haste [a])", na página 370 ou "Limpar a janela de exposição (haste [b])", na página 371.

Clean Sensor (Limpar Sensor)

É necessário limpar o sensor existente no interior da impressora. Para limpar o sensor, abra a tampa D e volte a fechá-la.

Collate disabled (Agrupar Desactivada)

Já não é possível imprimir especificando o número de cópias, porque não há espaço suficiente na memória (RAM) ou na unidade de disco rígido opcional. Se este erro se verificar, imprima apenas uma cópia de cada vez.

Para limpar este erro, seleccione `Clear Warning` (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções de acesso aos menus do painel de controlo, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Color Data Received (Dados Cores recebidos)

A impressora recebe dados de impressão a cores quando está no modo B/W (P/B) ou 4 × B/W (4 x P/B). Prima a tecla ○ (iniciar/parar) para imprimir os dados no modo monocromático. Prima a tecla 🗑 (cancelar tarefa) para cancelar a tarefa de impressão.

Cooling Down (A arrefecer)

A impressora reduz a temperatura para optimizar a fixação do toner. Aguarde alguns instantes até que a indicação Ready (Operacional) apareça no visor LCD.

Duplex Mem Overflow (Mem Dúplex Saturada)

Não há memória suficiente para imprimir em frente e verso. A impressora imprime apenas a frente e ejecta o papel. Para limpar este erro, execute as operações apresentadas em seguida.

Se tiver seleccionado Off (Não) para a definição Auto Cont (Autocontin.) do menu Setup (Config. Básica) do painel de controlo, prima a tecla ○ (iniciar/parar) para imprimir no verso da folha seguinte ou prima a tecla 🗑 (cancelar tarefa) para cancelar a impressão.

Se tiver seleccionado On (Sim) para a definição Auto Cont (Autocontin.) do menu Setup (Config. Básica) do painel de controlo, a impressão continua automaticamente após um determinado período de tempo.

Formatting HDD (A Formatar disco)

A unidade de disco está a ser formatada.

Form Data Canceled (Dados pág. cancelados)

Não foi possível guardar os dados de fundo de página na unidade de disco rígido opcional da impressora. A unidade está cheia ou foi atingido o número máximo de ficheiros de fundo de página. Elimine os ficheiros de fundo de página que já não sejam necessários e, em seguida, tente guardar outra vez o novo fundo.

Para limpar este erro, seleccione Clear Warning (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções de acesso aos menus do painel de controlo, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Form Feed (Avançar página)

A impressora está a ejectar papel, devido a um pedido do utilizador. Esta mensagem aparece quando pressiona uma vez a tecla ○ (iniciar/parar) para desactivar a impressora e, em seguida, mantém pressionada a tecla ○ (iniciar/parar) durante mais de 2 segundos para não receber comandos de avanço de página.

Format Error ROM A (Erro Format. ROM A)

Foi inserido um módulo ROM não formatado.

Para eliminar este erro, prima a tecla ○ (iniciar/parar) ou desligue a impressora e retire o módulo ROM. Em seguida, volte a inserir o módulo. Se este procedimento não eliminar o erro, contacte o fornecedor.

Hard Disk Full (Disco cheio)

A unidade de disco rígido opcional está cheia e não é possível guardar nela nenhuns dados. Elimine os dados desnecessários da unidade de disco. Para limpar este erro, seleccione Clear Warning (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções de acesso aos menus do painel de controlo, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

HDD CHECK (Verificar disco rígido)

A impressora está a verificar a unidade de disco.

Image Optimum (Optimiza imagem)

Não há memória suficiente para imprimir a página com a qualidade especificada. A impressora reduz automaticamente a qualidade de impressão, para poder continuar a imprimir. Se a qualidade da impressão não for aceitável, tente simplificar a página, limitando o número de gráficos ou reduza a quantidade e o tamanho das fontes.

Para limpar este erro, seleccione `Clear Warning` (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Desactive a definição `Image Optimum` (Optimiza Imagem) no menu Printing (Impressão) do painel de controlo, se não quiser que a impressora reduza automaticamente a qualidade de impressão para continuar a imprimir.

Pode ser necessário aumentar a memória da impressora para imprimir os documentos com a qualidade pretendida. Para mais informações sobre como aumentar a memória, consulte "Módulo de memória", na página 333.

Install Fuser (Instalar Unid. Fusão)

Não está instalada nenhuma unidade de fusão ou a unidade não está instalada correctamente. Desligue a impressora e instale a unidade de fusão, se esta ainda não estiver instalada.

Se já tiver instalado uma unidade de fusão, desligue a impressora e volte a instalar a unidade de fusão depois de esta arrefecer (30 minutos). Abra as tampas A e B. Retire a unidade de fusão e volte a instalá-la correctamente. Feche as tampas A e B. O erro desaparece automaticamente se a unidade de fusão tiver sido instalada correctamente.

Se o erro não desaparecer, isso significa que a unidade de fusão está danificada. Substitua-a por uma nova unidade.

Install Photoconductor (Instal. Fotocondutor)

Não está instalada nenhuma unidade fotocondutora ou a unidade não está instalada correctamente. Desligue a impressora e instale a unidade fotocondutora, se esta ainda não estiver instalada.

Se já estiver instalada uma unidade fotocondutora, verifique se a tampa D está fechada. Caso contrário, desligue a impressora e abra a tampa D. Retire a unidade fotocondutora e volte a instalá-la correctamente. Feche a tampa D. O erro desaparece automaticamente se a unidade fotocondutora tiver sido instalada correctamente.

Install uuuu TnrCart (Instal. UnidToner uuuu)

As unidades de toner indicadas não estão instaladas na impressora. (a indicação uuuu aparece como C (azul), M (magenta), Y (amarelo) ou K (preto)).

Instale as unidades indicadas. "Unidade de toner", na página 346.

Install Waste T Box (Instalar Caixa T Residual)

A caixa de toner residual não está instalada ou não está instalada correctamente. Se a caixa de toner residual não estiver instalada, instale-a na impressora. Se já estiver instalada, experimente retirá-la e reinstalá-la. Para obter instruções, consulte "Caixa de toner residual", na página 362.

Invalid AUX I/F Card (Cartão I/F Aux. inc.)

Esta mensagem significa que a impressora não consegue comunicar com a placa de interface opcional instalada. Desligue a impressora, retire a placa e volte a instalá-la.

Invalid Data (Dados inválidos)

O ficheiro de processamento do controlador foi apagado durante a impressão ou os dados não são normais. Prima a tecla ○ (iniciar/parar) para eliminar o erro.

Invalid HDD (Disco incompatível)

A unidade de disco rígido instalada está danificada ou não pode ser utilizada nesta impressora. Desligue a impressora e retire a unidade de disco rígido.

Invalid N/W Module (Módulo de rede incompatível)

Não há um programa de rede ou não é possível utilizar o programa de rede com a impressora. Contacte um técnico de assistência qualificado.

Invalid P5C (P5C incompatível)

O kit de emulação P5C opcional está instalado mas a impressora está no modo B/W (P/B) ou 4 × B/W (4 x P/B). Quando utilizar o kit de emulação P5C opcional, certifique-se de que a impressora está no modo Color (Cor).

Invalid PS3 (PS3 incompatível)

O módulo ROM PostScript3 está danificado. Desligue a impressora e contacte o seu representante.

Invalid ROM A (ROM A incompatível)

A impressora não consegue ler o módulo ROM opcional instalado. Desligue a impressora e retire o módulo ROM.

Jam-Paper Size Error (Encrav. Erro formato)

Ocorreu um encravamento de papel porque colocou papel com o formato errado. Retire o papel encravado e coloque papel com o formato correcto. Para saber como retirar o papel encravado, consulte "Desencravar papel", na página 377.

Manual Feed sss (Alim. manual sss)

Está especificado o modo de alimentação manual para a tarefa de impressão actual. Certifique-se de que está colocado papel com o formato indicado por `ssss` e prima a tecla ○ (iniciar/parar).

Mem Overflow (Mem. saturada)

A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa actual. Prima a tecla ○ (iniciar/parar) do painel de controlo para retomar a impressão ou prima a tecla 🗑 (cancelar tarefa) para cancelar a tarefa de impressão.

Menus Locked (Menus bloqueados)

Esta mensagem é apresentada quando se tenta alterar as definições da impressora através do painel de controlo e as teclas estão bloqueadas. Pode desbloqueá-las usando o utilitário Network (Rede). Para mais informações, consulte o *Guia de Utilização em Rede*.

Need Memory (Memória insuf.)

A impressora não tem memória suficiente para completar a tarefa de impressão actual.

Para limpar esta mensagem de erro, seleccione `Clear Warning` (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Para evitar que este problema se repita, instale mais memória na impressora, conforme se descreve em "Módulos de memória", na página 452, ou reduza a resolução da imagem a imprimir.

NonGenuine Toner Cartridge (Toner não Original)

A unidade de toner instalada não é um produto original Epson. Recomenda-se a instalação de uma unidade de toner original. A utilização de uma unidade de toner não original pode afectar a qualidade de impressão. A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas que possam ser causados pela utilização de consumíveis que não sejam fabricados ou aprovados pela Epson.

Instale um produto original Epson ou seleccione Clear All Warnings (Limpar Avisos Todos) no menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo para eliminar a mensagem de aviso. Para saber como substituir unidade de revelação, consulte "Unidade de toner", na página 346.

NonGenuine Toner uuuu (Toner Não Original uuuu)

A unidade de toner instalada não é uma unidade de toner original Epson. A utilização de uma unidade de toner não original pode afectar a qualidade de impressão. A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas que possam ser causados pela utilização de consumíveis que não sejam fabricados ou aprovados pela Epson. Recomenda-se a instalação de uma unidade de toner original. Prima a tecla ○ (iniciar/parar) do painel de controlo para retomar a impressão.

Offline (Desactivada)

A impressora não está pronta para imprimir. Prima a tecla ○ (iniciar/parar).

Optional RAM Error (Erro de RAM Opcional)

O módulo de memória opcional pode estar danificado ou não ser compatível. Substitua-o por um novo.

Paper Jam WWWW (Encrav.Papel WWWW)

O local onde o papel ficou encravado é apresentado em wwwww. wwwww indica a localização do erro.

Se o papel ficar encravado em mais de um local, são apresentadas as localizações correspondentes.

Local	Descrição
Jam A (Encravamento A)	O papel está encravado na tampa A. Para saber como retirar papel encravado da tampa A, consulte "Encravamento A (tampa A)", na página 378.
Jam A, B (Encravamento A, B)	O papel está encravado na tampa B. Para saber como retirar papel encravado da tampa B, consulte "Encravamento A, B (tampa A e B)", na página 381.
Jam MP, A (Encravamento MF, A)	O papel está encravado no alimentador MF. Para saber como retirar papel encravado do alimentador MF, consulte "Encravamento MF, A (alimentador MF e tampa A)", na página 389.
Jam A, C1 (Encravamento A, C1)	O papel está encravado no alimentador de papel inferior padrão. Para obter instruções sobre como resolver este tipo de encravamento de papel, consulte "Encravamento A, C1 (tampa A e alimentador de papel inferior padrão)", na página 393.
Jam A, E, C2 (Encravamento A, E, C2)	O papel está encravado no alimentador de papel opcional. Para obter instruções sobre como resolver este tipo de encravamento de papel, consulte "Encravamento A, E, C2 (tampa A, E e alimentador de papel opcional)", na página 397.

Paper Out tttt sssss (Falta Papel tttt sssss)

Não há papel no sistema de alimentação especificado (tttt). Coloque papel com o formato indicado (sssss) no sistema de alimentação.

Paper Set tttt sssss (DefPapel tttt sssss)

O papel colocado no sistema de alimentação especificado (tttt) não corresponde ao formato de papel necessário (sssss). Substitua o papel colocado por papel com o formato adequado e prima a tecla ○ (iniciar/parar) para retomar a impressão ou prima a tecla 🗑 (cancelar tarefa) para cancelar a impressão.

Se premir a tecla ○ (iniciar/parar) sem substituir o papel, a impressora imprime no papel colocado, mesmo que não tenha o formato requerido.

Please Shutdown (Desligue)

Esta mensagem aparece depois de retirar todas as unidades de toner. Desligue a impressora.

Please Wait (Por Favor Aguarde)

A unidade de toner que vai substituir está a deslocar-se para a posição de substituição.

Printer Open (Impressora Aberta)

A tampa D, B, A ou E está aberta. Feche todas as tampas.

Print Overrun (Imp. sobrecarregada)

O tempo necessário para processar os dados de impressão excedeu a velocidade do mecanismo de impressão, porque a página actual é demasiado complexa. Prima a tecla ○ (iniciar/parar) para retomar a impressão ou prima a tecla 🗑 (cancelar tarefa) para cancelar a tarefa de impressão. Se esta mensagem voltar a aparecer, seleccione On (Sim) para a definição Page Protect (Proteger pág.) no menu Setup (Config. Básica) do painel de controlo ou seleccione Avoid Page Error (Evitar Erro de Página).

Se esta mensagem continuar a ser apresentada ao imprimir uma página específica, tente simplificar a página, limitando o número de gráficos ou reduzindo a quantidade e a dimensão das fontes.

Para evitar este erro, recomenda-se que defina a opção `Page Protect` (Proteger Pág.) para `On` (Sim) e instale mais memória na impressora. Para mais informações, consulte "Menu Setup (Config.Básica)", na página 255 e "Módulo de memória", na página 333.

PS3 Hard Disk full (Disco PS3 cheio)

A memória atribuída aos comandos PostScript 3 na unidade de disco rígido opcional está cheia.

Para eliminar este erro, seleccione `Clear Warning` (Limpar aviso) no menu `Reset` (Reinicialização) do painel de controlo, ou retire as fontes PS descarregadas para libertar espaço no disco. Para obter instruções de acesso aos menus do painel de controlo, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

RAM CHECK (Verificar RAM)

A impressora está a verificar a RAM.

Ready (Operacional)

A impressora está pronta para receber dados e imprimir.

Remove Toner (Retirar Toner)

Esta mensagem aparece quando a impressora muda para o modo B/W (P/B). Para saber como mudar o modo, consulte "Mudar o modo de impressão", na página 311.

Replace Fuser (Subst. Unid. Fusão)

O tempo de duração da unidade de fusão terminou. Desligue a impressora e substitua a unidade de fusão por uma nova. Para obter instruções, consulte "Unidade de fusão", na página 357.

Replace Photoconductor (Subst. Fotocondutora)

O tempo de duração da unidade fotocondutora terminou. Desligue a impressora e substitua a unidade fotocondutora por uma nova. Para obter instruções, consulte "Unidade fotocondutora", na página 350.

O erro desaparece automaticamente depois de substituir a unidade e fechar todas as tampas da impressora. O contador do tempo de duração da unidade fotocondutora é reiniciado automaticamente.

Quando o indicador luminoso de erro estiver intermitente, pode continuar a imprimir se pressionar a tecla ○ (iniciar/parar). No entanto, não é possível garantir a qualidade de impressão.

Replace Toner uuuu (Subst. toner uuuu)

As unidades de toner indicadas estão vazias e é necessário substituí-las (a indicação uuuu aparece como C (azul), M (magenta), Y (amarelo) ou K(preto)).

Para obter instruções, consulte "Unidade de toner", na página 346.

Replace Waste T Box (Subst. Caixa T Residual)

A caixa de toner residual está quase cheia. Substitua a caixa de toner residual por uma nova. Para obter instruções, consulte "Caixa de toner residual", na página 362.

Reserve JobCanceled (Taref Reserv Cancel)

A impressora não consegue guardar os dados da tarefa de impressão através da função Reserve Job (Armazenamento de tarefas). Foi atingido o número máximo de tarefas que pode ser guardado na unidade de disco da impressora ou a unidade não dispõe de memória suficiente para guardar uma nova tarefa. Para guardar uma nova tarefa, elimine uma antiga. Além disso, se tiver quaisquer tarefas confidenciais guardadas, pode libertar memória imprimindo-as.

Para limpar este erro, seleccione Clear Warning (Limpar aviso) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo. Para obter instruções de acesso aos menus do painel de controlo, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Reset (Reinicialização)

A interface actual da impressora foi reinicializada e a memória temporária foi limpa. No entanto, há outras interfaces que ainda estão activas e que mantêm os respectivos dados e definições.

Reset All (Reinicial. total)

Foram repostas todas as predefinições ou os últimos valores guardados das definições da impressora.

Reset to Save (Reinic. para Gravar)

Alterou-se uma definição de menu do painel de controlo enquanto a impressora estava a imprimir. Prima a tecla ○ (iniciar/parar) para eliminar esta mensagem. A definição fica activa quando a impressão terminar.
Em alternativa, pode eliminar esta mensagem se seleccionar Reset (Reinicialização) ou Reset All (Reinic. total) no painel de controlo. No entanto, os dados de impressão serão eliminados.

ROM CHECK (Verificar ROM)

A impressora está a verificar a ROM.

SELF TEST (Auto-Teste)

A impressora está a efectuar o auto-teste e a inicialização.

Service Req Cffff (Assist. Técnica Cffff)/Service Req Eggg (Assist. Técnica Eggg)

Foi detectado um erro no controlador ou no mecanismo de impressão. Desligue a impressora. Aguarde pelo menos 5 segundos e volte a ligá-la. Se a mensagem de erro continuar a aparecer, tome nota do número do erro indicado no visor LCD (Cffff/Eggg) e desligue a impressora. Em seguida, desligue o cabo de alimentação e contacte um técnico de assistência qualificado.

Sleep (Repouso)

A impressora está no modo de poupança de energia. Este modo é desactivado quando a impressora recebe dados de impressão. Pode também desactivar este modo se seleccionar Reset (Reinicialização) ou Reset All (Reinic. total) no menu Reset (Reiniciar) do painel de controlo. Para obter instruções, consulte "Utilizar os menus do painel de controlo", na página 243.

TonerCart Error uuuu (Erro uuuu Unid Toner)

Ocorreu um erro de leitura/escrita com as unidades de toner indicadas (a indicação uuuu aparece como C (azul), M (magenta), Y (amarelo) ou K (preto))). Retire as unidades de toner e volte a inseri-las. Se este procedimento não eliminar o erro, substitua as unidades de toner.

Para saber como instalar as unidades de toner indicadas, consulte "Unidade de toner", na página 346.

Turn Paper (Rodar papel)

O papel do alimentador MF não está colocado correctamente. Retire o papel e volte a colocá-lo correctamente no alimentador MF.

Unable Clear Error (Incapaz limpar erro)

A impressora não consegue limpar uma mensagem de erro, porque o estado de erro continua a existir. Tente resolver o problema de novo.

uuuu Toner Low (Pouco toner uuuu)

Esta mensagem indica que a unidade de toner da cor indicada está a chegar ao fim do tempo de duração. Adquira uma nova unidade de toner.

Warming Up (Aquecimento)

O processo de aquecimento da unidade de fusão está em curso para que a impressora fique pronta a imprimir.

Waste Toner Box Near Full (Caixa de toner residual quase cheia)

A caixa de toner residual está quase cheia.

Worn Fuser (Aviso unid. Fusão)

Esta mensagem indica que a unidade de fusão está a chegar ao fim do tempo de duração. Depois de esta mensagem ser apresentada, não é garantida a continuação da impressão. Desligue a impressora e volte a instalar a unidade depois de esta arrefecer (30 minutos). Em seguida, substitua a unidade de fusão por uma nova. Para obter instruções, consulte "Unidade de fusão", na página 357.

O erro desaparece automaticamente depois de substituir a unidade e de fechar todas as tampas da impressora.

Worn Photoconductor (Aviso fotocondutora)

Esta mensagem indica que a unidade fotocondutora está a chegar ao fim do tempo de duração. Depois de esta mensagem ser apresentada, não é garantida a continuação da impressão. Desligue a impressora e substitua a unidade fotocondutora por uma nova. Para obter instruções, consulte "Unidade fotocondutora", na página 350. O erro desaparece automaticamente depois de se substituir a unidade e de se fechar as tampas da impressora.

Worn Transfer Unit (Aviso Unid. Transf.)

Esta mensagem avisa o utilizador que a unidade de transferência está a chegar ao fim do tempo de duração. Contacte o seu fornecedor.

Para limpar esta mensagem de aviso e continuar a imprimir, seleccione `Clear All Warning` (Apagar todos os avisos) no Reset Menu (Menu Reiniciar) do painel de controlo. Para obter instruções de acesso aos menus do painel de controlo, consulte "Acesso aos menus do painel de controlo", na página 244.

Write Error ROM P (Erro de escrita ROM P)

A impressora não consegue escrever correctamente os dados no módulo ROM. Não pode retirar o módulo ROM P porque este é um módulo ROM de programa. Contacte o seu fornecedor.

Writing ROM A (A escrever ROM A)/Writing ROM P (A escrever ROM P)

Esta mensagem indica que a impressora está a escrever no módulo ROM inserido na ranhura. Aguarde até que esta mensagem desapareça.

Imprimir e apagar dados de tarefas armazenadas

As tarefas de impressão guardadas no disco opcional da impressora através das opções Re-Print Job (Reimprimir tarefa), Verify Job (Verificar tarefa) e Stored Job (Tarefa guardada) da função Reserve Job (Armazenamento de tarefas) podem ser impressas e apagadas através do menu Quick Print Job (Impressão Rápida) do painel de controlo. As tarefas guardadas utilizando a opção Confidential Job (Tarefa confidencial) podem ser impressas através do menu Confidential Job (Tarefa confidencial). Siga as instruções apresentadas nesta secção.

Utilizar o menu Quick Print Job (Impressão Rápida)

Execute as operações apresentadas em seguida para imprimir ou apagar dados Re-Print Job (Reimprimir tarefa), Verify Job (Verificar tarefa) e Stored Job (Tarefa guardada).

1. Certifique-se de que aparece a indicação `Ready` (Operacional) ou `Sleep` (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla ⊛ (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação `Quick Print Job Menu` (Impres. Rápida) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla ⊛ (Enter).

3. Utilize as teclas ▼ (para baixo) ou ▲ (para cima) para seleccionar o nome de utilizador apropriado e prima a tecla ⊛ (Enter).

4. Utilize as teclas ▼ (para baixo) ou ▲ (para cima) para seleccionar o nome da tarefa apropriado e prima a tecla ⊛ (Enter).

5. Para especificar o número de cópias que pretende imprimir, prima a tecla ⊛ (Enter) e utilize as teclas ▼ (para baixo) e ▲ (para cima) para seleccionar o número de cópias.

   Para eliminar a tarefa sem imprimir quaisquer cópias, prima a tecla ▼ (para baixo) para ver a opção `Delete` (Apagar) no visor LCD.

6. Prima a tecla ⊛ (Enter) para iniciar a impressão ou apagar os dados.

Utilizar o menu Confidential Job (Tarefa confidencial)

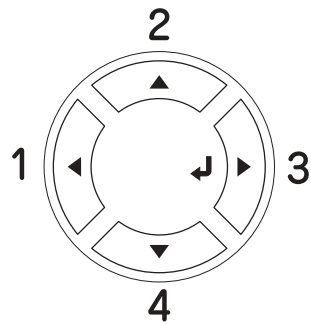
Para imprimir ou apagar dados de tarefas confidenciais, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que aparece a indicação `Ready` (Operacional) ou `Sleep` (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação `ConfidentialJobMenu` (Tarefa Confid.) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter).

3. Utilize as teclas ▼ (para baixo) ou ▲ (para cima) para seleccionar o nome de utilizador apropriado e prima a tecla (Enter).

4. Introduza a sua palavra-passe de quatro dígitos utilizando as teclas correspondentes, da forma indicada em seguida.



Nota:

❏ *As palavras-passe têm sempre quatro dígitos.*

❏ *As palavras-passe são constituídas por números de 1 a 4.*

❏ *Se nenhuma das tarefas de impressão tiver sido guardada com a palavra-passe introduzida, a mensagem* Password Error *(Erro palavra-passe) aparece por instantes no visor LCD e a impressora sai dos menus do painel de controlo. Confirme a palavra-passe e tente de novo.*

5. Utilize as teclas ▼ (para baixo) ou ▲ (para cima) para seleccionar o nome da tarefa apropriado e prima a tecla ⌖ (Enter).

6. Para especificar o número de cópias que pretende imprimir, prima a tecla ⌖ (Enter) e utilize as teclas ▼ (para baixo) e ▲ (para cima) para seleccionar o número de cópias.

   Para apagar a tarefa de impressão, prima a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação Delete (Apagar) no visor LCD.

7. Prima a tecla ⌖ (Enter) para iniciar a impressão ou apagar os dados.

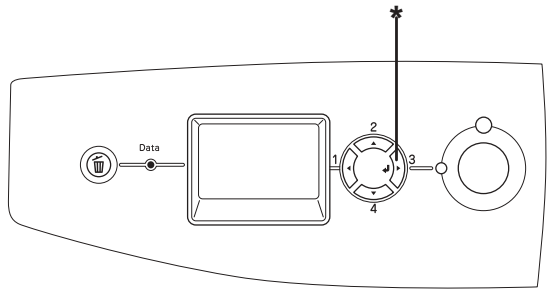
Imprimir uma folha de configuração

Para confirmar o estado actual da impressora e verificar se as opções estão instaladas correctamente, imprima uma folha de configuração através do painel de controlo da impressora.

Para imprimir uma folha de configuração, execute as seguintes operações:

1. Ligue a impressora. O visor LCD apresenta a indicação Ready (Operacional).

2. Prima a tecla ↵ (Enter) três vezes. A impressora imprime uma folha de configuração.



* Tecla (Enter)

3. Verifique se as informações sobre as opções instaladas estão correctas. Se as opções estiverem instaladas correctamente, são apresentadas na secção Hardware Configurations (Configurações de Hardware). Se as opções não forem apresentadas, tente reinstalá-las.

Nota:

❏ *Se a folha de configuração não apresentar correctamente as opções instaladas, certifique-se de que estas estão bem ligadas à impressora.*

❏ *Se não conseguir fazer com que a impressora imprima uma folha de configuração correcta, contacte o seu fornecedor.*

❏ *No caso do controlador de impressão de Windows, pode actualizar manualmente as informações sobre as opções instaladas. "Configurar as definições opcionais", na página 104.*

Cancelar a impressão

Pode cancelar a impressão a partir do seu computador utilizando o controlador de impressão.

Para cancelar uma tarefa de impressão antes de ser enviada a partir do computador, consulte "Cancelar a impressão", na página 134 (Windows) ou "Cancelar a impressão", na página 210 (Macintosh).

Utilizar a tecla “cancelar tarefa”

A tecla 🗑 (cancelar tarefa) da impressora é o método mais rápido e mais fácil para cancelar a impressão. Ao premir esta tecla cancela a tarefa de impressão em curso. Se premir a tecla 🗑 (cancelar tarefa) durante mais de dois segundos, todas as tarefas são apagadas da memória, incluindo aquelas que a impressora está a receber ou a imprimir.

Utilizar o Menu Reset (Reinicialização)

Se seleccionar `Reset` (Reinicialização) no Menu Reset (Reinicialização) do painel de controlo, a impressão pára, a tarefa que está a ser recebida da interface activa é apagada e os erros que tenham ocorrido na interface são eliminados.

Para utilizar o menu Reset (Reinicialização), execute as operações apresentadas em seguida.

1. Prima a tecla ⏎ (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação `Reset Menu` (Reinicialização) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla ⏎ (Enter).

3. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação Reset (Reinicialização).

4. Prima a tecla (Enter). A impressão é cancelada. A impressora está pronta para receber uma nova tarefa de impressão.

Mudar o modo de impressão

Pode seleccionar o modo Color (Cor), o modo P/B (B/W) (modo de impressão monocromática com uma unidade de toner preto) ou o modo 4×B/W (4 x P/B) (modo de impressão monocromática com quatro unidades de toner preto) utilizando o painel de controlo. Para saber como mudar o modo, consulte as secções apresentadas em seguida.

Modo de cor para modo P/B

Para mudar do modo de cor para o modo P/B, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que aparece a indicação Ready (Operacional) ou Sleep (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer o menu Mode Config. (Config. Modo) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter).

3. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação Change Mode B/W (Mudar Modo P/B) e, em seguida, prima a tecla (Enter).

4. Quando o visor LCD apresentar a indicação Remove Toner (Retirar Toner), retire a unidade de toner de cor que está instalada. Para saber como retirar uma unidade de toner, consulte "Substituir uma unidade de toner", na página 347.

5. Depois de retirar todas as unidades de toner de cor da impressora, a impressora muda automaticamente para o modo P/B.

   Nota para utilizadores de Windows:
   Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, certifique-se de que a opção Color Toner Cartridges *(Unidades de Toner de Cor) da caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais) não está seleccionada. Para aceder à caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais), faça clique na tecla* Settings *(Definições) do separador* Optional Settings *(Definições Opcionais).*

   Nota para utilizadores de Mac OS X:
   Depois de alterar os modos, é necessário fechar todas as aplicações, apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Modo de cor para modo 4 x P/B

Para mudar do modo de cor para o modo 4 × P/B, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que aparece a indicação Ready (Operacional) ou Sleep (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla ⊛ (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer o menu Mode Config. (Config. Modo) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) ⊛.

3. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação Change Mode 4 × B/W (Mudar Modo 4xP/B) e, em seguida, prima a tecla) (Enter).

4. Quando o visor LCD apresentar a indicação Change Toner to K (Mudar Toner para K), retire a unidade de toner de cor que está instalada e instale uma unidade de toner preto. Para saber como substituir uma unidade de toner, consulte "Substituir uma unidade de toner", na página 347.

   Nota:
   Se não instalar a unidade de toner correcta, a impressora não avança para o passo seguinte. Siga as instruções apresentadas no visor LCD.

5. Depois de substituir todas as unidades de toner de cor pelas unidades pretas, a impressora muda automaticamente para o modo 4 × P/B.

   Nota para utilizadores de Windows:
   Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, certifique-se de que a opção Color Toner Cartridges *(Unidades de Toner de Cor) da caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais) não está seleccionada. Para aceder à caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais), faça clique na tecla* Settings *(Definições) do separador* Optional Settings *(Definições Opcionais).*

   Nota para utilizadores de Mac OS X:
   Depois de alterar os modos, é necessário fechar todas as aplicações, apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Modo P/B para modo de cor

Para mudar do modo P/B para o modo de cor, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que aparece a indicação `Ready` (Operacional) ou `Sleep` (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla ◊ (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer o menu `Mode Config. (Config. Modo)` no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) ◊.

3. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação `Change Mode Color` (Mudar Modo de Cor) e, em seguida, prima a tecla ◊ (Enter).

4. Quando o visor LCD apresentar a indicação `Install xx TnrCart` (Instalar Toner xx), insira uma unidade de toner da cor indicada como `xx` (`C`, `M` ou `Y`) na impressora. Para saber como inserir uma unidade de toner, consulte "Substituir uma unidade de toner", na página 347.

   Nota:
   Se não instalar a unidade de toner correcta, a impressora não avança para o passo seguinte. Siga as instruções apresentadas no visor LCD.

5. Depois de instalar todas as unidades de toner de cor, a impressora muda para o modo de cor.

   Nota para utilizadores de Windows:
   Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, seleccione a opção Color Toner Cartridges *(Unidades de Toner de Cor) na caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais). Para aceder à caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais), faça clique na tecla* Settings *(Definições) do separador* Optional Settings *(Definições Opcionais).*

Nota para utilizadores de Mac OS X:
Depois de alterar os modos, é necessário fechar todas as aplicações, apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Modo P/B para modo 4 x P/B

Para mudar do modo P/B para o modo 4 × P/B , execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que aparece a indicação `Ready` (Operacional) ou `Sleep` (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla ⊛ (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer o menu `Mode Config. (Config. Modo)` no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) ⊛ .

3. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação `Change Mode 4 x B/W` (Mudar Modo 4xP/B) e, em seguida, prima a tecla ⊛ (Enter).

4. Quando o visor LCD apresentar a indicação `Insert K TnrCart` (Inserir Toner K), insira uma unidade de toner preto na impressora. Para saber como inserir uma unidade de toner, consulte "Substituir uma unidade de toner", na página 347.

   Nota:
   Se não instalar a unidade de toner correcta, a impressora não avança para o passo seguinte. Siga as instruções apresentadas no visor LCD.

5. Depois de instalar três unidades de toner preto, a impressora muda automaticamente para o modo 4 × P/B.

Modo 4 x P/B para modo P/B

Para mudar do modo 4 × P/B para o modo P/B, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que aparece a indicação `Ready` (Operacional) ou `Sleep` (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer o menu `Mode Config. (Config. Modo)` no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter).

3. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação `Change Mode B/W` (Mudar Modo P/B) e, em seguida, prima a tecla (Enter).

4. Quando o visor LCD apresentar a indicação `Remove Toner` (Retirar Toner), retire a unidade de toner preto que está instalada. Para saber como retirar uma unidade de toner, consulte "Substituir uma unidade de toner", na página 347.

5. Depois de retirar três unidades de toner preto da impressora, a impressora muda automaticamente para o modo P/B.

Modo 4 x P/B para modo de cor

Para mudar do modo 4 × P/B para o modo de cor, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que aparece a indicação `Ready` (Operacional) ou `Sleep` (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) para aceder aos menus do painel de controlo.

2. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer o menu `Mode Config. (Config. Modo)` no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter).

3. Prima várias vezes a tecla ▼ (para baixo) até aparecer a indicação `Change Mode Color` (Mudar Modo de Cor) e, em seguida, prima a tecla ⟠ (Enter).

4. Quando o visor LCD apresentar a indicação `Change Toner to xx` (Mudar Toner para X), retire a unidade de toner preto que está instalada e insira uma unidade de toner da cor indicada como `xx` (`C`, `M` ou `Y`). Para saber como substituir uma unidade de toner, consulte "Substituir uma unidade de toner", na página 347.

   Nota:
   Se não instalar a unidade de toner correcta, a impressora não avança para o passo seguinte. Siga as instruções apresentadas no visor LCD.

5. Depois de substituir três unidades de toner preto pelas unidades de toner de cor, a impressora muda automaticamente para o modo de cor.

   Nota para utilizadores de Windows:
   Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, seleccione a opção Color Toner Cartridges *(Unidades de Toner de Cor) na caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais). Para aceder à caixa de diálogo Optional Settings (Definições Opcionais), faça clique na tecla* Settings *(Definições) do separador* Optional Settings *(Definições Opcionais).*

   Nota para utilizadores de Mac OS X:
   Depois de alterar os modos, é necessário fechar todas as aplicações, apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3) ou o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Capítulo 8

Instalar as opções

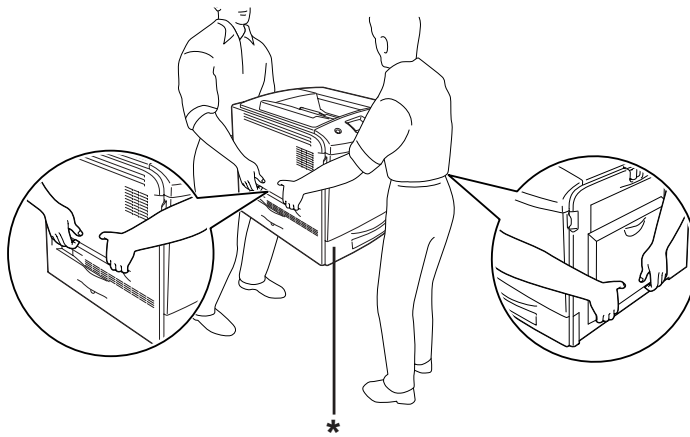
Alimentador de papel opcional

Para mais informações sobre os tipos e formatos de papel que pode utilizar com o alimentador de papel opcional, consulte "Alimentador de papel opcional", na página 43. Consulte as especificações na secção "Alimentador de papel opcional", na página 451.

Precauções de manuseamento

Antes de instalar a opção, tenha em atenção as seguintes precauções de manuseamento:

A impressora pesa cerca de 37 kg. Nunca deve ser levantada ou transportada por uma só pessoa. A impressora deverá ser transportada por duas pessoas que devem levantá-la da forma indicada na figura seguinte.



* Não levante a impressora pelas áreas indicadas.

Atenção:
Se erguer a impressora de forma incorrecta pode deixá-la cair e causar danos.

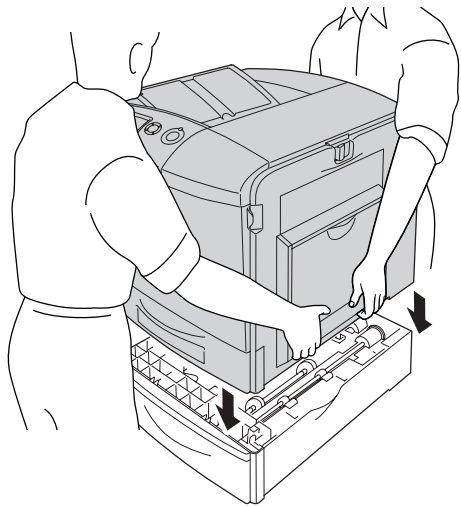
Instalar o alimentador de papel opcional

Para instalar o alimentador de papel opcional, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e o cabo de interface.

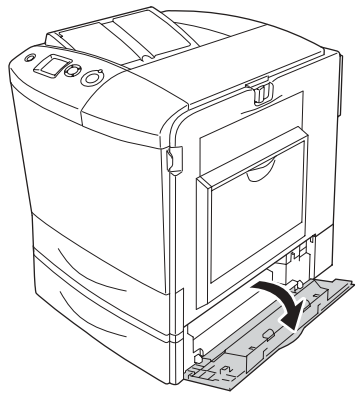
2. Retire o alimentador de papel opcional da embalagem e retire os materiais de protecção.

3. Coloque o alimentador de papel opcional no local onde pretende instalar a impressora. Em seguida, coloque a impressora sobre o alimentador de papel opcional. Alinhe os cantos da impressora com os do alimentador e baixe a impressora até esta ficar pousada no alimentador.

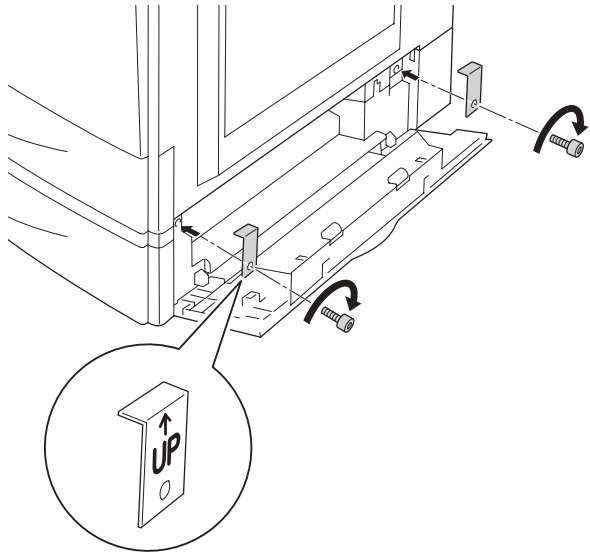


Atenção:
A impressora deverá ser levantada por duas pessoas, da forma indicada na figura.

4. Abra a tampa E.

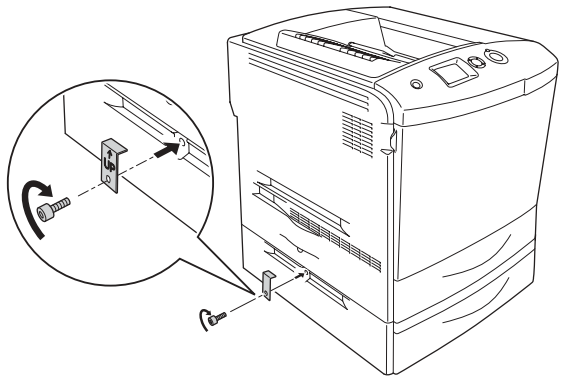


5. Fixe o alimentador de papel opcional à impressora com as placas e parafusos fornecidos.



6. Feche a tampa E.

7. Fixe o alimentador à parte lateral esquerda da impressora com a placa e parafuso restantes.



8. Volte a ligar o cabo de interface e o cabo de alimentação e, em seguida, ligue a impressora.

Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. "Imprimir uma folha de configuração", na página 403.

Nota para utilizadores de Windows:
Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, tem de efectuar manualmente as definições no controlador de impressão. "Configurar as definições opcionais", na página 104.

Nota para utilizadores de Macintosh:
Quando instalar ou remover opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) ou o* Chooser *(Selector de Recursos) (Mac OS 9) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Retirar o alimentador de papel opcional

Desligue a impressora e execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Unidade dúplex

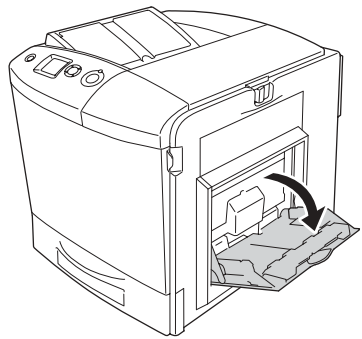
Para mais informações sobre os tipos e formatos de papel que pode utilizar com a unidade dúplex, consulte "Unidade dúplex", na página 452.

Instalar a unidade dúplex

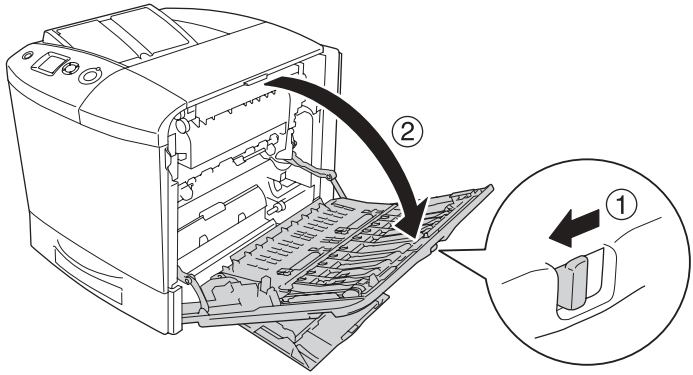
Para instalar a unidade dúplex opcional, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e o cabo de interface.

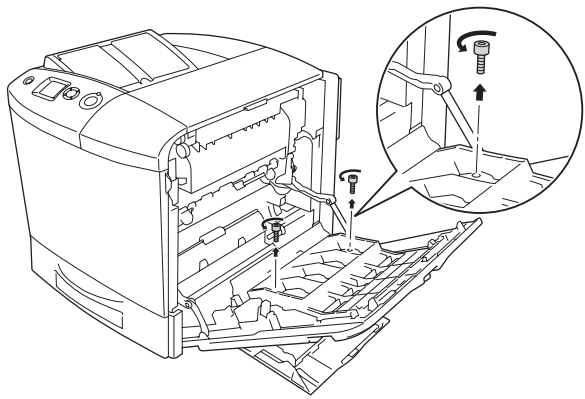
2. Abra o alimentador MF.



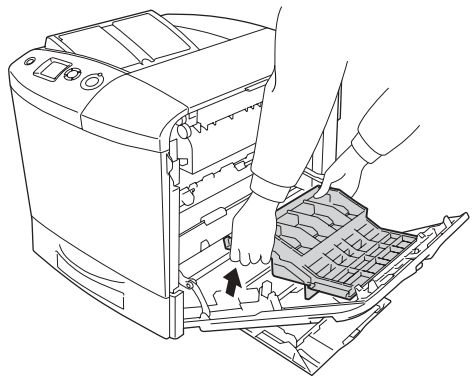
3. Empurre a patilha da tampa A para a esquerda e abra a tampa.



4. Retire os dois parafusos que fixam a tampa MF.

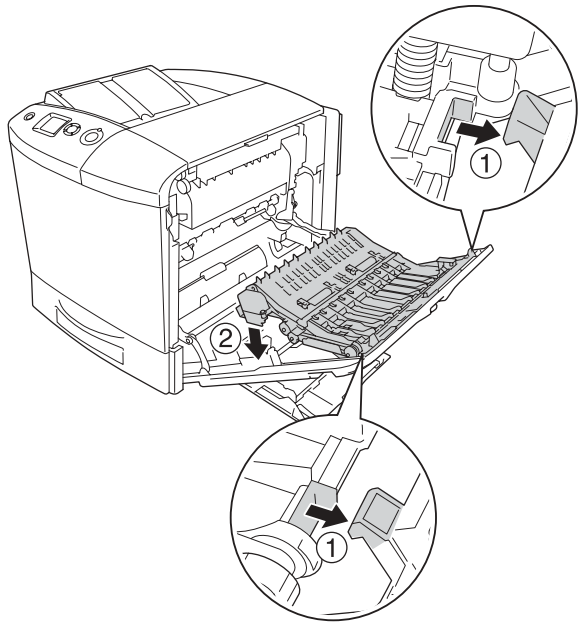


5. Retire a tampa MF da tampa A.

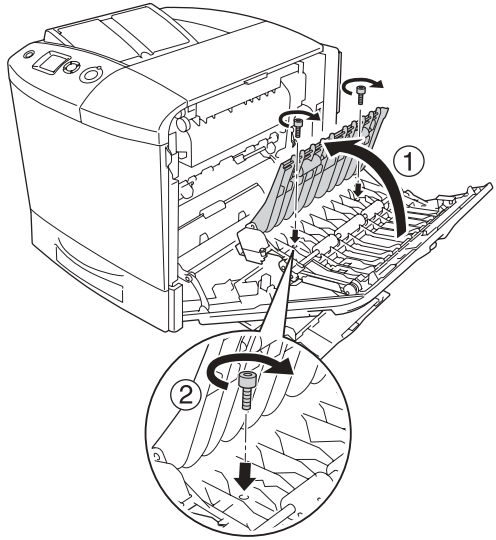


6. Retire a unidade dúplex da respectiva embalagem.

7. Encaixe os ganchos da tampa A nas ranhuras da unidade dúplex.



8. Levante a parte superior da unidade dúplex e fixe a unidade à impressora com os dois parafusos fornecidos.



9. Feche a tampa A e o alimentador MF.

Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. "Imprimir uma folha de configuração", na página 403.

Nota para utilizadores de Windows:
Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, tem de efectuar manualmente as definições no controlador de impressão. "Configurar as definições opcionais", na página 104.

Nota para utilizadores de Macintosh:
Quando instalar ou remover opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) ou o* Chooser *(Selector de Recursos) (Mac OS 9) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Para mais informações sobre como imprimir frente e verso, consulte "Imprimir com a unidade dúplex", na página 99 (Windows) ou "Imprimir com a unidade dúplex", na página 183 (Macintosh).

Retirar a unidade dúplex

Desligue a impressora e execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Unidade de disco rígido

O disco rígido opcional permite ampliar a memória local da impressora quando é utilizada a interface Ethernet e proporciona mais memória para o processamento de gráficos e de dados de página, bem como uma maior rapidez de processamento e ordenação de páginas múltiplas.

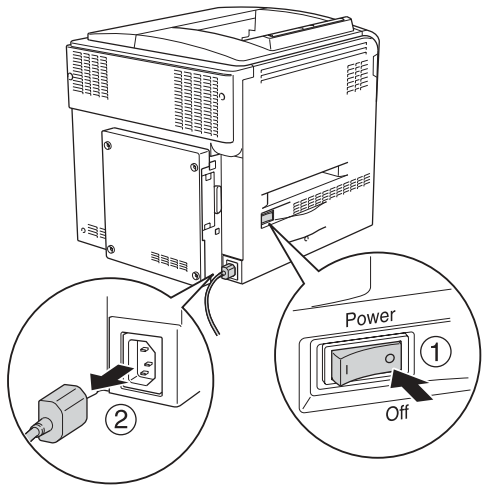
Instalar a unidade de disco rígido

Para instalar o disco rígido, execute as operações apresentadas em seguida.

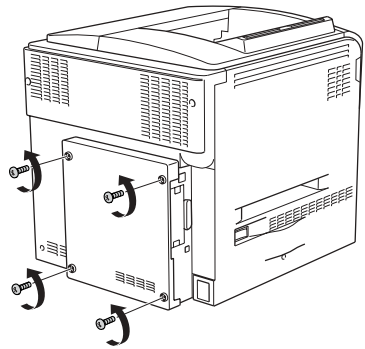
Importante:
Antes de instalar o disco rígido, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

Atenção:
Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

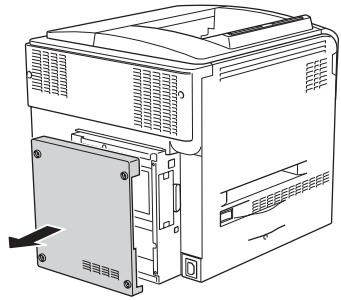
1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação da tomada.



2. Retire os quatro parafusos da tampa existente na parte posterior da impressora.

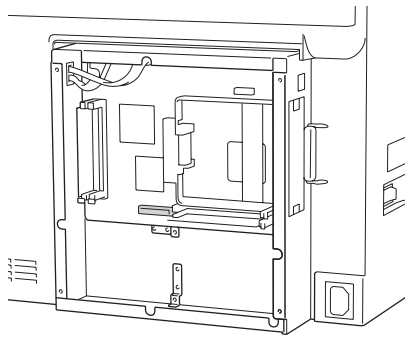


3. Segure na tampa com as duas mãos e puxe-a na sua direcção para a retirar.

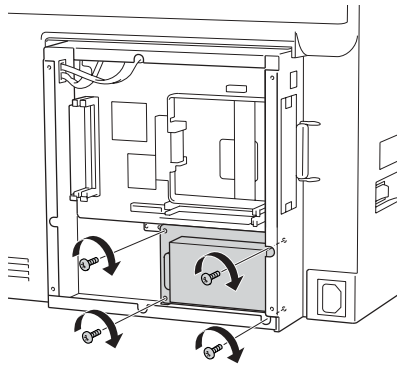


Atenção:
Tenha cuidado quando tocar na placa de circuitos existente no interior da tampa da parte posterior da impressora, uma vez que esta área poderá estar muito quente.

4. Verifique qual é o conector de ligação da unidade de disco.

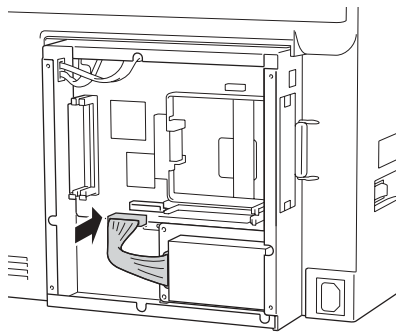


5. Fixe a unidade de disco com os quatro parafusos fornecidos.

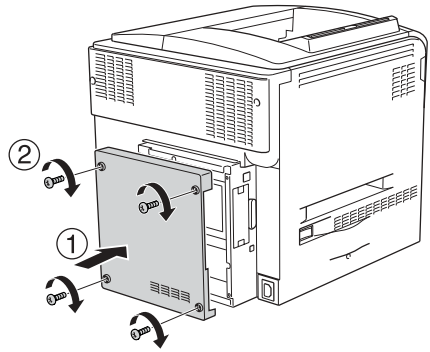


Importante:
Não deve retirar os módulos da placa de circuitos. Se o fizer, a impressora não funcionará.

6. Ligue o cabo de ligação ao conector da unidade de disco e ao conector da placa, conforme indica a figura.



7. Volte a instalar a tampa na parte posterior da impressora e fixe-a com os quatro parafusos.



Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. "Imprimir uma folha de configuração", na página 403.

Nota para utilizadores de Windows:
Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, tem de efectuar manualmente as definições no controlador de impressão. "Configurar as definições opcionais", na página 104.

Nota para utilizadores de Macintosh:
Quando instalar ou remover opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) ou o* Chooser *(Selector de Recursos) (Mac OS 9) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Remover a unidade de disco rígido

Importante:
Antes de retirar o disco rígido, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

Atenção:
Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

Desligue a impressora e execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Módulo de memória

Através da instalação de módulos de memória DIMM (Dual In-line Memory Module), é possível expandir a memória da impressora até 512 MB. Pode instalar memória adicional se tiver dificuldades em imprimir gráficos complexos.

Esta impressora possui duas ranhuras de memória, mas uma delas tem um módulo DIMM de 64 MB instalado de origem. Para aumentar a memória da impressora para mais de 320 MB, tem de retirar o módulo DIMM de 64 MB de origem e, em seguida, instalar os dois módulos DIMM opcionais.

Instalar um módulo de memória

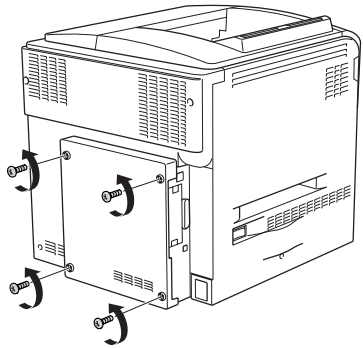
Para instalar um módulo de memória opcional, execute as operações apresentadas em seguida.

Importante:
Antes de instalar um módulo de memória, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

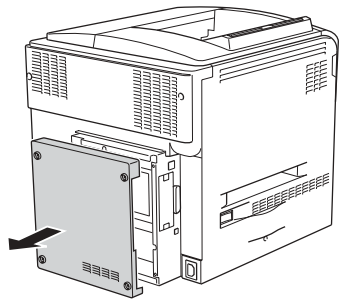
Atenção:
Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e o cabo de interface.

2. Retire os quatro parafusos da tampa existente na parte posterior da impressora.

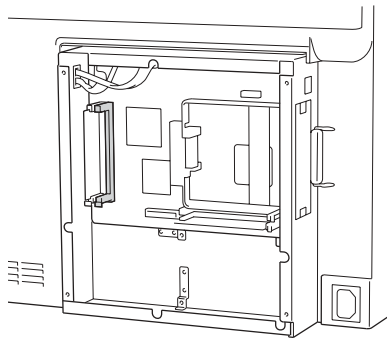


3. Segure na tampa com as duas mãos e puxe-a na sua direcção para a retirar.

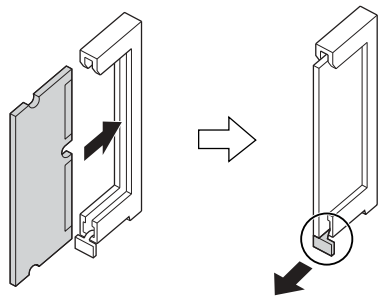


Atenção:
Tenha cuidado quando tocar na placa de circuitos existente no interior da tampa da parte posterior da impressora, uma vez que esta área poderá estar muito quente.

4. Verifique qual é a ranhura de memória RAM.



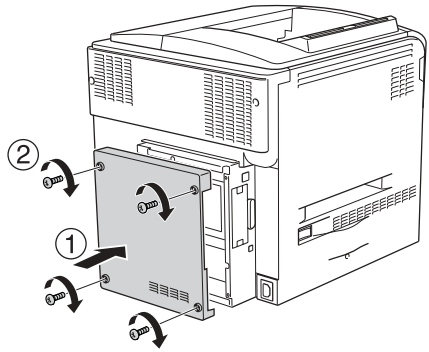
5. Insira verticalmente o módulo de memória na ranhura até que a presilha fique saliente. Certifique-se de que a ranhura da esquerda tem sempre um módulo instalado.



Importante:

- ❏ *Não exerça demasiada pressão para encaixar o módulo de memória na ranhura.*
- ❏ *Certifique-se de que insere o módulo de memória na direcção correcta.*
- ❏ *Não deve retirar os módulos da placa de circuitos. Se o fizer, a impressora não funcionará.*

6. Volte a instalar a tampa na parte posterior da impressora e fixe-a com os quatro parafusos.



7. Volte a ligar o cabo de interface e o cabo de alimentação e, em seguida, ligue a impressora.

Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. "Imprimir uma folha de configuração", na página 403.

Nota para utilizadores de Windows:
Se o EPSON Status Monitor 3 não estiver instalado, tem de efectuar manualmente as definições no controlador de impressão. "Configurar as definições opcionais", na página 104.

Nota para utilizadores de Macintosh:
Quando instalar ou remover opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility *(Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), o* Print Center *(Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) ou o* Chooser *(Selector de Recursos) (Mac OS 9) e, em seguida, voltar a registar a impressora.*

Retirar um módulo de memória

Importante:
Antes de retirar um módulo de memória, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

Atenção:
Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

Desligue a impressora e execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Cabo de interface

Esta impressora está equipada com uma ranhura para Interface Tipo B. Estão disponíveis várias placas de interface opcionais para aumentar as opções de interface da impressora.

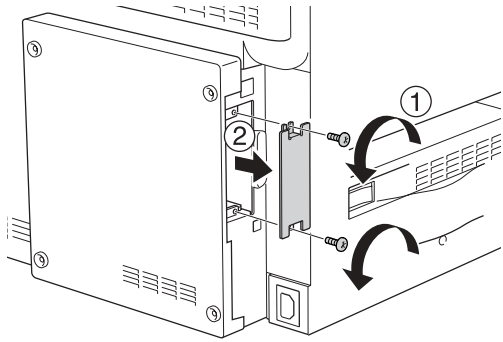
Instalar uma placa de interface

Para instalar uma placa de interface opcional, execute as operações apresentadas em seguida.

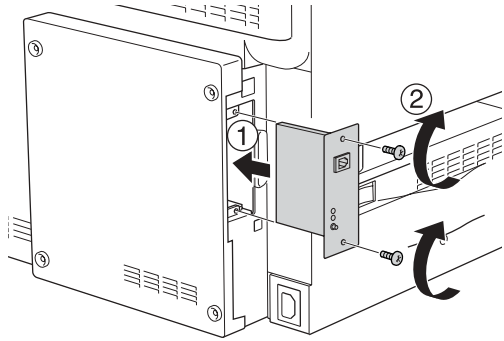
Importante:
Antes de instalar a placa de interface, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e o cabo de interface.

2. Retire os dois parafusos que fixam a tampa da ranhura da placa de interface e retire a tampa.



3. Faça deslizar a placa de interface ao longo da ranhura e aperte os parafusos, conforme indica a figura.



4. Volte a ligar o cabo de interface e o cabo de alimentação e, em seguida, ligue a impressora.

Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. "Imprimir uma folha de configuração", na página 403.

Retirar uma placa de interface

Importante:
Antes de retirar uma placa de interface, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

Desligue a impressora e execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Kit de emulação P5C

O kit de emulação P5C está disponível como opção para esta impressora. Este módulo permite à impressora produzir documentos na linguagem de impressão PCL5c.

Instalar o módulo ROM P5C

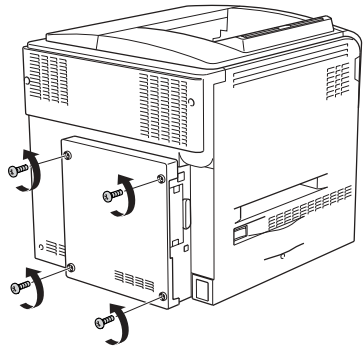
Para instalar o módulo ROM Adobe PostScript 3, execute as operações apresentadas em seguida.

Importante:
Antes de instalar o módulo ROM, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

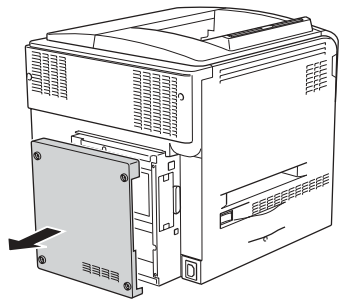
Atenção:
Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e o cabo de interface.

2. Retire os quatro parafusos da tampa existente na parte posterior da impressora.

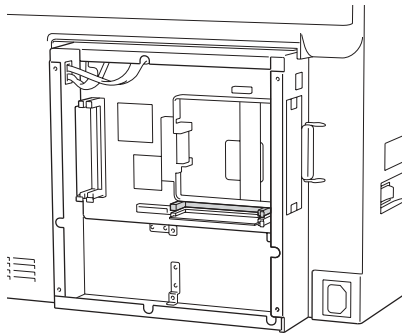


3. Segure na tampa com as duas mãos e puxe-a na sua direcção para a retirar.



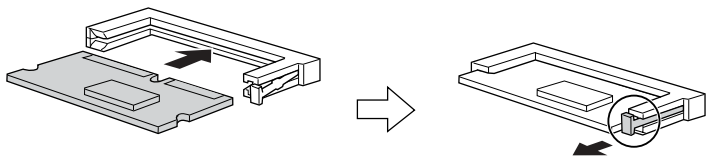
Atenção:
Tenha cuidado quando tocar na placa de circuitos existente no interior da tampa da parte posterior da impressora, uma vez que esta área poderá estar muito quente.

4. Verifique quais são os conectores para módulos ROM.



Nota:
Existem dois conectores para módulos ROM e cada um deles pode ser utilizado para instalar um módulo ROM.

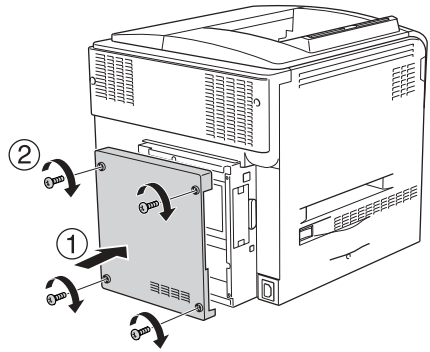
5. Insira horizontalmente o módulo ROM na ranhura até que a presilha fique saliente.



Importante:

- ❏ *Não exerça demasiada pressão para encaixar o módulo ROM no conector.*
- ❏ *Certifique-se de que insere o módulo ROM na direcção correcta.*
- ❏ *Nunca retire o módulo ROM que está instalado no conector do módulo ROM de origem (P).*

6. Volte a instalar a tampa na parte posterior da impressora e fixe-a com os quatro parafusos.



7. Volte a ligar o cabo de alimentação e ligue a impressora.

Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. "Imprimir uma folha de configuração", na página 403.

Se a indicação P5C não aparecer na folha de configuração para indicar a emulação instalada, tente reinstalar o módulo. Certifique-se de este está bem inserido na ranhura ROM da placa de circuitos.

Retirar o módulo ROM P5C

Importante:
Antes de retirar o módulo ROM, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

Atenção:
Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

Desligue a impressora e execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Capítulo 9

Substituir consumíveis

Mensagens de substituição

Quando forem apresentadas as mensagens seguintes no visor LCD ou na janela do EPSON Status Monitor 3, substitua os consumíveis apropriados. Pode continuar a imprimir durante um período de tempo curto depois de ser apresentada uma mensagem, mas a Epson recomenda que a substituição seja efectuada quanto antes para manter a qualidade de impressão e aumentar a duração da impressora.

Mensagens do visor LCD	Descrição
Worn Photoconductor (Aviso fotocondutora)	A unidade fotocondutora chegou ao fim do tempo de duração.
Worn Fuser (Aviso unid. Fusão)	A unidade de fusão chegou ao fim do tempo de duração.
Worn Transfer Unit (Aviso Unid. Transf.)	A unidade de transferência está a chegar ao fim do tempo de duração.

Nota:
Para limpar o aviso, seleccione `Clear All Warning` *(Limpar Avisos Todos) no Reset Menu (Menu Reiniciar) do painel de controlo.*

Se um consumível chegar ao fim do tempo de duração, a impressora pára de imprimir e apresenta as seguintes mensagens no visor LCD ou na janela do EPSON Status Monitor 3. Quando isto acontece, a impressora só volta a imprimir depois de se ter substituído o consumível que acabou.

Mensagens do visor LCD	Descrição
Replace Toner uuuu* (Subst. toner uuuu)	As unidades de toner indicadas estão vazias.
Replace Photoconductor (Subst. Fotocondutora)	A impressão parou para evitar danos no mecanismo.
Replace Waste T Box (Subst. Caixa T Residual)	A caixa de toner residual está cheia.

* As letras C, M, Y ou K aparecem nesta posição para indicar a cor do toner que é necessário substituir. Por exemplo, a mensagem `Y Toner Low` (Y Pouco Toner) significa que resta pouco toner na unidade de toner amarelo.

Nota:
As mensagens são apresentadas para um consumível de cada vez. Depois de substituir um consumível, verifique se o visor LCD apresenta mensagens de substituição relativas a outros consumíveis.

Mesmo que as mensagens `Replace Toner uuuu` (Subst. toner uuuu) ou `Replace Photoconductor` (Subst. Fotocondutora) sejam apresentadas no visor LCD, pode imprimir folhas adicionais pressionando a tecla ○ (iniciar/parar) do painel de controlo. A mensagem do visor LCD muda de `Replace Toner uuuu` (Subst. toner uuuu) ou `Replace Photocondctor` (Subst. Fotocondutora) para `uuuu Toner Low` (Pouco toner uuuu) ou `Worn Photoconductor` (Aviso fotocondutora).

Nota:
- ❏ *Não é possível garantir a qualidade de impressão quando imprimir com um consumível gasto. Se a qualidade de impressão não corresponder às suas expectativas, substitua o consumível.*

- ❏ *Se a impressão com um consumível gasto puder danificar a impressora, esta pára de imprimir. Se a impressora parar de imprimir, substitua o consumível.*

Unidade de toner

Precauções de manuseamento

Quando substituir consumíveis, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❏ Recomenda-se a instalação de uma unidade de toner original. A utilização de uma unidade de toner não original pode afectar a qualidade de impressão. A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas que possam ser causados pela utilização de consumíveis que não sejam fabricados ou aprovados pela Epson.

- ❏ Quando manusear uma unidade de toner, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e plana.

- ❏ Se a unidade de tone for submetida a variações de temperatura, aguarde no mínimo uma hora antes de a instalar para evitar danos decorrentes da condensação.

Atenção:

- ❏ *Não toque no toner. Mantenha o toner afastado dos olhos. Em caso de contacto do toner com a pele ou a roupa, lave imediatamente a área afectada com água e sabão.*

- ❏ *Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.*

- ❏ *Não queime os consumíveis usados, pois podem explodir e causar lesões. Deite-os fora de acordo com as normas em vigor.*

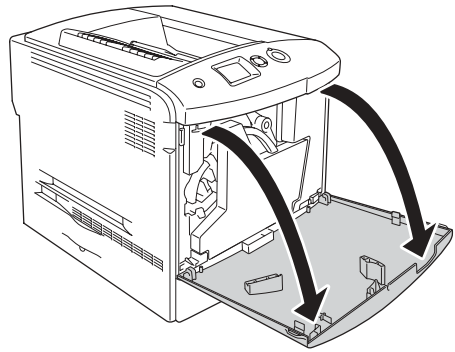
- ❏ *Em caso de derrame de toner, utilize uma vassoura e uma pá de lixo, ou um pano humedecido com água e sabão para o limpar. Uma vez que as partículas finas podem causar incêndios ou explosões quando em contacto com faíscas, não utilize um aspirador.*

Substituir uma unidade de toner

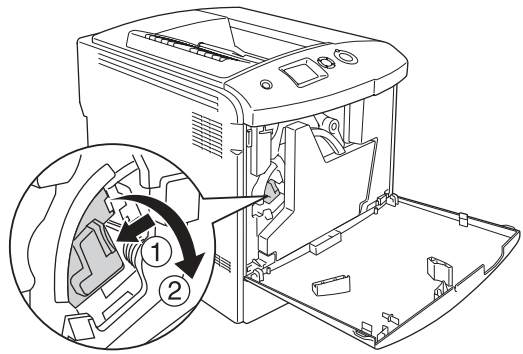
Para substituir uma unidade de toner, execute as seguintes operações:

1. Adquira uma unidade de toner da cor (K, C, M ou Y) indicada no visor LCD.

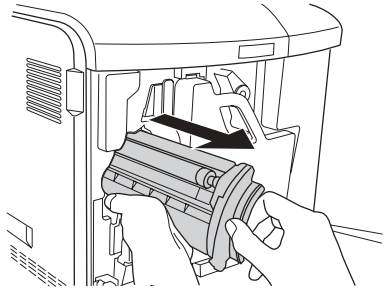
2. Abra a tampa D.



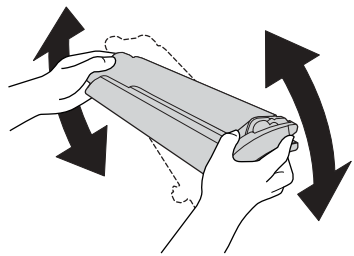
3. Segure na patilha da unidade de toner e incline-a na sua direcção.



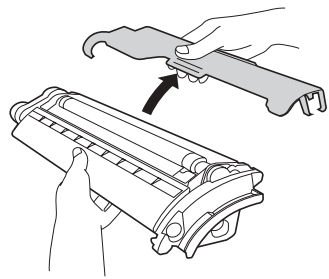
4. Retire a unidade de toner vazia da impressora.



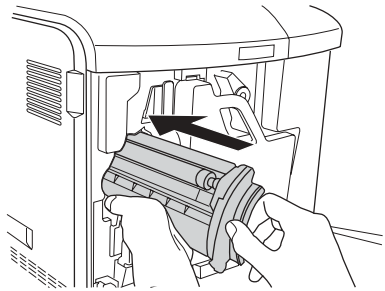
5. Retire os materiais de protecção da nova unidade de toner e agite-a algumas vezes.



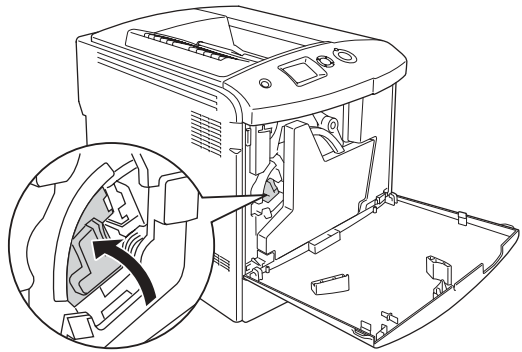
6. Retire a nova unidade de toner da respectiva embalagem e retire a tampa protectora de plástico da unidade de toner.



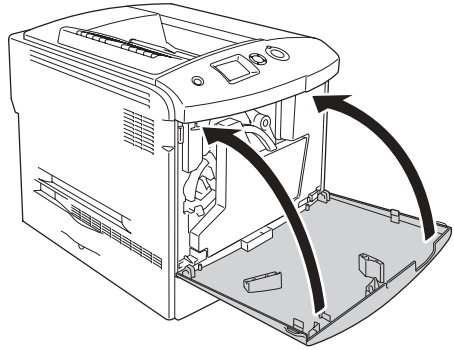
7. Insira a nova unidade na impressora.



8. Feche a tampa da unidade de toner.



9. Feche a tampa D.



Unidade fotocondutora

Precauções de manuseamento

Quando substituir consumíveis, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- ❏ A unidade fotocondutora pesa 1,3 kg. Ao transportá-la, segure-a com firmeza pela pega.
- ❏ Quando substituir a unidade fotocondutora, evite expô-la à luz por mais de três minutos.
- ❏ Tenha cuidado para não riscar a superfície do tambor. Evite também tocar no tambor, uma vez que a gordura da pele pode danificar a sua superfície de forma permanente e afectar a qualidade de impressão.

❏ Para obter a máxima qualidade de impressão, não guarde a unidade fotocondutora numa área exposta a luz solar directa, pó, poluição atmosférica ou gases corrosivos (como amoníaco). Evite locais sujeitos a temperaturas ou humidade extremas ou com alterações bruscas.

❏ Para guardar a unidade fotocondutora, coloque a tampa protectora na unidade e coloque-a na embalagem opaca e selada e na caixa de origem. Guarde a caixa num local seguro e plano.

❏ Não incline a unidade fotocondutora.

Atenção:

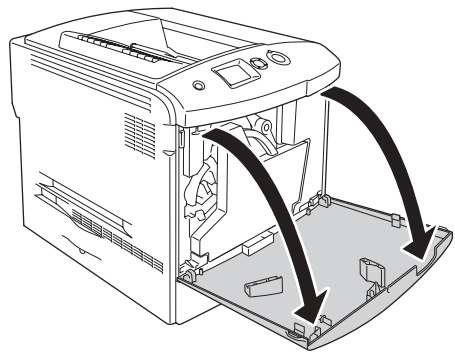
❏ *Não queime os consumíveis usados, pois estes pode explodir e causar lesões. Deite-os fora de acordo com as normas em vigor.*

❏ *Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.*

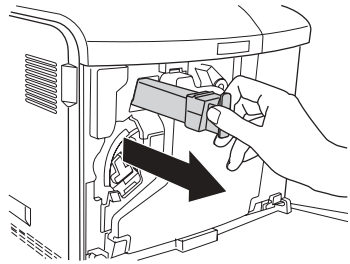
Substituir a unidade fotocondutora

Para substituir a unidade fotocondutora, a caixa de toner residual e o filtro, execute as seguintes operações:

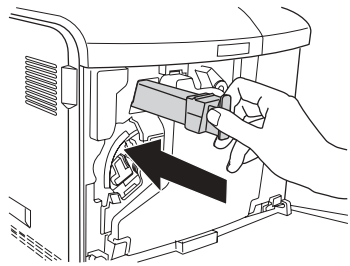
1. Abra a tampa D.



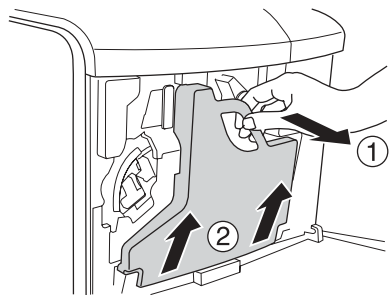
2. Retire o filtro da impressora.



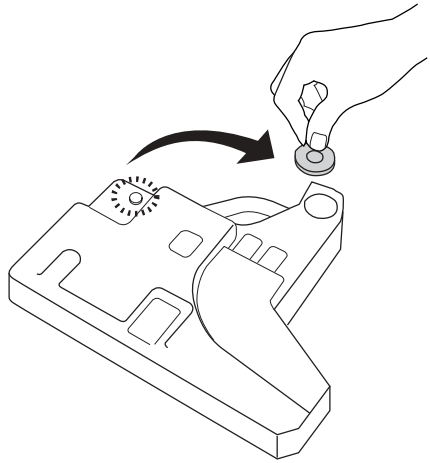
3. Retire o novo filtro da respectiva embalagem. Insira o novo filtro na impressora.



4. Retire a caixa de toner residual.

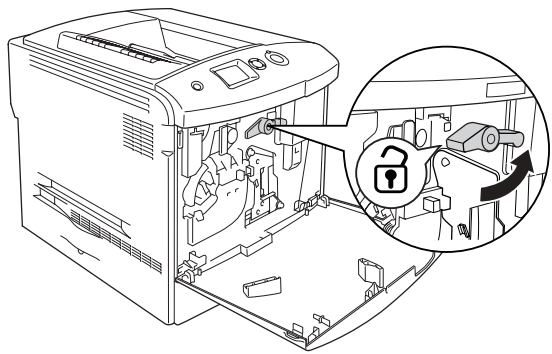


5. Retire a tampa e utilize-a para tapar o orifício da caixa de toner residual.

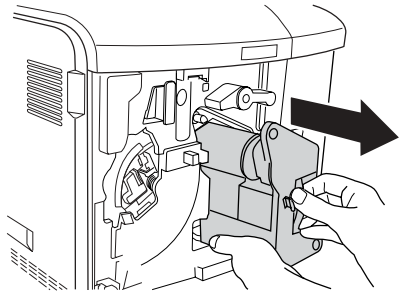


Nota:
Se tiver de pousar a caixa de toner residual, coloque-a numa superfície plana com a área da tampa voltada para cima para evitar que o toner seja derramado.

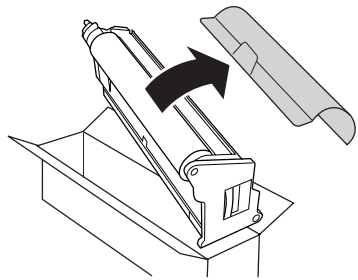
6. Rode a patilha azul existente na parte frontal da unidade fotocondutora, conforme indica a figura.



7. Segure na unidade fotocondutora pela pega e puxe-a na sua direcção para retirar a unidade da impressora.

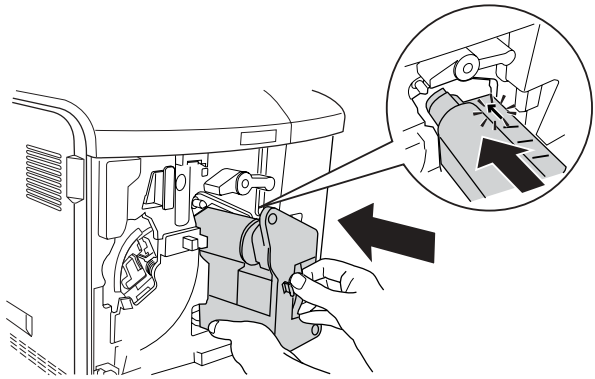


8. Retire a nova unidade fotocondutora da respectiva embalagem e retire a tampa protectora.

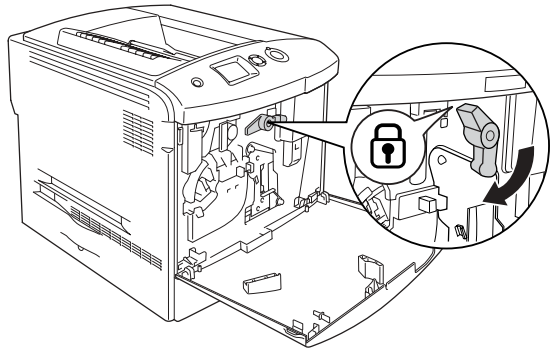


Importante:
Não toque na cinta existente na parte superior da unidade nem na área verde da unidade fotocondutora. Caso contrário, a qualidade de impressão poderá diminuir.

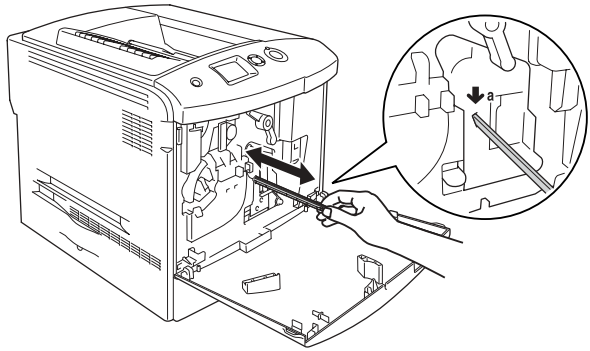
9. Segure na unidade fotocondutora pela pega e insira a unidade na impressora.



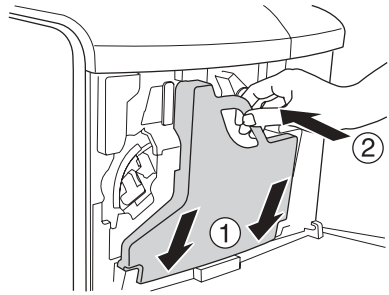
10. Volte a colocar a patilha azul na posição inicial.



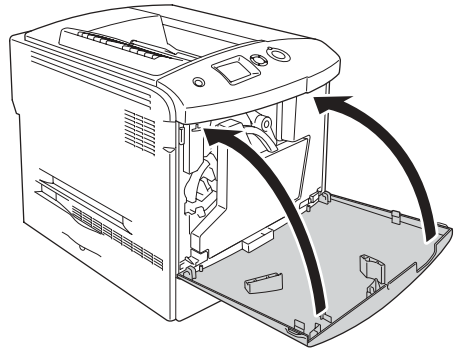
11. Segure na haste de limpeza [a] e mova-a lentamente para dentro e para fora algumas vezes.



12. Insira a nova caixa de toner residual na impressora.



13. Feche a tampa D.



Unidade de fusão

Precauções de manuseamento

Quando substituir consumíveis, tenha em atenção as seguintes recomendações:

Não toque na superfície do consumível. Se o fizer, pode prejudicar a qualidade de impressão.

Atenção:

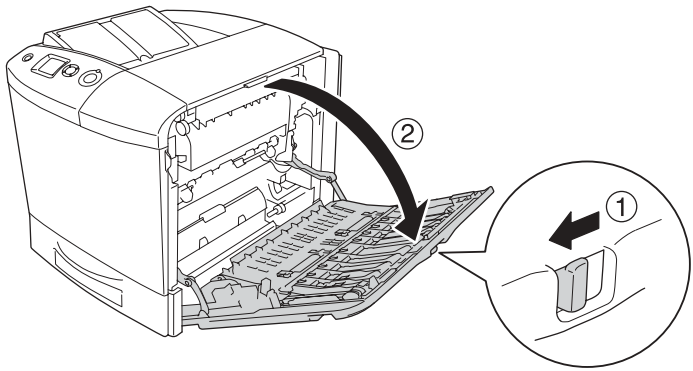
- ❏ *A unidade de fusão pode estar muito quente se a impressora tiver sido utilizada. Desligue a impressora e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua, antes de substituir a unidade de fusão.*
- ❏ *Não queime os consumíveis usados, pois estes pode explodir e causar lesões. Deite-os fora de acordo com as normas em vigor.*
- ❏ *Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.*

Substituir a unidade de fusão

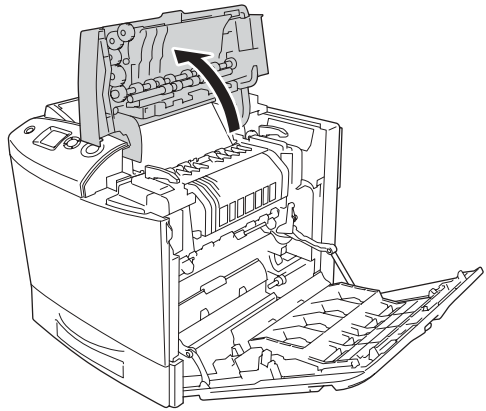
Para substituir a unidade de fusão, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.

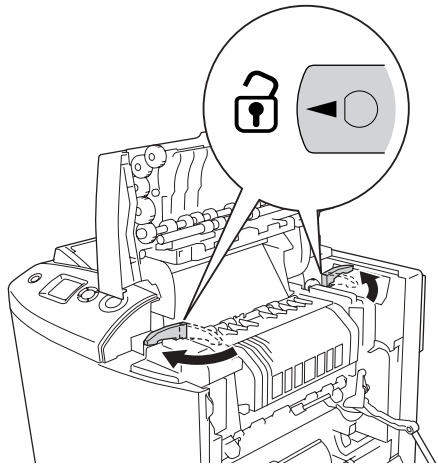
2. Empurre a patilha da tampa A para a esquerda e abra a tampa.



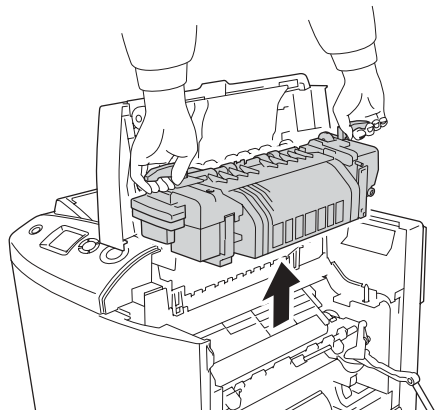
3. Abra a tampa B.



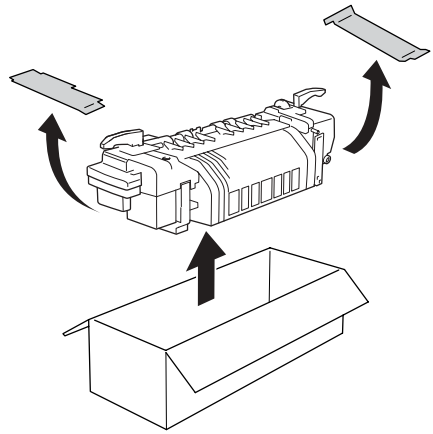
4. Rode as pegas existentes em ambos os lados da unidade de fusão para as desbloquear.



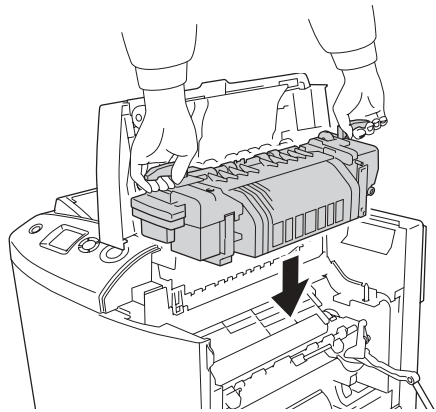
5. Levante a unidade de fusão para a retirar da impressora, conforme indica a figura.



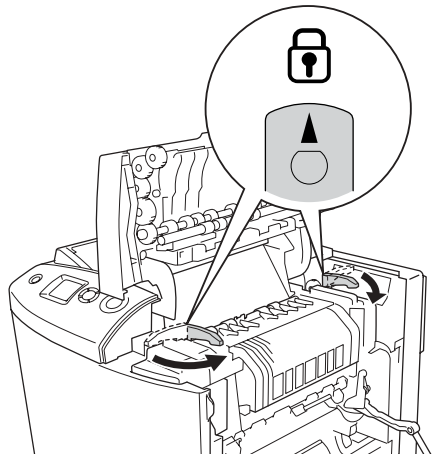
6. Retire a nova unidade de fusão da respectiva embalagem e retire a tampa protectora.



7. Segure a nova unidade de fusão pelas pegas e introduza-a na impressora, assegurando-se de que os pernos encaixam nos orifícios localizados na parte inferior da unidade.

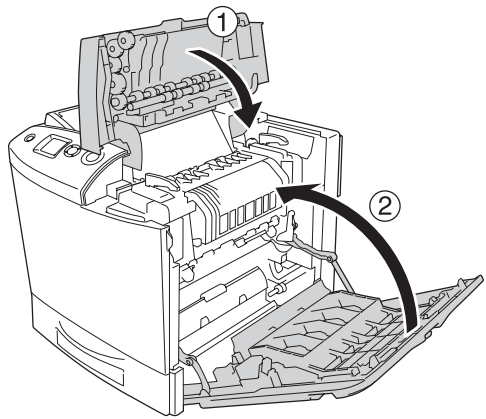


8. Rode as pegas existentes em ambos os lados da unidade de fusão para as bloquear.



Nota:
Certifique-se de que os fechos estão na posição de bloqueio.

9. Feche as tampas B e A.



Caixa de toner residual

Precauções de manuseamento

Quando substituir consumíveis, tenha em atenção as seguintes recomendações:

Não reutilize o toner que se encontra na caixa de toner residual.

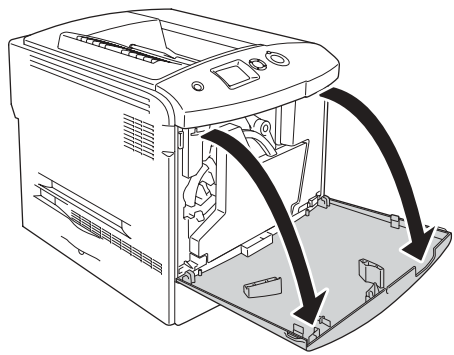
Atenção:

- ❏ *Não queime os consumíveis usados, pois estes pode explodir e causar lesões. Deite-os fora de acordo com as normas em vigor.*
- ❏ *Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.*

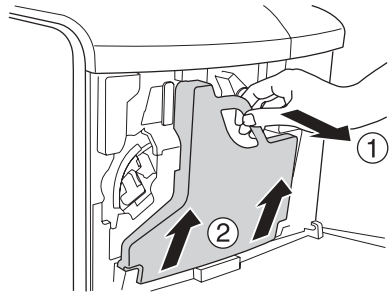
Substituir a caixa de toner residual

Para substituir a caixa de toner residual e o filtro, execute as seguintes operações:

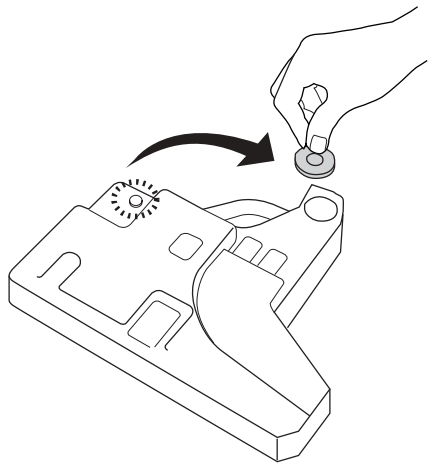
1. Abra a tampa D.



2. Retire a caixa de toner residual.

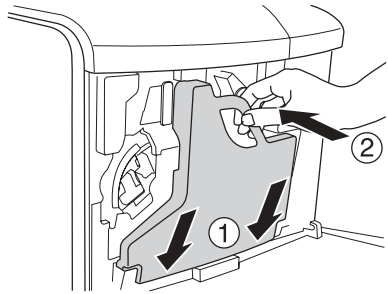


3. Retire a tampa e utilize-a para tapar o orifício da caixa de toner residual.

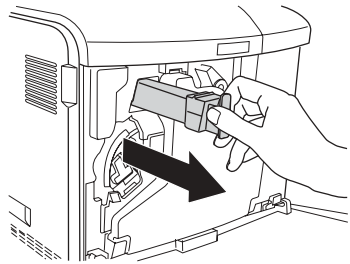


Nota:
Quando pousar a caixa de toner residual que retirou, coloque-a numa superfície plana com a área da tampa voltada para cima para evitar que o toner seja derramado.

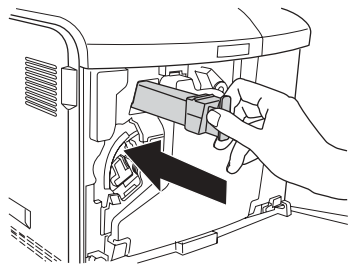
4. Instale a nova caixa de toner residual na impressora.



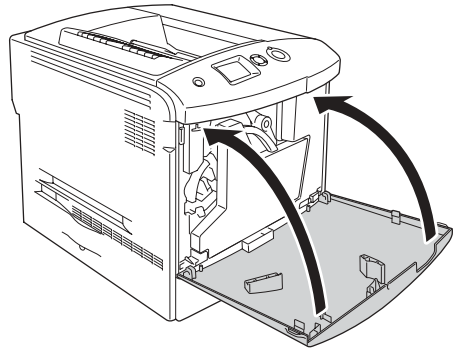
5. Retire o filtro da impressora.



6. Retire o novo filtro da respectiva embalagem. Insira o novo filtro na impressora.



7. Feche a tampa D.

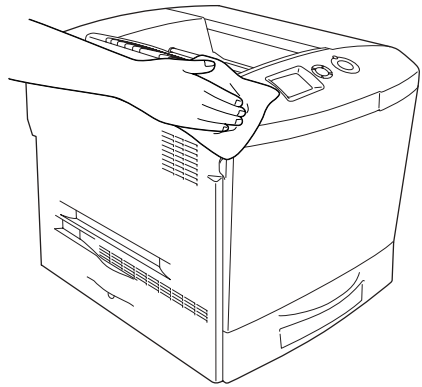


Capítulo 10

Limpar e transportar a impressora

Limpar a impressora

É necessário efectuar uma limpeza mínima da impressora. Se a parte exterior da impressora estiver suja ou empoeirada, desligue a impressora e limpe-a com um pano macio humedecido com um detergente suave.

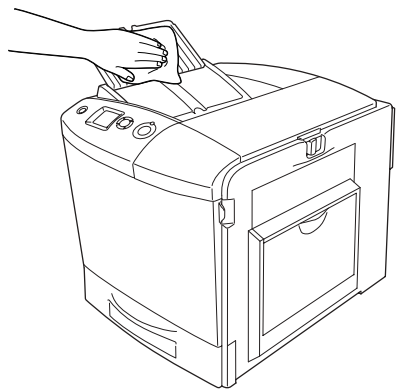


Importante:
Nunca use álcool ou diluente para limpar a tampa da impressora. Estes produtos químicos podem danificar os componentes e a caixa exterior da impressora. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o mecanismo da impressora ou sobre quaisquer componentes eléctricos.

Limpar o receptor de papel

1. Abra a extensão do receptor de papel.

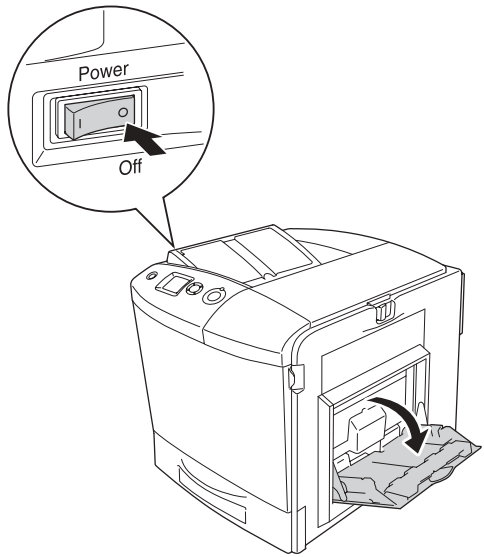
2. Limpe cuidadosamente a área visível da trajectória de alimentação do papel com um pano bem torcido.



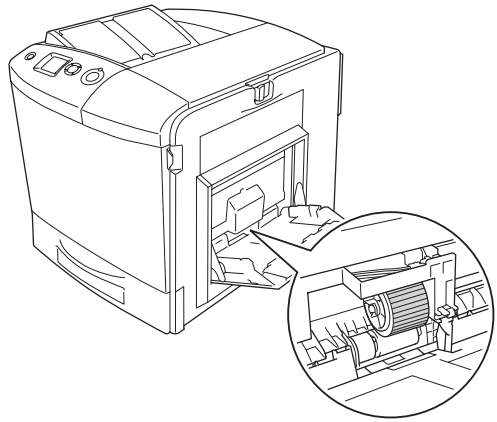
3. Feche a extensão da tampa do receptor de papel.

Limpar o rolete de recolha

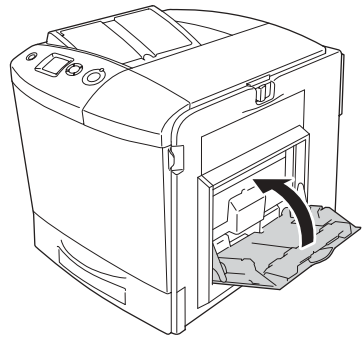
1. Certifique-se de que a impressora está desligada e abra o alimentador MF.



2. Limpe cuidadosamente as partes de borracha do rolete de recolha no interior do alimentador MF com um pano húmido bem torcido.



3. Feche o alimentador MF.

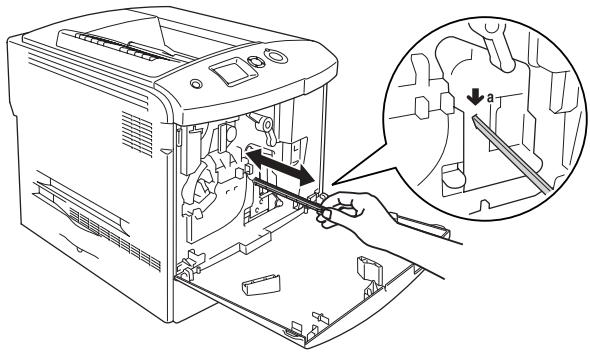


Limpar o fio fotocondutor (haste (a))

1. Abra a tampa D e retire a caixa de toner residual.

   Nota:
   Quando pousar a caixa de toner residual que retirou, posicione-a sobre uma área plana e encoste-a a uma superfície estável.

2. Segure na haste de limpeza [a] e mova-a lentamente para dentro e para fora algumas vezes.



   Nota:
   Insira e retire totalmente a haste. Se não o fizer, a impressora poderá não ficar correctamente limpa.

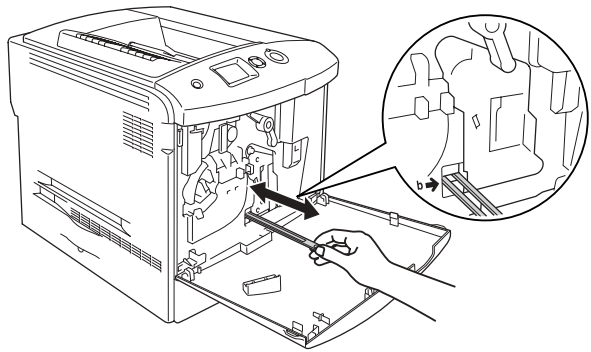
3. Feche a tampa D.

Limpar a janela de exposição (haste (b))

1. Abra a tampa D e retire a caixa de toner residual.

   Nota:
   Quando pousar a caixa de toner residual que retirou, posicione-a sobre uma área plana e encoste-a a uma superfície estável.

2. Segure na haste [b] e mova-a lentamente para dentro e para fora algumas vezes.



   Nota:
   Insira e retire totalmente a haste de limpeza. Se não o fizer, a impressora poderá não ficar correctamente limpa.

3. Feche a tampa D.

Transportar a impressora

Distâncias longas

Se necessitar de transportar a impressora para um local distante, volte a embalá-la cuidadosamente na caixa original e com os materiais de protecção.

Para voltar a embalar a impressora, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e retire os elementos seguintes:

   - ❏ Cabo de alimentação
   - ❏ Cabo de interface
   - ❏ Papel colocado
   - ❏ Unidade de toner
   - ❏ Unidade fotocondutora
   - ❏ Opções instaladas

   Importante:
   Antes de manusear a unidade fotocondutora, consulte sempre as precauções de manuseamento. Para obter instruções, consulte "Precauções de manuseamento", na página 350.

2. Coloque os materiais de protecção na impressora e volte a embalá-la na caixa original.

Distâncias curtas

Quando precisar de transportar a impressora uma distância curta, tenha em atenção as seguintes precauções de manuseamento:

A impressora deve ser levantada e transportada por duas pessoas.

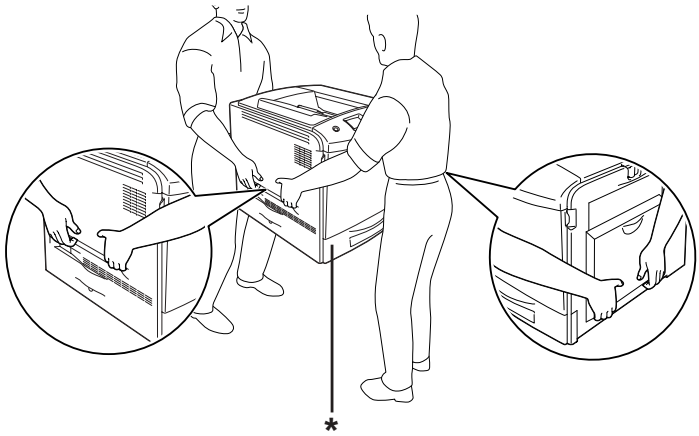
Quando precisar de transportar a impressora numa distância curta, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora e retire os elementos seguintes:

   - ❏ Cabo de alimentação
   - ❏ Cabo de interface
   - ❏ Papel colocado
   - ❏ Unidade de toner
   - ❏ Unidade fotocondutora
   - ❏ Opções instaladas

   Importante:
   Antes de manusear a unidade fotocondutora, consulte sempre as precauções de manuseamento. Para obter instruções, consulte "Precauções de manuseamento", na página 350.

2. A impressora deverá ser transportada da forma indicada na figura.

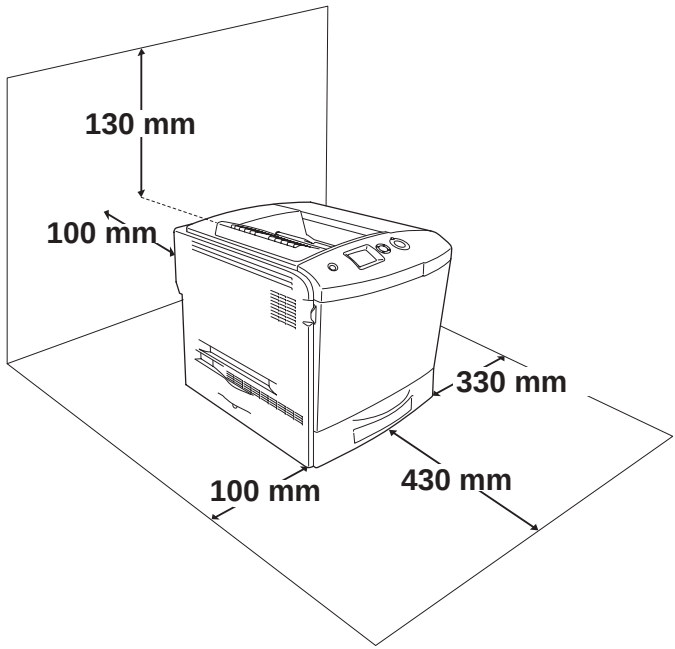


* Não levante a impressora pelas áreas indicadas.

3. Ao transportar a impressora, mantenha-a sempre na posição horizontal.

Determinar a localização da impressora

Quando mudar a impressora de lugar, escolha sempre um local com espaço suficiente para permitir uma fácil utilização e manutenção. Utilize a figura seguinte como guia para determinar o espaço necessário à volta da impressora para assegurar um funcionamento correcto. As dimensões apresentadas nas ilustrações seguintes são expressas em centímetros.



Para instalar e utilizar qualquer uma das seguintes opções, é necessário dispor do espaço adicional indicado.

O alimentador de papel opcional acrescenta 115 mm à parte inferior da impressora.

Para além das considerações de espaço, tenha sempre em atenção as seguintes precauções ao escolher um local para a impressora:

❏ Coloque a impressora num lugar onde seja fácil desligar o cabo de alimentação.

❏ Mantenha o computador e a impressora afastados de fontes potenciais de interferências, tais como colunas de som ou suportes de telefones sem fios.

❏ Evite utilizar uma tomada eléctrica controlada por interruptores de parede ou temporizadores automáticos. Um corte acidental de energia pode apagar informações importantes da memória do computador e da impressora.

Importante:

❏ *Deixe espaço suficiente à volta da impressora para permitir a ventilação adequada.*

❏ *Evite locais expostos à luz directa do sol, ao calor, à humidade ou ao pó em excesso.*

❏ *Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros aparelhos.*

❏ *Utilize uma tomada ligada à terra cuja forma corresponda à da ficha da impressora. Não utilize uma ficha adaptadora.*

❏ *Utilize apenas uma tomada que cumpra os requisitos de tensão desta impressora.*

Capítulo 11

Resolução de problemas

Desencravar papel

Se o papel encravar dentro da impressora, o visor LCD e o EPSON Status Monitor 3 apresentam mensagens de aviso.

Precauções ao desencravar papel

Certifique-se de que observa o seguinte ao desencravar papel.

- ❏ Não retire à força o papel encravado. Se o papel se rasgar, a sua remoção pode ser difícil e pode conduzir a mais encravamentos. Puxe com cuidado, para evitar rasgos.
- ❏ Tente sempre retirar o papel com as duas mãos, para evitar rasgá-lo.
- ❏ Se o papel encravado se rasgar e ficar na impressora ou ficar encravado num local que não seja mencionado neste capítulo, contacte o seu representante.
- ❏ Certifique-se de que o tipo de papel colocado corresponde à definição de Paper Type (Tipo de Papel) no controlador de impressão.

Atenção:

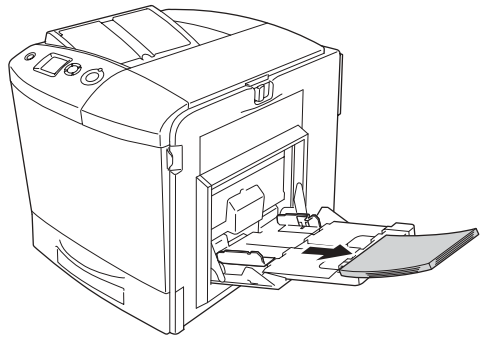
- ❏ *Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta* CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.*

- ❏ *Não introduza a mão no interior da unidade de fusão porque alguns dos seus componentes são afiados e podem causar lesões.*

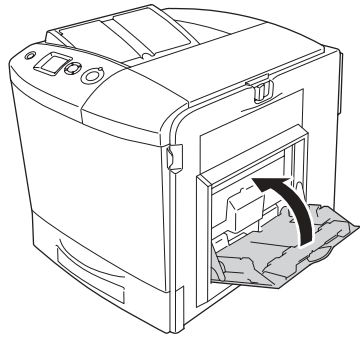
Encravamento A (tampa A)

Para retirar o papel encravado na tampa A, execute as seguintes operações:

1. Retire todo o papel existente no alimentador MF.

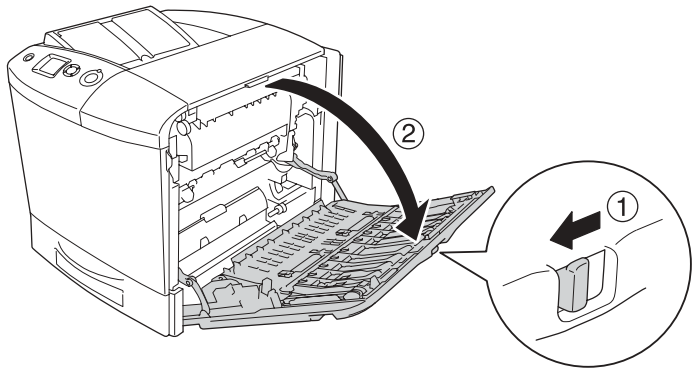


2. Feche o alimentador MF.

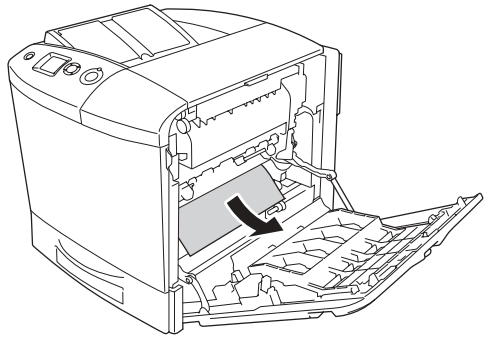


Nota:
Se necessário, feche os tabuleiros de extensão antes de fechar o alimentador MF.

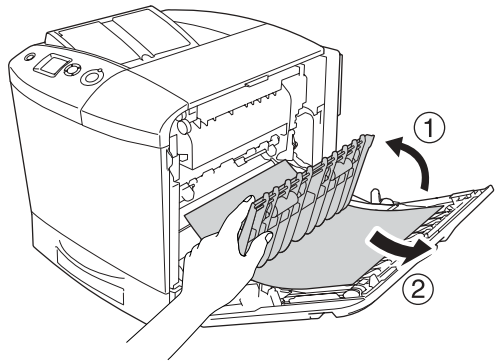
3. Empurre a patilha da tampa A para a esquerda e abra a tampa até que esta pare.



4. Se a unidade dúplex opcional não estiver instalada, retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



Se a unidade dúplex opcional estiver instalada, levante a unidade. Segure na unidade e retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



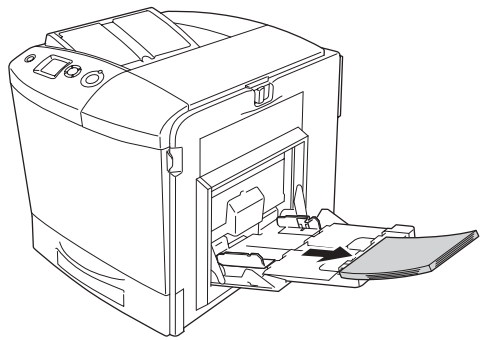
Atenção:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

5. Feche a tampa A. Em seguida, abra o alimentador MF e volte a colocar o papel.

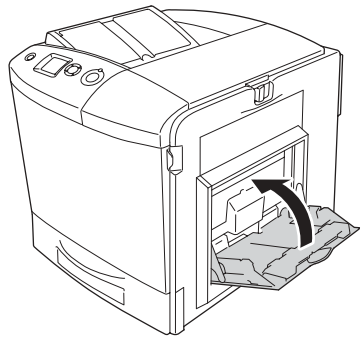
Encravamento A, B (tampa A e B)

Para retirar o papel encravado na tampa A e B, execute as seguintes operações:

1. Retire todo o papel existente no alimentador MF.

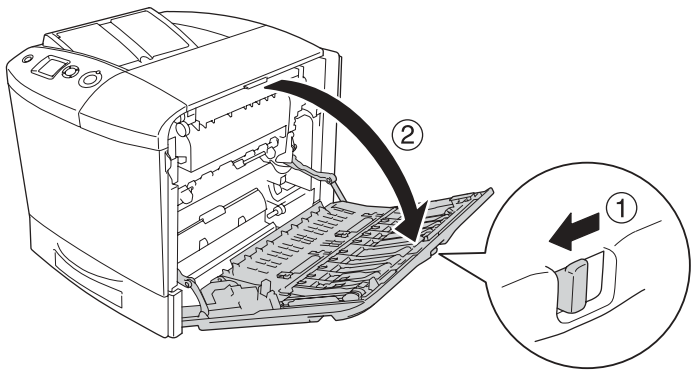


2. Feche o alimentador MF.

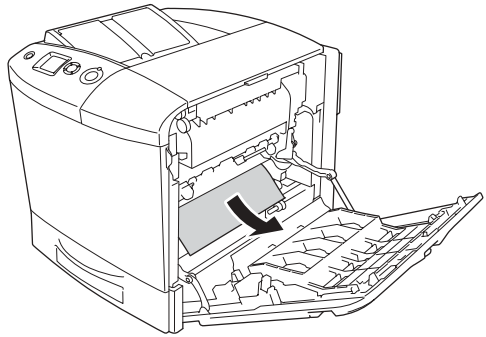


Nota:
Se necessário, feche os tabuleiros de extensão antes de fechar o alimentador MF.

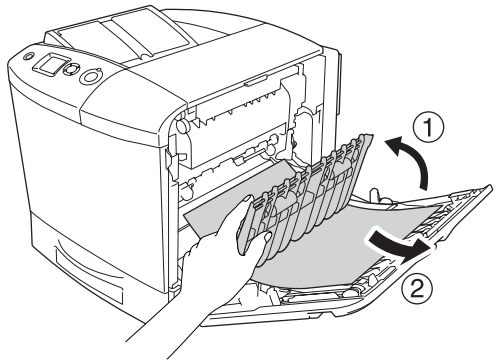
3. Empurre a patilha da tampa A para a esquerda e abra a tampa até que esta pare.



4. Se a unidade dúplex opcional não estiver instalada, retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.

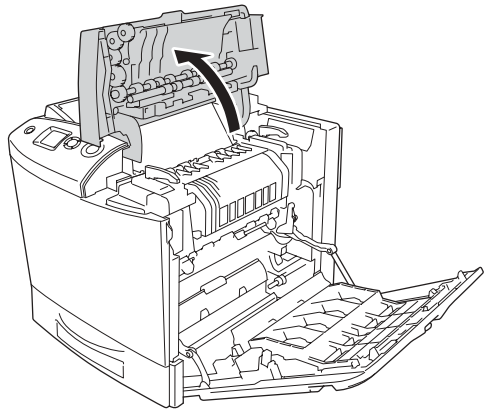


Se a unidade dúplex opcional estiver instalada, levante a unidade. Segure na unidade e retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.

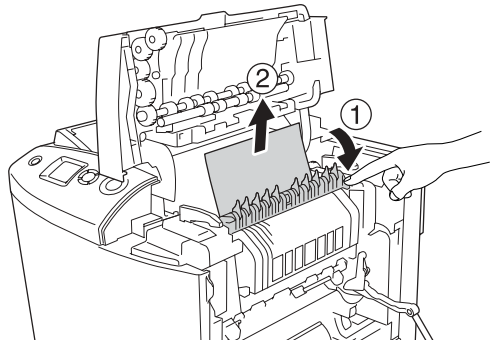


Atenção:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

5. Abra a tampa B.



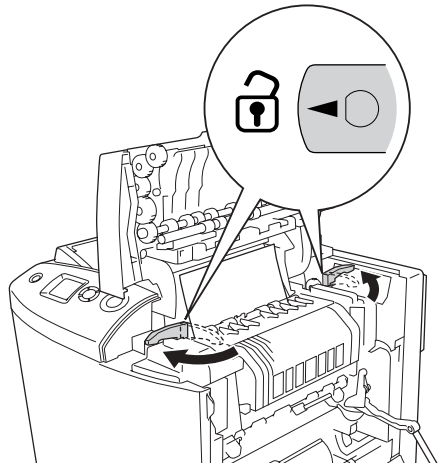
6. Levante a guia pela patilha verde e retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



Atenção:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

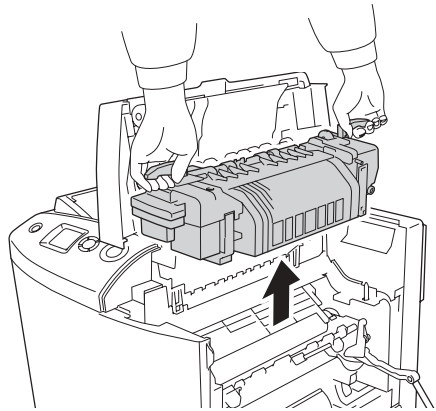
Se conseguir retirar o papel, feche as tampas B e A. Se não conseguir retirar o papel, avance para o ponto seguinte.

7. Rode as pegas existentes em ambos os lados da unidade de fusão para as desbloquear.

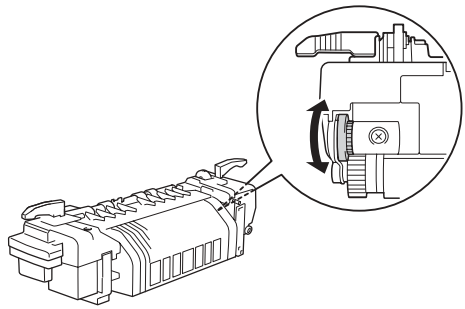


Atenção:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

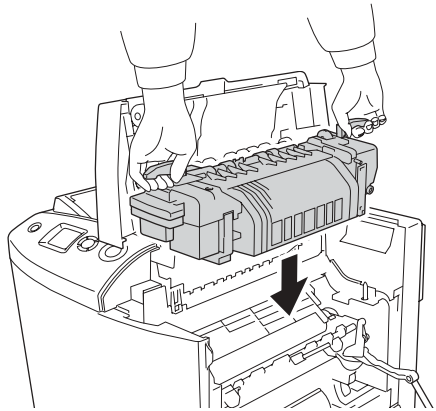
8. Levante a unidade de fusão para a retirar da impressora.



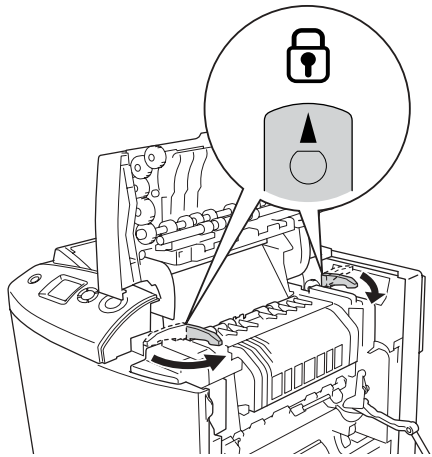
9. Retire o papel. Se não conseguir retirar o papel encravado da unidade de fusão, rode a patilha verde existente na parte posterior da unidade para a retirar.



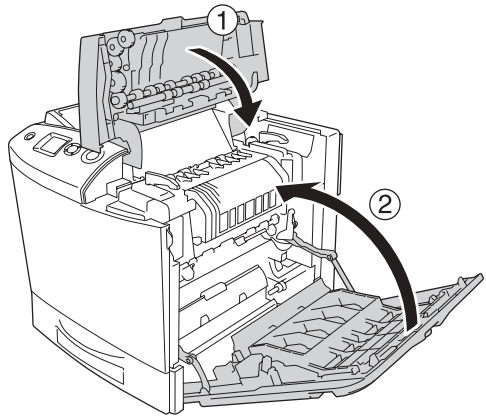
10. Introduza a unidade de fusão na impressora, assegurando-se de que os pernos encaixam nos orifícios localizados na parte inferior da unidade.



11. Rode as pegas existentes em ambos os lados da unidade de fusão para as bloquear.



12. Feche as tampas B e A.

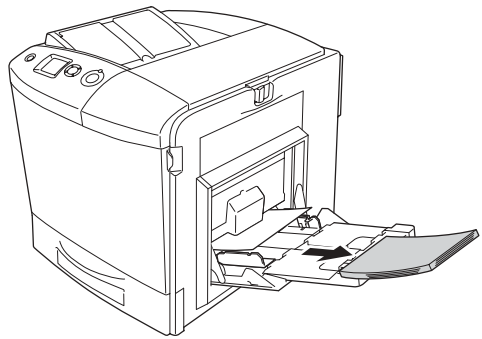


13. Abra o alimentador MF e volte a colocar o papel.

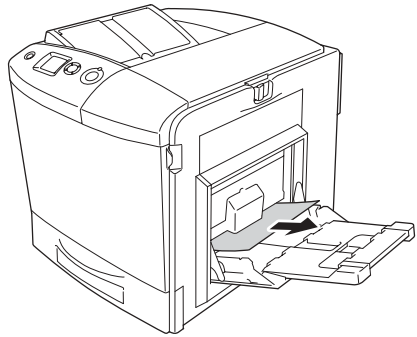
Encravamento MF, A (alimentador MF e tampa A)

Para retirar o papel encravado no alimentador MF e na tampa A, execute as seguintes operações:

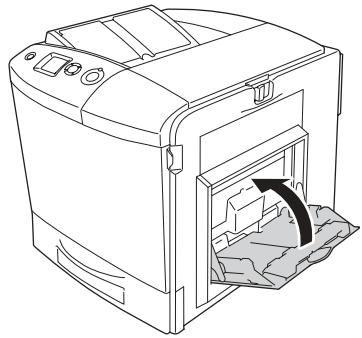
1. Retire todo o papel existente no alimentador MF.



2. Retire cuidadosamente as folhas que tenham sido parcialmente alimentadas pela impressora.

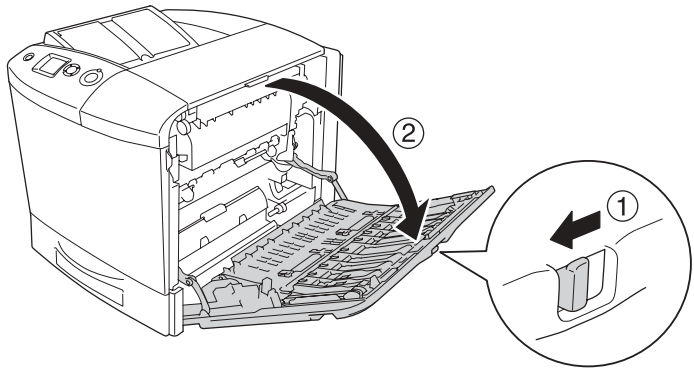


3. Feche o alimentador MF.

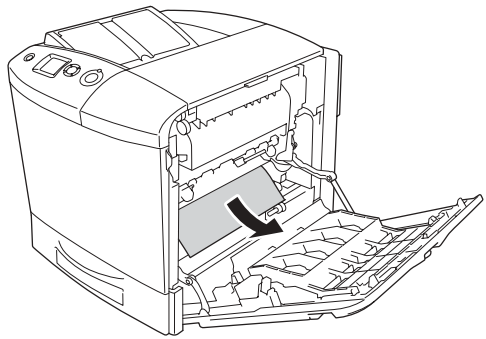


Nota:
Se necessário, feche os tabuleiros de extensão antes de fechar o alimentador MF.

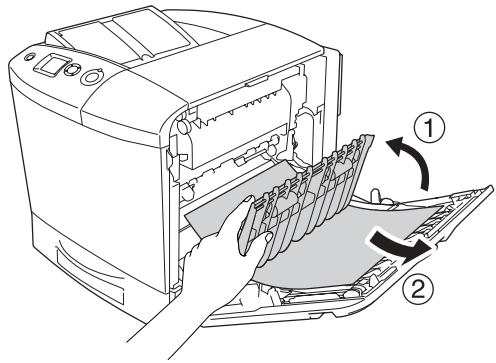
4. Empurre a patilha da tampa A para a esquerda e abra a tampa até que esta pare.



5. Se a unidade dúplex opcional não estiver instalada, retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



Se a unidade dúplex opcional estiver instalada, levante a unidade. Segure na unidade e retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



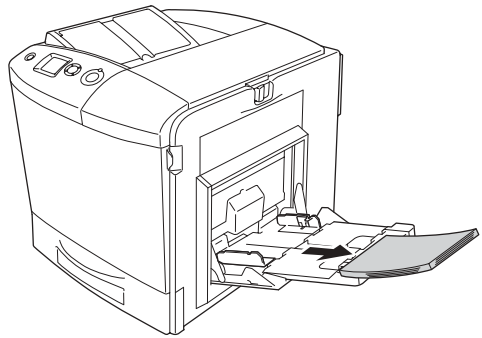
Atenção:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

6. Feche a tampa A. Em seguida, abra o alimentador MF e volte a colocar o papel.

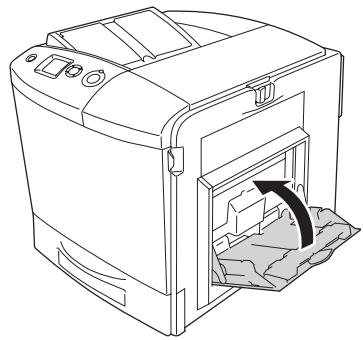
Encravamento A, C1 (tampa A e alimentador de papel inferior padrão)

Para retirar o papel encravado na tampa A e no alimentador de papel inferior padrão, execute as seguintes operações:

1. Retire todo o papel existente no alimentador MF.

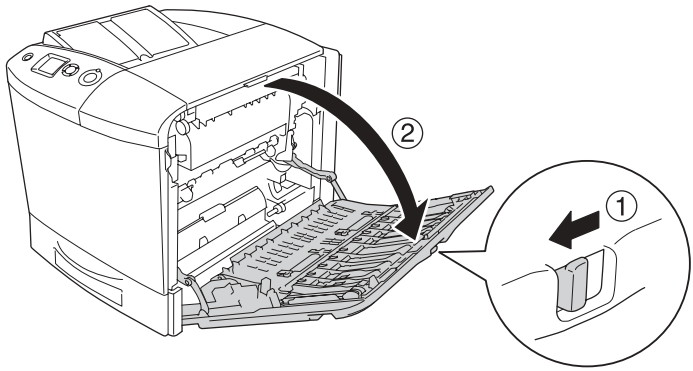


2. Feche o alimentador MF.

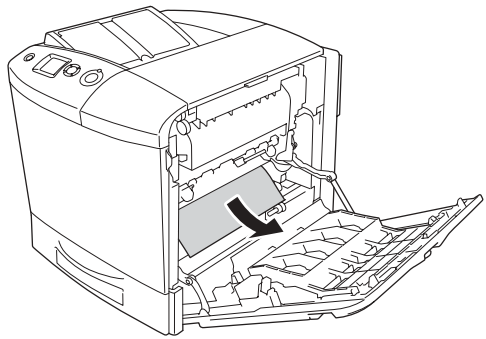


Nota:
Se necessário, feche os tabuleiros de extensão antes de fechar o alimentador MF.

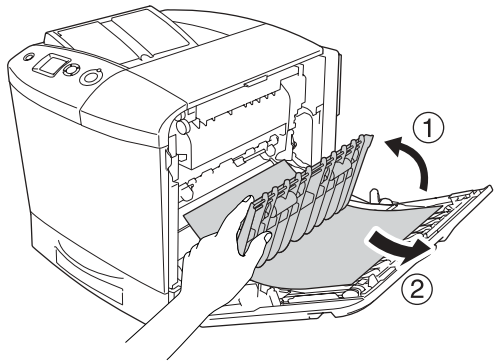
3. Empurre a patilha da tampa A para a esquerda e abra a tampa até que esta pare.



4. Se a unidade dúplex opcional não estiver instalada, retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



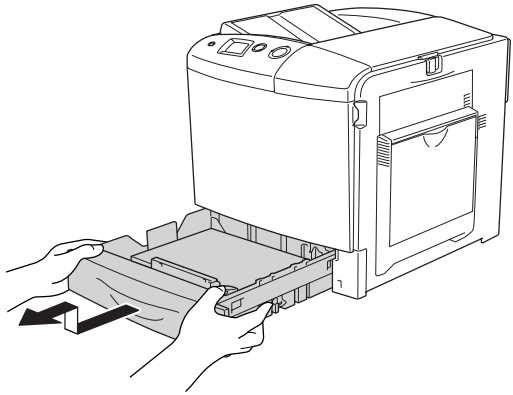
Se a unidade dúplex opcional estiver instalada, levante a unidade. Segure na unidade e retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



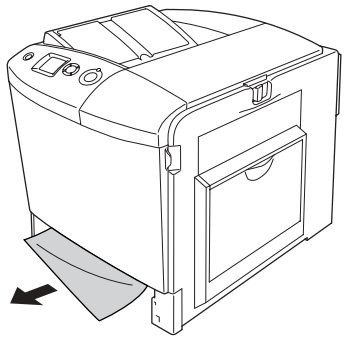
Atenção:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

5. Feche a tampa A.

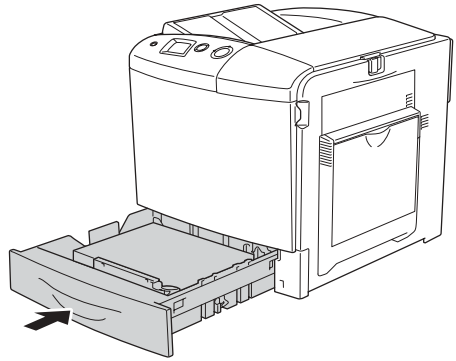
6. Puxe para fora o alimentador de papel inferior padrão. Em seguida, levante o alimentador para o retirar da impressora.



7. Retire cuidadosamente as folhas que tenham sido parcialmente alimentadas pela impressora.



8. Volte a introduzir o alimentador.

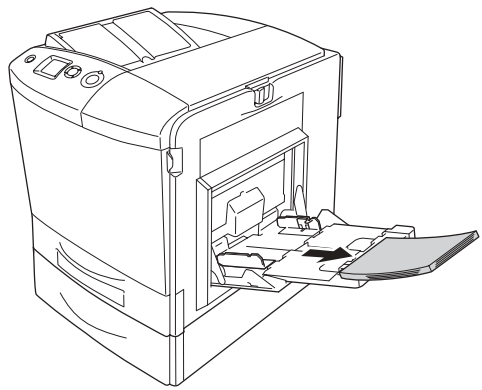


9. Abra o alimentador MF e volte a colocar o papel.

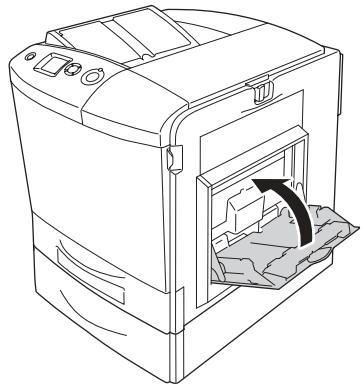
Encravamento A, E, C2 (tampa A, E e alimentador de papel opcional)

Para retirar o papel encravado na tampa A, C e no alimentador de papel opcional, execute as seguintes operações:

1. Retire todo o papel existente no alimentador MF.

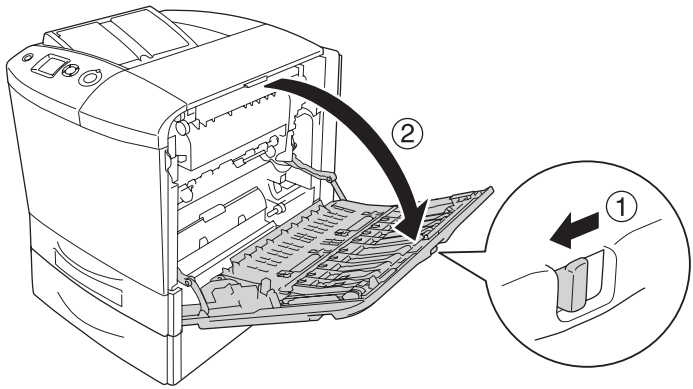


2. Feche o alimentador MF.

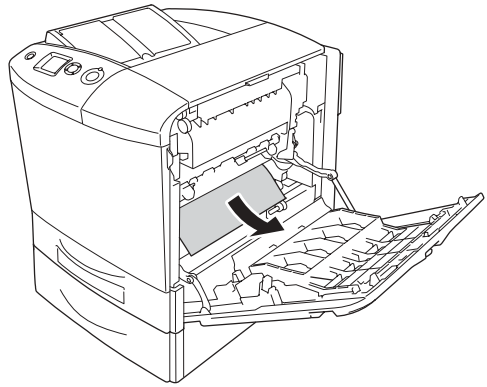


Nota:
Se necessário, feche os tabuleiros de extensão antes de fechar o alimentador MF.

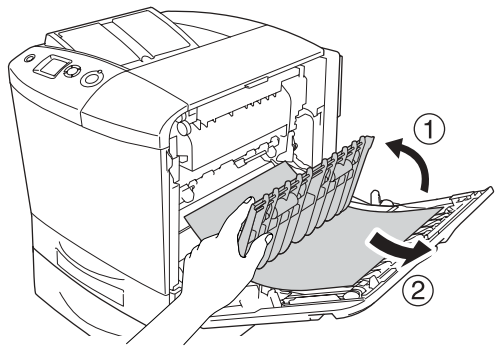
3. Empurre a patilha da tampa A para a esquerda e abra a tampa até que esta pare.



4. Se a unidade dúplex opcional não estiver instalada, retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



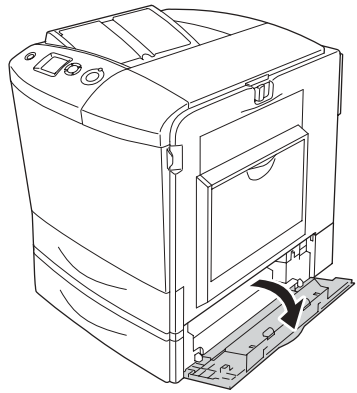
Se a unidade dúplex opcional estiver instalada, levante a unidade. Segure na unidade e retire com cuidado todas as folhas de papel. Tenha cuidado para não rasgar o papel encravado.



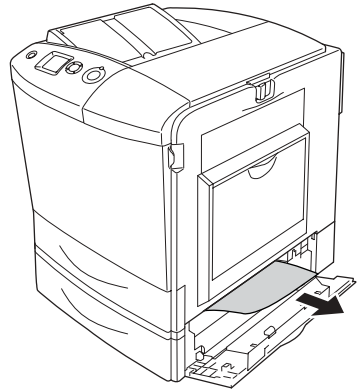
Atenção:
Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HIGH TEMPERATURE (CUIDADO! ALTA TEMPERATURA) *ou na área envolvente. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, abra a tampa A e a tampa B e aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.*

5. Feche a tampa A.

6. Abra a tampa E.

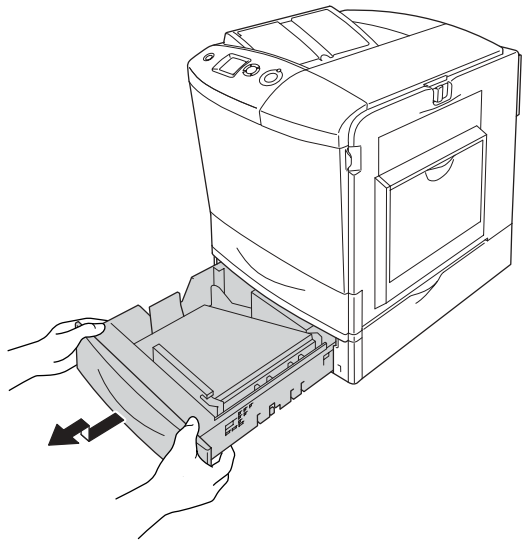


7. Retire cuidadosamente as folhas que tenham sido parcialmente alimentadas pela impressora.

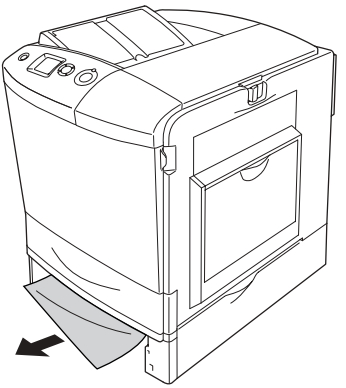


8. Feche a tampa E.

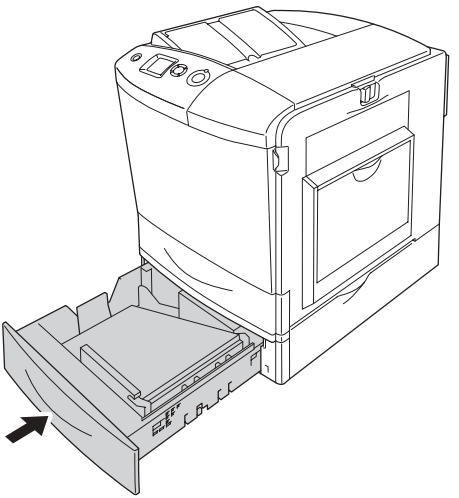
9. Puxe para fora o alimentador opcional. Em seguida, levante o alimentador para o retirar do respectivo compartimento.



10. Retire cuidadosamente as folhas que tenham sido parcialmente alimentadas pela impressora.



11. Volte a introduzir o alimentador no respectivo compartimento



12. Abra o alimentador MF e volte a colocar o papel.

Imprimir uma folha de configuração

Para confirmar o estado actual da impressora e verificar se as opções estão instaladas correctamente, imprima uma folha de configuração através do painel de controlo da impressora ou do controlador de impressão.

Para saber como imprimir uma folha de configuração a partir do painel de controlo da impressora, consulte "Imprimir uma folha de configuração" na página 308.

Para saber como imprimir uma folha de configuração a partir do controlador de impressão, consulte "Imprimir uma folha de configuração" na página 104 (Windows) ou "Imprimir uma folha de configuração" na página 187 (Macintosh).

Problemas de funcionamento

O indicador luminoso "operacional" não acende

Causa	O que fazer
O cabo de alimentação pode não estar bem ligado à tomada eléctrica.	Desligue a impressora e verifique as ligações do cabo de alimentação entre a impressora e a tomada eléctrica; em seguida, ligue novamente a impressora.
A tomada eléctrica pode ser controlada por um interruptor externo ou por um temporizador automático.	Certifique-se de que o interruptor está ligado ou ligue outro aparelho eléctrico à tomada para verificar se esta está a funcionar correctamente.

A impressora não imprime (indicador luminoso "operacional" apagado)

Causa	O que fazer
A impressora está desactivada.	Prima uma vez a tecla ○ (iniciar/parar) para colocar a impressora no estado operacional.

O indicador luminoso "operacional" está aceso mas nada é impresso

Causa	O que fazer
O computador pode não estar ligado correctamente à impressora.	Siga o procedimento descrito no ***Guia de Instalação***.
O cabo de interface pode não estar bem ligado.	Verifique as ligações em ambas as extremidades do cabo de interface, entre a impressora e o computador. Se estiver a utilizar a interface paralela, certifique-se de que fixa o conector com os grampos de retenção.
É possível que não esteja a utilizar o cabo de interface correcto.	Se estiver a utilizar a interface paralela, certifique-se de que o cabo é um cabo de interface de par entrançado com blindagem dupla com comprimento máximo de um metro e oitenta. Se estiver a utilizar a interface USB, utilize um cabo compatível com a Revisão 2.0.
Pode ter ocorrido um erro.	Verifique se é apresentada alguma mensagem de erro no visor LCD.
A porta da impressora não está definida correctamente no controlador de impressão.	Certifique-se de que a porta da impressora está definida correctamente no controlador de impressão.

A aplicação não está configurada correctamente para a impressora.	Certifique-se de que a impressora está seleccionada na aplicação.
A memória do computador é insuficiente para tratar o volume de dados do documento.	Tente reduzir a resolução das imagens do documento na aplicação ou instale mais memória no computador, se possível.

O produto opcional não está disponível

Causa	**O que fazer**
Utilizadores de Windows: o EPSON Status Monitor 3 não está instalado. Utilizadores de Macintosh: não voltou a registar a impressora.	**Utilizadores de Windows:** Tem de instalar o EPSON Status Monitor 3 ou efectuar as definições manualmente no controlador de impressão. Consulte "Instalar o EPSON Status Monitor 3" na página 115 ou "Configurar as definições opcionais" na página 104. **Utilizadores de Macintosh:** Quando instalar ou remover opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), o Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) ou o Chooser (Selector de Recursos) (Mac OS 9) e, em seguida, voltar a registar a impressora.

A caixa de diálogo Properties (Propriedades) não aparece ou demora demasiado tempo a abrir. (Apenas para utilizadores de Windows)

Causa	O que fazer
A comunicação bidireccional está desactivada.	Certifique-se de que a impressora está activa e ligada através do cabo adequado. Seleccione a opção Enable bidirectional support (Activar suporte bidireccional) no menu Port (Porta) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) (Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003) ou no controlador de impressão (Windows Me ou 98). Em seguida, seleccione a opção Do not display consumables information (Não apresentar informações sobre consumíveis) na caixa de diálogo Consumables Info Settings (Def. Info. Consumíveis).

Problemas de impressão

Não é possível imprimir a fonte

Causa	O que fazer
É possível que esteja utilizar fontes TrueType como se fossem fontes da impressora.	No controlador de impressão, seleccione a tecla Print TrueType fonts as bitmap (Imprimir fontes TrueType como Bitmap) na caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas).
A fonte seleccionada não é suportada pela impressora.	Certifique-se de que instalou a fonte correcta. Para mais informações, consulte "Fontes disponíveis" na página 475.

A impressão contém caracteres estranhos

Causa	O que fazer
O cabo de interface pode não estar bem ligado.	Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo de interface estão bem ligadas.
É possível que não esteja a utilizar o cabo de interface correcto.	Se estiver a utilizar a interface paralela, certifique-se de que o cabo é um cabo de interface de par entrançado com blindagem dupla com comprimento máximo de um metro e oitenta. Se estiver a utilizar a interface USB, utilize um cabo compatível com a Revisão 2.0.
A definição de emulação da porta pode não estar correcta.	Especifique o modo de emulação, utilizando os menus do painel de controlo da impressora. "Menu Emulation (Emulação)" na página 251.

Nota:
Se uma folha de configuração não for impressa correctamente, a impressora pode estar danificada. Contacte o seu representante ou um técnico de assistência habilitado.

A posição de impressão não está correcta

Causa	O que fazer
As margens e o comprimento de página não estão definidos correctamente na aplicação.	Certifique-se de que as margens e o comprimento de página estão correctamente definidos na aplicação.
A definição Paper Size (Formato de papel) pode estar incorrecta.	Certifique-se de que está definido o formato de papel correcto no menu Tray (Alim. Papel) do painel de controlo.

A definição MP Tray Size (Formato do alimentador MF) pode estar incorrecta.	Quando alimentar papel cujo formato não seja especificado automaticamente, especifique o formato de papel adequado na definição MP Tray Size (Formato do alimentador MF) no menu Tray (Alim. Papel) do painel de controlo.

Os gráficos não são impressos correctamente

Causa	**O que fazer**
A definição de emulação da impressora pode estar incorrecta na aplicação.	Certifique-se de que a aplicação está configurada para a emulação de impressora que está a utilizar. Por exemplo, se estiver a utilizar o modo de emulação LJ4, certifique-se de que a aplicação está configurada para utilizar uma impressora LaserJet 4.
Pode ser necessária mais memória.	Os gráficos requerem grandes quantidades de memória. Instale um módulo de memória de capacidade adequada. "Módulo de memória" na página 333.

O toner não está fixo ao papel.

Causa	**O que fazer**
A alavanca da unidade de fusão está na posição de envelopes.	Puxe para cima a alavanca para a colocar na posição inicial.

Problemas de impressão a cores

Não se consegue imprimir a cores

Causa	O que fazer
As unidades de toner de cor não estão instaladas.	Instale as unidades de toner de cor. Para obter instruções, consulte "Mudar o modo de impressão" na página 311.
A opção Color Toner Cartridges (Unidades de Toner de Cor) não está seleccionada no controlador de impressão.	Seleccione a opçãoColor Toner Cartridges (Unidades de Toner de Cor).
A opção Black (Preto) está seleccionada como definição de cor, no controlador de impressão.	Altere esta definição para Color (Cor).
A definição de cor, na aplicação que está a utilizar, não é apropriada para a impressão a cores.	Certifique-se de que as definições da aplicação são apropriadas para a impressão a cores.

As cores da impressão são diferentes quando impressas em impressoras diferentes.

Causa	O que fazer
As predefinições e as tabelas de cor dos controladores de impressão variam de umas impressoras para as outras.	Configure a definição Gama para 1,5 na caixa de diálogo More Settings (Outras Definições) do controlador de impressão e volte a efectuar a impressão. Se continuar a não conseguir obter os resultados de impressão pretendidos, ajuste as cores, utilizando o regulador de cada cor. Para mais informações sobre a caixa de diálogo More Settings (Outras Definições), consulte "Personalizar as definições de impressão" na página 76, no caso do Windows, ou "Personalizar as definições de impressão" na página 170, no caso do Macintosh.

As cores têm um aspecto diferente das que aparecem no ecrã do computador.

Causa	O que fazer
As cores impressas não correspondem exactamente às cores apresentadas no monitor, uma vez que as impressoras e os monitores utilizam sistemas de cor diferentes: os monitores utilizam o sistema RGB (vermelho, verde e azul), enquanto as impressoras utilizam normalmente o sistema CMYK (azul, magenta, amarelo e preto).	Apesar de ser difícil fazer corresponder as cores com exactidão, a selecção da definição ICM do controlador de impressão (Windows XP, Me, 98, 2000 ou Server 2003) ou da definição ColorSync (Macintosh) pode melhorar a correspondência de cores entre dispositivos diferentes. Para mais informações, consulte "Utilizar as predefinições" na página 72 (Windows) e "Utilizar as predefinições" na página 167 (Macintosh).

No caso do Macintosh, a definição System Profile (Perfil de sistema) não é utilizada.	Para aplicar a função ColorSync de forma adequada, o dispositivo de entrada e a aplicação têm de suportar esta função e tem de ser utilizado um System Profile (Perfil de sistema) para o monitor.
Pode estar seleccionada a opçãoPhotoEnhance no controlador de impressão.	A função PhotoEnhance corrige o contraste e o brilho dos dados de imagem originais e, portanto, pode não ser adequada para imagens de cores vivas.

Problemas de qualidade de impressão

O fundo fica com um aspecto escuro ou sujo

Causa	**O que fazer**
É possível que esteja a utilizar um tipo de papel incorrecto para a impressora.	Se a superfície do papel for demasiado áspera, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Recomenda-se a utilização de papel especial Epson ou de papel de cópia macio de alta qualidade para se obter os melhores resultados. Para mais informações sobre a escolha do papel, consulte "Tipos de papel compatíveis" na página 441.
Pode haver pó na trajectória de alimentação do papel no interior da impressora.	Desligue a impressora. Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas com apenas um carácter por página.

Aparecem pontos brancos na impressão

Causa	O que fazer
Pode haver pó na trajectória de alimentação do papel no interior da impressora.	Desligue a impressora. Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas com apenas um carácter por página.
O interior da haste (a) e (b) está sujo.	Limpe a haste (a) e (b). Para obter instruções, consulte "Limpar a impressora" na página 366.
Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. "Unidade fotocondutora" na página 350.

A qualidade de impressão ou os tons não são homogéneos

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido.
A unidade de toner pode estar vazia.	Se a mensagem no visor LCD ou no EPSON Status Monitor 3 indicar que o toner está prestes a acabar, substitua a unidade de toner. "Unidade de toner" na página 346.
Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. "Unidade fotocondutora" na página 350.
A opção `Highland` (Altitude Elevada) pode não estar bem definida para imprimir em locais de elevada altitude.	Quando imprimir em locais de elevada altitude, seleccione `1` para a definição `Highland` (Altitude Elevada). Para obter instruções, consulte "Menu Printer Adjust (Ajustar Impr.)" na página 285.

As imagens em meios-tons são impressas com qualidade desigual

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido. Certifique-se de que utiliza papel revestido que tenha acabado de ser desembalado.
A unidade de toner pode estar vazia.	Se a mensagem no visor LCD ou no EPSON Status Monitor 3 indicar que o toner está prestes a acabar, substitua a unidade de toner. "Unidade de toner" na página 346.
A definição da gradação tem um valor demasiado baixo para a impressão de gráficos.	No menu Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão, faça clique em More Settings (Outras Definições), seleccioneEnh.MG e, em seguida, Smooth (Suavizar).
Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. "Unidade fotocondutora" na página 350.

O toner mancha

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido.
É possível que esteja a utilizar um tipo de papel incorrecto para a impressora.	Recomenda-se a utilização de papel especial Epson ou de papel de cópia macio de alta qualidade para se obter os melhores resultados. Para mais informações sobre a escolha do papel, consulte "Tipos de papel compatíveis" na página 441.

Pode haver pó na trajectória de alimentação do papel no interior da impressora.	Desligue a impressora. Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas com apenas um carácter por página.
Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. "Unidade fotocondutora" na página 350.

Faltam partes da imagem impressa

Causa	**O que fazer**
O papel pode estar húmido.	Esta impressora é sensível à humidade absorvida pelo papel. Quanto maior for a humidade contida no papel, mais clara é a impressão. Não guarde o papel num ambiente húmido.
É possível que esteja a utilizar um tipo de papel incorrecto para a impressora.	Se a superfície do papel for demasiado áspera, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Recomenda-se a utilização de papel especial EPSON ou de papel de cópia macio de alta qualidade para se obter os melhores resultados. Para mais informações sobre a escolha do papel, consulte "Tipos de papel compatíveis" na página 441.

Saem páginas completamente vazias

Causa	O que fazer
A impressora pode ter puxado mais do que uma folha de uma só vez.	Retire o papel do alimentador e folheie-o. Alinhe as margens das folhas numa superfície plana e volte a colocar o papel no alimentador.
A unidade de toner pode estar vazia.	Se a mensagem no visor LCD ou no EPSON Status Monitor 3 indicar que o toner está prestes a acabar, substitua a unidade de toner. "Unidade de toner" na página 346.
O problema pode estar relacionado com a aplicação ou com o cabo de interface.	Imprima uma folha de configuração. "Imprimir uma folha de configuração" na página 308. Se for ejectada uma página em branco, o problema pode estar relacionado com a impressora. Desligue a impressora e contacte o seu representante.
A definição `Paper Size (Formato de papel)` pode estar incorrecta.	Certifique-se de que está definido o formato de papel correcto no `Menu Tray (Alim. Papel)` do painel de controlo.
Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. "Unidade fotocondutora" na página 350.
A definição `MP Tray Size (Formato do alimentador MF)` pode estar incorrecta.	Quando alimentar papel cujo formato não seja especificado automaticamente, especifique o formato de papel adequado na definição `MP Tray Size` (Formato do alimentador MF) no `Menu Tray (Alim. Papel)` do painel de controlo.

A imagem impressa está muito clara ou desmaiada

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido.
É possível que o modo Toner Save (Económico) esteja activo.	Desactive o modo Toner Save (Económico), utilizando o controlador de impressão ou os menus do painel de controlo da impressora. Para alterar o modo Toner Save (Económico) utilizando o controlador de impressão, seleccione a tecla Advanced (Avançado) no menu Basic Settings (Definições Básicas) e faça clique em More Settings (Outras Definições). Desactive a opção Toner Save (Económico) na caixa de diálogo More Settings (Outras Definições).
A unidade de toner pode estar vazia.	Se a mensagem no visor LCD ou no EPSON Status Monitor 3 indicar que o toner está prestes a acabar, substitua a unidade de toner. "Unidade de toner" na página 346.
Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. "Unidade fotocondutora" na página 350.

O lado da página que não foi impresso está sujo

Causa	O que fazer
O toner pode ter-se entornado no percurso de alimentação do papel.	Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas com apenas um carácter por página.

Problemas de memória

A qualidade de impressão degradou-se

Causa	O que fazer
A impressora não pode imprimir com o nível de qualidade exigido porque não tem memória suficiente; por este motivo, reduz automaticamente a qualidade para poder continuar a imprimir.	Verifique se a impressão é aceitável. Se não, instale mais memória para resolver o problema de forma permanente, ou baixe temporariamente a qualidade de impressão no controlador.

Memória insuficiente para a tarefa actual

Causa	O que fazer
A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa actual.	Instale mais memória para resolver o problema de forma permanente, ou baixe temporariamente a qualidade de impressão no controlador.

Memória insuficiente para imprimir todas as cópias

Causa	O que fazer
A impressora não tem memória suficiente para agrupar as tarefas de impressão.	Só será impresso um conjunto de cópias. Torne o conteúdo dos documentos para impressão menos complexo ou instale mais memória. Para mais informações sobre a instalação de mais memória, consulte "Módulo de memória" na página 333.

Problemas de manuseamento do papel

O papel não é puxado adequadamente

Causa	O que fazer
As guias de papel estão mal colocadas.	Certifique-se de que as guias de todos os alimentadores estão colocadas nas posições correctas do formato do papel.
A definição de sistema de alimentação pode não estar correcta.	Certifique-se de que seleccionou o sistema de alimentação correcto na aplicação.
Os alimentadores podem não ter papel.	Coloque papel no sistema de alimentação seleccionado.
O formato do papel colocado na impressora não corresponde à definição no painel de controlo.	Certifique-se de que nas definições `Paper Source` (Sistema Alim.) e `MP Tray Size` (Formato do alimentador MF) do painel de controlo está definido o formato de papel correcto.
Pode haver demasiado papel colocado no alimentador MF ou nos outros alimentadores.	Certifique-se de que não tentou colocar demasiadas folhas de papel. Para saber qual a capacidade máxima de cada sistema de alimentação, consulte "Alimentador MF" na página 42, "Alimentador de papel inferior padrão" na página 43 ou "Alimentador de papel opcional" na página 43.
Se o papel não for carregado a partir do alimentador de papel opcional, a unidade pode não estar instalada correctamente.	Para mais informações sobre a instalação da unidade, consulte "Alimentador de papel opcional" na página 318.

Problemas na utilização das opções

Para confirmar se as opções estão instaladas correctamente, imprima uma folha de configuração. Para mais informações, consulte "Imprimir uma folha de configuração" na página 308.

A mensagem Invalid AUX/IF Card (Cartão I/F Aux. inc.) é apresentada no visor LCD

Causa	O que fazer
A impressora não consegue ler a placa de interface opcional instalada.	Desligue a impressora e retire a placa. Certifique-se de que a impressora suporta o modelo da placa interface.

O papel não é puxado a partir do sistema de alimentação opcional

Causa	O que fazer
O alimentador de papel opcional pode não estar correctamente instalado.	Consulte "Alimentador de papel opcional" na página 318 para obter instruções sobre a instalação de um alimentador opcional.
A definição de sistema de alimentação pode não estar correcta.	Certifique-se de que seleccionou o sistema de alimentação correcto na aplicação.
O alimentador pode não ter papel.	Coloque papel no sistema de alimentação seleccionado.
Pode haver demasiado papel colocado num alimentador.	Certifique-se de que não tentou colocar demasiadas folhas de papel. Para saber qual a capacidade máxima de cada alimentador, consulte "Alimentador de papel opcional" na página 43.

O formato do papel não está definido correctamente.	Certifique-se de que está definido o formato de papel correcto no menu Tray (Alim. Papel) do painel de controlo.

Papel encrava quando se utiliza o alimentador opcional

Causa	O que fazer
O papel encravou no alimentador opcional.	Consulte "Desencravar papel" na página 377 para retirar o papel encravado.

Não é possível utilizar uma das opções instaladas

Causa	O que fazer
A opção instalada não está definida no controlador de impressão.	**Utilizadores de Windows:** Tem de efectuar as definições manualmente no controlador de impressão. "Configurar as definições opcionais" na página 104. **Utilizadores de Macintosh:** Quando instalar ou remover opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o Print Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), o Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2 ou inferior) ou o Chooser (Selector de Recursos) (Mac OS 9) e, em seguida, voltar a registar a impressora.

Resolução de problemas de USB

Se está a ter dificuldades com uma ligação USB, verifique se o problema consta da lista seguinte e execute as operações recomendadas.

ligações USB

Os cabos e ligações USB podem por vezes ser a causa dos problemas com o USB. Tente uma, ou ambas, das seguintes soluções.

- ❏ Para obter os melhores resultados, ligue a impressora directamente à porta USB do computador. Se necessita de utilizar vários concentradores (hubs) USB, recomenda-se que ligue a impressora ao hub que está mais próximo do computador.

Sistema operativo Windows

O computador deverá ser um modelo com o Windows XP, Me, 98, 2000 ou Server 2003 pré-instalado, um modelo com o Windows 98 pré-instalado e actualizado para o Windows Me ou um modelo com o Windows Me, 98, 2000 ou Server 2003 pré-instalado e actualizado para o Windows XP. Poderá não ser possível instalar ou pôr a funcionar o controlador de impressão USB num computador que não cumpra estas especificações ou que não tenha uma porta USB incorporada de fábrica.

Para saber mais informações sobre o computador, contacte o revendedor.

Instalação do software da impressora

Uma instalação defeituosa ou incompleta do software pode causar problemas de USB. Preste atenção às seguintes instruções e execute as verificações recomendadas para assegurar uma instalação correcta.

Verificar a instalação do software da impressora em Windows 2000, XP ou Server 2003

Para instalar o software da impressora em Windows XP, 2000 ou Server 2003, é necessário executar as operações descritas no *Guia de Instalação* fornecido com a impressora. Caso contrário, poderá ser instalado antes o controlador Universal da Microsoft. Para verificar se o controlador Universal foi instalado, execute as seguintes operações:

1. Abra a pasta Printers (Impressoras) e faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora.

2. No menu apresentado, faça clique em Printing Preferences (Preferências de impressão) e, em seguida, faça clique com a tecla direita do rato em qualquer local do controlador.

   Se, no menu que é apresentado, constar About (Acerca), faça clique nesse atalho. Se a caixa de diálogo apresentar a mensagem "Unidrv Printer Driver" (Controlador de impressora Unidrv), é necessário reinstalar o software da impressora da forma descrita no *Guia de Instalação*. Se não for apresentado About (Acerca), o software da impressora foi instalado correctamente.

Nota:
No Windows 2000, se aparecer a caixa de diálogo Digital Signature Not Found (Assinatura digital não encontrada) durante o processo de instalação, faça clique em Yes *(Sim). Se fizer clique em* No *(Não), terá de voltar a instalar o software da impressora.*
No Windows XP ou Server 2003, se aparecer a caixa de diálogo Software Installation (Instalação de software) durante o processo de instalação, faça clique em Continue Anyway *(Continuar mesmo assim). Se fizer clique em* STOP Installation *(Parar instalação), terá de voltar a instalar o software da impressora.*

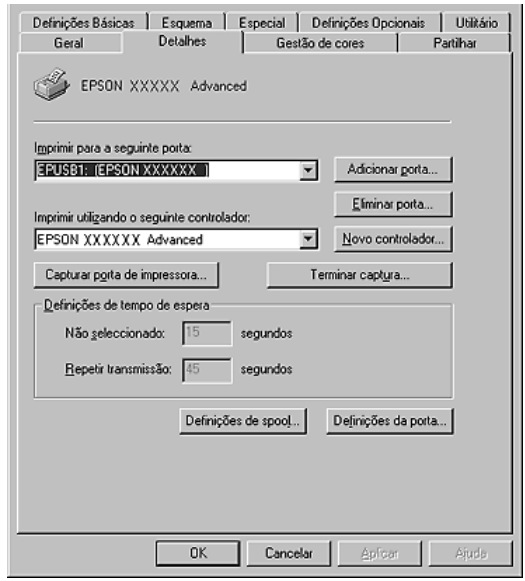
Verificar o software da impressora no Windows Me e 98

Se cancelou a instalação do controlador plug-and-play no Windows Me ou 98 antes do processo ter terminado, o controlador de impressão USB ou o software da impressora poderão ter sido instalados de forma incorrecta. Siga as instruções seguintes para assegurar que o controlador e o software da impressora são instalados correctamente.

Nota:
Os ecrãs apresentados nesta secção são do Windows 98. Os ecrãs do Windows Me poderão ser ligeiramente diferentes.

1. Aceda ao controlador de impressão (consulte "Aceder ao controlador de impressão" na página 68) e, em seguida, faça clique no separador Details (Detalhes).

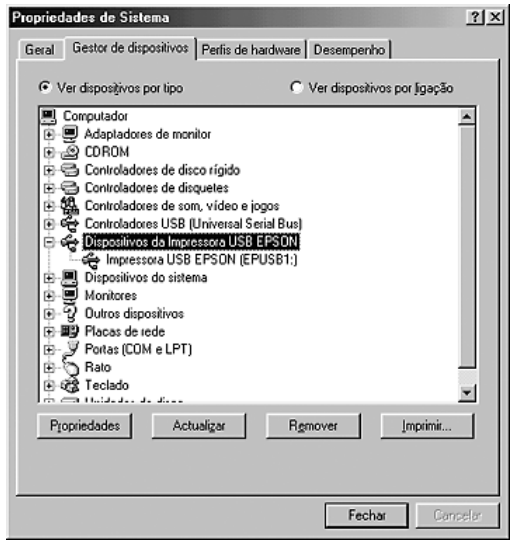
Se a indicação EPUSBX: (nome da impressora) aparecer na lista pendente Print to the following port (Imprimir para a seguinte porta), o controlador do dispositivo de impressão USB e o software da impressora foram instalados correctamente. Se a porta apresentada não for a correcta, avance para o ponto seguinte.



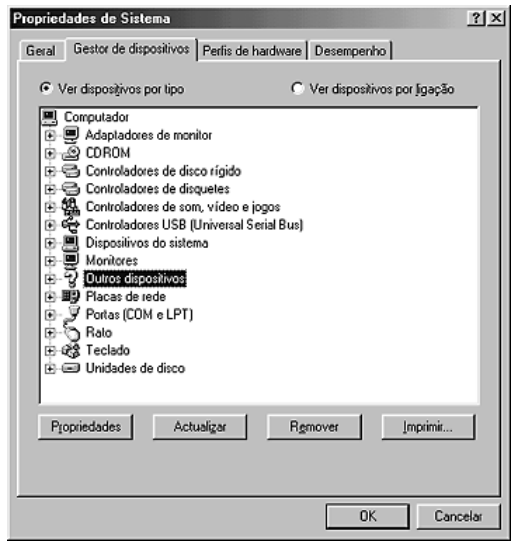
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone My Computer (O meu computador) no ambiente de trabalho e, em seguida, faça clique em Properties (Propriedades).

3. Faça clique no separador Device Manager (Gestor de dispositivos).

Se os controladores foram instalados correctamente, são apresentados no menu Device Manager (Gestor de dispositivos) os dispositivos EPSON USB Printer Devices (Dispositivos da Impressora USB Epson).



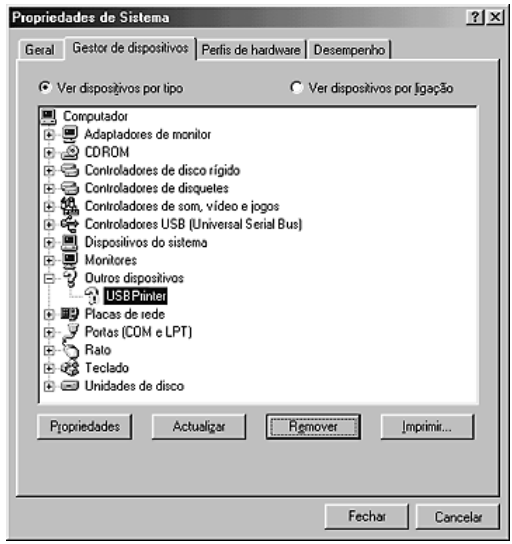
Se a indicação EPSON USB Printer Devices (Dispositivos da impressora USB Epson) não for apresentada no menu Device Manager (Gestor de dispositivos), faça clique no sinal de mais (+) ao lado de Other devices (Outros dispositivos) para ver os dispositivos instalados.



Se, em Other devices (Outros dispositivos), for apresentada a indicação USB Printer (Impressora USB) ou o nome da impressora, o software da impressora não foi instalado correctamente. Avance para o ponto 5.

Se não for apresentada a indicação USB Printer (Impressora USB) nem o nome da impressora em Other devices (Outros dispositivos), faça clique em Refresh (Actualizar) ou desligue e volte a ligar o cabo USB da impressora. Depois de confirmar que estes itens são apresentados, avance para o ponto 5.

4. Em Other devices (Outros dispositivos), seleccione USB Printer (Impressora USB) ou o nome da impressora, faça clique em Remove (Remover) e, em seguida, faça clique em OK.



Quando for apresentada a seguinte caixa de diálogo, faça clique em OK e em OK para fechar a caixa de diálogo System Properties (Propriedades do sistema).

5. desinstale o software da impressora conforme indicado em "Desinstalar o software da impressora" na página 135. Desligue a impressora, reinicie o computador e volte a instalar o software da impressora da forma descrita no *Guia de Instalação*.

Mensagens de estado e de erro

Pode verificar o estado da impressora e ver as mensagens de erro no visor LCD. Para mais informações, consulte "Mensagens de estado e de erro" na página 288.

Cancelar a impressão

Pode cancelar a impressão a partir do computador utilizando o controlador de impressão ou a partir do painel de controlo da impressora.

Para cancelar uma tarefa de impressão antes de ser enviada a partir do computador, consulte "Cancelar a impressão" na página 134 (Windows) ou "Cancelar a impressão" na página 210 (Macintosh).

A tecla 🗑 (cancelar tarefa) da impressora é o método mais rápido e mais fácil para cancelar a impressão.

Para obter instruções, consulte "Cancelar a impressão" na página 310.

Problemas ao imprimir no modo PostScript 3

Os problemas apresentados nesta secção são os problemas que podem ocorrer quando imprimir com o controlador PostScript. Todas as instruções apresentadas são relativas ao controlador de impressão PostScript.

A impressora não imprime correctamente no modo PostScript

Causa	O que fazer
A definição do modo de emulação da impressora está incorrecta.	Por predefinição, a impressora está configurada para o modo automático, pelo que determinará automaticamente a codificação utilizada nos dados de impressão recebidos e seleccionará o modo de emulação adequado. No entanto, existem situações em que a impressora não pode seleccionar o modo de emulação correcto; nesses casos, terá de seleccionar manualmente o modo PS3. Configure o modo de emulação através do menu SelecType Emulation (Emulação do SelecType) da impressora. "Menu Emulation (Emulação)" na página 251.
A definição do modo de emulação da impressora para a interface que está a utilizar é incorrecta.	O modo de emulação pode ser definido individualmente para cada interface que receba dados de impressão. Seleccione o modo de emulação PS3 para a interface que está a utilizar. Configure o modo de emulação através do menu SelecType Emulation (Emulação do SelecType) da impressora. "Menu Emulation (Emulação)" na página 251.

A impressora não imprime

Causa	O que fazer
A opção Color (Cor) está seleccionada no controlador de impressão quando a impressora está no modo B/W (P/B) ou 4 × B/W (4 x P/B) e ocorreu um erro `Color Data Received` (Dados Cores recebidos).	Seleccione a opção Black (Preto) no controlador de impressão.
A opção Print to file (Imprimir para ficheiro) está seleccionada na caixa de diálogo Print (Imprimir) (excepto em Mac OS X).	Desactive a opção Print to file (Imprimir para ficheiro) na caixa de diálogo Print (Imprimir).
A opção Save as File (Guardar como Ficheiro) está seleccionada no separador Output Option (Opção de Saída) da caixa de diálogo Print (Imprimir) (apenas em Mac OS X).	Desactive a opção Save as File (Guardar como Ficheiro) no separador Output Option (Opção de Saída) da caixa de diálogo Print (Imprimir).
Está seleccionado um controlador de impressão incorrecto.	Certifique-se de que está seleccionado o controlador de impressão PostScript que está a utilizar para imprimir.
Apenas para utilizadores de Mac OS 9 Está seleccionada a opção Unlimited Downloadable Fonts (Fontes Carregáveis Ilimitadas) da caixa das opções de configuração PostScript Options (Opções PostScript) situada na caixa de diálogo Page Setup (Configurar página).	Desactive a opção Unlimited Downloadable Fonts (Fontes Carregáveis Ilimitadas).
O menu Emulation (Emulação) situado no painel de controlo da impressora está configurado para outro modo que não `Auto` ou `PS3` para a interface que está a utilizar.	Altere a definição de modo para `Auto` ou `PS3`.

As impressões são a preto e branco apesar da definição de Resolution (Resolução) ser Color (Cor) no controlador de impressão. (Apenas para utilizadores de Mac OS X) (apenas quando imprimir com um modelo AL-2600 definido para o modo de cor)

Causa	O que fazer
A definição Color Conversion (Conversão de Cores) está configurada para Standard (Padrão).	Seleccione In Printer (Na Impressora) na lista pendente Color Conversion (Conversão de Cores) no menu ColorSync.

O controlador de impressão ou a impressora que necessita de utilizar não aparecem no Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), no Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2) ou no Chooser (Selector de Recursos) (Mac OS 9)

Causa	O que fazer
O QuickDraw GX está a ser utilizado (Mac OS 9).	O controlador desta impressora não suporta o QuickDraw GX. Desactive o QuickDraw GX.
O nome da impressora foi alterado.	Contacte o administrador de rede e, em seguida, seleccione o nome da impressora adequada.
A definição da zona AppleTalk está incorrecta.	Abra o Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS X 10.3), o Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS X 10.2) ou o Chooser (Selector de Recursos) (for Mac OS 9) e, em seguida, seleccione a zona AppleTalk à qual a impressora está ligada.

A fonte da impressão não corresponde à fonte que aparece no ecrã

Causa	O que fazer
As fontes de ecrã PostScript não estão instaladas.	As fontes de ecrã PostScript têm de ser instaladas no computador que está a utilizar. Caso contrário, a fonte que seleccionou será substituída por qualquer outra fonte para apresentação no ecrã.
Apenas para utilizadores de Windows A definição Send TrueType fonts to printer according to the font Substitution Table (Enviar fontes TrueType para a impressora de acordo com a Tabela de Substituição de Fontes) do separador Fonts (Fontes) existente na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora está activada, mas as fontes TrueType não são substituídas pelas fontes da impressora. (Windows Me ou 98) As fontes de substituição adequadas não estão correctamente especificadas no separador Device Settings (Definições de Dispositivos) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora. (Windows XP ou 2000)	Se a definição Send TrueType fonts to printer according to the font Substitution Table (Enviar fontes TrueType para a impressora de acordo com a Tabela de Substituição de Fontes) do separador Fonts (Fontes) existente na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora estiver activada, as fontes TrueType serão substituídas pelas fontes da impressora antes de serem impressas. Especifique as fontes de substituição adequadas através da tabela de substituição de fontes. Especifique as fontes de substituição adequadas através da tabela de substituição de fontes.

Não é possível instalar as fontes da impressora

Causa	O que fazer
O menu Emulation (Emulação) situado no painel de controlo da impressora não está configurado para PS3 para a interface que está a utilizar.	Altere a definição do menu Emulation (Emulação) para PS3 para a interface que está a utilizar e, em seguida, tente reinstalar as fontes da impressora.

As margens dos textos e/ou imagens não estão nítidas

Causa	O que fazer
A qualidade de impressão está configurada para Fast (Rápida).	Altere a definição de qualidade de impressão para Quality (Qualidade).
A impressora não possui memória suficiente.	Aumente a memória da impressora.

A impressora não imprime normalmente através da interface paralela (apenas Windows 98)

Causa	O que fazer
O computador está ligado à impressora através da interface paralela e a definição de porta paralela está configurada para o modo ECP.	Certifique-se de que a definição de modo é a correcta.

A impressora não imprime normalmente através da interface USB

Causa	O que fazer
Apenas para utilizadores de Windows A definição Data Format (Formato de Dados) situada na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora não está configurada para ASCII ou TBCP.	A impressora não consegue imprimir dados binários quando está ligada ao computador através da interface USB. Certifique-se de que a definição Data Format (Formato de Dados), à qual pode aceder se fizer clique em Advanced (Avançado) no separador PostScript da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora, está configurada para ASCII ou TBCP. Se estiver a utilizar o Windows XP, faça clique no separador Device Settings (Definições de Dispositivos) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e, em seguida, faça clique na definição Output Protocol (Protocolo de Saída) e seleccione ASCII ou TBCP.
Apenas para utilizadores de Macintosh A definição Data Format (Formato de Dados) situada na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora não está configurada para ASCII.	A impressora não consegue imprimir dados binários quando está ligada ao computador através da interface USB. Certifique-se de que a definição Data Format (Formato de Dados), à qual pode aceder se fizer clique em Print (Imprimir) a partir do menu File (Ficheiro), está configurada para ASCII.

A impressora não imprime normalmente através da interface de rede

Causa	O que fazer
A definição Data Format (Formato de Dados) não corresponde à definição de formato de dados especificada na aplicação (excepto em Mac OS X)	Se criar o ficheiro numa aplicação que lhe permite alterar a codificação ou o formato dos dados, como, por exemplo, o Photoshop, certifique-se de que a definição da aplicação corresponde à definição do controlador de impressão.
A ligação em rede é outra que não AppleTalk e a definição Data Format (Formato de Dados) não está configurada para ASCII data (Dados ASCII).	Se a ligação em rede não for AppleTalk, certifique-se de que a definição Data Format (Formato de Dados) está configurada para ASCII data (Dados ASCII) ou Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicações binárias codificadas) (Windows) ou configurada para ASCII (Macintosh).
Apenas para utilizadores de Windows 2000 ou NT 4.0 A opção Job Management On (Activar Gestão de Tarefas) está seleccionada na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora.	Quando o protocolo AppleTalk estiver activo e a opção Job Management ON (Activar Gestão de Tarefas) estiver seleccionada, a impressora não imprime normalmente. Certifique-se de que desactiva a opção Job Management On (Activar Gestão de Tarefas) no separador Job Settings (Definições de Tarefas) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora.

Apenas para utilizadores de Windows O computador está ligado à rede através do protocolo AppleTalk em Windows 2000/NT 4.0 e a definição Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D antes de cada tarefa) ouSend CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D depois de cada tarefa) existente no separador Device Settings (Definições de Dispositivos) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora está configurada para Yes (Sim).	Certifique-se de que as definições Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D antes de cada tarefa) e Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D depois de cada tarefa) estão configuradas para No (Não).
Apenas para utilizadores de Windows Os dados de impressão são demasiado extensos.	Faça clique em Advanced (Avançado) no separador PostScript da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e altere a definição Data Format (Formato de Dados) de ASCII data (Dados ASCII) (predefinição) para Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicações binárias codificadas).
Apenas para utilizadores de Windows Não é possível imprimir através da interface de rede.	Faça clique em Advanced (Avançado) no separador PostScript da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e altere a definição Data Format (Formato de Dados) de ASCII data (Dados ASCII) (predefinição) para Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicações binárias codificadas).

Ocorreu um erro indeterminado (apenas em Macintosh)

Causa	O que fazer
A versão de Mac OS que está a utilizar não é suportada.	O controlador de impressão só pode ser utilizado em computadores Macintosh com Mac OS 9 versão 9.1 ou posterior e Mac OS X versão 10.2.4 ou posterior.

Não há memória suficiente para imprimir os dados (apenas em Macintosh)

Causa	O que fazer
O controlador de impressão Macintosh utiliza a memória disponível no sistema para processar os dados de impressão.	Para libertar memória para impressão, tente uma das soluções apresentadas: ❏ Reduza a definição da memória RAM no painel de controlo relativo à memória (Mac OS 9). ❏ Feche as aplicações que não estiver a utilizar. ❏ Aumente a quantidade de memória atribuída à aplicação a partir da qual está a imprimir (Mac OS 9). ❏ Desactive a impressão em segundo plano.

Apêndice A

Serviço de Assistência a Clientes

Serviço de Assistência a Clientes Epson

Se o produto não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o Serviço de Assistência a Clientes Epson.

Brasil: (55 11) 4196-6350

O serviço de assistência a clientes poderá ajudá-lo rapidamente se lhe fornecer as seguintes informações:

- ❏ Número de série do produto
  (a etiqueta do número de série encontra-se geralmente no painel posterior do produto)
- ❏ Modelo do produto
- ❏ Versão do software do produto
  (faça clique na tecla About (Acerca), Version Info (Inf. Versão) ou numa tecla semelhante do software do produto)
- ❏ Marca e modelo do computador
- ❏ Sistema operativo e versão
- ❏ Nomes e versões das aplicações que utiliza normalmente com o produto

Site Web de Assistência Técnica

Aceda a http://www.epson.com.br e seleccione a secção de apoio para transferir os mais recentes controladores, manuais, FAQs, e outros produtos transferíveis.

O site Web de Assistência Técnica da Epson ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação da impressora.

Apêndice B

Especificações técnicas

Papel

Uma vez que a qualidade de qualquer marca ou tipo específico de papel pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a Epson não pode garantir a qualidade de nenhum tipo de papel. Teste sempre amostras de papel antes de adquirir grandes quantidades ou de imprimir tarefas grandes.

Tipos de papel compatíveis

Tipo de papel	Descrição
Papel normal	Papel normal para fotocopiadoras (Pode ser utilizado papel reciclado *)
Envelopes	Sem cola nem fita adesiva Sem janela de plástico
Etiquetas	A folha de suporte das etiquetas deve estar totalmente coberta, não devendo existir intervalos entre as etiquetas.
Papel grosso	Peso 91 a 163 g/m^2
Papel para impressoras laser	Papel para laser a cores
Transparências	Transparências para laser a cores
Papel colorido	Não revestido
Papel timbrado	O papel e a tinta têm de ser compatíveis com impressoras laser.

* Utilize papel reciclado apenas em condições de temperatura e humidade normais. O papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão, fazer com que o papel encrave e provocar outros problemas.

Papel que não deve ser utilizado

Não pode utilizar os seguintes tipos de papel nesta impressora. Podem danificar a impressora, encravar e apresentar uma baixa qualidade de impressão.

- ❏ Material concebido para outras impressoras laser a cores, impressoras laser a preto e branco, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras a preto e branco ou impressoras de jacto de tinta
- ❏ Papel já impresso noutras impressoras laser a cores, impressoras laser a preto e branco, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras a preto e branco, impressoras de jacto de tinta ou impressoras térmicas
- ❏ Papel químico, papel autocopiativo, papel térmico, papel sensível à pressão, papel ácido ou papel que utilize tinta sensível a altas temperaturas (cerca de 235 °C)
- ❏ Etiquetas que se descolem facilmente ou que não cubram completamente a folha de suporte
- ❏ Papel revestido ou papel especial colorido
- ❏ Papel com furos de arquivo ou perfurado
- ❏ Papel com cola, agrafos, clipes ou fita cola
- ❏ Papel que atraia electricidade estática
- ❏ Papel húmido ou molhado
- ❏ Papel com grossura desigual
- ❏ Papel muito grosso ou muito fino
- ❏ Papel demasiado macio ou áspero

- ❏ Papel com frente e verso diferentes
- ❏ Papel dobrado, enrolado, ondulado ou rasgado
- ❏ Papel com forma irregular ou papel cujos cantos não formem ângulos rectos

Área de impressão

Margem mínima de 4 mm em todas as extremidades.

Nota:
A área de impressão varia consoante o modo de emulação utilizado.

Impressora

Características gerais

Método de impressão	Varrimento de feixe laser e processo electrofotográfico seco
Resolução	2400 RIT*1
Velocidade de impressão contínua*2 (com A4/Letter)	30 páginas por minuto para impressão a preto e branco 7,5 páginas por minuto para impressão a cores
Alimentação de papel	Alimentação automática ou manual
Alinhamento de alimentação de papel	Alinhamento central para todos os formatos
Impressão dúplex	Tipos de papel disponíveis: A4, A5, LT, B5 e Executive (papel normal), papel para laser a cores
Entrada de papel	
Alimentador MF	Até 150 folhas de papel normal (64 a 90 g/m^2) Até 15 envelopes Até 60 transparências Até 50 folhas de etiquetas
Alimentador de papel inferior padrão	Até 500 folhas de papel normal (64 a 90 g/m^2)
Receptor de papel	Para todos os tipos e formatos de papel
Capacidade do receptor de papel	Até 250 folhas de papel normal (64 a 90g/m^2)

Modos de emulação internos	Emulação PCL5e (modo LJ4)
	Emulação HP-GL/2 (modo GL2)
	Linguagem de impressora ECP/Page
	Emulação de impressora ESC/P de 24 agulhas (modo ESC/P 2)
	Emulação de impressora ESC/P de 9 agulhas (modo FX)
	Emulação IBM Proprinter (modo I239X)
Fontes residentes	84 fontes vectoriais e 7 fontes bitmap
RAM	64 MB, expansíveis a 512 MB

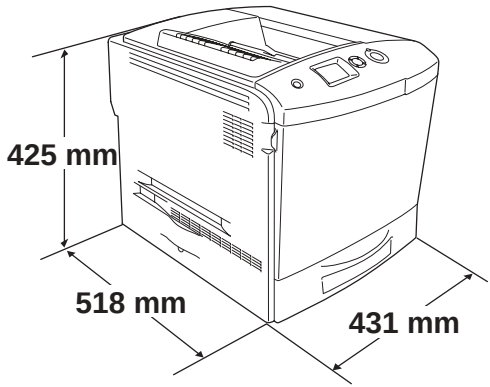
*1 Epson AcuLaser Resolution Improvement Technology (tecnologia de aperfeiçoamento da resolução).

*2 A velocidade de impressão varia consoante o sistema de alimentação ou outras condições.

Características ambientais

Temperatura	Em utilização	10 a 35°C
	Quando não está em utilização	10 a 35°C
Humidade	Em utilização	15 a 85% HR
	Quando não está em utilização	10 a 85% HR
Altitude	Máximo de 2.500 metros	

Características mecânicas



Peso	Aprox. 37 kg (sem a unidade de revelação e as opções)

Características eléctricas

			110 V, 120 V (modelo L481A)	230 V (modelo L481A)
Tensão			110 V-120 V ± 10%	220 V-240 V ± 10%
Frequência nominal			50 Hz / 60 Hz ± 3 Hz	50 Hz / 60 Hz ± 3 Hz
Corrente nominal			Até 10 A	Até 6 A
Consumo de energia	Durante a impressão	Médio	335 *1 / 567 W*2	332 *1 / 583 W*2
		MÁX.	880 W	900 W
	No modo de espera	Médio	96 W	99 W
	Modo de repouso*3		Até 21 W	Até 21 W

*1 Impressão a cores.

*2 Impressão monocromática.

*3 Repouso total. em conformidade com o programa Energy Star.

Normas e aprovações

Modelo dos E.U.A.:

Segurança	UL 60950 CSA Nº.60950
EMC	FCC Parte 15 Subparte B Classe B CSA C108.8 Classe B

Modelo europeu:

Directiva 73/23/CEE, relativa à baixa tensão	EN 60950
	EN 55022 Classe B
Directiva 89/336/CEE relativa à compatibilidade electromagnética (EMC)	EN 55024
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

Modelo australiano:

EMC	AS/NZS 3548 CISPR22 Classe B

Segurança laser

Esta impressora está certificada como produto laser Classe 1 ao abrigo da norma Radiation Performance Standard do U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), de acordo com o Radiation Control for Health and Safety Act de 1968. Isto significa que a impressora não produz radiações laser perigosas.

Uma vez que a radiação emitida pelo laser reside apenas no interior dos invólucros de protecção e de tampas externas, em nenhuma fase da utilização da impressora por parte do utilizador pode o raio laser passar para o exterior da máquina.

Normas CDRH

A 2 de Agosto de 1976, o CDRH (Center for Devices and Radiological Health) da Administração de Alimentos e Medicamentos dos E.U.A (FDA) implementou normas para os produtos laser. O cumprimento destas normas é obrigatório para produtos comercializados nos E.U.A. A etiqueta apresentada em seguida tem de estar colocada nos produtos laser comercializados nos E.U.A e indica que estes estão em conformidade com as normas CDRH.

This laser product conforms to the applicable requirement of 21 CFR
Chapter I, subchapter J.

SEIKO EPSON CORP.
Hirooka Office
80 Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken,
Japan

Interfaces

Interface paralela

Utilize apenas um conector de interface paralela compatível com IEEE 1284-I.

Modo ECP/modo Nibble

Interface USB

USB 2.0 (modo de alta velocidade)

Nota:

- ❏ *A interface USB é suportada apenas por computadores equipados com um conector USB e com o sistema operativo Mac OS 9.x ou X e Windows XP, Me, 98, 2000 ou Server 2003.*
- ❏ *Para utilizar a interface USB 2.0 para ligar o computador à impressora, o seu computador tem de a suportar.*
- ❏ *Uma vez que a interface USB 2.0 é totalmente compatível com USB 1.1, pode utilizar a interface USB 1.1.*
- ❏ *A interface USB 2.0 pode ser utilizada com sistemas operativos Windows XP, 2000 e Server 2003. Se utilizar o sistema operativo Windows Me ou 98, utilize uma interface USB 1.1.*

Interface Ethernet

Pode utilizar um cabo de interface de par entrelaçado blindado IEEE 802.3 100BASE-TX/10 BASE-T com um conector RJ45.

Nota:
Consoante o modelo de impressora que está a utilizar, a interface Ethernet pode não estar disponível.

Opções e consumíveis

Alimentador de papel opcional

Referência do produto	C12C802211
Formato de papel	A4 e Letter (LT)
Gramagem	64 a 90 g/m^2
Alimentação de papel	Um alimentador instalado Sistema de alimentação automático Alimentador com capacidade até 500 folhas
Tipos de papel	Papel normal, papel para laser a cores
Alimentação	5 V/0,3 A e 24 V/0,35 A fornecidos pela impressora
Modelo	EU-114*
Dimensões e peso	
Altura Largura Profundidade Peso	140 mm 408 mm 482 mm 5,1 kg (incluindo todos os alimentadores)

* Este produto está em conformidade com os requisitos da marca CE, de acordo com a Directiva 89/336/CEE.

Unidade dúplex

Referência do produto	C12C802221
Formato de papel	A4, A5, Letter (LT), B5 e Executive (EXE)
Gramagem	64 a 90 g/m^2
Alimentação de papel	Sistema de alimentação automático
Tipos de papel	Papel normal, papel para laser a cores
Alimentação	5 V/0,1 A e 24 V/1,0 A fornecidos pela impressora
Modelo	EU-115*
Dimensões e peso	
Altura Largura Profundidade Peso	220 mm 132 mm 282 mm 0,8 kg

* Este produto está em conformidade com os requisitos da marca CE, de acordo com a Directiva 89/336/CEE.

Módulos de memória

DRAM	Módulo de memória em linha com RAM sincrónico-dinâmica (SDRAM DIMM)*
Capacidade dos módulos	16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB ou 256 MB

* Apenas os DIMMs produzidos especificamente para os produtos Epson são compatíveis.

Unidade de disco rígido

Referência do produto	C12C824172*
Capacidade	40 GB

* Este produto está em conformidade com os requisitos da marca CE, de acordo com a Directiva 89/336/CEE.

Unidade de toner

Referência do produto	Amarelo (Alta capacidade/ Capacidade normal)	S050226/S050230
	Magenta (Alta capacidade/ Capacidade normal):	S050227/S050231
	Azul (Alta capacidade/ Capacidade normal):	S050228/S050232
	Preto (Alta capacidade):	S050229
Temperatura de armazenamento	0 a 35 °C	
Humidade de armazenamento	15 a 85 % HR	

Importante:
Se a unidade de tone for submetida a variações de temperatura, aguarde no mínimo uma hora antes de a instalar para evitar danos decorrentes da condensação.

Unidade fotocondutora

Referência do produto	S051107
Temperatura de armazenamento	0 a 35 °C
Humidade de armazenamento	15 a 85 % HR

❏ Quando adquire uma unidade fotocondutora, são igualmente fornecidos um filtro e uma caixa de toner residual.

Unidade de fusão 120/220

Referência do produto	S053019/S053018
Temperatura de armazenamento	0 a 35 °C
Humidade de armazenamento	15 a 85 % HR
Modelo	EU-116*

* Este produto está em conformidade com os requisitos da marca CE, de acordo com a Directiva 89/336/CEE.

Caixa de toner residual

Referência do produto	S050223
Temperatura de armazenamento	0 a 35 °C
Humidade de armazenamento	15 a 85 % HR

❏ O número de páginas que pode imprimir com a caixa de toner residual varia em função do tipo de impressão.

❏ Quando adquire uma caixa de toner residual, é igualmente fornecido um filtro.

Apêndice C

Informações sobre Fontes

Trabalhar com fontes

Fontes EPSON BarCode (apenas em Windows)

As Fontes EPSON BarCode permitem criar e imprimir facilmente muitos tipos de códigos de barras.

Regra geral, a criação de códigos de barras é um processo laborioso que requer a especificação de vários códigos de comando, tais como "Start bar", "Stop bar" e OCR-B, para além dos próprios caracteres do código de barras. No entanto, as Fontes EPSON BarCode foram concebidas para acrescentar automaticamente esses códigos, permitindo ao utilizador imprimir facilmente códigos de barras que cumprem várias normas relativas a códigos de barras.

As Fontes EPSON BarCode suportam os tipos de códigos de barras apresentados em seguida.

Norma de código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de verificação	Comentários
EAN	EPSON EAN-8	Sim	Sim	Cria códigos de barras EAN (versão abreviada).
	EPSON EAN-13	Sim	Sim	Cria códigos de barras EAN (versão padrão).

UPC-A	EPSON UPC-A	Sim	Sim	Cria códigos de barras UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sim	Sim	Cria códigos de barras UPC-E.
Code39	EPSON Code39	Não	Não	A impressão de OCR-B e dígitos de verificação pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Code39 CD	Não	Sim	
	EPSON Code39 CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Code39 Num	Sim	Não	
Code128	EPSON Code128	Não	Sim	Cria códigos de barras Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	Não	Não	A impressão de OCR-B e dígitos de verificação pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON ITF CD	Não	Sim	
	EPSON ITF CD Num	Sim	Sim	
	EPSON ITF Num	Sim	Não	
Codabar	EPSON Codabar	Não	Não	A impressão de OCR-B e dígitos de verificação pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Codabar CD	Não	Sim	
	EPSON Codabar CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Codabar Num	Sim	Não	

Requisitos de sistema

Para utilizar as Fontes EPSON BarCode, o computador tem de cumprir os seguintes requisitos:

Computer:	PC IBM ou compatível IBM com processador i386SX ou superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows XP, Me, 98, 2000, NT 4.0 ou Server 2003
Espaço em disco:	15 a 30 KB de espaço livre, consoante a fonte.

Nota:
As Fontes EPSON BarCode só podem ser utilizadas com controladores de impressão Epson.

Instalar as Fontes EPSON BarCode

Para instalar as Fontes EPSON BarCode, execute as operações apresentadas em seguida. O procedimento aqui descrito refere-se à instalação em Windows 98; o procedimento de instalação relativo a outros sistemas operativos Windows é quase idêntico.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e de que o Windows está activo no computador.

2. Introduza o CD-ROM do software da impressora no respectivo leitor.

   Nota:
   - ❏ *Se a janela de selecção do idioma for apresentada, seleccione o país pretendido.*

   - ❏ *Se o ecrã do programa de instalação Epson não for apresentado automaticamente, faça clique duas vezes no ícone My Computer (O meu computador), faça clique com a tecla direita do rato no ícone do CD-ROM e seleccione OPEN (ABRIR) no menu apresentado. Em seguida, faça clique duas vezes em Epsetup.exe.*

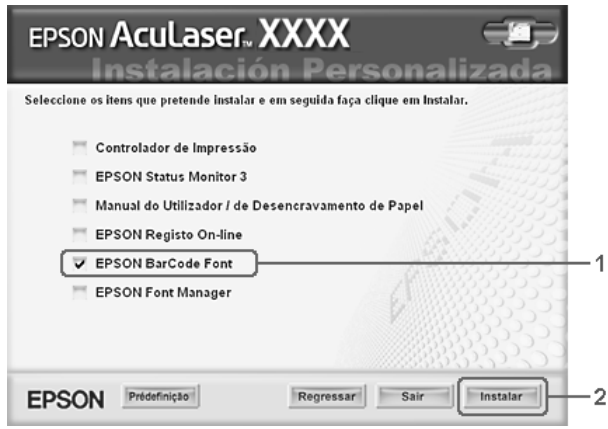
3. Faça clique em Continue (Continuar). Quando for apresentado o ecrã do acordo de licença de software, leia o acordo e, em seguida, faça clique em Agree (Aceitar).

4. Seleccione User Installation (Instalação de Utilizador) e, em seguida, seleccione a impressora.

5. Na caixa de diálogo apresentada, faça clique em Local.

6. Faça clique em Custom (Personalizar).

7. Seleccione EPSON BarCode Font (Fonte EPSON BarCode) e, em seguida, faça clique em Install (Instalar). Depois, siga as instruções apresentadas no ecrã.



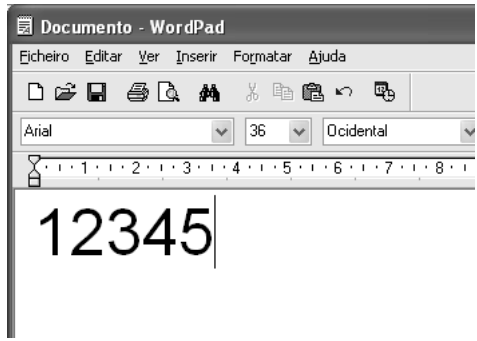
8. Uma vez concluída a instalação, faça clique em OK.

As fontes EPSON BarCode estão instaladas no computador.

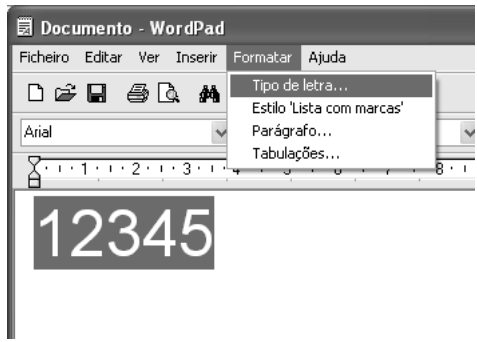
Imprimir com Fontes EPSON BarCode

Para criar e imprimir códigos de barras com as Fontes EPSON BarCode, execute as operações apresentadas em seguida. A aplicação apresentada nestas instruções é o Microsoft WordPad. O procedimento pode ser ligeiramente diferente quando a impressão é efectuada a partir de outras aplicações.

1. Abra um documento na aplicação e introduza os caracteres que pretende converter num código de barras.



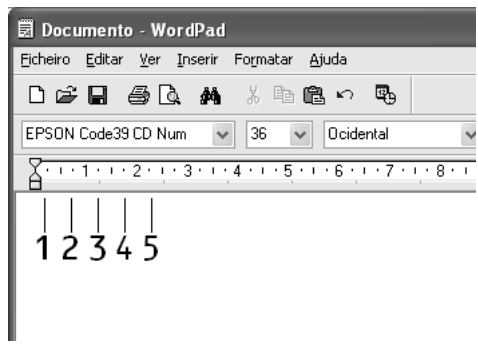
2. Seleccione os caracteres e, em seguida, a opção Font (Fonte) do menu Format (Formatar).



3. Seleccione a Fonte EPSON BarCode que pretende utilizar, defina o respectivo tamanho e faça clique em OK.

Nota:
No Windows XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003, não é possível utilizar fontes com tamanho superior a 96 pontos ao imprimir códigos de barras.

4. Os caracteres seleccionados aparecem como caracteres de códigos de barras semelhantes aos apresentados em seguida.



5. Seleccione Print (Imprimir) no menu File (Ficheiro), seleccione a impressora Epson e faça clique em Properties (Propriedades). Efectue as seguintes definições no controlador de impressão. Se estiver a utilizar a Epson AcuLaser C2600 ou a Epson AcuLaser 2600, consulte a secção Controlador de impressora a cores na tabela apresentada em seguida.

	Controlador de impressora monocromática	**Controlador de impressora a cores**	**Controlador de impressora monocromática baseada em sistema anfitrião**	**Controlador de impressora a cores baseada em sistema anfitrião**
Color (Cor)	(não disponível)	Preto	(não disponível)	Preto
Qualidade de impressão	Text & Image (Texto & Imagem)*	Text (Texto)*	Text & Image (Texto & Imagem)*	Text (Texto)*
Toner Save (Modo económico)	Não seleccionado	Não seleccionado	Não seleccionado	Não seleccionado
Opções de Zoom	Não seleccionado	Não seleccionado	Não seleccionado	Não seleccionado

Modo dos gráficos (na caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas) à qual se tem acesso através do separador Optional Settings (Definições Opcionais))	High Quality (Printer) (Alta Qualidade (Impressora))	(não disponível)	(não disponível)	(não disponível)
Modo de impressão (na caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas) à qual se tem acesso através do separador Optional Settings (Definições Opcionais))	(não disponível)	High Quality (Printer) (Alta Qualidade (Impressora))	(não disponível)	(não disponível)

* Estas definições estão disponíveis quando selecciona a opção Automatic (Automático) no menu Basic Settings (Definições Básicas). Quando selecciona a opção Advanced (Avançado), faça clique na tecla More Settings (Outras Definições) e defina a resolução para 600dpi (600 ppp).

6. Faça clique em OK para imprimir o código de barras.

Nota:
Se existir um erro na cadeia de caracteres do código de barras, como, por exemplo, dados inadequados, o código de barras é impresso tal como aparece no ecrã, mas não pode ser lido por um leitor de códigos de barras.

Notas relativas à introdução e formatação de códigos de barras

Tenha o seguinte em mente ao introduzir e formatar caracteres de códigos de barras:

- ❏ Não aplique sombras nem formatos de caracteres especiais, tais como negrito, itálico ou sublinhado.
- ❏ Imprima os códigos de barras apenas a preto e branco.
- ❏ Ao rodar os caracteres, especifique apenas ângulos de rotação de 90°, 180° e 270°.
- ❏ Desactive todas as definições de espaçamento automático de caracteres e de palavras na aplicação.
- ❏ Não utilize funções da aplicação que ampliem ou reduzam o tamanho dos caracteres apenas na horizontal ou na vertical.
- ❏ Desactive as funções de correcção automática de ortografia, gramática, espaçamento, etc. da aplicação.
- ❏ Para fazer mais facilmente a distinção entre os códigos de barras e o outro texto do documento, defina a aplicação para apresentar os símbolos de texto, tais como marcas de parágrafo, tabulações, etc.
- ❏ Uma vez que os caracteres especiais, tais como a barra de início e a barra de fim, são acrescentados quando a Fonte EPSON BarCode é seleccionada, o código de barras produzido pode ter mais caracteres do que os introduzidos originalmente.
- ❏ Para obter resultados óptimos, utilize apenas os tamanhos de fonte recomendados na secção "Especificações das Fontes BarCode" na página 465 para a Fonte EPSON BarCode que estiver a utilizar. Os códigos de barras com outros tamanhos poderão não ser lidos por todos os leitores de códigos de barras.

Nota:
Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, os códigos de barras poderão não ser lidos por todos os leitores de códigos de barras. Imprima uma amostra e certifique-se de que o código de barras pode ser lido, antes de imprimir grandes volumes.

Especificações das Fontes BarCode

Esta secção contém informações pormenorizadas sobre as especificações de introdução de caracteres de cada Fonte EPSON BarCode.

EPSON EAN-8

- ❏ EAN-8 é uma versão abreviada de oito dígitos da norma de códigos de barras EAN.
- ❏ Uma vez que o dígito de verificação é acrescentado automaticamente, só podem ser introduzidos 7 caracteres.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	7 caracteres
Tamanho da fonte	52 a 130 pontos (até 96 pontos no Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 52, 65 (padrão), 97,5 e 130 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❏ Margem esquerda/direita
- ❏ Barra lateral esquerda/direita
- ❏ Barra central
- ❏ Dígito de verificação

❏ OCR-B

Imprimir uma amostra

EPSON EAN-8

EPSON EAN-13

❏ O EAN-13 corresponde ao código de barras EAN de 13 dígitos padrão.

❏ Uma vez que o dígito de verificação é acrescentado automaticamente, só podem ser introduzidos 12 caracteres.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	12 caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pontos (até 96 pontos no Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

❏ Margem esquerda/direita

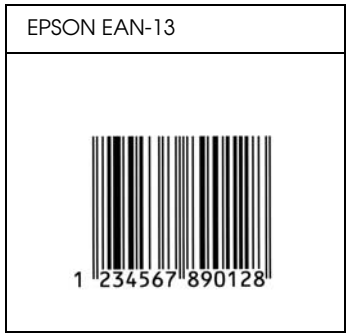
❏ Barra lateral esquerda/direita

❏ Barra central

❏ Dígito de verificação

❏ OCR-B

Imprimir uma amostra



EPSON UPC-A

❏ O UPC-A é o código de barras padrão especificado pelo American Universal Product Code (Manual de especificações de símbolos UPC).

❏ Só são suportados códigos UPC normais. Não são suportados códigos suplementares.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	11 caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pontos (até 96 pontos no Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

❏ Margem esquerda/direita

❏ Barra lateral esquerda/direita

❏ Barra central

❏ Dígito de verificação

❏ OCR-B

Imprimir uma amostra

EPSON UPC-A

EPSON UPC-E

❏ O UPC-E é o código de barras UPC-A com supressão de zeros (elimina os zeros desnecessários) especificado pelo American Universal Product Code (Manual de especificações de símbolos UPC).

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	6 caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pontos (até 96 pontos no Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

❏ Margem esquerda/direita

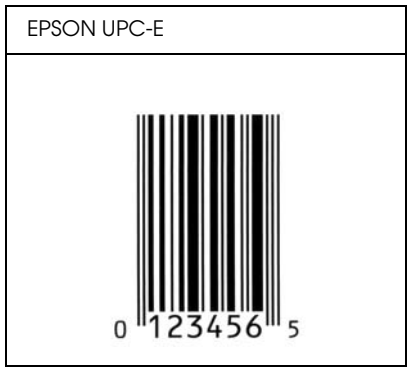
❏ Barra lateral esquerda/direita

❏ Dígito de verificação

❏ OCR-B

❏ O número "0"

Imprimir uma amostra



EPSON Code39

❏ Estão disponíveis quatro fontes Code39, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de verificação e OCR-B.

❏ A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Code39. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.

❏ Nos códigos de barras Code39, os espaços devem ser introduzidos como sublinhados ("_").

❏ Se imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou seleccione uma fonte que não seja a Fonte BarCode e introduza o espaço. Se introduzir um espaço com uma fonte Code39 seleccionada, o código de barras estará incorrecto.

Tipo de caracteres	Caracteres alfanuméricos (A a Z, 0 a 9), Símbolos (- . espaço $ / + %)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamanho da fonte	Quando não se utiliza a fonte OCR-B: 26 ou mais (até 96 pontos no WindowsXP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos. Quando se utiliza a fonte OCR-B: 36 ou mais (até 96 pontos no WindowsXP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❏ Zona livre esquerda/direita
- ❏ Dígito de verificação
- ❏ Carácter de início/fim

Imprimir uma amostra

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num

- ❏ As fontes Code128 suportam os conjuntos de códigos A, B, e C. Quando o conjunto de códigos de uma linha de caracteres é alterado a meio da linha, é automaticamente inserido um código de conversão.

- ❏ A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Code128. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.

- ❏ Algumas aplicações apagam automaticamente os espaços existentes no fim das linhas ou convertem vários espaços seguidos em tabulações. Os códigos de barras que contêm espaços podem não ser impressos correctamente a partir de aplicações que apagam os espaços existentes no fim das linhas ou convertem vários espaços seguidos em tabulações.

- ❏ Se imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou seleccione uma fonte que não seja a Fonte BarCode e introduza o espaço. Se introduzir um espaço com uma fonte Code128 seleccionada, o código de barras estará incorrecto.

Tipo de caracteres	Todos os caracteres ASCII (95 no total)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamanho da fonte	26 a 104 pontos (até 96 pontos no Windows XP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❏ Zona livre esquerda/direita

- ❏ Carácter de início/fim

❏ Dígito de verificação

❏ Carácter de mudança de conjunto de códigos

Imprimir uma amostra

EPSON Code128

EPSON ITF

❏ AS fontes EPSON ITF estão em conformidade com a norma USS Interleaved 2-of-5 (Americana).

❏ Estão disponíveis quatro fontes EPSON ITF, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de verificação e OCR-B.

❏ A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Interleaved 2-of-5. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.

❏ A norma Interleaved 2 of 5 trata cada grupo de dois caracteres como um conjunto. Quando existe um número ímpar de caracteres, acrescenta automaticamente um zero ao início da sequência de caracteres.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Ilimitado

Tamanho da fonte	Quando não se utiliza a fonte OCR-B: 26 ou mais (até 96 pontos no WindowsXP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos. Quando se utiliza a fonte OCR-B: 36 ou mais (até 96 pontos no WindowsXP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❏ Zona livre esquerda/direita
- ❏ Carácter de início/fim
- ❏ Dígito de verificação
- ❏ Número "0" (acrescentado ao início da sequência de caracteres, se necessário)

Imprimir uma amostra

EPSON ITF	EPSON ITF CD
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num

EPSON Codabar

- ❏ Estão disponíveis quatro fontes Codabar o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de verificação e OCR-B.

- ❏ A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Codabar. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.

- ❏ Quando é introduzido um carácter de início ou fim, as fontes Codabar inserem automaticamente o carácter complementar.

- ❏ Se não for introduzido nem um carácter de início nem um de fim, estes caracteres são introduzidos automaticamente como a letra *"A"*.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9) Símbolos (- $: / . +)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamanho da fonte	Quando não se utiliza a fonte OCR-B: 26 ou mais (até 96 pontos no WindowsXP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos. Quando se utiliza a fonte OCR-B: 36 ou mais (até 96 pontos no WindowsXP/2000/NT 4.0/Server 2003). Os tamanhos recomendados são 36, 72, 108 e 144 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❏ Zona livre esquerda/direita

❏ Carácter de início/fim (quando não é introduzido)

❏ Dígito de verificação

Imprimir uma amostra

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num

Fontes disponíveis

A tabela apresentada em seguida enumera as fontes instaladas na impressora. Os nomes de todas as fontes aparecem na lista de fontes das aplicações, se estiver a utilizar o controlador fornecido com a impressora. Se estiver a utilizar outro controlador, estas fontes podem não estar todas disponíveis.

As fontes fornecidas com a impressora são apresentadas em seguida, de acordo com o modo de emulação.

Modo LJ4/GL2

Nome da fonte	Família	Equivalente HP
Courier	Médio, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	Courier
ITC Zapf Dingbats	-	ITC Zapf Dingbats
CG Times	Médio, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	CG Times
CG Omega	Médio, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	CG Omega
Coronet	-	Coronet
Clarendon Condensed	-	Clarendon Condensed
Univers	Médio, Negrito, Itálico Médio, Itálico Negrito	Univers
Univers Condensed	Médio, Negrito, Itálico Médio, Itálico Negrito	Univers Condensed
Antique Olive	Médio, Negrito, Itálico	Antique Olive
Garamond	Antiqua, Halbfett, Kursiv, Kursiv Halbfett	Garamond
Marigold	-	Marigold
Albertus	Médio, Extra Negrito	Albertus
Ryadh	Médio, Negrito	Ryadh
Malka	Médio, Negrito, Itálico	Miryam
Dorit	Médio, Negrito	David
Naamit	Médio, Negrito	Narkis
Arial	Médio, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	Arial
Times New	Médio, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	Times New
Helvetica	Médio, Negrito, Oblíquo, Oblíquo Negrito	Helvetica

Helvetica Narrow	Médio, Negrito, Oblíquo, Oblíquo Negrito	Helvetica Narrow
Palatino	Romano, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	Palatino
ITC Avant Garde	Book, Demi, Book Oblíquo, Demi Oblíquo	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman	Light, Demi, Itálico Light, Demi Itálico	ITC Bookman
New Century Schoolbook	Romano, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	New Century Schoolbook
Times	Romano, Negrito, Itálico, Itálico Negrito	Times
ITC Zapf Chancery Italic	-	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol	-	Symbol
SymbolPS	-	SymbolPS
Wingdings	-	Wingdings
Letter Gothic	Médio, Negrito, Itálico	Letter Gothic
Naskh	Médio, Negrito	Naskh
Koufi	Médio, Negrito	Koufi
CourierPS	Médio, Negrito, Oblíquo, Oblíquo Negrito	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9,37 cpp, 4,68 cpp	-
EAN/UPC	Médio, Negrito	-

Ao seleccionar fontes na aplicação, escolha o nome de fonte indicado na coluna Equivalente HP.

Nota:
Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, as fontes OCR A, OCR B, Code39 e EAN/UPC poderão ser ilegíveis. Imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes são legíveis, antes de imprimir grandes volumes.

Modos ESC/P 2 e FX

Nome da fonte	**Família**
Courier	Médio, Negrito
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Arial	Médio, Negrito
Letter Gothic	Médio, Negrito
Times New Roman	Médio, Negrito
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

* Disponível apenas no modo ESC/P2.

Nota:
Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, as fontes OCR A e OCR B poderão ser ilegíveis. Imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes são legíveis, antes de imprimir grandes volumes.

Modo I239X

Nome da fonte	Família
Courier	Médio, Negrito
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

Nota:
Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, a fonte OCR B poderá ser ilegível. Imprima uma amostra e certifique-se de que a fonte é legível, antes de imprimir grandes volumes.

Modo PS 3

Estão incluídas dezassete fontes incluindo: Courier, Courier Oblique, Courier Bold, Courier Bold Oblique, Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Bold, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Bold, Helvetica Narrow Bold Oblique, Times Roman, Times Italic, Times Bold, Times Bold Italic e Symbol.

Modo P5C

Fonte vectorial

Nome da fonte	Classificação da fonte		Nome da fonte	Classificação da fonte
Courier	*1		Arial Bold	*1
Courier Bold	*1		Arial Italic	*1
Courier Italic	*1		Arial Bold Italic	*1
Courier Bold Italic	*1		Times New Roman	*1
Letter Gothic	*1		Times New Roman Bold	*1
Letter Gothic Bold	*1		Times New Roman Italic	*1
Letter Gothic Italic	*1		Times New Roman Bold Italic	*1
CourierPS	*1		Helvetica	*1
CourierPS Bold	*1		Helvetica Bold	*1
CourierPS Oblique	*1		Helvetica Oblique	*1
CourierPS Bold Oblique	*1		Helvetica Bold Oblique	*1
CG Times	*1		Helvetica Narrow	*1
CG Times Bold	*1		Helvetica Narrow Bold	*1
CG Times Italic	*1		Helvetica Narrow Oblique	*1
CG Times Bold Italic	*1		Helvetica Narrow Bold Oblique	*1
CG Omega	*1		Palatino Roman	*1
CG Omega Bold	*1		Palatino Bold	*1
CG Omega Italic	*1		Palatino Italic	*1
CG Omega Bold Italic	*1		Palatino Bold Italic	*1

Coronet	*1		ITC Avant Garde Gothic Book	*1
Clarendon Condensed	*1		ITC Avant Garde Gothic Demi	*1
Univers Medium	*1		ITC Avant Garde Gothic Book Oblique	*1
Univers Bold	*1		ITC Avant Garde Demi Oblique	*1
Univers Medium Italic	*1		ITC Bookman Light	*1
Univers Bold Italic	*1		ITC Bookman Demi	*1
Univers Medium Condensed	*1		ITC Bookman Light Italic	*1
Univers Bold Condensed	*1		ITC Bookman Demi Italic	*1
Univers Medium Condensed Italic	*1		New Century Schoolbook Roman	*1
Univers Bold Condensed Italic	*1		New Century Schoolbook Bold	*1
Antique Olive	*1		New Century Schoolbook Italic	*1
Antique Olive Bold	*1		New Century Schoolbook Bold Italic	*1
Antique Olive Italic	*1		Times Roman	*1
Garamond Antiqua	*1		Times Bold	*1
Garamond Halbfett	*1		Times Italic	*1
Garamond Kursiv	*1		Times Bold Italic	*1
Garamond Kursiv Halbfett	*1		ITC Zapf Chancery Medium Italic	*1
Marigold	*1		Symbol	*2
Albertus Medium	*1		Wingdings	*3
Albertus Extra Bold	*1		ITC Zapf Dingbats	*4
Arial	*1		SymbolPS	*2

Fonte bitmap

Nome da fonte	Conjunto de símbolos
Line Printer	*5

Imprimir amostras de fontes

Pode imprimir amostras das fontes disponíveis em cada um dos modos utilizando o menu Information (Informações) do painel de controlo. Para imprimir amostras das fontes, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Certifique-se de que a impressora tem papel.

2. Certifique-se de que aparece a indicação `Ready` (Operacional) ou `Sleep` (Repouso) no visor LCD e, em seguida, prima a tecla (Enter) ⟠.

3. Prima a tecla ▼ (para baixo) para seleccionar a amostra de fontes do modo apropriado.

4. Prima a tecla (Enter) ⟠ para imprimir a folha de amostra de fontes seleccionada.

Adicionar mais fontes

Pode adicionar uma grande variedade de fontes ao computador. A maior parte dos pacotes de fontes incluem um programa de instalação para este fim.

Para obter instruções de instalação das fontes, consulte a documentação do computador.

Seleccionar fontes

Sempre que possível, seleccione as fontes na aplicação. Para obter instruções, consulte a documentação do software.

Se enviar texto não formatado para a impressora directamente do DOS, ou se estiver a utilizar um pacote de software simples que não inclua a selecção de fontes, pode seleccionar as fontes utilizando os menus do painel de controlo da impressora, no modo de emulação LJ4, ESC/P 2, FX ou I239X.

Descarregar fontes

As fontes que residem no disco do computador podem ser descarregadas, ou transferidas, para a impressora de modo a poderem ser impressas. As fontes descarregadas, também denominadas fontes lógicas, permanecem na memória da impressora até que esta seja desligada ou reinicializada. Se tenciona descarregar muitas fontes, certifique-se de que a impressora tem memória suficiente.

A maioria dos pacotes de fontes permite gerir as fontes de forma fácil, através de um programa de instalação próprio. Com este programa, pode descarregar as fontes automaticamente sempre que o computador é iniciado ou descarregar apenas as fontes necessárias para imprimir, no momento oportuno.

EPSON Font Manager (apenas em Windows)

O EPSON Font Manager disponibiliza 131 fontes lógicas.

Requisitos de sistema

Para utilizar o EPSON Font Manager, o computador tem de cumprir os seguintes requisitos:

Computer:	PC IBM ou compatível IBM com processador 486 ou superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, XP, 2000, NT 4.0 ou Server 2003 Internet Explorer 4.0 ou superior
Espaço em disco:	15 MB de espaço livre, no mínimo

Instalar o EPSON Font Manager

Para instalar o EPSON Font Manager, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e de que o Windows está activo no computador.

2. Introduza o CD-ROM do software da impressora no respectivo leitor.

   Nota:
   - ❏ *Se a janela de selecção do idioma for apresentada, seleccione o país pretendido.*

   - ❏ *Se o ecrã do programa de instalação EPSON não for apresentado automaticamente, faça clique duas vezes no ícone My Computer (O meu computador), faça clique com a tecla direita do rato no ícone do CD-ROM e seleccione OPEN (ABRIR) no menu apresentado. Depois, faça clique duas vezes no ficheiro Epsetup.exe.*

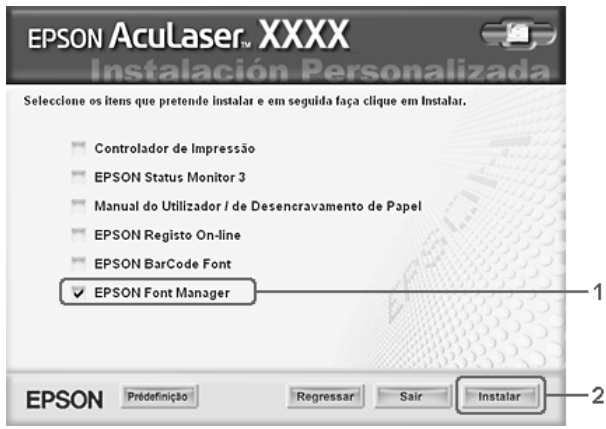
3. Faça clique em Continue (Continuar). Quando for apresentado o ecrã do acordo de licença de software, leia o acordo e faça clique em Agree (Aceitar).

4. Seleccione User Installation (Instalação de Utilizador) e, em seguida, seleccione a impressora.

5. Na caixa de diálogo apresentada, faça clique em Local.

6. Faça clique em Custom (Personalizar).

7. Seleccione EPSON Font Manager e faça clique em Install (Instalar). Depois, siga as instruções apresentadas no ecrã.



8. Uma vez concluída a instalação, faça clique em OK.

O EPSON Font Manager está instalado no computador.

Conjuntos de símbolos

Introdução aos conjuntos de símbolos

A impressora pode aceder a vários conjuntos de símbolos. Muitos destes conjuntos são diferentes apenas no que diz respeito aos caracteres específicos de cada língua.

Nota:
A maioria dos produtos de software gere as fontes e os símbolos automaticamente. É provável que nunca tenha de ajustar as definições da impressora. No entanto, se estiver a escrever os seus próprios programas de controlo da impressora, ou se estiver a utilizar software mais antigo que não controle as fontes, consulte as secções apresentadas em seguida para obter informações sobre os conjuntos de símbolos.

Quando estiver a decidir qual a fonte que pretende utilizar, deve ter em mente o conjunto de símbolos que vai ser combinado com essa fonte. Os conjuntos de símbolos disponíveis variam consoante o modo de emulação utilizado e a fonte escolhida.

No modo de emulação LJ4

No modo de emulação LJ4, estão disponíveis os seguintes conjuntos de símbolos.

Tipos de letra disponíveis	**Nome do conjunto de símbolos:**	
19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic** **Line Printer**	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	Legal (1U)
	UK (1E)	Swedis2 (0S)
	Italian (0I)	Spanish (2S)
	German (1G)	Norweg1 (0D)
	French2 (1F)	Roman-9 (4U)
	8859-15ISO (9N)	PcEur858 (13U)
19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic**	PcBlt775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WiBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)

19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic** **Dorit** **Malka** **Naamit** **Naskh** **Koufi** **Ryadh**	PsMath (5M)	Math-8 (8M)
19 tipos de letra **Courier** **CG Times** **Universe** **Letter Gothic** **Dorit** **Malka** **Naamit** **Naskh** **Koufi** **Ryadh** **Line Printer**	ANSI ASCII (0U)	
Courier **CG Times** **Universe** **Letter Gothic**	Pc866Cyr (3R)	Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R)	ISOCyr (10N)
	Pc8Grk (12G)	Pc851Grk (10G)
	WinGrk (9G)	ISOGrk (12N)
	Greek8 (8G)	

Os 19 tipos de letra referem-se aos enumerados em seguida:

CG Omega
Coronet
Clarendon Condensed
Univers Condensed
Antique Olive
Garamond
Marigold
Albertus
Arial
Times New
Helvetica
Helvetica Narrow
Palatino
ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman
New Century Schoolbook
Times
ITC Zapf Chancery Medium Italic
CourierPS

Conjuntos de caracteres internacionais para ISO

Os conjuntos apresentados em seguida são conjuntos de caracteres internacionais disponíveis para ISO.

Conjuntos de caracteres:	ANSI ASCII (0U)	Norweg 1 (0D)
	French (0F)	HP German (0G)
	Italian (0l)	JlS ASCII (0K)
	Swedis 2 (0S)	Norweg 2 (1D)
	UK (1E)	French 2 (1F)
	HP Spanish (1S)	German (1G)
	Chinese (2K)	Spanish (2S)
	IRV (2U)	Swedish (3S)
	Portuguese (4S)	IBM Portuguese (5S)
	IBM Spanish (6S)	

Nos modos ESC/P 2 ou FX

Tabela de caracteres	Tipos de letra disponíveis			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
PcUSA	disponível	disponível	disponível	disponível
PcMultilingual	não disponível	disponível	disponível	disponível
PcPortuguese	não disponível	disponível	disponível	disponível
PcCanFrench	não disponível	disponível	disponível	disponível
PcNordic	não disponível	disponível	disponível	disponível
PcE.Europe	não disponível	disponível	não disponível	disponível
PcTurk2	não disponível	disponível	não disponível	disponível
PcIcelandic	não disponível	disponível	não disponível	disponível
BpBRASCII	não disponível	disponível	não disponível	disponível
BpAbicomp	não disponível	disponível	não disponível	disponível
Roman-8	não disponível	disponível	disponível	disponível
PcEur858	disponível	disponível	disponível	disponível
ISO Latin1	não disponível	disponível	não disponível	disponível

8859-15ISO	não disponível	disponível	disponível	disponível
PcSl437*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcTurk1*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
8859-9 ISO*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
Mazowia*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
CodeMJK*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcGk437*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcGk851*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcGk869*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
8859-7 ISO*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcCy855*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcCy866*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
Bulgarian*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcUkr866*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
Hebrew7*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
Hebrew8*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcHe862*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível

PcAr864*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcLit771*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcLit774*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
Estonia*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
ISO Latin 2*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcLat866*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcAr864Ara*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível
PcAr720*	não disponível	disponível	não disponível	não disponível

* Disponível apenas no modo ESC/P2.

Times New é um tipo de letra compatível com RomanT.

Letter Gothic é um tipo de letra compatível com OratorS.

Arial é um tipo de letra compatível com SansH.

Conjuntos de caracteres internacionais

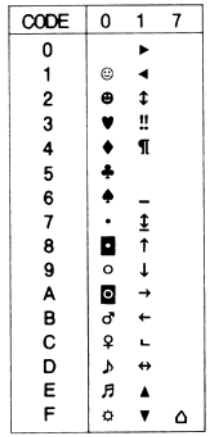
Pode seleccionar um dos seguintes conjuntos de caracteres internacionais utilizando o comando ESC R:

Conjuntos de caracteres: USA, France, Germany, UK, Japan, Denmark1, Denmark2, Sweden, Italy, Spain1, Spain2, Norway, Latin America, Korea*, Legal*

* Disponível apenas para o modo de emulação ESC/P 2

*Caracteres disponíveis com o comando ESC (^*

Para imprimir os caracteres indicados na tabela apresentada em seguida, utilize o comando ESC (^.



CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	☻	↕	
3	♥	‼	
4	♦	¶	
5	♣		
6	♠	–	
7	•	↨	
8	◘	↑	
9	○	↓	
A	◙	→	
B	♂	←	
C	♀	∟	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	☼	▼	⌂

No modo de emulação I239X

Os conjuntos de símbolos disponíveis no modo I239X são o PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench e o PcNordic. "Nos modos ESC/P 2 ou FX" na página 491.

As fontes disponíveis são EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator e EPSON Script.

No modo EPSON GL/2

Os conjuntos de símbolos disponíveis no modo EPSON GL/2 são os mesmos que os do modo de emulação LaserJet4. "No modo de emulação LJ4" na página 488.

No modo P5C

Nome do conjunto de símbolos	Código do conjunto de símbolos PCL	Classificação da fonte				
		*1	*2	*3	*4	*5
ISO 60: Danish/Norwegian	0D	○	-	-	-	-
ISO 15: Italian	0I	○	-	-	-	-
ISO 8859/1 Latin 1	0N	○	-	-	-	○
ISO 11: Swedis	0S	○	-	-	-	-
ISO 6: ASCII	0U	○	-	-	-	-
ISO 4: United Kingdom	1E	○	-	-	-	-
ISO 69: French	1F	○	-	-	-	-
ISO 29: German	1G	○	-	-	-	-
Legal	1U	○	-	-	-	○
ISO 8859/2 Latin 2	2N	○	-	-	-	○
ISO 17: Spanish	2S	○	-	-	-	-
Roman-9	4U	○	-	-	-	-
PS Math	5M	○	-	-	-	-
ISO 8859/5 Latin 5	5N	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Latin5	5T	○	-	-	-	-
Microsoft Publishing	6J	○	-	-	-	-
Venture Math	6M	○	-	-	-	-
DeskTop	7J	○	-	-	-	-
Math-8	8M	○	-	-	-	-
Roman-8	8U	○	-	-	-	○
Windows 3.1 Lation 2	9E	○	-	-	-	-

Pc1004	9J	○	-	-	-	-
ISO 8859/ 15 Lation 9	9N	○	-	-	-	○
PC-8 Turkish	9T	○	-	-	-	-
Windows 3,0 Lation 1	9U	○	-	-	-	-
PSText	10J	○	-	-	-	-
PC-8, Code Page 437	10U	○	-	-	-	○
PC8, D/N, Danish/Norwegian	11U	○	-	-	-	○
MC Text	12J	○	-	-	-	-
PC-850, Multilingual	12U	○	-	-	-	○
Ventura International	13J	○	-	-	-	-
PcEur858	13U	○	-	-	-	-
Ventura US	14J	○	-	-	-	-
Pi Font	15U	○	-	-	-	-
PC852, Latin 2	17U	○	-	-	-	-
Windows Baltic	19L	○	-	-	-	-
Windows 3.1 Latin/Arabic	19U	○	-	-	-	-
PC-755	26U	○	-	-	-	-
Symbol	19M	-	○	-	-	-
Wingdings	579L	-	-	○	-	-
ZapfDigbats	14L	-	-	-	○	-
ISO 8859/10 Latin 6	6N	-	-	-	-	○

Glossário

ASCII
American Standard Code for Information Interchange. Método normalizado de atribuição de códigos a caracteres e códigos de controlo. O sistema é amplamente utilizado pelos fabricantes de computadores, impressoras e software.

ColorSync
Software Macintosh concebido para ajudar o utilizador a visualizar cores WYSIWYG (o que vê no ecrã é o que é impresso). Este software imprime as cores tal como aparecem no ecrã.

controlador
"controlador de impressão", na página 497.

controlador de impressão
Software que envia instruções para a impressora, para lhe comunicar o que tem de fazer. Por exemplo, o controlador de impressão aceita dados provenientes de um processador de texto e envia instruções à impressora que indicam como é que esses dados devem ser impressos.

cpp (caracteres por polegada)
Medida do tamanho dos caracteres de largura fixa.

CR (retorno do carreto)
Código de controlo que faz regressar a posição de impressão ao início da linha seguinte depois de imprimir uma linha.

densidade
Medida do número de caracteres por polegada (cpp) das fontes de largura fixa.

descarregar (download)
Transferir informações do computador para a impressora.

emulação
"emulação de impressora", na página 497.

emulação de impressora
Conjunto de comandos de operação que determinam a forma como os dados enviados do computador são interpretados e tratados. As emulações de impressora simulam impressoras existentes, tais como a HP LaserJet 4.

família de fontes
Conjunto de todos os tamanhos e estilos de uma fonte.

FF (Avanço de Página)
Código de controlo que serve para mudar de página.

folha de configuração
Relatório que apresenta as definições da impressora e outras informações.

fonte
Conjunto de caracteres e símbolos que partilham um desenho ou estilo tipográfico comum.

fonte bitmap
Representação ponto a ponto de uma fonte. As fontes bitmap são apresentadas no ecrã do computador e impressas em impressoras matriciais. "fonte delineada", na página 498.

fonte de largura fixa
Uma fonte cujos caracteres ocupam todos a mesma quantidade de espaço horizontal, independentemente da sua largura. Assim, a letra maiúscula M ocupa a mesma largura que a letra minúscula l.

fonte delineada
Fonte cujo contorno é descrito matematicamente, permitindo que seja reproduzida (impressa ou desenhada) de forma nítida em qualquer tamanho.

fonte descarregada
Fonte que é carregada na memória da impressora a partir de uma fonte externa como, por exemplo, um computador. Também denominada fonte lógica.

fonte proporcional
Fonte cujos caracteres ocupam um espaço horizontal variável em função da sua largura. Ou seja, a letra maiúscula M ocupa mais espaço horizontal do que a letra minúscula l.

fonte residente
Fonte armazenada de forma permanente na memória da impressora.

fonte sans serif (sem serifas)
Fonte que não tem serifas.

fonte vectorial
"fonte delineada", na página 498.

horizontal
Impressão em que os dados são impressos deitados na página. Esta orientação proporciona uma página mais larga do que alta e é útil para imprimir folhas de cálculo.

inicialização
Acto que consiste em restaurar as predefinições (conjunto fixo de condições) da impressora.

interface
Ligação entre a impressora e o computador. As interfaces paralelas transmitem os dados um carácter ou um código de cada vez, enquanto as interfaces série os transmitem um bit de cada vez.

jogo de caracteres
Conjunto de letras, números e símbolos utilizados por um determinado idioma.

jogo de símbolos
Conjunto de símbolos e caracteres especiais. Os símbolos são atribuídos a códigos especiais de uma tabela de caracteres.

LF (Avanço de Linha)
Código de controlo que inicia uma nova linha.

meios-tons
Imagem de tons de cinzento, composta por pequenos pontos. Os pontos podem estar mais próximos uns dos outros, para produzir a cor preta, ou mais espaçados, para criar áreas cinzentas ou brancas na imagem. As fotografias de jornais são exemplos típicos de imagens de meios-tons.

memória
Parte do sistema electrónico da impressora que é utilizada para guardar informações. Algumas informações são fixas e são utilizadas para controlar a operação da impressora. As informações enviadas para a impressora a partir do computador (tais como as fontes descarregadas) são guardadas temporariamente na memória. Consulte também "RAM", na página 500 e "ROM", na página 500.

memória local (buffer)
"memória", na página 499.

orientação
Relativo ao sentido em que os caracteres são impressos numa página. Este sentido pode ser vertical, em que o comprimento da página é maior do que a sua largura, ou horizontal, em que a largura é maior que o comprimento.

PCL
Linguagem de comandos incorporada nas impressoras Hewlett-Packard® da série LaserJet®.

ppm (páginas por minuto)
Número de páginas que pode ser impresso num minuto.

ppp (pontos por polegada)
O número de pontos por polegada é uma medição da resolução da impressora. Quando maior for o número de pontos, maior é a resolução.

predefinição
Valor, ou definição, activado quando a impressora é ligada, reiniciada ou inicializada.

RAM
Random Access Memory (memória de acesso aleatório). Parte da memória da impressora que é utilizada como memória local (buffer) e para guardar caracteres definidos pelo utilizador. Todos os dados guardados na RAM são perdidos quando a impressora é desligada.

reiniciar
Actualizar a memória da impressora e apagar as tarefas de impressão actuais.

resolução
Medida do grau de pormenor e da nitidez das imagens produzidas pela impressora ou pelo monitor. A resolução das impressoras é medida em pontos por polegada. A resolução dos monitores é medida em pixels.

RITech
Resolution Improvement Technology (tecnologia de aperfeiçoamento da resolução). Função que suaviza os contornos irregulares das linhas ou formas impressas.

ROM
Read Only Memory (memória só de leitura). Parte da memória que só pode ser lida e que não pode ser utilizada para guardar dados. A ROM não perde o seu conteúdo quando a impressora é desligada.

serifas
Pequenas linhas decorativas que sobressaem das linhas principais dos caracteres.

sRGB
Espaço de cor padrão predefinido RGB (Red, Green, Blue – vermelho, verde, azul), independente do dispositivo.

tamanho de ponto
A altura de cada fonte é medida da parte superior do carácter mais alto até à parte inferior do mais baixo. Um ponto é uma unidade de medida tipográfica equivalente a 1/72 de polegada.

tambor
Parte do mecanismo da impressora onde a imagem é formada e transferida para o papel.

toner
Pó colorido existente nas unidades de toner e utilizado para imprimir imagens no papel.

TrueType
Formato de fonte delineada desenvolvido conjuntamente pela Apple® Computer e pela Microsoft Corporation. As fontes TrueType são caracteres delineados que podem ser redimensionados facilmente para apresentação no ecrã ou impressão.

unidade fotocondutora
Componente da impressora que contém o tambor de impressão fotossensível.

vertical
Impressão efectuada ao alto na página (ao contrário da horizontal, em que a impressão é efectuada deitada). Esta é a orientação predefinida para imprimir cartas ou documentos.

Índice

A

Alimentador de papel inferior padrão
  colocar papel, 51
  papel disponível, 43
Alimentador de papel opcional
  colocar papel, 51
  Especificações, 451
  Instalar o alimentador de papel opcional, 319
  papel disponível, 43
  Retirar o alimentador de papel opcional, 322
Alimentador MF
  colocar papel, 47
  papel disponível, 42
Assistência técnica, 439

C

Caixa de toner residual
  Especificações, 454
Cancelar a impressão
  a partir do controlador de impressão (Macintosh), 210
  a partir do controlador de impressão (Windows), 134
Características
  Definições de cor predefinidas no controlador de impressão, 35
  Elevada qualidade de impressão, 34
  Grande variedade de fontes, 36
  Modo Adobe PostScript 3, 36
  Modo de Emulação P5C, 36
  Modo de impressão a cores e modo de impressão monocromática, 35
  Modo económico, 35
  Tecnologias Resolution Improvement Technology e Enhanced MicroGray, 36
Colocar papel
  alimentador de papel inferior padrão, 51
  alimentador de papel opcional, 51
  Alimentador MF, 47
Conjuntos de símbolos
  Modo de emulação 1239X, 494
  Modo de emulação LJ4, 488
  Modo EPSON GL/2, 494
  Modo P5C, 495
  Modos ESC/P 2 ou FX, 491

Contactar a Epson, 439
Controlador de impressão
Aceder ao controlador de impressão (Macintosh), 163
Aceder ao controlador de impressão (Windows), 68
Acerca do software da impressora (Macintosh), 163
Acerca do software da impressora (Windows), 68
Desinstalar o controlador de dispositivo USB (Windows), 137
Desinstalar o controlador de impressão (Windows), 135
Desinstalar o software da impressora (Macintosh), 211
Controlador de impressão PostScript
Aceder ao controlador de impressão PostScript (Macintosh), 240
Aceder ao controlador de impressão PostScript (Windows), 228
Acerca do controlador de impressão PostScript 3, 217
Instalar o controlador de impressão PostScript para utilizadores de Mac OS 9, 234
Instalar o controlador de impressão PostScript para utilizadores de Mac OS X, 233
requisitos de hardware, 218
requisitos de sistema (Macintosh), 219
requisitos de sistema (Windows), 218
Seleccionar a impressora quando está ligada via USB para utilizadores de Mac OS 9, 235
Seleccionar uma impressora num ambiente de rede para utilizadores de Mac OS 9, 239
Seleccionar uma impressora num ambiente de rede para utilizadores de Mac OS X, 236

D

Definições de qualidade de impressão
Especificar as definições de qualidade de impressão (Macintosh), 165
Especificar as definições de qualidade de impressão (Windows), 70
Definições do controlador de impressão
Cancelar a impressão (Macintosh), 210
Cancelar a impressão (Windows), 134
Confidential Job (Tarefa confidencial) (Macintosh), 196
Confidential job (Tarefa confidencial) (Windows), 113
Configurar a ligação USB (Macintosh), 207
Configurar a ligação USB (Windows), 132
Configurar as definições opcionais (Windows), 104
Criar uma nova marca de água (Macintosh), 179
Criar uma nova marca de água (Windows), 85
Criar um fundo de página (Windows), 86
dados de fundo de página com definições de impressão diferentes (Windows), 92

definições de impressão (Macintosh), 167
definições de impressão (Windows), 72
Efectuar definições avançadas (Macintosh), 185
Efectuar definições avançadas (Windows), 101
Eliminar os dados de fundo de página do disco rígido (Windows), 97
esquema de impressão (Macintosh), 174
esquema de impressão (Windows), 81
gravar (Macintosh), 172
gravar (Windows), 77
Impressão dúplex (Macintosh), 183
Impressão dúplex (Windows), 99
Imprimir com a unidade dúplex (Macintosh), 183
Imprimir com a unidade dúplex (Windows), 99
Imprimir com um fundo de página (Windows), 91
imprimir com um fundo de página do disco (Windows), 95
personalizar definições de impressão (Macintosh), 170
personalizar definições de impressão (Windows), 76
qualidade de impressão (Macintosh), 165
qualidade de impressão (Windows), 70
redimensionar a impressão (Macintosh), 173
redimensionar a impressão (Windows), 80
redimensionar automaticamente a impressão (Windows), 78
Registar os dados de fundo de página do disco no disco rígido (Windows), 93
Reimprimir tarefa (Windows), 108
Re-print job (Reimprimir tarefa) (Macintosh), 190
Reserve Job (Armazenamento de tarefas) (Macintosh), 188
Reserve Job (Armazenamento de tarefas) (Windows), 106
Stored Job (Tarefa guardada) (Macintosh), 194
Stored job (Tarefa guardada) (Windows), 111
Utilizar a função HDD form overlay (Fundo de página do disco) (Windows), 93
Utilizar uma marca de água (Macintosh), 177
Utilizar uma marca de água (Windows), 83
Utilizar um fundo de página (Windows), 86
Verify job (Verificar tarefa) (Macintosh), 192
Verify job (Verificar tarefa) (Windows), 109
Definições do controlador de impressão PostScript
Alterar definições da impressora PostScript (Macintosh), 241
Alterar definições da impressora PostScript (Windows), 230
Utilizar a função de armazenamento de tarefas (Windows), 230
Utilizar o AppleTalk em Windows 2000 ou NT, 232

E

Envelopes
definições da impressora, 60

EPSON Font Manager
Instalar o EPSON Font Manager, 484
Requisitos de sistema, 484
EPSON Status Monitor 3
Abrir o EPSON Status Monitor 3 (Macintosh), 198
Abrir o EPSON Status Monitor 3 (Windows), 119
Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3 (Macintosh), 198
Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor 3 (Windows), 114
Definições das impressoras controladas (Windows), 131
Definir a apresentação de uma notificação quando a impressão estiver concluída (Windows), 130
Definir as preferências de controlo (Macintosh), 202
Definir as preferências de controlo (Windows), 122
Função Job Management (Gestão de tarefas) (Windows), 125
Instalar o EPSON Status Monitor 3 (Windows), 115
Janela Status Alert (Alerta de estado) (Macintosh), 204
Janela Status Alert (Alerta de Estado) (Windows), 124
Ligações que suportam a função Job Management (Gestão de Tarefas) (Windows), 125
Obter as informações de estado da impressora (Macintosh), 200
Obter as informações de estado da impressora (Windows), 120
Parar o controlo (Windows), 130
Reimprimir uma tarefa (Windows), 129
Utilizar a função Job Management (Gestão de tarefas) (Macintosh), 205
Utilizar o menu Job Information (Informações da Tarefa), 127
Especificações
Alimentador de papel opcional, 451
Área de impressão, 443
Caixa de toner residual, 454
Impressora Características ambientais, 445
Impressora Características eléctricas, 447
Impressora Características gerais, 444
Impressora Características mecânicas, 446
Interface Ethernet, 450
Interface paralela, 450
Interface USB, 450
Módulo de memória, 452
Normas e aprovações, 447
Papel que não deve ser utilizado, 442
Tipos de papel disponíveis, 441
Unidade de disco rígido, 453
Unidade de fusão, 454
Unidade de toner, 453
Unidade dúplex, 452
Unidade fotocondutora, 454

Esquema de impressão
Modificar o esquema de impressão (Macintosh), 174
Modificar o esquema de impressão (Windows), 81
Etiquetas
definições da impressora, 64

F

Fonte EPSON BarCode
Especificações das Fontes BarCode, 465
Imprimir com Fontes EPSON BarCode, 460
Instalar as Fontes EPSON BarCode, 457
Requisitos de sistema, 457
Fontes
adicionar fontes, 482
descarregar fontes, 483
seleccionar fontes, 483
Fontes disponíveis
Imprimir amostras de fontes, 482
Modo 1239X, 479
Modo LJ4/GL2, 476
Modo P5C, 480
Modo PS 3, 479
Modos ESC/P2 e FX, 478
Fundo de página
como criar (Windows), 86
como imprimir (Windows), 91
como utilizar (Windows), 86
definições de impressão diferentes (Windows), 92

G

Guardar definições personalizadas
Guardar as definições (Macintosh), 172
Guardar as definições (Windows), 77
Guias
Ajuda interactiva, 26
Guia de Desencravamento de Papel, 26
Guia de Instalação, 26
Guia de Utilização em Rede, 26
Guia do Utilizador, 26

H

HDD form overlay (Fundo de página do disco)

como eliminar (Windows), 97
como imprimir (Windows), 95
como registar (Windows), 93
como utilizar (Windows), 93

I

Impressora
Características ambientais, 445
Características eléctricas, 447
Características gerais, 444
Características mecânicas, 446
componentes (interior), 29
componentes (perspectiva frontal), 27
componentes (perspectiva posterior), 28
consumíveis, 33
Normas e aprovações, 447
Painel de controlo, 30
produtos opcionais, 32
Informações sobre fontes
Conjuntos de símbolos, 487
EPSON Font Manager (Windows), 484
Fontes disponíveis, 475
Fontes EPSON BarCode (Windows), 455
Instalar as opções
Alimentador de papel opcional, 318
Cabo de interface, 338
Instalar a unidade de disco rígido, 327
instalar a unidade dúplex, 323
Instalar o alimentador de papel opcional, 319
Instalar o módulo ROM P5C, 340
Instalar uma placa de interface, 338
Instalar um módulo de memória, 333
Kit de emulação P5C, 340
Módulo de memória, 333
Remover a unidade de disco rígido, 332
Retirar a unidade dúplex, 327
Retirar o alimentador de papel opcional, 322
Retirar o módulo ROM P5C, 343
Retirar uma placa de interface, 339
Retirar um módulo de memória, 337
Unidade de disco rígido, 327
Unidade dúplex, 323
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface de rede (Windows), 225

Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela (Windows), 221
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface USB (Windows), 223
Interfaces
Interface Ethernet, 450
Interface paralela, 450
Interface USB, 450

K

Kit de emulação P5C
Instalar o módulo ROM P5C, 340
Retirar o módulo ROM P5C, 343

L

Limpar
Limpar a impressora, 366
Limpar a janela de exposição (haste b), 371
Limpar o fio fotocondutor (haste a), 370
Limpar o receptor de papel, 367
Limpar o rolete de recolha, 368

M

Manutenção
Caixa de toner residual, 362
Determinar a localização da impressora, 375
Limpar a impressora, 366
Limpar a janela de exposição (haste b), 371
Limpar o fio fotocondutor (haste a), 370
Limpar o receptor de papel, 367
Limpar o rolete de recolha, 368
Mensagens de substituição, 344
Transportar a impressora a distâncias curtas, 373
Transportar a impressora a distâncias longas, 372
Unidade de fusão, 357
Unidade de toner, 346
Unidade fotocondutora, 350
Marca de água (Macintosh)
como criar, 179
como utilizar, 177
Marca de água (Windows)
como criar, 85

como utilizar, 83
Menus do painel de controlo
como aceder aos menus do painel de controlo, 244
Menu 1239X, 281
Menu AUX, 267
Menu Confidential Job (Tarefa Confid.), 263
Menu Emulation (Emulação), 251
Menu ESCP2, 275
Menu FX, 278
Menu GL2, 271
Menu Information (Informações), 245
Menu LJ4, 267
Menu Mode Config. (Config. Modo), 260
Menu Network (Rede), 267
Menu Parallel (Paralela), 263
Menu Printer Adjust (Ajustar Impr.), 285
Menu Printing (Impressão), 252
Menu PS3, 274
Menu Quick Print Job (Impressão Rápida), 262
Menu Reset (Reiniciar), 261
Menu Setup (Config.Básica), 255
Menu Support (Adicional), 284
Menu Tray (Alim. Papel), 249
Menu USB, 265
Quando é que se deve configurar a impressora através do painel de controlo, 243
Módulo de memória
Especificações, 452
Instalar um módulo de memória, 333
Retirar um módulo de memória, 337

P

Painel de controlo
Cancelar a impressão, 310
Imprimir e apagar dados de tarefas armazenadas, 305
Imprimir uma folha de configuração, 308
Mensagens de estado e de erro, 288
Utilizar o menu Confidential Job (Tarefa confidencial), 307
Utilizar o menu Quick Print Job (Impressão Rápida), 306
Utilizar os menus do painel de controlo, 243
Papel
Área de impressão, 443
envelopes, 60
etiquetas, 64
papel de formato personalizado, 66

Papel Epson para Laser a Cores, 58
papel grosso, 65
Papel que não deve ser utilizado, 442
Tipos de papel disponíveis, 441
Transparências para laser a cores, 58
Papel com formato personalizado
definições da impressora, 66
Papel Epson para Laser a Cores
definições da impressora, 58
Papel grosso
definições da impressora, 65
Partilhar a impressora
Configurar a impressora como uma impressora partilhada (Windows), 141
Configurar os clientes (Windows), 151
Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM (Windows), 161
Para utilizadores de Mac OS 9, 214
Para utilizadores de Mac OS X, 213
partilhar a impressora (Macintosh), 213
Partilhar a impressora (Windows), 139
Utilizar um controlador adicional (Windows), 143
Placa de interface
Instalar uma placa de interface, 338
Retirar uma placa de interface, 339
Predefinições de impressão
Utilizar as predefinições (Macintosh), 167
Utilizar as predefinições (Windows), 72

R

Receptor de papel, 57
Redimensionar a página
Redimensionar as páginas de acordo com uma percentagem específica (Windows), 80
Redimensionar automaticamente as páginas para as ajustar ao papel utilizado (Windows), 78
redimensionar impressões (Macintosh), 173
Resolução de problemas
Cancelar a impressão, 429
Desencravar papel, 377
Imprimir uma folha de configuração, 403
Mensagens de estado e de erro, 429
Problemas ao imprimir no modo PostScript 3, 430
Problemas de funcionamento, 403
Problemas de impressão, 406
Problemas de impressão a cores, 409

Problemas de manuseamento do papel, 418
Problemas de memória, 417
Problemas de qualidade de impressão, 411
Problemas na utilização das opções, 419
Resolução de problemas de USB, 421

S

Serviço de Assistência a Clientes, 439
Sistemas de alimentação
alimentador de papel inferior padrão, 43
alimentador de papel opcional, 43
Alimentador MF, 42
seleccionar um sistema de alimentação (automaticamente), 45
seleccionar um sistema de alimentação (manualmente), 44
Substituir um consumível
Caixa de toner residual, 362
Mensagens de substituição, 344
Unidade de fusão, 357
Unidade de toner, 346
Unidade fotocondutora, 350

T

Transparências para laser a cores
definições da impressora, 58
Transportar
Determinar a localização da impressora, 375
Distâncias curtas, 373
Distâncias longas, 372

U

Unidade de disco rígido
Especificações, 453
Instalar a unidade de disco rígido, 327
Remover a unidade de disco rígido, 332
Unidade de fusão
Especificações, 454
Unidade de toner
Especificações, 453
Unidade dúplex
Especificações, 452
Instalar a unidade dúplex, 323
Retirar a unidade dúplex, 327

Unidade fotocondutora
Especificações, 454